Inspiration that shapes matter

26

Collections book

ALFALUX

26

Collections book

ALFALUX

26

Collections book

Contenuti

Contents

Alfalux world **12**

Le collezioni / The collections **30**

Le Tinte **32**
Le Pietre **52**
I Marmi **194**
I Cementi **270**
I Legni **342**

Info tecniche / Technical info **370**

Indice per formato

Index by size / Index par taille / Index nach Format

160x320 63"x126"	Canova	**196**
120x278 47"x109,45"	Atlantis	**54**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Portlime	**162**
	Venexia	**332**
120x120 47"x47"	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Echostone	**92**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Garda	**298**
	Loft	**116**
	Marvilla	**250**
	Pangea	**136**
	Portlime	**162**
	Venexia	**332**
90x270 36"x106"	Garda	**298**
	Marvilla	**250**
	Pastelli	**34**
90x90 36"x36"	Atlantis	**54**
	Cottage	**84**
	Echostone	**92**
	Garda	**298**
	Pastelli	**34**
	Stucchi	**326**
45x90 18"x36"	Cottage	**84**
	Pastelli	**34**
	Stonequartz	**178**
30x90 12"x36"	Pastelli	**34**

60x120 24"x47"	Arbor	**344**
	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Cottage	**84**
	Crossover	**288**
	Echostone	**92**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Garda	**298**
	Kompakt	**310**
	Loft	**116**
	Marvilla	**250**
	Materika	**318**
	Palatina	**262**
	Pangea	**136**
	Pietre Pure	**150**
	Portlime	**162**
	Stonequartz	**178**
	Stucchi	**326**
	Venexia	**332**
	Wooder	**360**
Composizione modulo 60x120 - 60x90 - 30x60 24"x47"- 24"x36"- 12"x24"	Cottage	**84**
	Stonequartz	**178**
40x120 16"x47"	Arbor	**344**
	Badia	**354**
	Wooder	**360**
30x120 12"x47"	Badia	**354**
20x120 8"x47"	Arbor	**344**
	Badia	**354**
	Wooder	**360**
9,6x49,9 3,78"x19,64"	Wooder	**360**
80x80 31,5"x31,5"	Atlantis	**54**
	Loft	**116**

60x60 24"x24"	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Cottage	**84**
	Crossover	**288**
	Echostone	**92**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Garda	**298**
	Kompakt	**310**
	Loft	**116**
	Marvilla	**250**
	Materika	**318**
	Neutra Roc	**132**
	Palatina	**262**
	Pangea	**136**
	Pietre Pure	**150**
	Portlime	**162**
	Stonequartz	**178**
	Stucchi	**326**
	Venexia	**332**
Composizione modulo vintage 60x60 - 40x40 - 20x40 - 20x20 24"x24"- 16"x16"- 8"x16" - 8"x8"	Stonequartz	**178**
30x60 12"x24"	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Cottage	**84**
	Crossover	**288**
	Echostone	**92**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Garda	**298**
	Kompakt	**310**
	Loft	**116**
	Marvilla	**250**
	Materika	**318**
	Palatina	**262**
	Pangea	**136**
	Pietre Pure	**150**
	Portlime	**162**
	Stonequartz	**178**
	Stucchi	**326**
	Venexia	**332**

30x30 12"x12"	Exedra	**234**
	Lathemar	**108**
	Stonequartz	**178**
15x30 6"x12"	Lathemar	**108**
15x15 6"x6"	Atlantis	**54**
	Echostone	**92**
	Lathemar	**108**
	Loft	**116**
	Stonequartz	**178**
20x40 8"x16"	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Echostone	**92**
	Pietre Pure	**150**
	Stonequartz	**178**
20x20 8"x8"	Atlantis	**54**
	Blendstone	**68**
	Echostone	**92**
	Pietre Pure	**150**
	Stonequartz	**178**
	Venexia	**332**
8x25 3,22"x9,84"	Vibes	**46**

Indice per superficie

Look index / Index par aspect / Verzeichnis nach optik

Spessore/ Thickness 6 / 8 / 8,5 / 9 / 10 / 12 / 20 MM

NAT. NON RETT /NAT. RETT	Arbor	9 MM	**344**
	Atlantis	8 / 8,5/ 9 MM	**54**
	Badia	9 MM	**354**
	Blendstone	8 / 9 MM	**68**
	Cementart	6 / 9 MM	**272**
	Cottage	9 MM	**84**
	Crossover	9 MM	**288**
	Echostone	8 / 9 MM	**92**
	Garda	6 / 9 MM	**298**
	Kompakt	9 MM	**310**
	Lathemar	8 MM	**108**
	Loft	8 / 8,5 / 9 MM	**116**
	Materika	9 MM	**318**
	Pangea	9 MM	**136**
	Pietre Pure	8 / 9 MM	**150**
	Portlime	6 / 9 MM	**162**
	Stonequartz	8 / 9 MM	**178**
	Stucchi	9 MM	**326**
	Venexia	6 / 9 MM	**332**
	Wooder	9 MM	**360**
SILK RETT	Cottage	9 MM	**84**
	Echostone	9 MM	**92**
MATT NON RETT /MATT RETT	Canova	6 / 9 / 12 MM	**196**
	Elegance	9 MM	**210**
	Exedra	6 / 9 MM	**234**
	Marvilla	6 / 9 MM	**250**
	Palatina	9 MM	**262**
	Pastelli	6 MM	**34**
	Vibes	9 MM	**46**
LAPPATO RETT	Pietre Pure	9 MM	**150**
SMOOTH RETT /SMOOTH NON RETT	Elegance	9 MM	**210**
SHINY NON RETT	Vibes	9 MM	**46**
SATINATO RETT	Loft	9 MM	**116**
	Portlime	6 / 9 MM	**162**
GRIP NON RETT /GRIP RETT	Arbor	9 / 20 MM	**344**
	Atlantis	9 / 20 MM	**54**
	Blendstone	9 / 20 MM	**68**
	Cementart	9 / 20 MM	**272**
	Cottage	9 / 20 MM	**84**
	Echostone	9 / 20 MM	**92**
	Elegance	20 MM	**210**
	Exedra	9 / 20 MM	**234**
	Garda	9 / 20 MM	**298**
	Palatina	20 MM	**262**
	Pangea	9 / 20 MM	**136**
	Stonequartz	9 / 20 MM	**178**
	Venexia	9 / 20 MM	**332**
	Wooder	9 / 20 MM	**360**
LUCIDO NON RETT /LUCIDO RETT	Canova	6 / 9 / 12 MM	**196**
	Elegance	9 MM	**210**
	Marvilla	6 / 9 MM	**250**
	Palatina	9 MM	**262**
ROC NON RETT /ROC RETT	Atlantis	8 / 9 MM	**54**
	Badia	20 MM	**354**
	Blendstone	8 / 9 MM	**68**
	Cementart	9 MM	**272**
	Loft	9 / 20 MM	**116**
	Neutra Roc	20 mm	**132**
	Pangea	9 MM	**136**
	Pietre Pure	8 / 9 / 20 MM	**150**
	Portlime	6 / 9 MM	**162**
TOUCH RETT	Marvilla	9 MM	**250**
VELVET RETT	Elegance	9 MM	**210**

Indice per articolo

Index by article | index par article | index nach artikel

A

ARBOR	Betulla	**350**
	Carpino	**350**
	Cipresso	**351**
	Cirmolo	**351**
	Gelso	**352**
	Rovere	**352**
ATLANTIS	Fumo	**62**
	Ghiaccio	**60**
	Lava	**63**
	Perla	**61**
	Sabbia	**64**

B

BADIA	Acacia	**358**
	Acero	**359**
	Castagno	**358**
	Frassino	**358**
	Tuia	**359**
BLENDSTONE	Bianco	**76**
	Beige	**78**
	Grigio	**80**
	Taupe	**82**

C

CANOVA	Arni	**203**
	Barga	**209**
	Bellagio	**208**
	Greystone	**206**
	Luni	**200**
CEMENTART	Bianco	**280**
	Cielo	**285**
	Fumo	**281**
	Greige	**282**
	Ibisco	**286**
	Malva	**287**
	Perla	**283**
	Sabbia	**284**
COTTAGE	Honey	**89**
	Milk	**88**
	Mud	**91**
	Taupe	**90**
CROSSOVER	Beige	**294**
	Dark	**296**
	Grey	**293**
	Rust	**295**
	White	**292**

E

ECHOSTONE	Antracite	**105**
	Beige	**102**
	Bianco	**100**
	Corda	**103**
	Grigio	**104**
	Perla	**101**
	Nero	**106**
ELEGANCE	Beige	**220**
	Black	**230**
	Green	**232**
	Ivory	**218**
	Pearl	**224**
	Silver	**226**
	Taupe	**228**
	White	**222**
EXEDRA	Beige Cross	**245**
	Beige Vein	**244**
	Bianco Cross	**243**
	Bianco Vein	**242**
	Mattone Cross	**247**
	Mattone Vein	**246**
	Nero Cross	**249**
	Nero Vein	**248**

G

GARDA	Bardolino	**307**
	Lazise	**305**
	Lugana	**306**
	Riva	**304**
	Sirmione	**309**
	Torbole	**308**

K

KOMPACT	Avorio	**315**
	Beige	**314**
	Bianco	**314**
	Grigio	**315**
	Terra	**316**

L

LATHEMAR	Bianco	**114**
	Cotto	**112**
	Grigio	**113**
	Rosa	**113**
	Sand	**112**
	Terra	**114**
LOFT	Antracite	**131**
	Beige	**128**
	Bianco	**124**
	Greige	**127**
	Grigio	**125**
	Perla	**126**
	Tabacco	**130**
	Tortora	**129**

M

MARVILLA	Bernini	**256**
	Borromini	**257**
	Cellini	**258**
	Michelangelo	**259**
	Palladio	**260**
	Sansovino	**261**
MATERIKA	Bianco	**322**
	Beige	**323**
	Fumo	**324**
	Grigio	**322**
	Moka	**323**
	Nero	**324**

N

NEUTRA ROC	Avorio	**134**
	Beige	**134**
	Nero	**134**
	Piombo	**134**

P

PALATINA	Bianco	**266**
	Crema	**267**
	Grigio	**268**
PANGEA	Beige	**148**
	Bianco	**144**
	Cenere	**145**
	Grigio	**146**
	Nero	**147**
PASTELLI	Assenzio	**38**
	Camelia	**39**
	Denim	**40**
	Eucalipto	**41**
	Malachite	**42**
	Opale	**43**
	Topazio	**44**
	Turchese	**45**
PIETRE PURE	Bagnolo	**159**
	Borgogna	**157**
	Ostuni	**156**
	Piasentina	**158**
	Vicenza	**160**
PORTLIME	Ash	**174**
	Beige	**171**
	Dark	**176**
	Grey	**175**
	Rope	**173**
	Taupe	**172**
	White	**170**

S

STONEQUARTZ	Beige	**188**
	Bianco	**184**
	Grigio	**186**
	Nero	**187**
	Perla	**185**
	Porfido	**189**
	Sabbia	**189**
STUCCHI	Bianco	**330**
	Ferro	**331**
	Tortora	**330**

V

VENEXIA	Cannaregio	**337**
	Contarini	**341**
	Giudecca	**339**
	Murano	**338**
	Rialto	**336**
	Tronchetto	**340**
VIBES	Breeze Matt	**50**
	Breeze Shiny	**50**
	Dream Matt	**50**
	Dream Shiny	**50**
	Night Matt	**51**
	Night Shiny	**51**
	Ocean Matt	**50**
	Ocean Shiny	**50**
	Pearl Matt	**51**
	Pearl Shiny	**51**
	Sky Matt	**51**
	Sky Shiny	**51**
	Snow Matt	**50**
	Snow Shiny	**50**
	Talc Matt	**51**
	Talc Shiny	**51**

W

WOODER	Ash	**366**
	Clove	**368**
	Iroko	**367**
	Lime	**367**
	Maple	**366**

Indice per effetto

Look index / Index par aspect / Verzeichnis nach optik

32

LE TINTE	Pastelli	**34**
Paint effect	Vibes	**46**
Imitation couleur		
Farboptik		

52

LE PIETRE	Atlantis	**54**
Stone effect	Blendstone	**68**
Imitation Pierre	Cottage	**84**
Steineffekt	Echostone	**92**
	Lathemar	**108**
	Loft	**116**
	Neutra ROC	**132**
	Pangea	**136**
	Pietre Pure	**150**
	Portlime	**162**
	Stonequartz	**178**

194

I MARMI	Canova	**196**
Marble effect	Elegance	**210**
Imitation marbre	Exedra	**234**
Marmor-optik	Marvilla	**250**
	Palatina	**262**

270

I CEMENTI	Cementart	**272**
Concrete effect	Crossover	**288**
Cotto Imitation Ciments	Garda	**298**
Beton-Optikt	Kompakt	**310**
	Materika	**318**
	Stucchi	**326**
	Venexia	**332**

342

I LEGNI	Arbor	**344**
Wood effect	Badia	**354**
Imitation boi	Wooder	**360**
Holz-optik		

Simbologia

Symbology / Symboles / Symbole

PITTOGRAMMI DI TECNOLOGIA

**Pictograms for the technological features /
Pictogrammes de la technologie /
Technologiebilderschriftzeichen**

GM

Bla

Gres porcellanato con colorazione in massa
Porcelained stoneware with mass colouring
Grès cérame avec pate colorée
Durchgefärbtes feinsteinzeug

GS

Bla

Gres porcellanato smaltato
Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

PITTOGRAMMI DI IDENTIFICAZIONE DELLE CARATTERISTICHE TECNICHE DEL PRODOTTO

**Pictograms showing the different paroduct technical features /
Pictogrammes pour l'identification des caractéristiques techniques des produits /
Bilderschriftzeichen für die kennzeichnung der technischen eigenschaften des produktes**

V1 / V2 / V3 / V4

Variazioni cromatiche
Colour variations
Variations chromatiques
Farbvariationen

Fattore di resistenza alla scivolosità
Anm-skeed resistance grade
Gré de resistance à la glissance
Rutschfestigkeit

Fuga minima consigliata
Advised minimum joint
Joint minimal conseille
Empfehlte Fuge

Posa consigliata sfalsata a 1/4 per formati rettangolari
Installation recommended staggered to run at 1/4
Pose recommandé a suivre decalee de 1/4
Empfohlene Verlegung: Viertelverband versetzt bei rechteckigen Formaten

Spessore
Thickness
Epaisseur
Dicke

Nelle zone ad alto traffico si consiglia l'uso esclusivamente a rivestimento
In heavy traffic areas we suggest the use only as wall application /
Dans les zones à trafic intense, il est conseillé de n'utiliser le produit que pour le revêtement de murs /
In Bereichen mit hoher Trittbelastung sollte das Produkt ausschließlich als Wandverkleidung eingesetzt werden

Alfaluxworld

IT / **Alfalux nasce dalla fusione tra gli storici marchi Alfa e Lux, all'interno dell'azienda ceramica Nuova Riwal. Nuova Riwal ha sede nel comprensorio ceramico di Sassuolo: con i marchi Alfalux e Saime rappresenta uno dei gruppi più importanti del settore nella produzione e commercializzazione di ceramiche per pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato con colorazione in massa e gres porcellanato smaltato. Dal 2007 Nuova Riwal appartiene a un gruppo tra i più rinomati leader di settore della produzione ceramica: Casalgrande Padana S.p.A., che ha sede a Casalgrande di Reggio Emilia.**

EN / The Group and the company

Alfalux comes from the merger of the historical brands Alfa and Lux, within the Nuova Riwal ceramics company. Nuova Riwal has its headquarters in the ceramic district of Sassuolo: with the brands Alfalux and Saime, it represents one of the largest groups working in the production and marketing of floor and wall coverings in porcelain stoneware with full-body colouring and glazed porcelain stoneware.
In 2007, Nuova Riwal joined one of the most renowned and leading groups in the ceramic production sector: Casalgrande Padana S.p.A., with headquarters in Casalgrande, Reggio Emilia.

FR / Le groupe et l'entreprise

Alfalux est née de la fusion des marques historiques Alfa et Lux, au sein de l'entreprise céramique Nuova Riwal. Nuova Riwal a son siège dans le district céramique de Sassuolo : avec les marques Alfalux et Saime, elle représente l'un des groupes les plus importants du secteur dans la production et la commercialisation de carreaux de sol et de mur en grès cérame teinté masse et émaillé. Depuis 2007, Nuova Riwal appartient à l'un des groupes les plus renommés dans le secteur de la fabrication de céramiques: Casalgrande Padana S.p.A., ayant son siège à Casalgrande di Reggio Emilia.

DE / Der Konzern und das Unternehmen

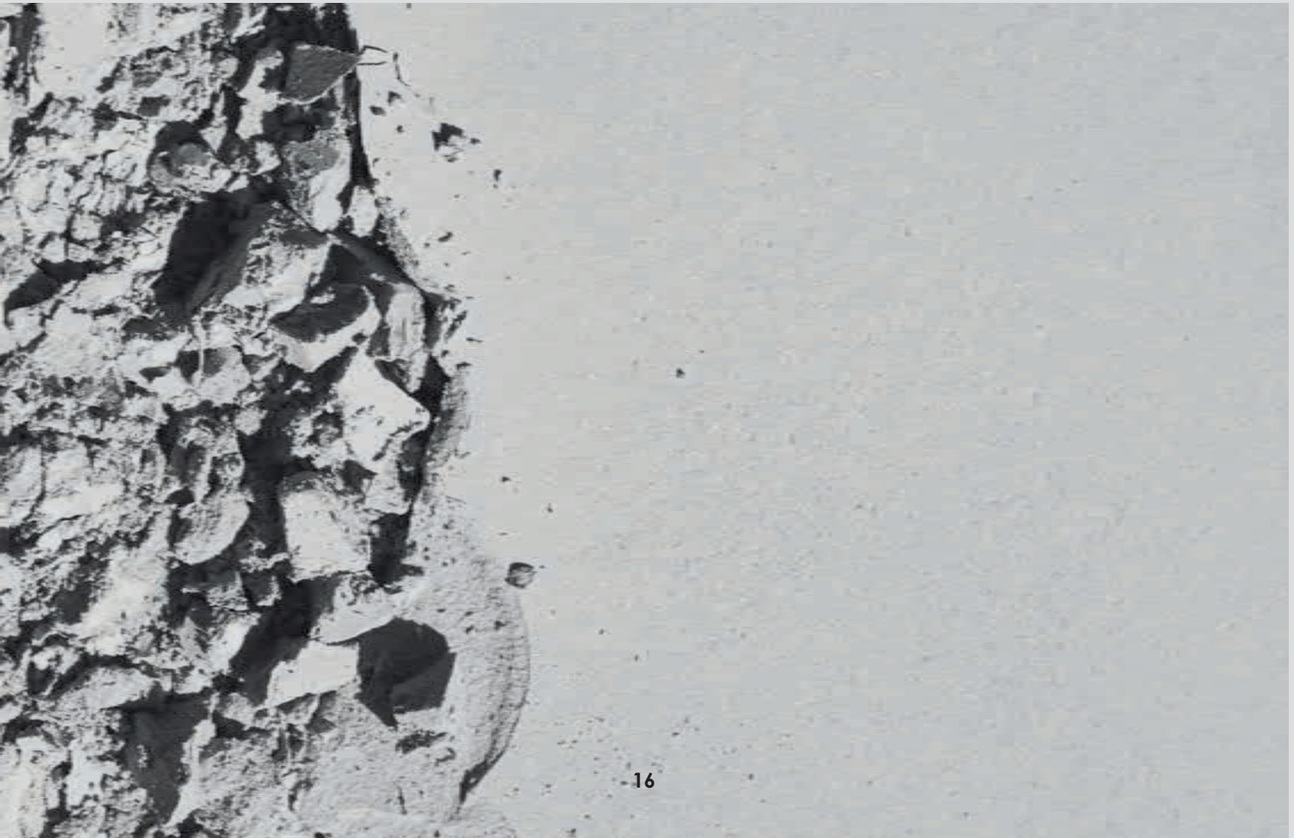
Alfalux entsteht aus dem Zusammenschluss der bekannten Marken Alfa und Lux innerhalb des Keramikunternehmens Nuova Riwal.
Der Firmensitz von Nuova Riwal befindet sich im Keramikdistrikt von Sassuolo: Mit den Marken Alfalux und Saime ist das Unternehmen branchenweit einer der bedeutendsten Hersteller und Vermarkter von keramischen Boden- und Wandbelägen aus durchgefärbtem Feinsteinzeug und aus glasiertem Feinsteinzeug.
Seit 2007 gehört Nuova Riwal zu einem der anerkanntesten führenden Konzerne der Keramikbranche: Casalgrande Padana S.p.A., mit Sitz in Casalgrande di Reggio Emilia.



Il gruppo e l'azienda

La ceramica come Materia

IT / **Renzo Piano diceva che la ceramica è un materiale antico che viene dalla terra. Un materiale di eccellente resistenza, durata, e dalle infinite possibilità cromatiche. Riflette la luce rendendola funzionalmente perfetta per ogni sua destinazione. Per questo la ceramica è protagonista della città e della casa moderna.**
La materia ceramica è nobile, naturale e performante: sceglierla nella moderna progettazione significa scegliere sostenibilità, resistenza e sicurezza.
Le sollecitazioni chimiche e meccaniche non la intaccano, non brucia e non rilascia sostanze nocive: è un materiale duraturo e completamente riciclabile, privo di plastica per sua stessa natura.



EN / Ceramics as matter

Renzo Piano said that ceramics are ancient materials that come from the earth. Exceptionally strong and lasting materials with infinite colour possibilities. They reflect the light, which makes them functionally ideal for all uses.
This is why ceramics feature significantly in cities and modern homes.
Ceramic material is noble, natural and high-performing: choosing it for modern designs means choosing sustainability, strength and safety. It is not affected by chemical or mechanical stress, it does not burn or give off harmful substances: it is a lasting, fully recyclable material that by nature contains no plastic.

FR / La céramique en tant que matériau

Renzo Piano a déclaré que la céramique est un matériau ancien qui vient de la terre.
C'est un matériau d'une excellente résistance, d'une grande durabilité et d'une infinité de possibilités de couleurs. Elle reflète la lumière, ce qui la rend parfaitement fonctionnelle pour tous les usages. C'est pourquoi la céramique est le protagoniste de la ville et de la maison moderne.
La céramique est un matériau noble, naturel et performant: la choisir dans un design moderne, c'est choisir la durabilité, la résistance et la sécurité. Les contraintes chimiques et mécaniques ne l'affectent pas, elle ne brûle pas et ne dégage pas de substances nocives: c'est un matériau durable et entièrement recyclable, sans plastique par nature.

DE / Keramik als Materie

Renzo Piano hat einmal gesagt, Keramik sei ein antikes Material, das aus der Erde kommt. Ein Material mit hervorragender Belastungsfähigkeit, Lebensdauer und unendlich vielen Farbmöglichkeiten. Es reflektiert Licht und wird damit zu einem funktional perfekten Material für jede Art der Nutzung.
Aus diesem Grund spielt Keramik in der modernen Stadt und im modernen Heim eine tragende Rolle.Die Materie Keramik ist edel, natürlich und leistungsfähig: Wer bei der modernen Planung Keramik wählt, entscheidet sich für Nachhaltigkeit, Belastbarkeit und Sicherheit. Keramik nimmt durch chemische und mechanische Beanspruchung keinen Schaden, ist nicht entflammbar und entwickelt keine Schadstoffe: Das Material besitzt eine lange Lebensdauer, ist vollständig recycelbar und von Natur aus kunststofffrei.

IT / **La ceramica è un materiale incorruttibile e leggero, che si rinnova costantemente.**
La ricerca contemporanea e le nuove tecnologie hanno portato la ceramica a un livello estetico e funzionale senza precedenti. Il know-how acquisito negli anni ha permesso ad Alfalux di raggiungere una poliedrica capacità produttiva, con formati che vanno da spessore 6 mm fino a 20 mm, indoor e outdoor, e dimensioni dalle più piccole, 15x15, fino alle lastre grandi formato, 160x320.
A questo si aggiungono le elevate caratteristiche tecniche delle superfici, da Roc e Grip, fino al marmo lucido con effetto completamente specchiato.
Soluzioni che rispondono a qualunque necessità di progettisti e clienti.

EN / Technological innovation

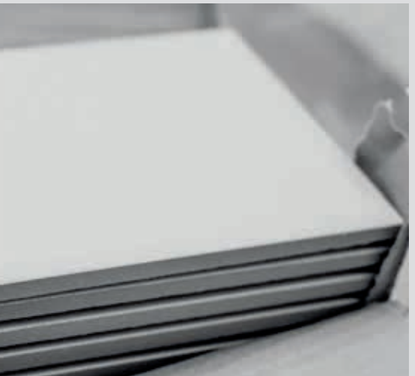
Ceramics are light and enduring, and are constantly renewed. Contemporary research and new technologies have brought ceramics to an unprecedented level of function and beauty.
The know-how gained over the years has allowed Alfalux to achieve a multi-purpose production capacity, with formats running from 6 mm to 20 mm thick, for indoor and outdoor use, and sizes from the smallest - 15x15 - to the largest slabs, 160x320.
In addition to this, the surfaces assure the highest technical characteristics, from roc and grip to mirror-polished marble. Solutions that meet every need of designers and customers.

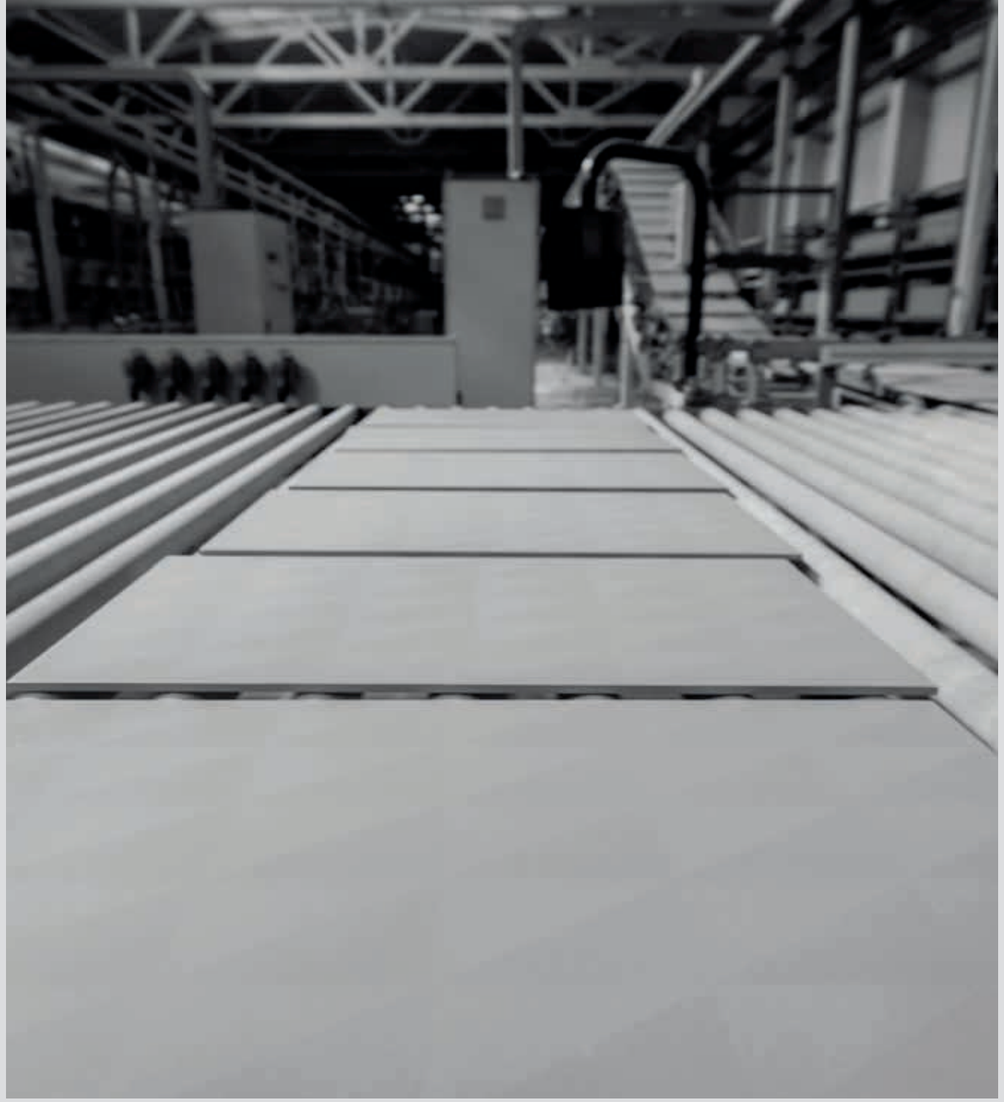
FR / Innovation technologique

La céramique est un matériau incorruptible et léger qui se renouvelle constamment.
La recherche contemporaine et les nouvelles technologies ont porté la éramique à un niveau esthétique et fonctionnel sans précédent. Le savoir-faire acquis au fil des ans a permis à Alfalux d'atteindre une capacité de production polyvalente, avec des formats allant de 6 mm à 20 mm d'épaisseur, pour l'intérieur et l'extérieur, et des tailles allant du format le plus petit, 15x15, aux dalles de grand format, 160x320.
À cela s'ajoutent les caractéristiques techniques élevées des surfaces, de l'effet pierre au grès antidérapant, jusqu'au marbre poli avec un effet miroir intégral. Des solutions qui répondent à tous les besoins des concepteurs et des clients.

DE / Technische Innovation

Das Material Keramik ist unzerstörbar und leicht und erneuert sich ständig. Die gegenwärtige Forschung und neue Technologien haben die Keramik auf ein vollkommen neues ästhetisches und funktionales Niveau gebracht.
Mit seinem langjährigen Know-how konnte Alfalux mit Formaten mit einer Stärke von 6 bis 20 mm, Ausführungen für den Innen- und den Außenbereich und einem Größenangebot, das von 15x15 bis zu 160x320 reicht, eine vielfältige Produktionskapazität erreichen.
Hinzu kommen die außergewöhnlichen technischen Eigenschaften der Oberflächen von Rutschsicherheit und Haftung bis zu glänzendem Marmor mit Spiegeleffekt. Lösungen, die sämtliche Planungs- und Kundenanforderungen befriedigen können.





Innovazione tecnologica



La ricerca estetica

IT / La competenza dei laboratori di ricerca Alfalux raggiunge elevate prestazioni tecniche, e trasforma l'industria in fabbrica di bellezza, in innovazione tecnologica, esperienziale e culturale.
La creatività artistica si fonde con quella industriale, l'innovazione tecnologica con la ricerca estetica.
La competenza dei nostri laboratori si esprime nella bellezza dei dettagli. Gli effetti del marmo e della pietra sono riprodotti fedelmente con una resa grafica eccezionale. Infinite varianti di texture e disegni sono il risultato di ricerca avanzata, tecnologie innovative, scelte sostenibili, per rispondere a qualunque esigenza di progetto con la migliore soluzione.

EN / Aesthetic research

The competence of the Alfalux research laboratories assure high technical performance, transforming the industry into a factory of beauty and the innovation of technology, experience and culture.
Artistic creativity blends with industrial know-how, technological innovation with aesthetic research.
The competence of our laboratories is expressed through the beauty of our detail.
Marble and stone effects are faithfully reproduced with exceptional graphic quality. Infinite texture and pattern variants are the result of in-depth research, innovative technologies, sustainable choices, responding to any design need with the best solution.

FR / Recherche esthétique

L'expertise des laboratoires de recherche d'Alfalux permet d'atteindre des performances techniques élevées et de transformer l'industrie en une usine de beauté, dans le cadre d'innovations technologiques, expérientielles et culturelles.
La créativité artistique fusionne avec la créativité industrielle, l'innovation technologique avec la recherche esthétique. Le savoir-faire de nos ateliers se reflète dans la beauté des détails.
Les effets du marbre et de la pierre sont fidèlement reproduits avec un rendu graphique exceptionnel.
Les variations infinies de textures et de dessins sont le fruit d'une recherche avancée, de technologies innovantes, de choix durables, pour répondre au mieux aux exigences de chaque projet.

DE / Ästhetische Forschung

Die Kompetenz der Forschungslabore von Alfalux erzielt hohe technische Leistungen und verwandelt die Industrie in eine Schönheitsfabrik, in technologische, empirische und kulturelle Innovation.
Künstlerische und industrielle Kreativität, technologische Innovation und ästhetische Forschung verschmelzen miteinander.
Die Kompetenz unserer Forschungslabore kommt in der Schönheit der Details zum Ausdruck.
Der Effekt von Marmor und Stein wurde mit einer außergewöhnlichen Grafik originalgetreu nachempfunden. Endlos viele Texturvarianten und Muster sind das Ergebnis modernster Forschung, innovativer Technologien und nachhaltiger Entscheidungen. Damit für jede Projektanforderung die beste Lösung geboten werden kann.

IT / **La progettualità di oggi non vuole confini, non desidera essere ingabbiata e cerca la massima libertà d'espressione.**
Le collezioni Alfalux si combinano tra loro per valicare confini e giocare con la materia: pietra, legno, marmo e cemento si intrecciano per creare un'identità unica e ricercata.
La possibilità di combinare, mescolare, contaminare le collezioni permette di definire e aggiungere un'impronta personale al proprio progetto.
Un concept innovativo per uscire da schemi rigidi e dare libera espressione alla creatività, ricercare uno stile personale sempre fondato sull'innovazione, la tecnologia e la sostenibilità Alfalux.

Infinite combinazioni: mix&match

EN / Endless combinations: mix&match

Today, design knows no boundaries, it escapes confinement and seeks full freedom of expression.
The Alfalux collections work together to cross borders and play with matter: stone, wood, marble and concrete blend to create a unique, sophisticated identity.
The possibility to combine, mix and match the collections allows you to define and add a personal touch to any project.
An innovative concept that thinks outside the box, offering free expression for creativity, seeking a personal style based on Alfalux innovation, technology and sustainability.

FR / Combinaisons infinies: mix&match

La conception d'aujourd'hui rejette l'idée d'avoir des frontières, ne veut pas être enfermée dans des cages et recherche une liberté d'expression maximale. Les collections Alfalux franchissent les frontières et jouent avec les matériaux: la pierre, le bois, le marbre et le béton s'entremêlent pour créer une identité unique et raffinée.
La possibilité de combiner, de mélanger et de contaminer les collections vous permet de définir et d'ajouter une touche personnelle à votre projet.
Un concept innovant pour sortir des schémas rigides et donner libre cours à la créativité, à la recherche d'un style personnel toujours basé sur l'innovation, la technologie et la durabilité Alfalux.

DE / Endlose Kombinationen: mix&match

Die Kompetenz der Forschungslabore von Alfalux erzielt hohe technische Leistungen und verwandelt die Industrie in eine Schönheitsfabrik, in technologische, empirische und kulturelle Innovation.
Künstlerische und industrielle Kreativität, technologische Innovation und ästhetische Forschung verschmelzen miteinander.
Die Kompetenz unserer Forschungslabore kommt in der Schönheit der Details zum Ausdruck.
Der Effekt von Marmor und Stein wurde mit einer außergewöhnlichen Grafik originalgetreu nachempfunden. Endlos viele Texturvarianten und Muster sind das Ergebnis modernster Forschung, innovativer Technologien und nachhaltiger Entscheidungen. Damit für jede Projektanforderung die beste Lösung geboten werden kann.



Al servizio dell' architettura



IT / **La ceramica si apre a nuove destinazioni d'uso, conquistando l'ambito architettonico e i grandi progetti dell'edilizia pubblica, commerciale e industriale. La ricerca estetica e le elevate prestazioni del materiale hanno assicurato alle collezioni Alfalux utilizzi sia nelle pavimentazioni che nei rivestimenti di pareti e superfici. Progetti di architettura che hanno trovato nella nostra ceramica la soluzione più performante, in grado di coniugare tecnologia ed estetica.**
Le nostre soluzioni innovative per i rivestimenti di facciata qualificano gli involucri architettonici con elevate prestazioni di autopulizia e abbattimento degli agenti inquinanti.

EN / Serving architecture

Ceramics open up to new uses.
Ceramic design has conquered the world of architecture and large-scale public, commercial and industrial building works. The aesthetic research and high performances of the material allow Alfalux collections to be used for both wall and floor coverings. Architecture projects have found our ceramics to be the highest-performing solution that blends technology and beauty.
Our innovative solutions for façade coverings are used to create architectural cladding with high-performing, self-cleaning and pollutant-reducing functions.

FR / Au service de l'architecture

La céramique s'ouvre à de nouveaux usages.
Le design céramique a conquis la sphère architecturale et les grands projets de construction publics, commerciaux et industriels.
La recherche esthétique et les hautes performances de ce matériau ont permis aux collections Alfalux d'être utilisées aussi bien pour les revêtements de sol que pour les revêtements de murs et de surfaces. Des projets architecturaux qui ont trouvé dans nos céramiques la solution la plus performante, capable d'allier technologie et esthétique.
Nos solutions innovantes de revêtement de façade permettent de qualifier les enveloppes architecturales avec des performances élevées en matière d'autonettoyage et de réduction des polluants.

DE / Zu Diensten der Architektur

Keramik öffnet sich neuen Einsatzmöglichkeiten.
Das Keramikdesign hat die Architektur und die großen Projekte des öffentlichen, kommerziellen und industriellen Bauwesens erobert. Dank ihrer ansprechenden Optik und der hohen Leistungsfähigkeit ihres Materials haben die Kollektionen von Alfalux sowohl als Bodenbelag wie auch als Wand- und Oberflächenverkleidung Anwendung gefunden: architektonische Projekte, die in unserer Keramik die leistungsstärkste Lösung gefunden haben, welche in der Lage ist, Technologie und Ästhetik miteinander zu verbinden.
Unsere innovativen Lösungen für Fassadenverkleidungen qualifizieren sich durch leistungsstarke Ergebnisse im Bereich Selbstreinigung und Schadstoffbekämpfung.

Uno sguardo verso il futuro

IT / **La sostenibilità ambientale incontra la produzione ceramica: nasce una ceramica dall'anima verde.**
Il suo processo produttivo non rilascia elementi tossici nell'ambiente, non produce emissioni o prodotti di scarto.
La massima efficienza di produzione di Alfalux si sposa con il minimo impatto ambientale, frutto di un costante investimento in ricerca e tecnologia.
Una tecnologia ceramica ecosostenibile per un prodotto che raggiunge ambiziosi traguardi di design e bellezza, resistenza e versatilità, con un'etica di produzione green e naturale.
La ceramica Alfalux nasce da una cultura della materia che affonda le sue radici nel rispetto dell'ambiente, nella costante ricerca di soluzioni innovative e nel più orgoglioso Made in Italy.

EN / Looking to the future

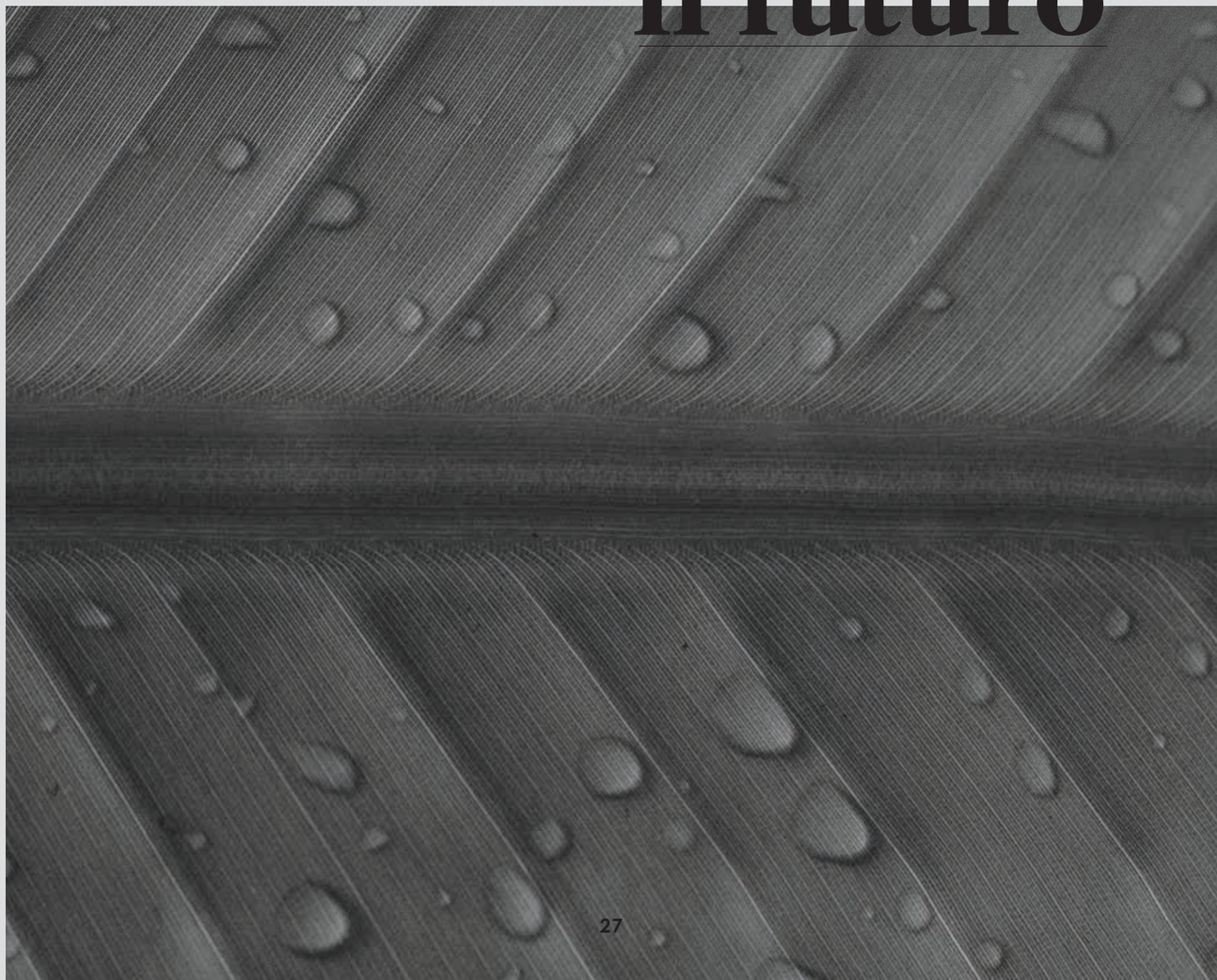
Environmental sustainability meets ceramic production, to create ceramics with a green soul.
The production process does not release any toxic substances into the environment, does not produce emissions or waste products.
Alfalux's full production efficiency blends with its minimal environmental impact, the result of constant investments in research and technology.
An eco-sustainable ceramic technology for a product that meets ambitious targets in terms of design and beauty, strength and versatility, with a natural, green production ethic. Alfalux ceramics come from a culture of matter rooted in the respect for the environment, constant research for innovative solutions and the proudest Italian manufacturing techniques.

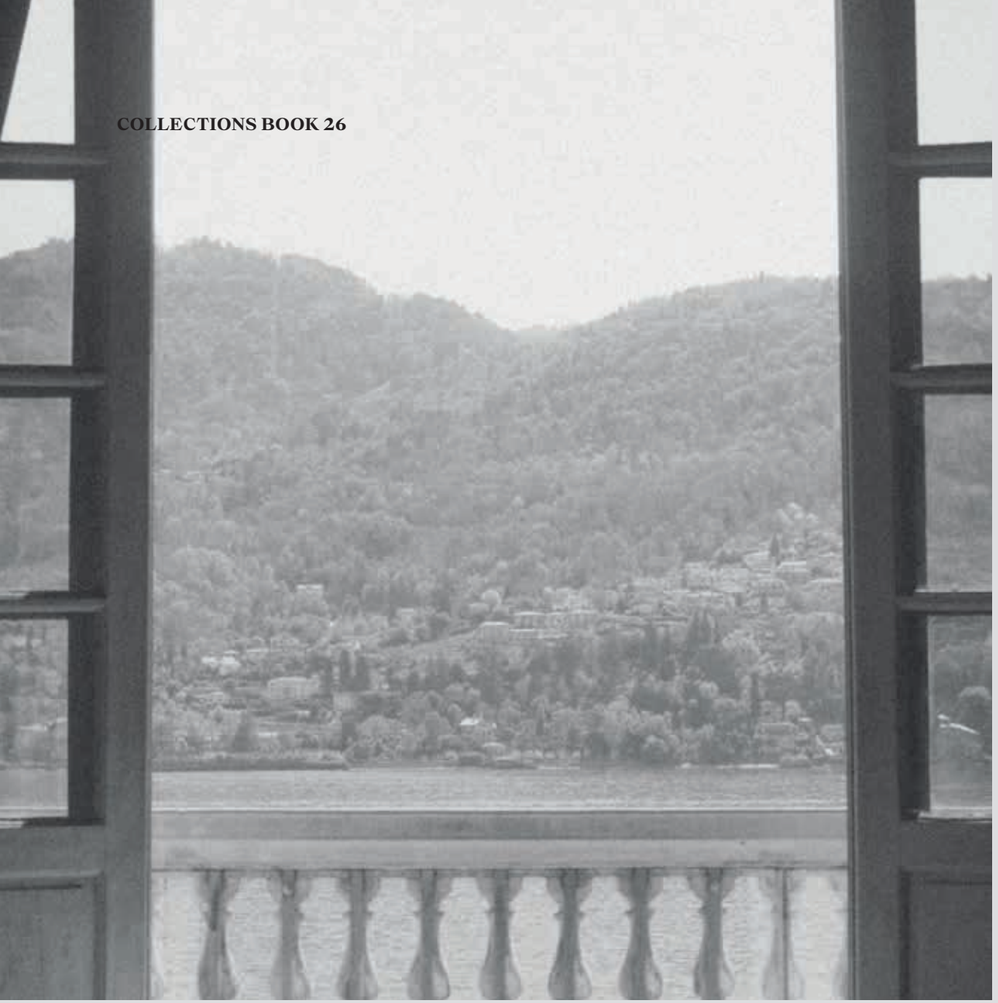
FR / Un aperçu de l'avenir

La durabilité environnementale rencontre la production de céramique: une céramique à l'âme verte est née. Son processus de production ne libère aucun élément toxique dans l'environnement, ne produit aucune émission ni aucun déchet.
L'efficacité maximale de la production d'Alfalux est combinée à un impact minimal sur l'environnement, résultat d'un investissement constant dans la recherche et la technologie. Une technologie céramique éco-durable pour un produit qui atteint des objectifs ambitieux de design et de beauté, de résistance et de polyvalence, avec une éthique de production verte et naturelle. Les céramiques Alfalux sont nées d'une culture du matériau ancrée dans le respect de l'environnement, dans la recherche constante de solutions innovantes et dans le Made in Italy le plus fier.

DE / Mit Blick auf die Zukunft

Nachhaltigkeit trifft auf Keramikproduktion:
So entsteht eine Keramik mit grüner Seele.
Beim Produktionsprozess gelangen keine toxischen Elemente in die Umwelt, und es entstehen keine Emissionen oder Abfallprodukte.
Maximale Produktionseffizienz verschmilzt bei Alfalux mit minimaler Umweltbelastung und ist das Ergebnis einer konstanten Investition in Forschung und Technologie.
Eine umweltnachhaltige Keramiktechnologie für ein Produkt, das mit einer grünen und naturbelassenen Produktionsethik in den Bereichen Design und Schönheit, Belastbarkeit und Vielseitigkeit ehrgeizige Ziele erreicht. Keramik von Alfalux entsteht aus einer Materialkultur, die tief mit dem Umweltschutz, mit der konstanten Suche nach innovativen Lösungen und mit dem stolzen Made in Italy verwurzelt ist.





Indoor e outdoor senza confini

IT / **Gli spazi outdoor sono sempre più concepiti per essere coerenti con lo stile degli spazi interni: i rivestimenti delle superfici connettono indoor e outdoor dissolvendo i confini, garantendo continuità e armonia.**
Molte collezioni Alfalux nascono per essere scelte sia per gli interni che per gli esterni, con materiali progettati per la posa outdoor.
Il Total Outdoor Alfalux si declina in diversi colori e finiture per completare al meglio le aree esterne di ambienti privati e commerciali. I diversi spessori permettono di giocare con le soluzioni di posa per dare continuità tra gli ambienti.
Giardini, terrazzi, percorsi carrabili, camminamenti in spiaggia: per ogni contesto esiste la perfetta collezione ceramica!

EN / Indoors and outdoors, with no boundaries

Outdoor spaces are increasingly designed to be coherent with the style of the indoor spaces: floor coverings connect indoor and outdoor areas, eliminating boundaries and guaranteeing continuity and harmony.
Many Alfalux collections are designed for both indoor and outdoor uses, with materials suited for outdoor laying.
Alfalux Total Outdoor comes in different colours and finishes to complete outdoor areas of both private and commercial spaces in the best possible way. The various thicknesses can be used to play with laying solutions, offering continuity between spaces. Gardens, terraces, drives, beach paths: there is a perfect ceramic collection for every context!

FR / Continuité entre intérieur et extérieur

Les espaces extérieurs sont de plus en plus conçus pour être cohérents avec le style des espaces intérieurs: les revêtements de surface relient les espaces intérieurs et extérieurs en supprimant les frontières, en assurant la continuité et l'harmonie.
De nombreuses collections d'Alfalux sont réalisées pour être utilisées à la fois à l'intérieur et à l'extérieur, avec des matériaux conçus pour l'installation en extérieur. Alfalux Total Outdoor se décline en différentes couleurs et finitions pour compléter les espaces extérieurs des environnements privés et commerciaux. Les différentes épaisseurs permettent de jouer avec les solutions de pose pour assurer la continuité entre les espaces. Jardins, terrasses, voies d'accès, trottoirs de plage: pour chaque contexte, il y a la collection de céramiques idéale!

DE / Grenzenlos: Indoor und Outdoor

Außenbereiche werden immer öfter im selben Stil wie der Innenbereich gestaltet: Die Oberflächenverkleidungen verbinden Indoor und Outdoor, verwischen die Grenzen und gewährleisten dadurch Kontinuität und Harmonie. Zahlreiche Kollektionen von Alfalux werden gleichermaßen für den Innen- wie für den Außenbereich konzipiert und mit Materialien hergestellt, die sich für die Outdoorverlegung eignen. Das Total-Outdoor-Konzept von Alfalux ist in verschiedenen Farben und Ausführungen erhältlich, um die Außenbereiche von privaten Wohnhaushalten wie von kommerziell genutzten Räumlichkeiten als perfektes Pendant zum Innenbereich gestalten zu können. Die verschiedenen Stärken ermöglichen einen spielerischen Umgang mit unterschiedlichen Verlegungstechniken für Kontinuität zwischen den Bereichen. Gärten, Terrassen, Zufahrten und Fußwege zum Strand: Für jeden Ort gibt es die perfekte Keramikkollektion!

le Collezioni



le Tinte

Paint Effect
Imitation couleur
Farboptik

Pastelli 34

Vibes 46



PASTELLI
Denim

Pastelli

DISCOVER MORE

Gres Smaltato

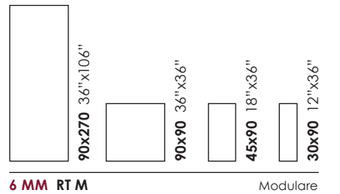
Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt



Bla

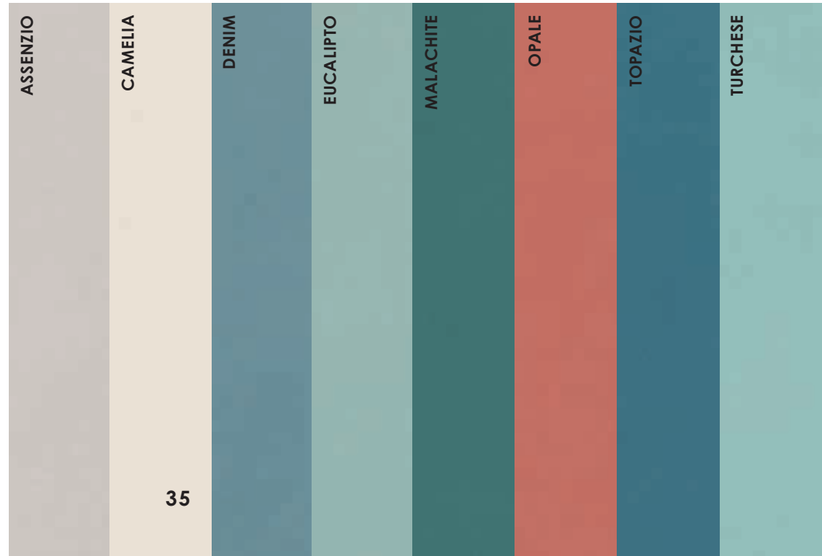
V1

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 372



PASTELLI
Denim 90x90 36"x36" Rett Matt
VIBES
Talc 8,2x25 3,22"x9,84" Matt/Shiny

Pastelli

ASSENZIO



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202505 Matt

90x90 36"x36"
T202585 Matt

45x90 18"x36"
T202665 Matt

30x90 12"x36"
T202745 Matt



Decoro Tiarè **RETT**
90x270 36"x106"
T202510 Matt

Coordinato con tutti i colori
Matching with all colours

CAMELIA

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202575 Matt

90x90 36"x36"
T202655 Matt

45x90 18"x36"
T202735 Matt

30x90 12"x36"
T202815 Matt

Pastelli

DENIM



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202515 Matt

90x90 36"x36"
T202595 Matt

45x90 18"x36"
T202695 Matt

30x90 12"x36"
T202775 Matt

EUCALIPTO



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202525 Matt

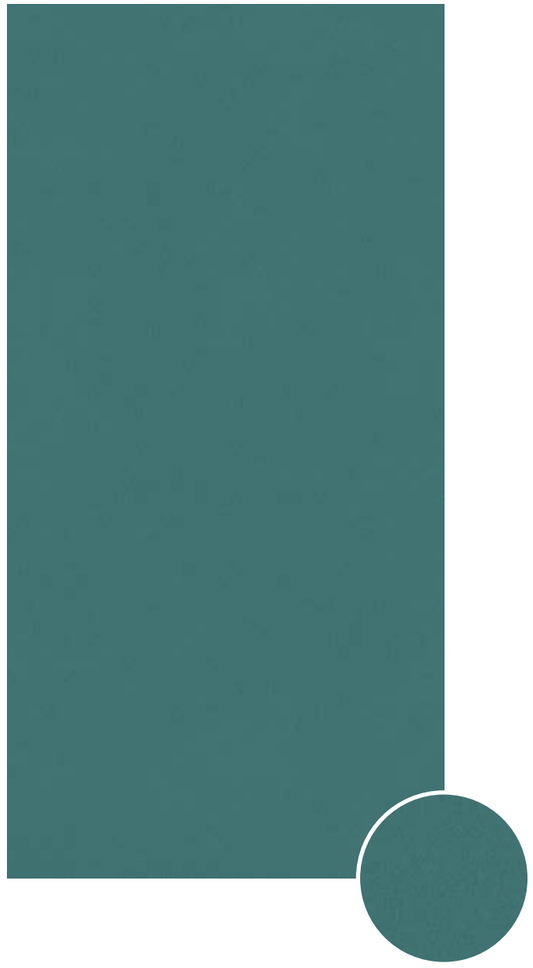
90x90 36"x36"
T202605 Matt

45x90 18"x36"
T202705 Matt

30x90 12"x36"
T202785 Matt

Pastelli

MALACHITE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202555 Matt

90x90 36"x36"
T202635 Matt

45x90 18"x36"
T202725 Matt

30x90 12"x36"
T202805 Matt

OPALE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202565 Matt

90x90 36"x36"
T202645 Matt

45x90 18"x36"
T202675 Matt

30x90 12"x36"
T202755 Matt

Pastelli

TOPAZIO



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202535 Matt

90x90 36"x36"
T202615 Matt

45x90 18"x36"
T202715 Matt

30x90 12"x36"
T202795 Matt

TURCHESE



6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T202545 Matt

90x90 36"x36"
T202625 Matt

45x90 18"x36"
T202685 Matt

30x90 12"x36"
T202765 Matt



VIBES
Breeze Matt/Shiny

Vibes

DISCOVER MORE

Gres Smaltato

Glazed stoneware
Grès cérame emaillé
Glasiertes Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM

Finiture / Finishes

NRT M / Non Rettificato Matt
NRT SH / Non Rettificato Shiny

SUPERFICIE SHINY
Trattandosi di un materiale realizzato con materie prime particolarmente pregiate, si sconsiglia l'utilizzo di detergenti e materiali con effetto abrasivo nella gestione della pulizia post-cantiere e di ordinaria manutenzione.

SURFACE SHINY
This range is produced with high quality raw materials, therefore please do not use abrasive detergents nor scratching tools for cleaning and daily maintenance

SHINY SURFACE
Étant un matériau fabriqué avec des matières premières particulièrement précieuses, nous déconseillons l'utilisation de détergents et de matériaux à effet abrasif dans la gestion du nettoyage post-construction et de l'entretien courant

OBERFLAECHE SHINY
aufgrund der besonders wertvollen verwendeten Rohstoffe ist die Benutzung von aggressiven Reinigungsmitteln bei der Erst-und taeglichen Reinigung zu vermeiden.

8.2x25 3.22"x9.84"

9 MM **NRT M/NRT SH**

GS
Bla

V2

fuga
> 3MM
Non Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 372

BREEZE MATT
SNOW MATT
OCEAN MATT
DREAM MATT
TALC MATT
PEARL MATT
SKY MATT
NIGHT MATT

BREEZE SHINY
SNOW SHINY
OCEAN SHINY
DREAM SHINY
TALC SHINY
PEARL SHINY
SKY SHINY
NIGHT SHINY



VIBES
Ocean 8,2x25 3,22"x9,84" Non Rett Shiny
GARDA
Torbole 60x60 24"x24" Rett Matt



VIBES Breeze 8,2x25 3,22"x9,84" Non Rett Matt, Non Rett Shiny
GARDA Riva 90x90 36"x36" Rett Matt

Vibes

BREEZE



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200161 Matt
7200151 Shiny

TALC



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200181 Matt
7200171 Shiny

OCEAN



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200141 Matt
7200131 Shiny

SKY



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200121 Matt
7200111 Shiny

SNOW



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200261 Matt
7200251 Shiny

PEARL



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200221 Matt
7200211 Shiny

DREAM



Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

8,2x25 3,22"x 9,84"
7200241 Matt
7200231 Shiny

NIGHT

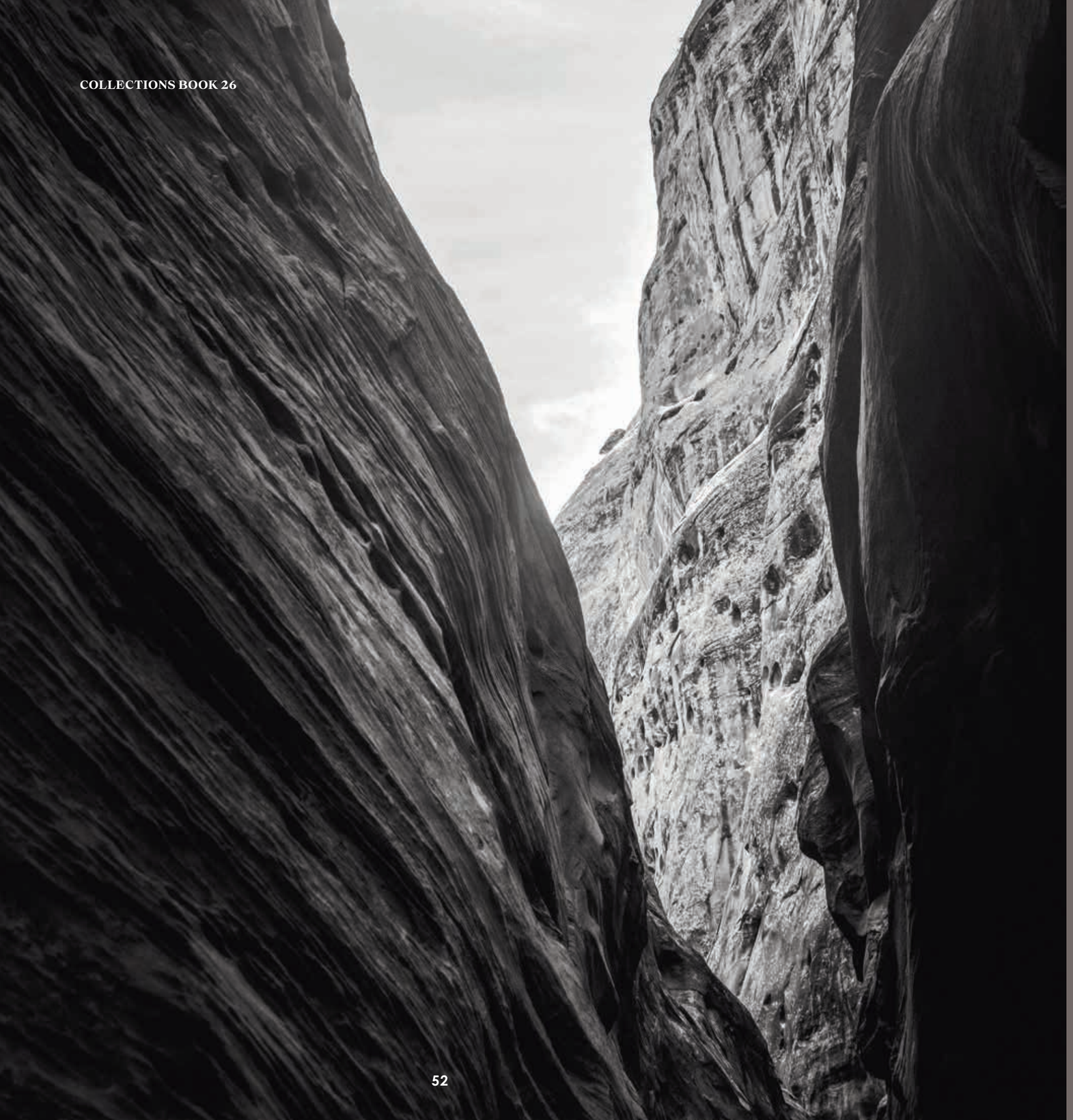


Shiny & Matt

9 MM

NON RETT

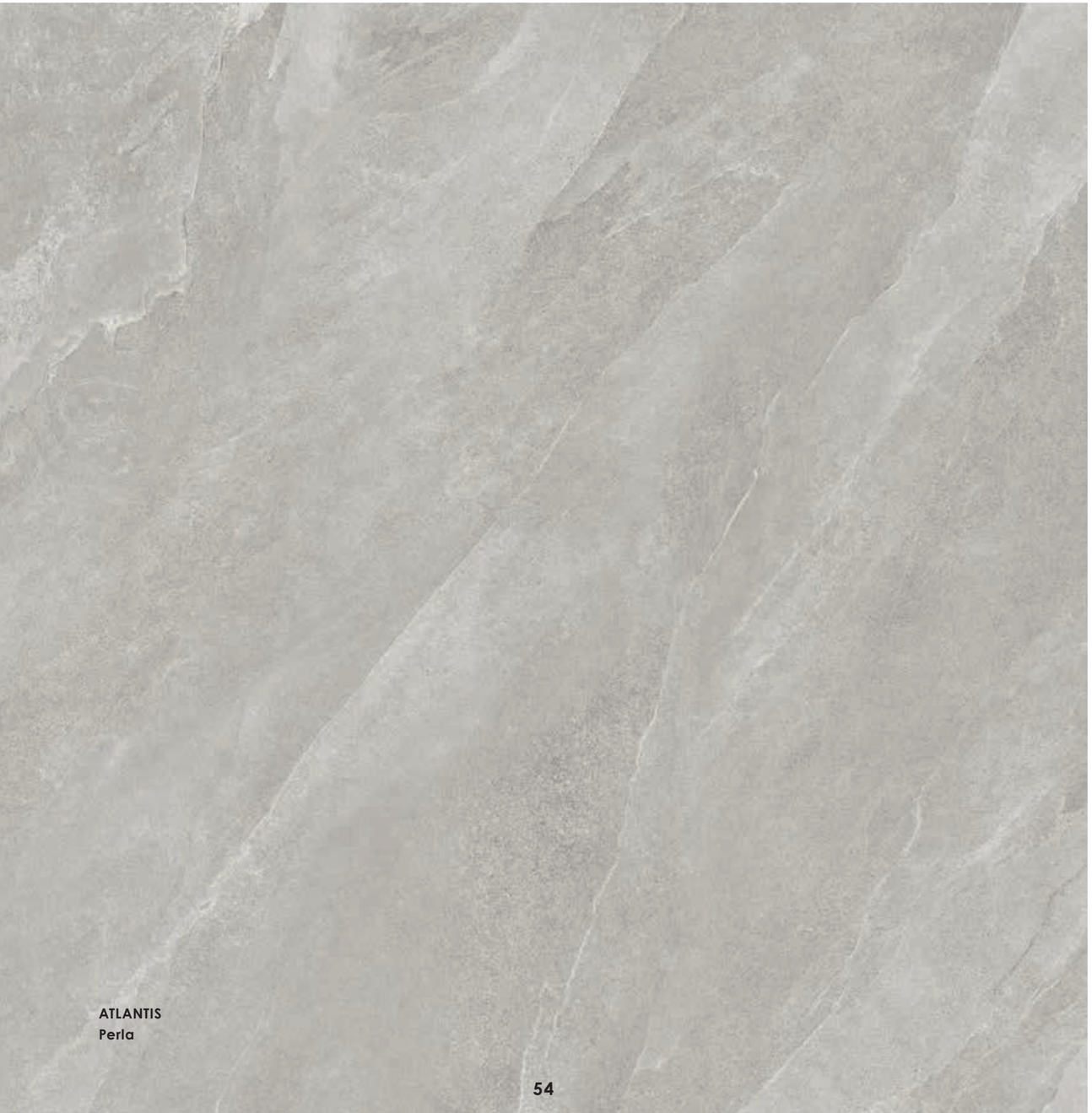
8,2x25 3,22"x 9,84"
7200201 Matt
7200191 Shiny



le Pietre

Stone effect
Imitation pierre
Steineffekt

Atlantis	54
Blendstone	68
Cottage	84
Echostone	92
Lathemar	108
Loft	116
Neutra Roc	132
Pangea	136
Pietre Pure	150
Portlime	162
Stonequartz	178



ATLANTIS
Perla

Atlantis

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
11,5 MM
9 MM
8,5 MM
8 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

R11
GRIP ROC

A+B+C
GRIP ROC

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

120x120 47"x47" | **60x120** 24"x47" | **60x60** 24"x24"
20 MM RT GR — Modulare
120x120 only: Fumo, Perla, Sabbia

90x90 36"x36"
20 MM RT GR
Only: Fumo, Perla, Sabbia

60x120 24"x47"
11,5 MM RT NAT CANNETTATO*

120x120 47"x47" | **60x120** 24"x47" | **60x60** 24"x24" | **30x60** 12"x24"
9 MM RT NAT / RT GR — Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

30x60 12"x24"
9 MM NRT NAT

30x60 12"x24"
9 MM NRT ROC

80x80 31,5"x31,5"
8,5 MM RT NAT

20x40 8"x16" | **20x20** 8"x8"
8 MM NRT ROC Modulare
Only: Fumo, Perla, Sabbia

15x15 6"x6"
8 MM NRT NAT
Only: Fumo, Perla, Sabbia

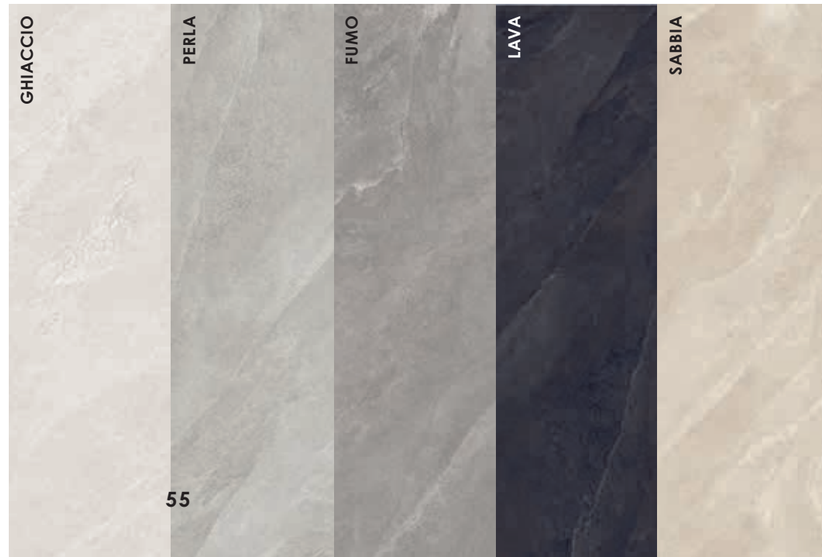
120x278 47"x109,4/5"
6 MM RT NAT

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



ATLANTIS
Fumo 120x120 47"x47" Rett Nat
Fumo 60x120 sp.20mm 24"x47" Rett Grip
Sabbia 60x120 24"x47" Rett Nat



ATLANTIS
Lava 60x120 24"x47" Rett Nat - **mos. 5x5 30x30** 12"x12" Non Rett Nat

ATLANTIS
Perla 60x120 24"x47" Rett Nat
Fumo 60x120 24"x47" Rett Nat
Ghiaccio mos. 5x5 30x30 12"x12" Non Rett Nat

Atlantis

GHIACCIO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232300 Grip

60x60 24"x24"
8232320 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200939 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200029 Naturale

60x120 24"x47"
8200112 Naturale
8200116 Grip

60x60 24"x24"
8200114 Naturale
8200117 Grip

30x60 12"x24"
8200113 Naturale
8200108 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200015 Naturale
7200006 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200894 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200146 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200226 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278018 Roc

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278012 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200781 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

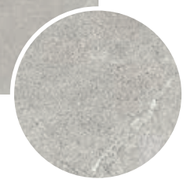
ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

PERLA





20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610008 Grip

90x90 36"x36"
8201456 Grip

60x120 24"x47"
8232308 Grip

60x60 24"x24"
8232302 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200918 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200031 Naturale

60x120 24"x47"
8200132 Naturale
8200128 Grip

60x60 24"x24"
8200134 Naturale
8200135 Grip

30x60 12"x24"
8200133 Naturale
8200083 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200035 Naturale
7200008 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200898 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278002 Roc

20x20 8"x8"
7278006 Roc

15x15 6"x6"
7001404 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200148 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200228 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278009 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278016 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200783 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Atlantis

FUMO



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610007 Grip

90x90 36"x36"
8201455 Grip

60x120 24"x47"
8232304 Grip

60x60 24"x24"
8232301 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200929 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200028 Naturale

60x120 24"x47"
8200101 Naturale
8200105 Grip

60x60 24"x24"
8200102 Naturale
8200106 Grip

30x60 12"x24"
8200103 Naturale
8200107 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200005 Naturale
7200004 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200892 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278000 Roc

20x20 8"x8"
7278004 Roc

15x15 6"x6"
7001403 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200145 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200224 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278008 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278011 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200779 Naturale

✱ ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

LAVA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232310 Grip

60x60 24"x24"
8232311 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200949 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200030 Naturale

60x120 24"x47"
8200122 Naturale
8200125 Grip

60x60 24"x24"
8200124 Naturale
8200126 Grip

30x60 12"x24"
8200123 Naturale
8200078 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200025 Naturale
7200007 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200896 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200147 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200227 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7278019 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278013 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200782 Naturale

✱ ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Atlantis

SABBIA





20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R610009 Grip

90x90 36"x36"
8201457 Grip

60x120 24"x47"
8232309 Grip

60x60 24"x24"
8232303 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200959 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200032 Naturale

60x120 24"x47"
8200144 Naturale
8200137 Grip

60x60 24"x24"
8200146 Naturale
8200138 Grip

30x60 12"x24"
8200145 Naturale
8200084 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200045 Naturale
7200009 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
8200917 Naturale

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278003 Roc

20x20 8"x8"
7278007 Roc

15x15 6"x6"
7001405 Naturale

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200149 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200233 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7278010 Roc



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7278017 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200784 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

ATLANTIS
Sabbia 60x120 24"x47" Rett Nat, **60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip
WOODER Clove 20x20 8"x47" Rett Nat



ATLANTIS
Sabbia 20x40 8"x16" Non Rett Roc - **Sabbia 20x20** 8"x8" Non Rett Roc

ATLANTIS
Perla 60x120x2 24"x47"x0,7" Rett Grip
Perla120x120x2 47"x47"x0,7" Rett Grip



BLENDSTONE
Beige

Blendstone

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

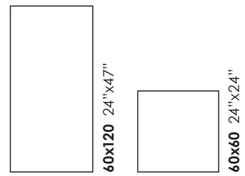
Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

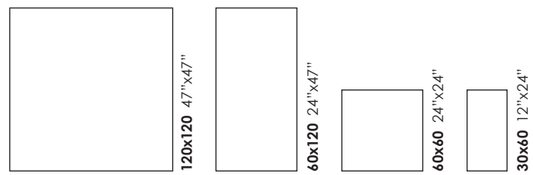
20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

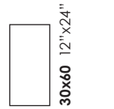
RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT ROC / Non rettificato ROC



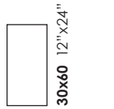
20 MM **RT GR** Modulare
Only: Beige, Bianco, Grigio



9 MM **RT NAT / RT GR** Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60



9 MM **NRT NAT**



9 MM **NRT ROC**



8 MM **NRT ROC** Modulare

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

R11
GRIP
ROC

A+B+C
GRIP
ROC

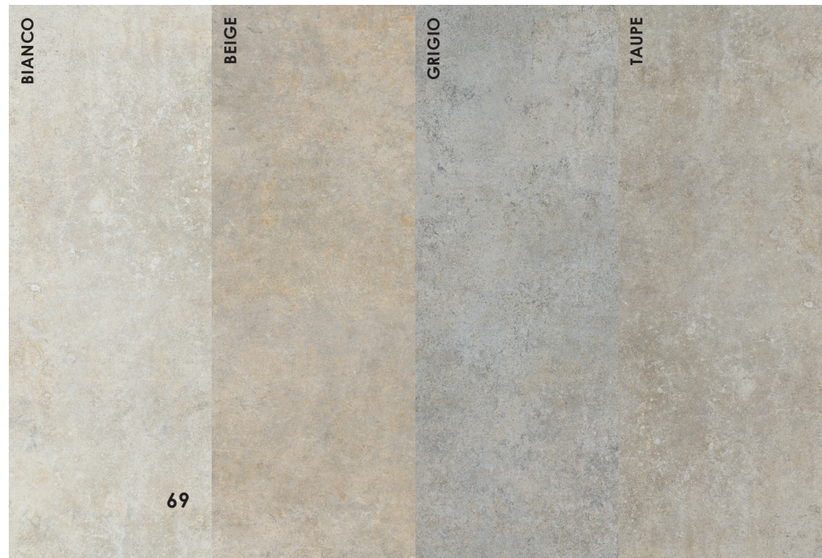
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372





BLENDSTONE
Grigio 120x120 47"x47" Rett Nat, **30x60** 12"x24" Rett Nat



BLENDSTONE
Taupe 60x120 24"x47" Rett Nat

BLENDSTONE
Beige 30x60 12"x24" Rett Nat,**60x60** 24"x24" Rett Nat

BLENDSTONE
Bianco 60x60 24"x24" Rett Nat, **120x120** 47"x47" Rett Nat
MARVILLA
Cellini mosaico 30x30 12"x12" Non Rett Matt

Blendstone

BIANCO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232318 Grip

60x60 24"x24"
8232314 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200556 Naturale

60x120 24"x47"
8200572 Naturale
8200595 Grip

60x60 24"x24"
8200583 Naturale
8200596 Grip

30x60 12"x24"
8200579 Naturale
8200594 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200023 Naturale
7200024 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200014 Roc

20x20 8"x8"
7200013 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200774 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200842 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200062 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

60x120 24"x47"



120x120 47"x47"



60x60 24"x24"



Blendstone

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232313 Grip

60x60 24"x24"
8232312 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200554 Naturale

60x120 24"x47"
8200573 Naturale
8200589 Grip

60x60 24"x24"
8200578 Naturale
8200593 Grip

30x60 12"x24"
8200577 Naturale
8200588 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200020 Naturale
7200021 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200011 Roc

20x20 8"x8"
7200010 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200773 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200841 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200061 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"



60x120 24"x47"



60x60 24"x24"



Blendstone

GRIGIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232321 Grip

60x60 24"x24"
8232319 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200558 Naturale

60x120 24"x47"
8200574 Naturale
8200598 Grip

60x60 24"x24"
8200585 Naturale
8200599 Grip

30x60 12"x24"
8200584 Naturale
8200597 Grip

NON RETT

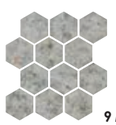
30x60 12"x24"
7200026 Naturale
7200027 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200017 Roc

20x20 8"x8"
7200016 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200777 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200843 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200063 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"



60x120 24"x47"



60x60 24"x24"



Blendstone

TAUPE





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200559 Naturale

60x120 24"x47"
8200576 Naturale
8200607 Grip

60x60 24"x24"
8200587 Naturale
8200606 Grip

30x60 12"x24"
8200586 Naturale
8200605 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200028 Naturale
7200029 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200019 Roc

20x20 8"x8"
7200018 Roc



9 MM

Esagoni
NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200778 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200844 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200064 Roc



V4

Forti variazioni cromatiche

Strong colour variations
Fortes variations chromatiques
Starke Farbvariationen

IT / In fase di posa, miscelare i pezzi prendendo da diverse scatole.
EN / When laying, mix the pieces from different boxes.
FR / Pose: mélanger les carreaux en les prélevant de différentes boîtes à la fois.
DE / Verlegung: Fliesen aus verschiedenen Fliesenpaketen mischen.

120x120 47"x47"



60x120 24"x47"



60x60 24"x24"





COTTAGE
Milk

Cottage

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

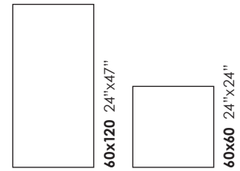
Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

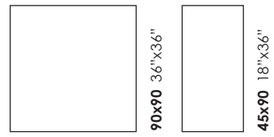
20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

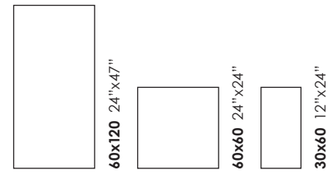
RT NAT / Rettificato Naturale
RT SI / Rettificato Silk
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip



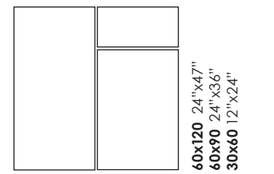
20 MM RT GR Modulare



9 MM RT NAT / RT SI Comp. Modulare
Only: Milk, Honey



9 MM RT NAT / RT GR / RT SI Modulare



9 MM RT NAT / RT SI Comp. Modulare
Ordine minimo 150 mq
Minimum order 150 sqm
Commande minimum 150 m²
Mindestbestellmenge 150 qm

Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11 GRIP

A+B+C GRIP

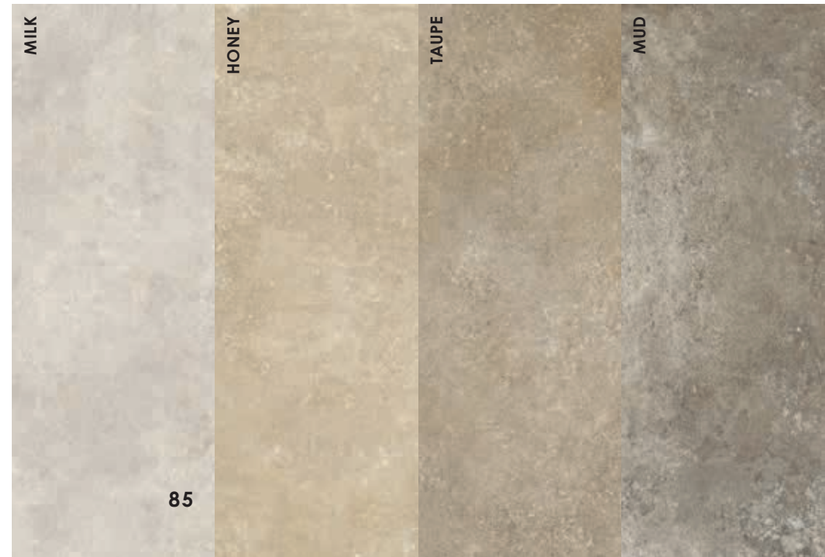
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



COTTAGE Milk 60x60x2 24"x47"x0,7" Rett Grip

Cottage

MILK



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290001 Grip

60x60 24"x24"
8290000 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290004 Naturale
8290104 Silk

45x90 18"x36"
8290005 Naturale
8290105 Silk

* RETT
COMPOSIZIONE MODULO

60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

8290003 Naturale
8290103 Silk

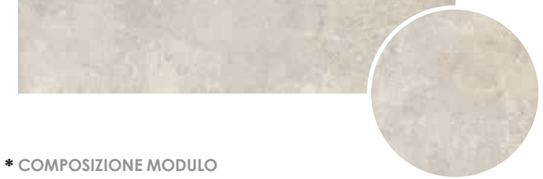
9 MM

RETT

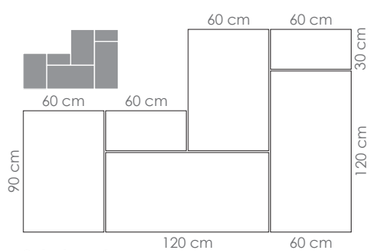
60x120 24"x47"
8290009 Naturale
8290109 Silk
8200268 Grip

60x60 24"x24"
8290008 Naturale
8290108 Silk
8200289 Grip

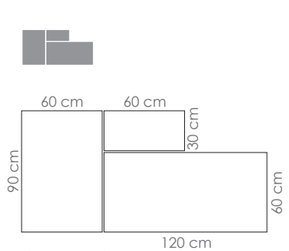
30x60 12"x24"
8290007 Naturale
8290107 Silk
8200298 Grip



* COMPOSIZIONE MODULO



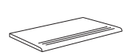
Soluzione 1



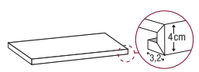
Soluzione 2



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290101 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290002 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290050 Naturale
8290055 Silk

Ang. SX
8290052 Naturale
8290054 Silk

Ang. DX
8290051 Naturale
8290053 Silk

HONEY



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290021 Grip

60x60 24"x24"
8290020 Grip

9 MM

RETT

90x90 36"x36"
8290024 Naturale
8290124 Silk

45x90 18"x36"
8290025 Naturale
8290125 Silk

* RETT
COMPOSIZIONE MODULO

60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

8290023 Naturale
8290123 Silk

9 MM

RETT

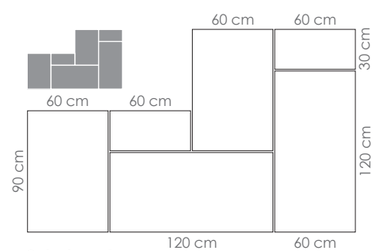
60x120 24"x47"
8290029 Naturale
8290129 Silk
8200267 Grip

60x60 24"x24"
8290028 Naturale
8290128 Silk
8200288 Grip

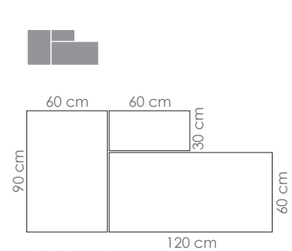
30x60 12"x24"
8290027 Naturale
8290127 Silk
8200303 Grip



* COMPOSIZIONE MODULO

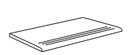


Soluzione 1

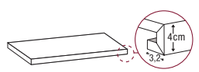


Soluzione 2

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290121 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290022 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290040 Naturale
8290045 Silk

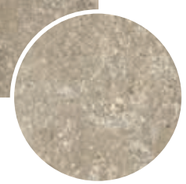
Ang. SX
8290042 Naturale
8290044 Silk

Ang. DX
8290041 Naturale
8290043 Silk

Cottage

TAUPE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290031 Grip

60x60 24"x24"
8290030 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290039 Naturale
8290139 Silk
8200278 Grip

60x60 24"x24"
8290038 Naturale
8290138 Silk
8200297 Grip

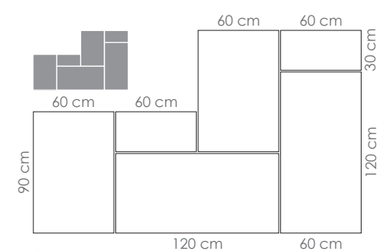
30x60 12"x24"
8290037 Naturale
8290137 Silk
8200308 Grip

* RETT
COMPOSIZIONE
MODULO

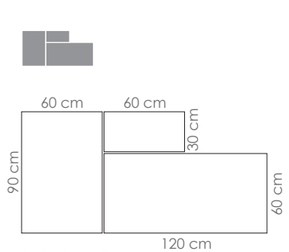
60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

8290033 Naturale
8290133 Silk

* COMPOSIZIONE MODULO



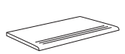
Soluzione 1



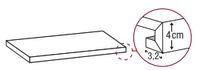
Soluzione 2



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290131 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290032 Naturale



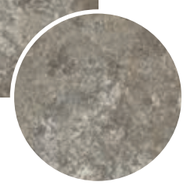
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290070 Naturale
8290075 Silk

Ang. SX
8290072 Naturale
8290074 Silk

Ang. DX
8290071 Naturale
8290073 Silk

MUD





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290011 Grip

60x60 24"x24"
8290010 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8290019 Naturale
8290119 Silk
8200277 Grip

60x60 24"x24"
8290018 Naturale
8290118 Silk
8200296 Grip

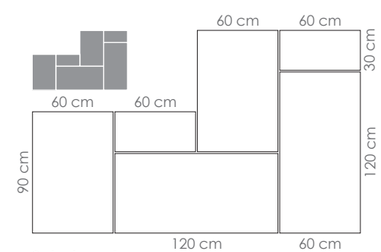
30x60 12"x24"
8290017 Naturale
8290117 Silk
8200304 Grip

* RETT
COMPOSIZIONE
MODULO

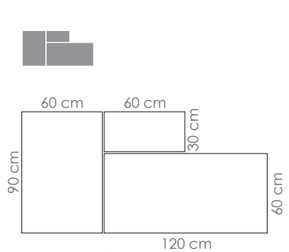
60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

8290013 Naturale
8290113 Silk

* COMPOSIZIONE MODULO



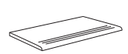
Soluzione 1



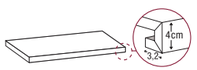
Soluzione 2



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8290111 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8290012 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8290060 Naturale
8290065 Silk

Ang. SX
8290062 Naturale
8290064 Silk

Ang. DX
8290061 Naturale
8290063 Silk



ECHOSTONE
Bianco

Echostone

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
11,5 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT SI / Rettificato Silk
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non rettificato Grip

Bla **V3**

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Non Rett

GRIP **GRIP**

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

120x120 47''x47'' **60x120** 24''x47'' **60x60** 24''x24''

20 MM RT GR Modulare

Only: Bianco, Beige, Grigio, Antracite

90x90 36''x36''

20 MM RT GR

Only: Bianco, Beige, Grigio, Antracite

60x120 24''x47''

11,5 MM RT NAT CANNETTATO*

120x120 47''x47'' **60x120** 24''x47'' **60x60** 24''x24'' **30x60** 12''x24''

9 MM RT NAT / RT SI / RT GR Modulare

Silk Rett only 120x120 - 60x120
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

30x60 12''x24''

9 MM NRT NAT / NRT GR

20x40 8''x16'' **20x20** 8''x8''

8 MM NRT NAT Modulare

15x15 6''x6''

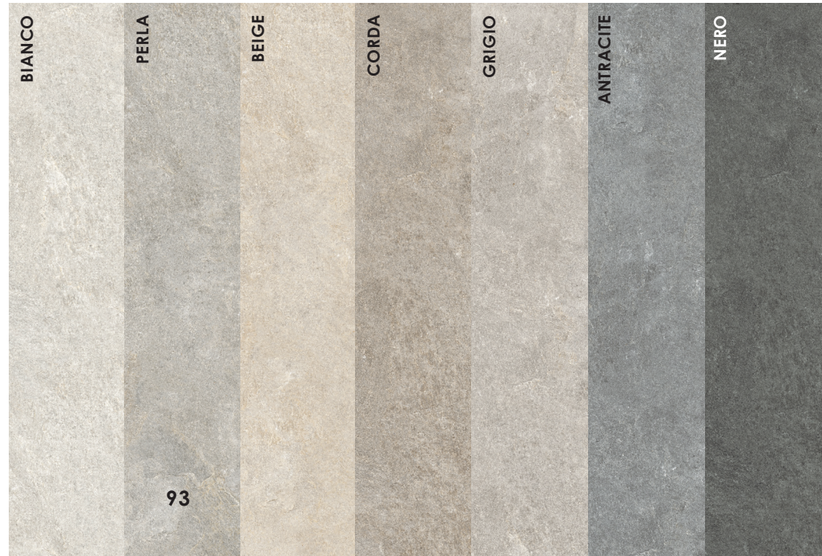
8 MM NRT NAT

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

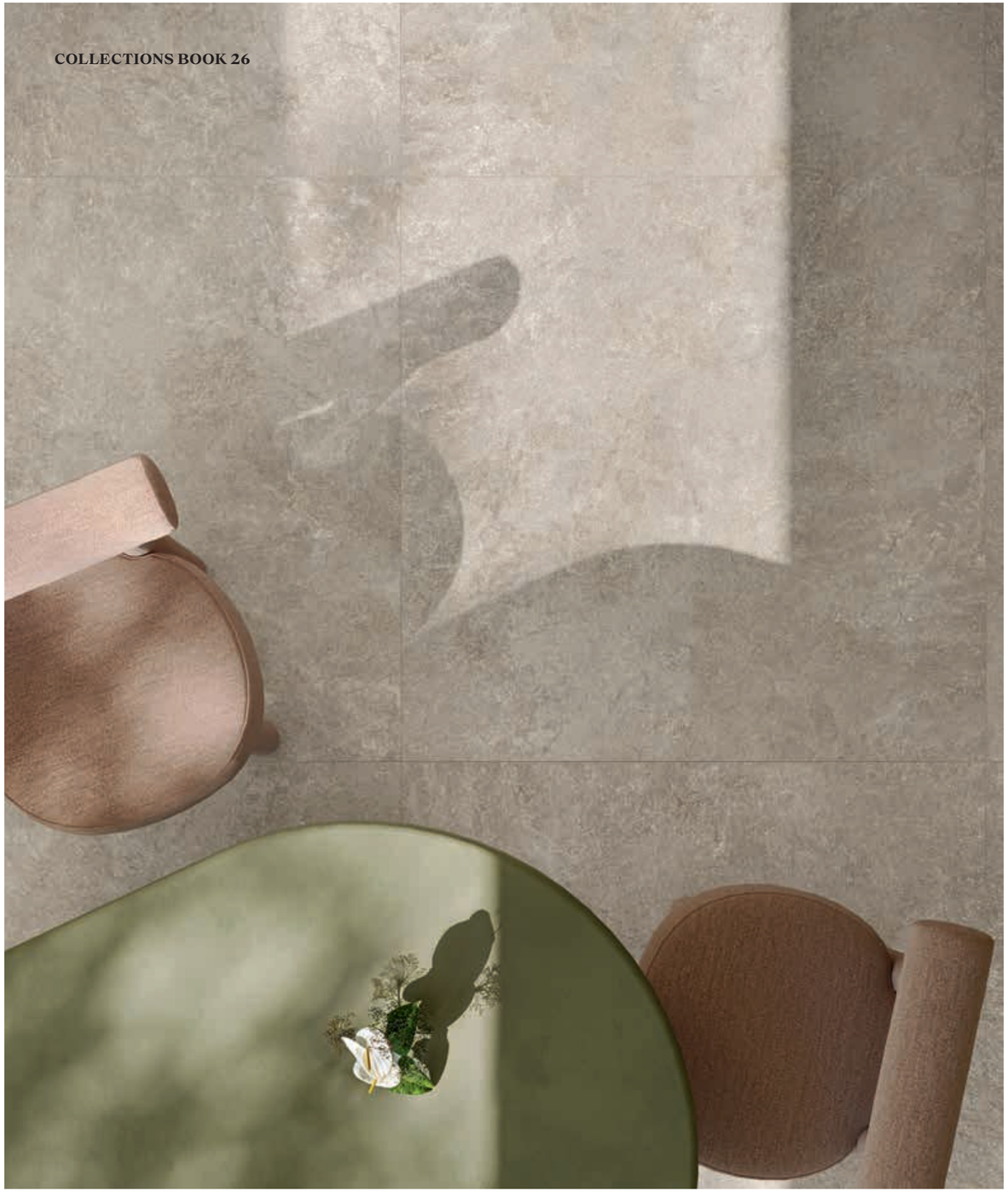
DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



ECHOSTONE
Floor: **Corda 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **Corda 60x120** 24"x47" Rett Nat, **Corda 60x120** 24"x47" Rett Silk, **Beige Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Nat



ECHOSTONE
Floor: **Perla 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **Perla 60x120** 24"x47" Rett Silk
Perla Cannettato 60x120 24"x47" Rett Nat



ECHOSTONE
Grigio 120x120 47"x47" Rett Nat

ECHOSTONE
Floor: **Nero 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **Perla 60x120** 24"x47" Rett Silk
Nero Mosaico Split 30x30 12"x12" Non Rett Nat

Echostone

BIANCO



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R201438 Grip

60x120 24"x47"
8201427 Grip

60x60 24"x24"
8201433 Grip

90x90 36"x36"
8201438 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201388 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200967 Naturale
8201375 Silk

60x120 24"x47"
8200957 Naturale
8200989 Silk
8201414 Grip

60x60 24"x24"
8200919 Naturale
8201413 Grip

30x60 12"x24"
8201401 Naturale
8201412 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200091 Naturale
7200127 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200144 Naturale

20x20 8"x8"
7200136 Naturale

15x15 6"x6"
7200152 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201461 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200159 Naturale



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201443 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201450 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

PERLA



* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200869 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200976 Naturale
8201393 Silk

60x120 24"x47"
8200985 Naturale
8200987 Silk
8201426 Grip

60x60 24"x24"
8201398 Naturale
8201425 Grip

30x60 12"x24"
8201405 Naturale
8201424 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200099 Naturale
7200133 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200148 Naturale

20x20 8"x8"
7200140 Naturale

15x15 6"x6"
7200156 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201465 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200164 Naturale



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201447 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201454 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Echostone

BEIGE



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R201437 Grip

60x120 24"x47"
8201428 Grip

60x60 24"x24"
8201432 Grip

90x90 36"x36"
8201437 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201389 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200966 Naturale
8201374 Silk

60x120 24"x47"
8200956 Naturale
8200988 Silk
8201411 Grip

60x60 24"x24"
8200909 Naturale
8201410 Grip

30x60 12"x24"
8201400 Naturale
8201409 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200090 Naturale
7200126 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200143 Naturale

20x20 8"x8"
7200135 Naturale

15x15 6"x6"
7200150 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201460 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200158 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201442 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201449 Naturale

CORDA



* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201390 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200968 Naturale
8201376 Silk

60x120 24"x47"
8200958 Naturale
8201176 Silk
8201417 Grip

60x60 24"x24"
8201394 Naturale
8201416 Grip

30x60 12"x24"
8201402 Naturale
8201415 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200093 Naturale
7200128 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200145 Naturale

20x20 8"x8"
7200137 Naturale

15x15 6"x6"
7200153 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201462 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200160 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201444 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201451 Naturale

Echostone

GRIGIO



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R201439 Grip

60x120 24"x47"
8201429 Grip

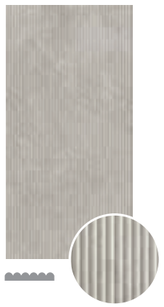
60x60 24"x24"
8201435 Grip

90x90 36"x36"
8201439 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201392 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200969 Naturale
8201377 Silk

60x120 24"x47"
8200978 Naturale
8201371 Silk
8201420 Grip

60x60 24"x24"
8201395 Naturale
8201419 Grip

30x60 12"x24"
8201403 Naturale
8201418 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200094 Naturale
7200129 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200146 Naturale

20x20 8"x8"
7200138 Naturale

15x15 6"x6"
7200154 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201463 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200162 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201445 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201452 Naturale

ANTRACITE



20 MM

RETT

120x120 47"x47"
R201436 Grip

60x120 24"x47"
8201430 Grip

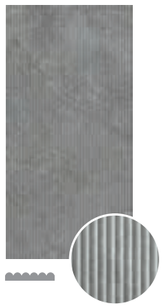
60x60 24"x24"
8201431 Grip

90x90 36"x36"
8201436 Grip

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201387 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200965 Naturale
8201373 Silk

60x120 24"x47"
8200979 Naturale
8201370 Silk
8201408 Grip

60x60 24"x24"
8200908 Naturale
8201407 Grip

30x60 12"x24"
8201399 Naturale
8201406 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200089 Naturale
7200125 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200142 Naturale

20x20 8"x8"
7200134 Naturale

15x15 6"x6"
7200149 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201459 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200157 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



9 MM
Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201441 Naturale

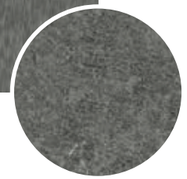


9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201448 Naturale

Echostone

NERO

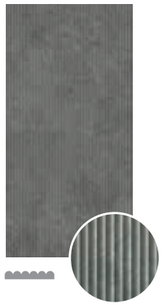




* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201391 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200977 Naturale
8201378 Silk

60x120 24"x47"
8200986 Naturale
8201372 Silk
8201423 Grip

60x60 24"x24"
8201396 Naturale
8201422 Grip

30x60 12"x24"
8201404 Naturale
8201421 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200098 Naturale
7200130 Grip

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7200147 Naturale

20x20 8"x8"
7200139 Naturale

15x15 6"x6"
7200155 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201464 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200163 Naturale



9 MM

Mosaico
NON RETT
30x30 12"x12"
8201446 Naturale



9 MM

Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201453 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing: the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

ECHOSTONE
Floor: **Antracite 120x120x2** 47"x47"x0,7" Rett Grip
Wall: **Nero 60x120** 24"x47" Rett Silk



LATHEMAR
Cotto

Lathemar

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

8 MM

30x30 12"x12"
15x30 6"x12"
15x15 6"x6"

8 MM NRT NAT

Finiture / Finishes

NRT NAT / Non Rettificato Naturale

È sempre consigliabile posare i formati 30x30 e/o 15x15 all'interno dell'elemento a "L" con una posa in diagonale
It is always advisable to lay 30x30 size tiles and/or 15x15 size tiles crosswise within the "L" element
Il est toujours conseillé de poser les formats 30x30 et/ou 15x15 à l'intérieur de l'élément en "L" avec une pose en diagonale
Das verlegen der formate 30x30 und/ oder 15x15 sollte stets im innern des l-förmigen elements erfolgen. Dabei diagonal vorgehen

GM
Bla

V3

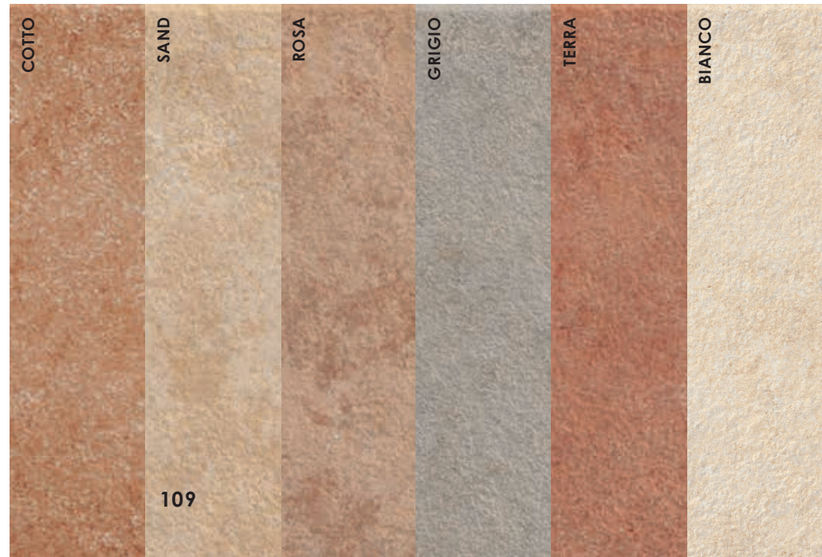
fuga
> 3MM
Non Rett

R10

Bla GL

CE

Packaging pag. 372



LATHEMAR
Cotto 15x30 6"x12" Non Rett Nat

Lathemar

COTTO



8 MM

NON RETT

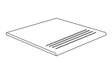
30x30 12"x12"
7265282 Naturale

15x30 6"x12"
7002003 Naturale

15x15 6"x6"
7001293 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703061 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7262380 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158769 Naturale

SAND



8 MM

NON RETT

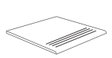
30x30 12"x12"
7265232 Naturale

15x30 6"x12"
7002022 Naturale

15x15 6"x6"
7001302 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703170 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265660 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158819 Naturale

ROSA



8 MM

NON RETT

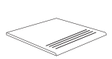
30x30 12"x12"
7265242 Naturale

15x30 6"x12"
7002012 Naturale

15x15 6"x6"
7001312 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703180 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265671 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158779 Naturale

GRIGIO



8 MM

NON RETT

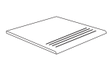
30x30 12"x12"
7265252 Naturale

15x30 6"x12"
7002032 Naturale

15x15 6"x6"
7001322 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703030 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265681 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158839 Naturale

Lathemar

TERRA



8 MM

NON RETT

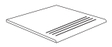
30x30 12"x12"
7158682 Naturale

15x30 6"x12"
7002004 Naturale

15x15 6"x6"
7001294 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703171 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265652 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158818 Naturale

BIANCO



8 MM

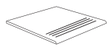
NON RETT

30x30 12"x12"
7265223 Naturale

15x15 6"x6"
7001342 Naturale



Battiscopa
NON RETT
7,5x30 3"x12"
7703000 Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
7265650 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7158829 Naturale

LATHEMAR
Sand 30x30 12"x12", **15x30** 6"x12", **15x15** 6"x6" Non Rett Nat



LOFT
Perla

Loft

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
12 MM
9 MM
8,5 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT SAT / Rettificato Satinato
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter

http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

R11
ROC

A+B+C
ROC

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT ROC Modulare
Only: Grigio, Beige, Tortora, Tabacco

60x120 24"x47"

11,5 MM RT NAT CANNETTATO*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT NAT / RT SAT / RT ROC Modulare
Sat Rett only 120x120 - 60x120
Roc Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

30x60 12"x24"

9 MM NRT NAT / NRT ROC

80x80 31,5"x31,5"

8,5 MM RT NAT

15x15 6"x6"

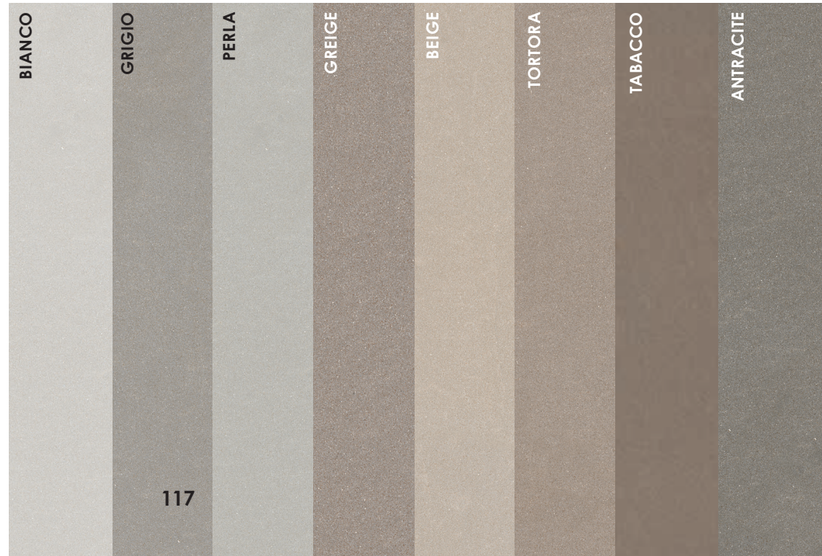
8 MM NRT NAT
Only: Grigio, Greige, Tortora

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



LOFT
Floor indoor: **Beige 120x120** 47"x47" Rett Nat
Floor outdoor: **Tortora 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Roc
Wall: **Beige 30x60** 12"x24" Rett Nat, **60x60** 24"x24" Rett Nat, **Mosaico Split 30x30** 12"X12" Non Rett Nat



LOFT
Tabacco 80x80 31,5"x31,5" Rett Nat
Tabacco Cannettato 60x120 24"x47"Rett Nat

LOFT
Floor: **Tortora 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Roc
Tortora 60x60x2 24"x24"x0,7" Rett Roc
Wall: **Tortora mosaico 15x15** 6"x6" Non Rett Nat



LOFT
Antracite 80x80 31,5"x31,5" Rett Nat
Antracite 30x60 12"x24"Rett Nat



LOFT
Greige 120x120 47"x47" Rett Satin
Greige Mosaico Split 30x30 12"X12" Non Rett Nat

Loft

BIANCO



* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201031 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200170 Naturale
T200190 Satinato

60x120 24"x47"
8201006 Naturale
8201017 Satinato
8201034 Roc

60x60 24"x24"
8201052 Naturale
8201053 Roc

30x60 12"x24"
8201042 Naturale
8201043 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200100 Naturale
7200103 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200084 Naturale





9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201295 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201254 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

GRIGIO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202222 Roc

60x60 24"x24"
8202223 Roc

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201024 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200168 Naturale
T200194 Satinato

60x120 24"x47"
8201008 Naturale
8201020 Satinato
8201023 Roc

60x60 24"x24"
8201056 Naturale
8201057 Roc

30x60 12"x24"
8201046 Naturale
8201047 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200114 Naturale
7200115 Roc

8,5 MM

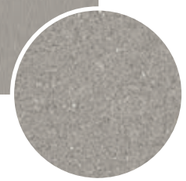
RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200086 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001407 Naturale





9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201297 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201257 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

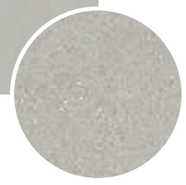
FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Loft

PERLA







* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201282 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200261 Naturale
T200262 Satinato

60x120 24"x47"
8201285 Naturale
8201291 Satinato
8201289 Roc

60x60 24"x24"
8201286 Naturale
8201290 Roc

30x60 12"x24"
8201284 Naturale
8201288 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200123 Naturale
7200124 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200097 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201298 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201292 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

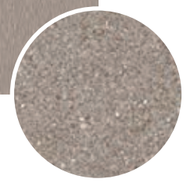
ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

GREIGE







* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201033 Naturale

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200171 Naturale
T200191 Satinato

60x120 24"x47"
8201007 Naturale
8201018 Satinato
8201028 Roc

60x60 24"x24"
8201054 Naturale
8201055 Roc

30x60 12"x24"
8201044 Naturale
8201045 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200109 Naturale
7200113 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200085 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001406 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201296 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201256 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Loft

BEIGE



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202220 Roc

60x60 24"x24"
8202221 Roc

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201030 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200166 Naturale
T200189 Satinato

60x120 24"x47"
8201005 Naturale
8201016 Satinato
8201032 Roc

60x60 24"x24"
8201040 Naturale
8201041 Roc

30x60 12"x24"
8201037 Naturale
8201039 Roc

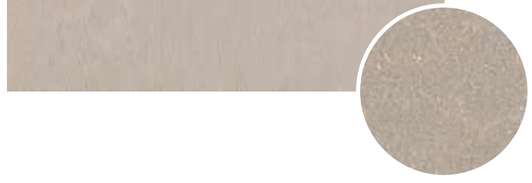
NON RETT

30x60 12"x24"
7200104 Naturale
7200106 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200083 Naturale





9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201293 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201253 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

TORTORA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202226 Roc

60x60 24"x24"
8202227 Roc

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201025 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200169 Naturale
T200193 Satinato

60x120 24"x47"
8201015 Naturale
8201022 Satinato
8201036 Roc

60x60 24"x24"
8201060 Naturale
8201061 Roc

30x60 12"x24"
8201050 Naturale
8201051 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200118 Naturale
7200120 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200088 Naturale

8 MM

NON RETT

15x15 6"x6"
7001408 Naturale





9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201299 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201259 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Loft

TABACCO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8202224 Roc

60x60 24"x24"
8202225 Roc

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201027 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200167 Naturale
T200192 Satinato

60x120 24"x47"
8201009 Naturale
8201021 Satinato
8201035 Roc

60x60 24"x24"
8201058 Naturale
8201059 Roc

30x60 12"x24"
8201048 Naturale
8201049 Roc

NON RETT

30x60 12"x24"
7200116 Naturale
7200117 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200087 Naturale

9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201300 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201258 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

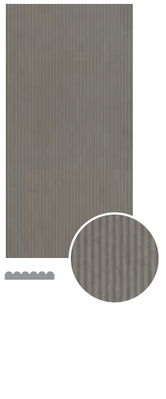
ANTRACITE



* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201158 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200258 Naturale
T200259 Satinato

60x120 24"x47"
8201161 Naturale
8201162 Satinato
8201163 Roc

60x60 24"x24"
8201164 Naturale
8201165 Roc

30x60 12"x24"
8201166 Naturale
8201167 Roc

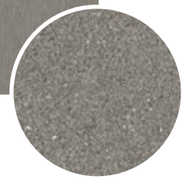
NON RETT

30x60 12"x24"
7200101 Naturale
7200119 Roc

8,5 MM

RETT

80x80 31,5"x31,5"
7200081 Naturale



9 MM
Mosaico Split
NON RETT
30x30 12"x12"
8201294 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201252 Naturale

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm.
Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



NEUTRA ROC
Avorio

Neutra Roc

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM

60x60 24"x24"

20 MM RT ROC

Finiture / Finishes

RT ROC / Rettificato ROC

GM
Bla

V2

fuga
2MM
Rett

R11
ROC

A+B+C
ROC

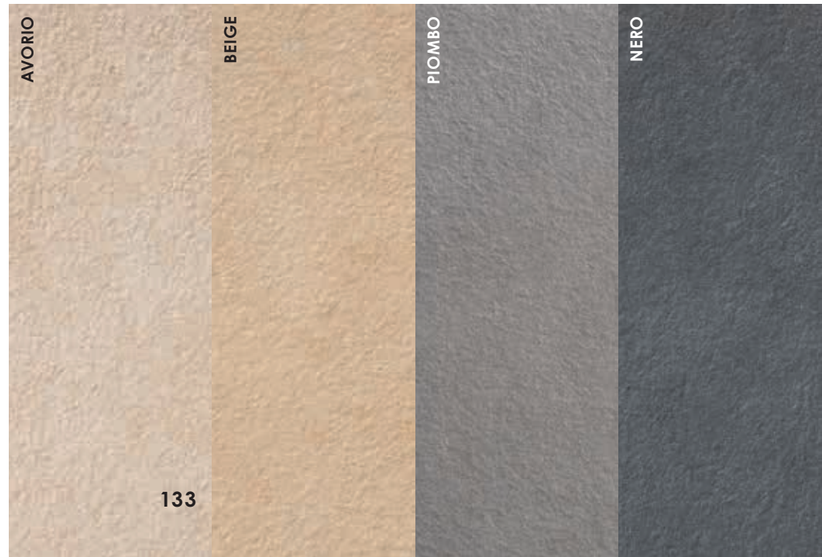
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



Neutra Roc

AVORIO



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685887 Roc

BEIGE

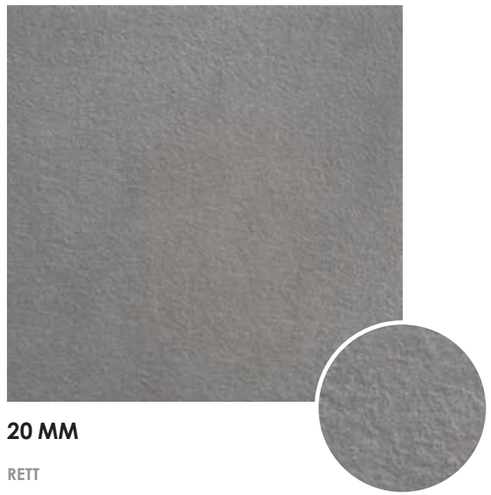


20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685909 Roc

PIOMBO

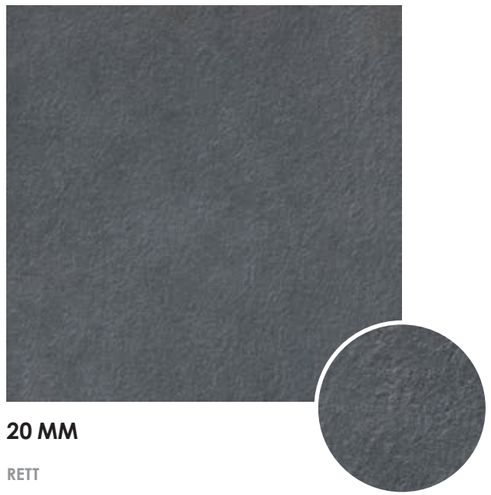


20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685919 Roc

NERO



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8685929 Roc

NEUTRA ROC
Beige 60x60 24"x24" Rett Roc



PANGEA
Cenere

Pangea

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

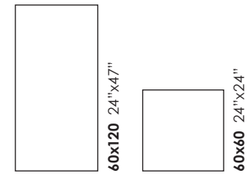
Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

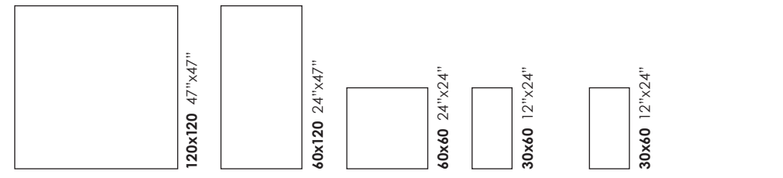
Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT ROC / Non rettificato ROC

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/



20 MM RT GR Modulare
Only: Beige, Cenere, Grigio



9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Grip Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60

9 MM NRT NAT / NRT ROC

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

R11
GRIP ROC

A+B+C
GRIP ROC

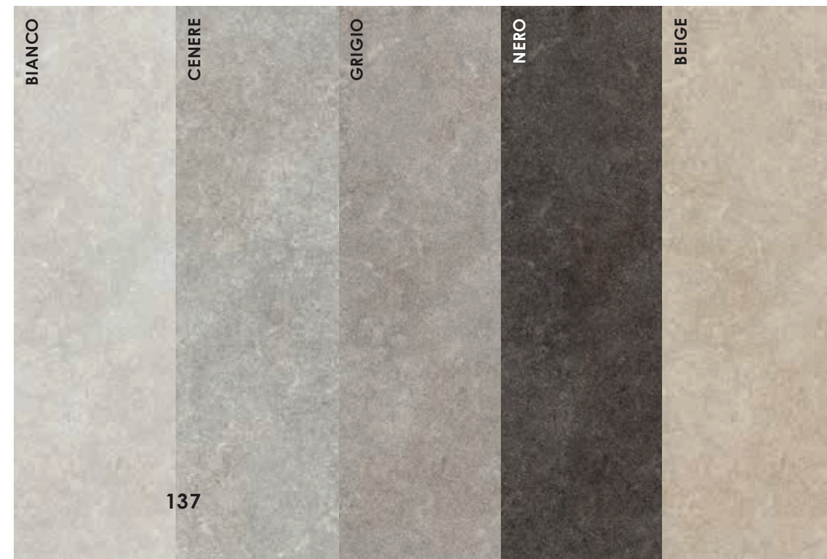
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



Indoor: **PANGEA Cenere 60x60** 24"x24" Rett Nat
Outdoor: **PANGEA Cenere 60x60** 24"x24" Rett Grip



PANGEA Cenere 120x120 47"x47" Rett Nat
VENEXIA Giudecca 120x120 47"x47" Rett Nat

Indoor: **PANGEA Beige 120x120** 47"x47" Rett Nat - **PASTELLI Opale 90x270** 36"x106" Rett Matt
Outdoor: **PANGEA Beige 60x120** 24"x47" Rett Grip



PANGEA Beige Esagoni 27,4x31,7 10,78"x12,48" Rett Nat
ARBOR Gelso 20x120 8"x47" Rett Nat

Wall: **PANGEA Grigio 60x120** 24"x47" Rett Nat
Floor: **PANGEA Grigio 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip

Pangea

BIANCO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200507 Naturale

60x120 24"x47"
8200526 Naturale
8200715 Grip

60x60 24"x24"
8200637 Naturale
8200716 Grip

30x60 12"x24"
8200636 Naturale
8200714 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200034 Naturale
7200033 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200689 Naturale



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200668 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200057 Roc

CENERE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232003 Grip

60x60 24"x24"
8232004 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200508 Naturale

60x120 24"x47"
8200527 Naturale
8200718 Grip

60x60 24"x24"
8200639 Naturale
8200719 Grip

30x60 12"x24"
8200638 Naturale
8200717 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200037 Naturale
7200036 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200798 Naturale



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200669 Naturale

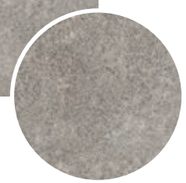


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200058 Roc

Pangea

GRIGIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232005 Grip

60x60 24"x24"
8232006 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200509 Naturale

60x120 24"x47"
8200528 Naturale
8200723 Grip

60x60 24"x24"
8200646 Naturale
8200724 Grip

30x60 12"x24"
8200645 Naturale
8200722 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200039 Naturale
7200038 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200799 Naturale



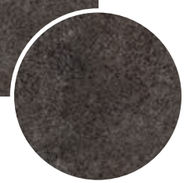
9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200727 Naturale



Elemento ad L
NON RETT.
4x15x30 1,57"x6"x12
7200059 Roc

NERO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200513 Naturale

60x120 24"x47"
8200529 Naturale
8200726 Grip

60x60 24"x24"
8200648 Naturale
8200728 Grip

30x60 12"x24"
8200647 Naturale
8200725 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200041 Naturale
7200040 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200809 Naturale



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200729 Naturale

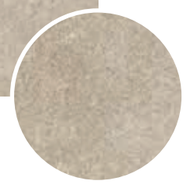


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200060 Roc

Pangea

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232007 Grip

60x60 24"x24"
8232008 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
8200504 Naturale

60x120 24"x47"
8200524 Naturale
8200712 Grip

60x60 24"x24"
8200628 Naturale
8200713 Grip

30x60 12"x24"
8200629 Naturale
8200709 Grip

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7200031 Naturale
7200030 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200688 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200667 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200056 Roc

DECORO TIARÈ



Decoro Tiarè RETT
90x270 36"x106"
T202510 Matt

Coordinato con tutti i colori
Matching with all colours



PANGEA
Bianco 60x120 24"x47" Rett Nat
Decoro Tiarè 90x270 36"x106" Rett Matt



PIETRE PURE
Piasentina

Pietre Pure

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non rettificato Naturale
RT LP / Rettificato Lappato
RT ROC / Rettificato ROC
NRT ROC / Non rettificato ROC

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter

http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

R11
ROC

A+B+C
ROC

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

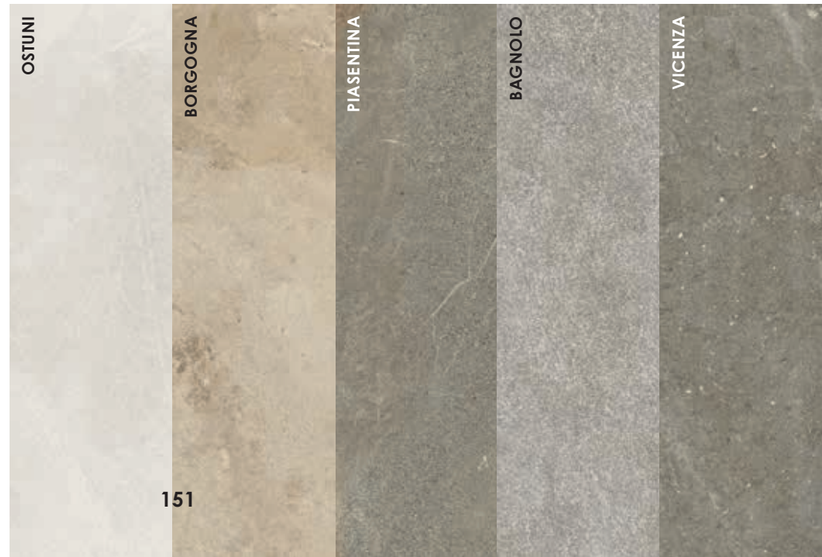
Packaging pag. 372

60x60 24"x24"
20 MM RT ROC

60x120 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"
9 MM RT NAT / RT LP Modulare
Polished finish only for Borgogna

30x60 12"x24"
9 MM NRT ROC

20x40 8"x16" **20x20** 8"x8"
8 MM NRT ROC Modulare
Only: Bagnolo, Borgogna, Piasentina, Vicenza



PIETRE PURE
Ostuni 60x60 24"x24" Rett Nat
Ostuni 30x60 12"x24" Rett Nat



PIETRE PURE
Piasentina 20x20 8"x8", **20x40** 8"x16" Non Rett Roc

PIETRE PURE
Borgogna 60x60x2 24"x24"x0,7" Rett Roc

Pietre Pure

OSTUNI





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232355 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331795 Naturale

60x60 24"x24"
8331935 Naturale

30x60 12"x24"
8280111 Naturale

NON RETT

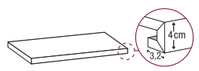
30x60 12"x24"
7279985 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331936 Naturale

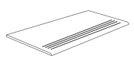


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280206 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331799 Naturale

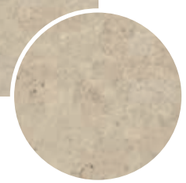
Angolare
DX **7331797** Naturale
SX **7331798** Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280113 Naturale

BORGOGNA





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232315 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331805 Naturale
8331855 Lappato

60x60 24"x24"
8331965 Naturale
8331975 Lappato

30x60 12"x24"
8280141 Naturale
8280151 Lappato

NON RETT

30x60 12"x24"
7279975 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278651 Roc

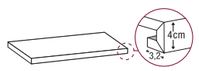
20x20 8"x8"
7278611 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331966 Naturale

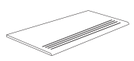


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280205 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331809 Naturale

Angolare
DX **7331807** Naturale
SX **7331808** Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280143 Naturale

Pietre Pure

PIASENTINA





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232325 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331815 Naturale

60x60 24"x24"
8331995 Naturale

30x60 12"x24"
8280171 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279995 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278661 Roc

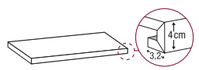
20x20 8"x8"
7278621 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331996 Naturale

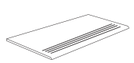


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280207 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331719 Naturale

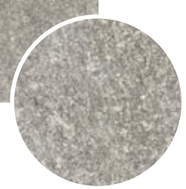
Angolare
DX **7331717** Naturale
SX **7331718** Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280173 Naturale

BAGNOLO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232335 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331785 Naturale

60x60 24"x24"
8332025 Naturale

30x60 12"x24"
8280201 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7279966 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278671 Roc

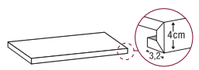
20x20 8"x8"
7278631 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8332026 Naturale

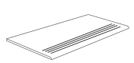


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280204 Roc



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331789 Naturale

Angolare
DX **7331787** Naturale
SX **7331788** Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280203 Naturale

Pietre Pure

VICENZA



20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8232305 Roc

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8331825 Naturale

60x60 24"x24"
8332055 Naturale

30x60 12"x24"
8280231 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7280016 Roc

8 MM

NON RETT

20x40 8"x16"
7278641 Roc

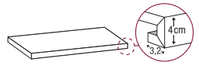
20x20 8"x8"
7278601 Roc



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8332056 Naturale

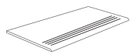


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7280210 Roc



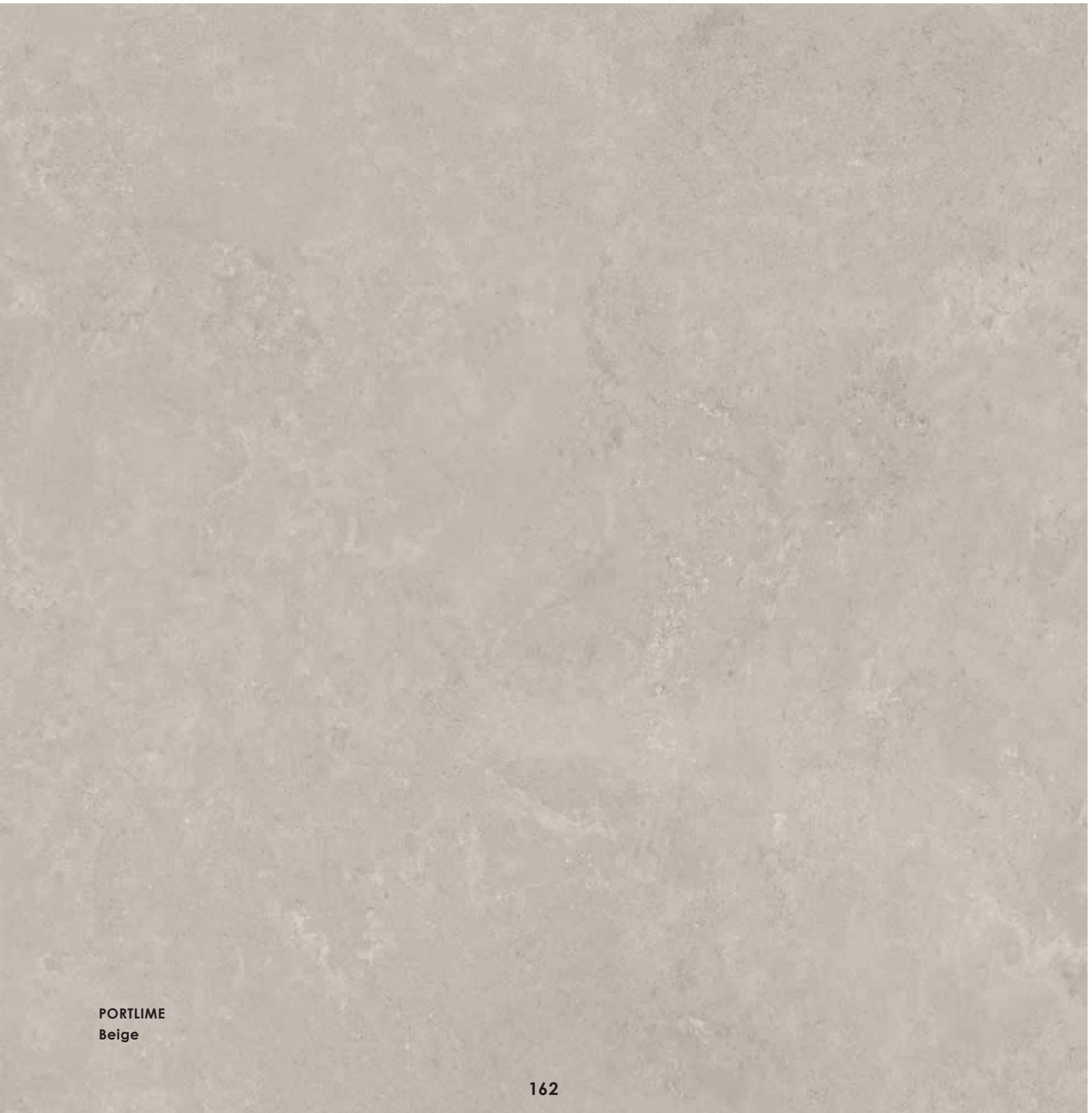
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331829 Naturale

Angolare
DX **7331827** Naturale
SX **7331828** Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8280233 Naturale

PIETRE PURE
Vicenza 60x120 24"x47" Rett Nat



PORTLIME
Beige

Portlime

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
11,5
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT SAT / Rettificato Satinato
RT ROC / Rettificato ROC

Bla
V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11 ROC

A+B+C ROC

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT ROC Modulare
Only Ash, Beige, White, Grey, Taupe, Rope

60x120 24"x47"

11,5 MM RT NAT CANNETTATO*

60x120 24"x47"

11,5 MM RT NAT DUNE*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT NAT / RT SAT / RT ROC Modulare
ROC Rett only 60x120 - 60x60 - 30x60
Sat Rett only 120x120 - 60x120

120x278 47"x109,45"

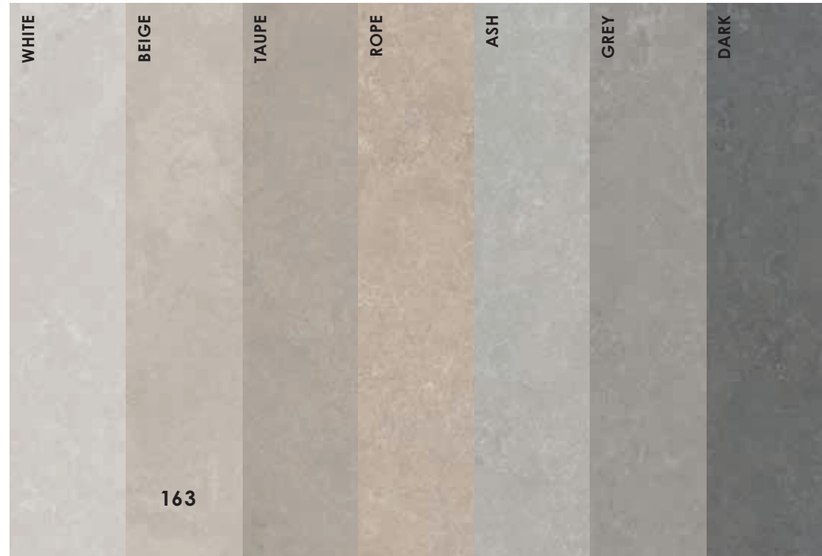
6 MM RT NAT / RT SAT

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.



PORTLIME
Wall: **Grey 120x278** 47"x109,45" Rett Satin, **White 120x278** 47"x109,45" Rett Satin, **Beige Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Nat
Furnishings: **Ash 120x278** 47"x109,45" Rett Nat
Floor: **Grey 120x120** 47"x47" Rett Nat, **Beige 120x120** 47"x47" Rett Nat

PORTLIME
Wall: **Rope 120x278** 47"x109,45" Rett Nat, **Rope Dune 60x120** 24"x47" Rett Nat, **White 120x278** 47"x109,45" Rett Nat
Furnishings: **Rope Dune 60x120** 24"x47" Rett Nat
Floor: **Taupe 120x120** 47"x47" Rett Nat, **Taupe 120x120x2** 47"x47"x0,7" Rett Roc

PORTLIME
Wall: **Beige Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Nat, **White 120x278** 47"x109,45" Rett Satin
Floor: **White 120x120** 47"x47" Rett Nat

Portlime

WHITE



20 MM

RETT

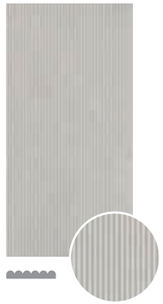
60x120 24"x47"
8201223 Roc

60x60 24"x24"
8201313 Roc

* 11,5 MM

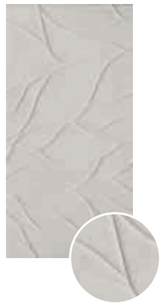
RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201196 Naturale



RETT
**DUNE

60x120 24"x47"
8201475 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200324 Naturale
T200333 Satinato

60x120 24"x47"
8200876 Naturale
8200885 Satinato
8201208 Roc

60x60 24"x24"
8201186 Naturale
8201214 Roc

30x60 12"x24"
8201197 Naturale
8201220 Roc

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200342 Naturale
T200347 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201488 Naturale



** **Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

* **ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

BEIGE



20 MM

RETT

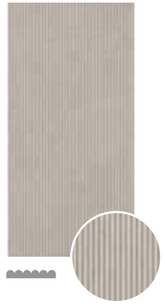
60x120 24"x47"
8201222 Roc

60x60 24"x24"
8201310 Roc

* 11,5 MM

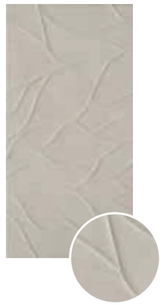
RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201195 Naturale



RETT
**DUNE

60x120 24"x47"
8201470 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200320 Naturale
T200329 Satinato

60x120 24"x47"
8200872 Naturale
8200879 Satinato
8201205 Roc

60x60 24"x24"
8201182 Naturale
8201210 Roc

30x60 12"x24"
8201188 Naturale
8201216 Roc

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200317 Naturale
T200326 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201484 Naturale



** **Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

* **ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Portlime

TAUPE



20 MM

RETT

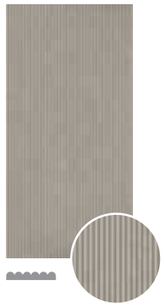
60x120 24"x47"
8201225 Roc

60x60 24"x24"
8201312 Roc

* 11,5 MM

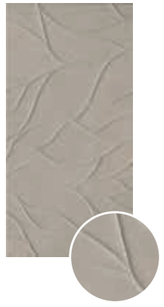
RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200877 Naturale



RETT
**DUNE

60x120 24"x47"
8201474 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200323 Naturale
T200332 Satinato

60x120 24"x47"
8200875 Naturale
8200884 Satinato
8200886 Roc

60x60 24"x24"
8201185 Naturale
8201213 Roc

30x60 12"x24"
8201191 Naturale
8201219 Roc

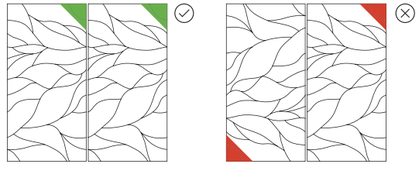
6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200318 Naturale
T200327 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201487 Naturale



**** Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

ROPE



20 MM

RETT

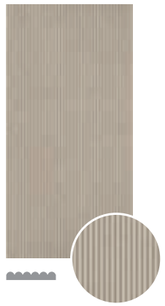
60x120 24"x47"
8201467 Roc

60x60 24"x24"
8201468 Roc

* 11,5 MM

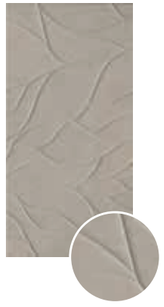
RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201489 Naturale



RETT
**DUNE

60x120 24"x47"
8201473 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200353 Naturale
T200352 Satinato

60x120 24"x47"
8201493 Naturale
8201496 Satinato
8201490 Roc

60x60 24"x24"
8201494 Naturale
8201491 Roc

30x60 12"x24"
8201495 Naturale
8201492 Roc

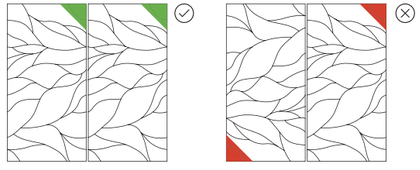
6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200351 Naturale
T200350 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201497 Naturale



**** Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Portlime

ASH



20 MM

RETT

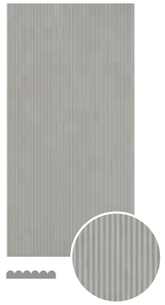
60x120 24"x47"
8201221 Roc

60x60 24"x24"
8201309 Roc

* 11,5 MM

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201193 Naturale



RETT
** DUNE

60x120 24"x47"
8201469 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200319 Naturale
T200328 Satinato

60x120 24"x47"
8200871 Naturale
8200878 Satinato
8201204 Roc

60x60 24"x24"
8201181 Naturale
8201209 Roc

30x60 12"x24"
8201187 Naturale
8201215 Roc

6 MM

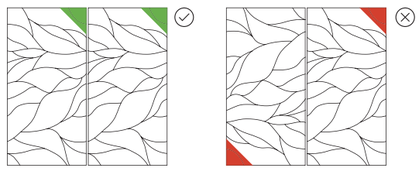
RETT

120x278 47"x109,45"
T200339 Naturale
T200343 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201483 Naturale





** **Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

* **ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

GREY



20 MM

RETT

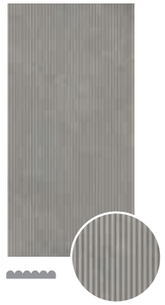
60x120 24"x47"
8201224 Roc

60x60 24"x24"
8201311 Roc

* 11,5 MM

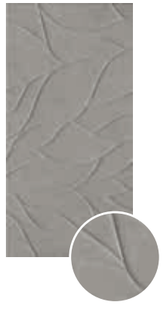
RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201192 Naturale



RETT
** DUNE

60x120 24"x47"
8201472 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200321 Naturale
T200331 Satinato

60x120 24"x47"
8200874 Naturale
8200883 Satinato
8201207 Roc

60x60 24"x24"
8201184 Naturale
8201212 Roc

30x60 12"x24"
8201190 Naturale
8201218 Roc

6 MM

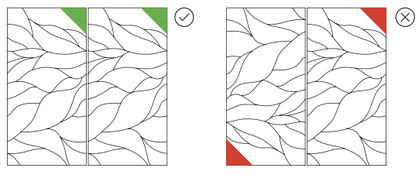
RETT

120x278 47"x109,45"
T200341 Naturale
T200346 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201486 Naturale





** **Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo.** / Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

* **ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

Portlime

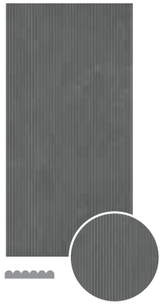
DARK



*** 11,5 MM**

RETT
CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201194 Naturale



RETT
****** DUNE

60x120 24"x47"
8201471 Naturale



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200322 Naturale
T200330 Satinato

60x120 24"x47"
8200873 Naturale
8200882 Satinato
8201206 Roc

60x60 24"x24"
8201183 Naturale
8201211 Roc

30x60 12"x24"
8201189 Naturale
8201217 Roc

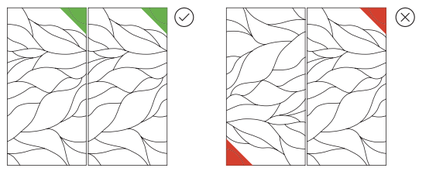
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200340 Naturale
T200344 Satinato



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201485 Naturale



**** Mantenere lo stesso orientamento della posa per garantire la continuità del motivo decorativo. /** Maintain the same installation layout to ensure a seamless decorative pattern. / Conserver le même sens de pose pour permettre la continuité du motif décoratif./Die Verlegerichtung beibehalten, um ein kontinuierliches Dekormotiv zu gewährleisten.

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dune si riferisce alla parte superiore del rilievo; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dune e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dune refers to the upper part of the relief; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dune and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dune se réfère à la partie supérieure du relief. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dune et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dune angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Reliefs. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dune und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor.Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

PORTLIME
Dark Dune 60x120 24"x47" Rett Nat
Dark 60x120 24"x47" Rett Nat



STONEQUARTZ
Grigio

Stonequartz

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
8 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip
SBR GR / Sbrecciato Grip

20 MM RT GR Modulare
60x120 24"x47" · 60x60 24"x24"
60x120 available only: Beige, Grigio, Perla
60x60 available only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

9 MM RT NAT Modulare
60x120 24"x47" · 60x60 24"x24" · 30x60 12"x24"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

9 MM RT GR Modulare
60x120 24"x47" · 60x60 24"x24"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

9 MM RT NAT Comp. Modulare
60x120 24"x47" · 60x90 24"x36" · 30x60 12"x24"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

9 MM SBR GR Comp. Mod. Vintage
60x60 24"x24" · 40x40 16"x16" · 20x40 8"x16" · 20x20 8"x8"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Perla

Ordine minimo 150 mq / Minimum order 150 sqm
Commande minimum 150 m²/ Mindestbestellmenge 150 qm

9 MM RT NAT
45x90 18"x36"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

9 MM NRT NAT / NRT GR
30x60 12"x24"

8 MM NRT NAT
30x30 12"x12"

8 MM NRT NAT Modulare
20x40 8"x16" · 20x20 8"x8"

8 MM NRT NAT / NRT GR
15x15 6"x6"
Only: Beige, Bianco, Grigio, Nero, Perla

GM
Bla

V4

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

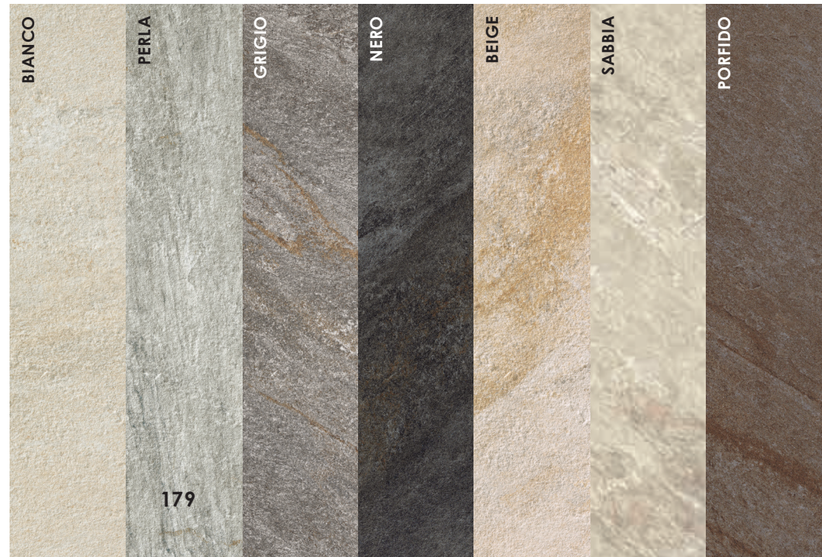
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



STONEQUARTZ
Indoor: **Bianco 60x60** 24”x24” Rett Nat
Outdoor: **Perla 60x120x2** 24”x47”x0,7” Rett Grip



STONEQUARTZ
Nero 45x90 18"x36" Rett Nat

STONEQUARTZ
Grigio 45x90 18"x36" Rett Nat

Stonequartz

BIANCO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8210026 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200971 Naturale
8200378 Grip

60x60 24"x24"
8200970 Naturale
8200379 Grip

30x60 12"x24"
8200972 Naturale

45x90 18"x36"
8249572 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7276905 Naturale
7277866 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159001 Naturale

20x40 8"x16"
7278351 Naturale

20x20 8"x8"
7278401 Naturale

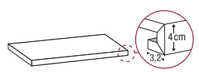
15x15 6"x6"
7001382 Naturale
7001412 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200973 Naturale

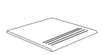


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277679 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200972 Naturale

Angolare
DX **7200970** Naturale
SX **7200971** Naturale



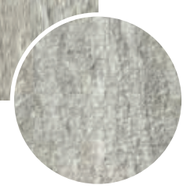
Step
NON RETT
30x30 12"x12"
SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277571 Naturale

PERLA





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331916 Grip

60x60 24"x24"
8210025 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201011 Naturale
8200327 Grip

60x60 24"x24"
8201010 Naturale
8200374 Grip

30x60 12"x24"
8201012 Naturale

45x90 18"x36"
8249562 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276915 Naturale
7277875 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159011 Naturale

20x40 8"x16"
7278361 Naturale

20x20 8"x8"
7278411 Naturale

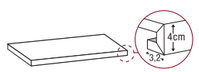
15x15 6"x6"
7001373 Naturale
7001452 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201013 Naturale

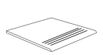


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277709 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201012 Naturale

Angolare
DX **7201010** Naturale
SX **7201011** Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE

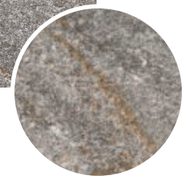


9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277601 Naturale

Stonequartz

GRIGIO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331906 Grip

60x60 24"x24"
8210015 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200991 Naturale
8200287 Grip

60x60 24"x24"
8200990 Naturale
8200368 Grip

30x60 12"x24"
8200992 Naturale

45x90 18"x36"
8249582 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276925 Naturale
7277885 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159021 Naturale

20x40 8"x16"
7278371 Naturale

20x20 8"x8"
7278421 Naturale

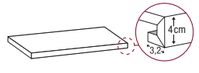
15x15 6"x6"
7001393 Naturale
7001442 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200993 Naturale

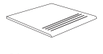


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277689 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200992 Naturale

Angolare
DX **7200990** Naturale
SX **7200991** Naturale



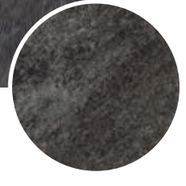
Step
NON RETT
30x30 12"x12"
SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7277581 Naturale

NERO





20 MM

RETT

60x60 24"x24"
8210005 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201001 Naturale
8200339 Grip

60x60 24"x24"
8201000 Naturale

30x60 12"x24"
8201002 Naturale

45x90 18"x36"
8249592 Naturale

NAT NON RETT

30x60 12"x24"
7276955 Naturale
7277905 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159041 Naturale

20x40 8"x16"
7278381 Naturale

20x20 8"x8"
7278431 Naturale

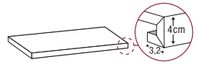
15x15 6"x6"
7001431 Naturale
7001432 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201003 Naturale

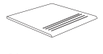


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277699 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201002 Naturale

Angolare
DX **7201000** Naturale
SX **7201001** Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"
SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7277591 Naturale

Stonequartz

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331926 Grip

60x60 24"x24"
8210024 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200981 Naturale
8200307 Grip

60x60 24"x24"
8200980 Naturale
8200367 Grip

30x60 12"x24"
8200982 Naturale

45x90 18"x36"
8249552 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7276935 Naturale
7277895 Grip

8 MM

NON RETT

30x30 12"x12"
7159031 Naturale

20x40 8"x16"
7278391 Naturale

20x20 8"x8"
7278441 Naturale

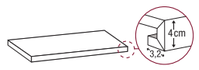
15x15 6"x6"
7001362 Naturale
7001422 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200983 Naturale

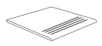


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7277669 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7200982 Naturale

Angolare
DX **7200980** Naturale
SX **7200981** Naturale



Step
NON RETT
30x30 12"x12"

SU RICHIESTA. ON DEMAND.
SUR DEMANDE. AUF ANFRAGE



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7277561 Naturale

SABBIA



9 MM

NON RETT

30x60 12"x24"
7279055 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279155 Grip



Battiscopa
NON RETT
7,5x60 3"x24"
7279052 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7279059 Naturale

PORFIDO



9 MM

NON RETT

30x60 12"x24"
7279065 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279165 Grip



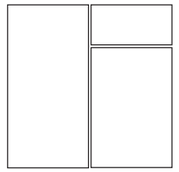
Battiscopa
NON RETT
7,5x60 3"x24"
7279062 Naturale

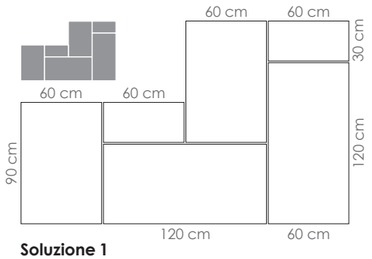


Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12"
7279069 Naturale

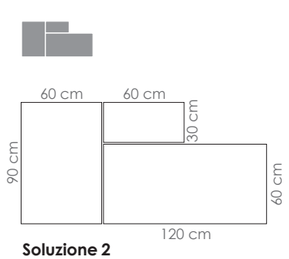
Stonequartz

COMPOSIZIONE MODULO





Soluzione 1



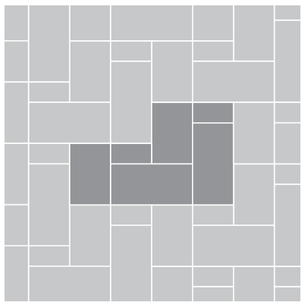
Soluzione 2

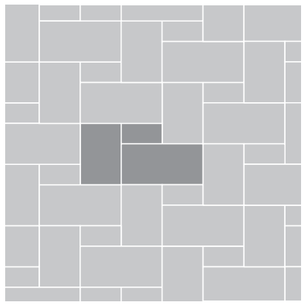
9 MM

RETT

60x120 24"x47"
60x90 24"x36"
30x60 12"x24"

Bianco	**8200974** Naturale
Perla	**8201014** Naturale
Grigio	**8200994** Naturale
Nero	**8201004** Naturale
Beige	**8200984** Naturale







STONEQUARTZ
Perla composizione modulo soluzione 1: 60x120 24"x47", **60x90** 24"x36", **30x60** 12"x24" Rett Nat

STONEQUARTZ
Beige composizione modulo soluzione 2: 60x120 24"x47", **60x90** 24"x36", **30x60** 12"x24" Rett Nat

Stonequartz



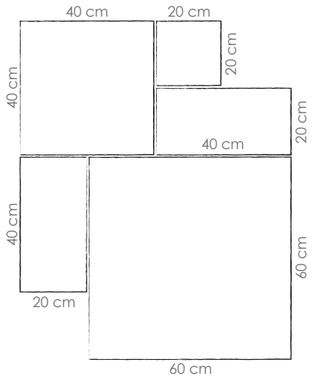
COMPOSIZIONE MODULO VINTAGE

9 MM

SBRECCIATO GRIP

60x60 24"x24"
40x40 16"x16"
20x40 8"x16"
20x20 8"x8"

Bianco **8200357** Grip
Perla **8200354** Grip
Grigio **8200349** Grip
Beige **8200347** Grip



STONEQUARTZ
Grigio composizione modulo vintage:
60x60 24"x24", **40x40** 16"x16", **20x40** 8"x16", **20x20** 8"x8" Sbrecciato Grip



STONEQUARTZ
Grigio composizione modulo vintage: 60x60 24"x24", **40x40** 16"x16", **20x40** 8"x16", **20x20** 8"x8" Sbrecciato Grip



i Marmi

Marble effect
Imitation marbre
Marmor-Optik

Canova	196
Elegance	210
Exedra	234
Marvilla	250
Palatina	262



CANOVA
Arni

Canova

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

12 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
NRT M / Non Rettificato Matt
NRT LU / Non Rettificato Lucido

Le grafiche possono presentare delle differenze in base allo spessore del materiale
The patterns may present differences according to the thickness of the material
Les graphiques peuvent presenter des differences selon l'epaisseur du materiau
Die grafiken können unterschiede je nach materialstärke darstellen

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 372

160x320 63"x126"

12 MM **NRT M/LU**
Only: Arni, Luni, Greystone

60x120 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"

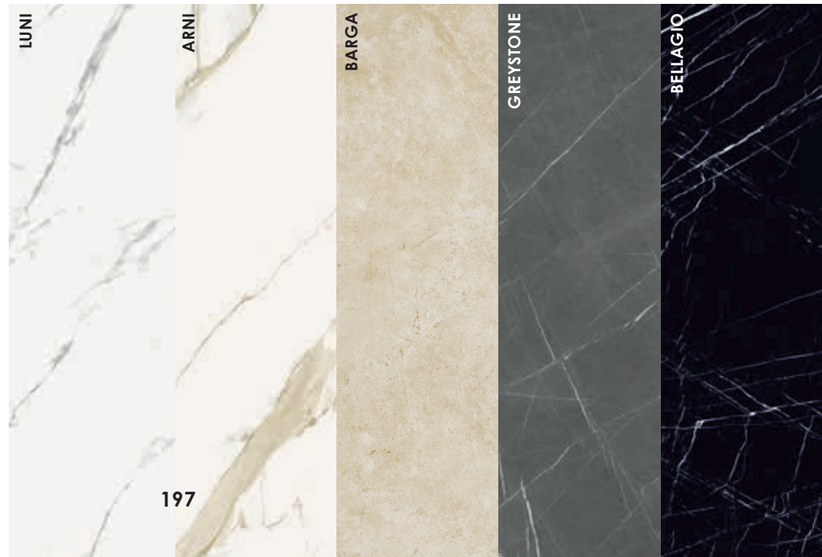
9 MM **RT M** Modulare
Only: Arni, Bellagio, Luni, Greystone

60x120 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"

9 MM **RT LU** Modulare

120x278 47"x109.45" **120x120** 47"x47" **60x120** 24"x47"

6 MM **RT M/LU** Modulare
Only: Arni, Luni





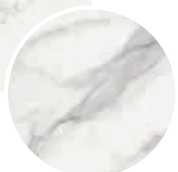
CANOVA
Arni 60x120 24"x47" Rett Lucido

CANOVA
Barga 60x120 24"x47" Rett Lucido

Canova

LUNI





12 MM
bookmatch

NON RETT

*160x320 63”x126”
Matt / Lucido

6 MM
bookmatch

RETT

**120x278 47”x109,45”
Matt / Lucido

9 MM

RETT

60x120 24”x47”
8200209 Matt
8200019 Lucido

60x60 24”x24”
8200229 Matt
8200009 Lucido

30x60 12”x24”
8200219 Matt
8200029 Lucido

6 MM

RETT

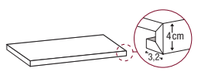
120x278 47”x109,45”
T200048 Matt
T200049 Lucido

120x120 47”x47”
T810135 Matt
T810185 Lucido

60x120 24”x47”
T820305 Matt
T820365 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3”x24”
8204229 Matt
8200409 Lucido

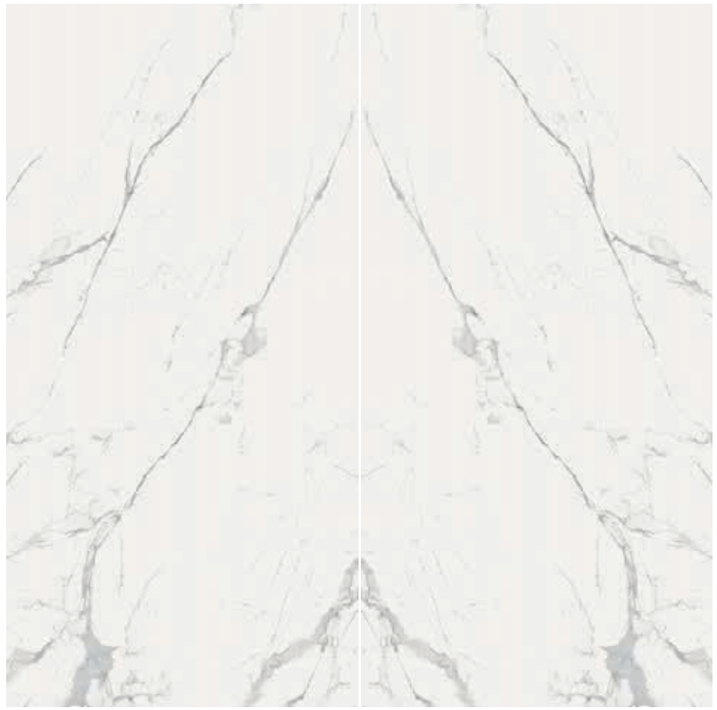


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13”x47”x1,57”
7350920 Matt
7350930 Lucido

Ang. SX
7350922 Matt
7350932 Lucido

Ang. DX
7350921 Matt
7350931 Lucido

LUNI BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63”x126”
Luni A **T617006** Matt
Luni B **T617007** Matt

160x320 63”x126”
Luni A **T617026** Lucido
Luni B **T617027** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l’altra.
L’eventuale differenza tra una lastra e l’altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

The two faces A and B in 160x320 cm (63”x126”) are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d’une lame à l’autre parfois pourrait se présenter.
L’éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

Canova

LUNI BOOKMATCH 120x278



F B

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
Luni F **T200061** Matt
Luni B **T200060** Matt

120x278 47"x109,45"
Luni F **T200059** Lucido
Luni B **T200058** Lucido

****** **Immagini puramente indicative:**
potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una Lastra e l'altra. L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

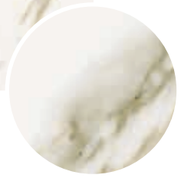
Images are purely indicative:
a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product Itself.

Images purement indicatives:
une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter. L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann Vorkommen, dass die aderung von einer platte Zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft Und Eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft Des produktes zu betrachten.

ARNI





12 MM
bookmatch

NON RETT

*****160x320 63"x126"
Matt / Lucido

6 MM
bookmatch

RETT

******120x278 47"x109,45"
Matt / Lucido

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200069 Matt
8200039 Lucido

60x60 24"x24"
8200089 Matt
8200059 Lucido

30x60 12"x24"
8200079 Matt
8200049 Lucido

6 MM

RETT

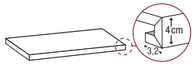
120x278 47"x109,45"
T200044 Matt
T200047 Lucido

120x120 47"x47"
T810115 Matt
T810165 Lucido

60x120 24"x47"
T820335 Matt
T820395 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200489 Matt
8200459 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7350900 Matt
7350910 Lucido

Ang. SX
7350902 Matt
7350912 Lucido

Ang. DX
7350901 Matt
7350911 Lucido

Canova

ARNI BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63”x126”
Arni A **T617046** Matt
Arni B **T617047** Matt

160x320 63”x126”
Arni A **T617065** Lucido
Arni B **T617066** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l’altra.
L’eventuale differenza tra una lastra e l’altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

The two faces A and B in 160x320 cm (63”x126”) are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d’une lame à l’autre parfois pourrait se présenter.
L’éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

ARNI BOOKMATCH 120x278



F B

6 MM

RETT

120x278 47”x109,45”
Arni F **T200057** Matt
Arni B **T200056** Matt

120x278 47”x109,45”
Arni F **T200054** Lucido
Arni B **T200053** Lucido

** **Immagini puramente indicative:**
potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una Lastra e l’altra. L’eventuale differenza tra una lastra e l’altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

Images are purely indicative:
a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product Itself.

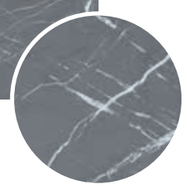
Images purement indicatives:
une discontinuité niveau veines d’une lame à l’autre parfois pourrait se présenter. L’éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann Vorkommen, dass die aderung von einer platte Zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft Und Eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft Des produktes zu betrachten.

Canova

GREYSTONE





9 MM

RETT

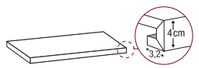
60x120 24"x47"
8200299 Matt
8200199 Lucido

60x60 24"x24"
8200319 Matt
8200159 Lucido

30x60 12"x24"
8200309 Matt
8200169 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8204319 Matt
8204159 Lucido

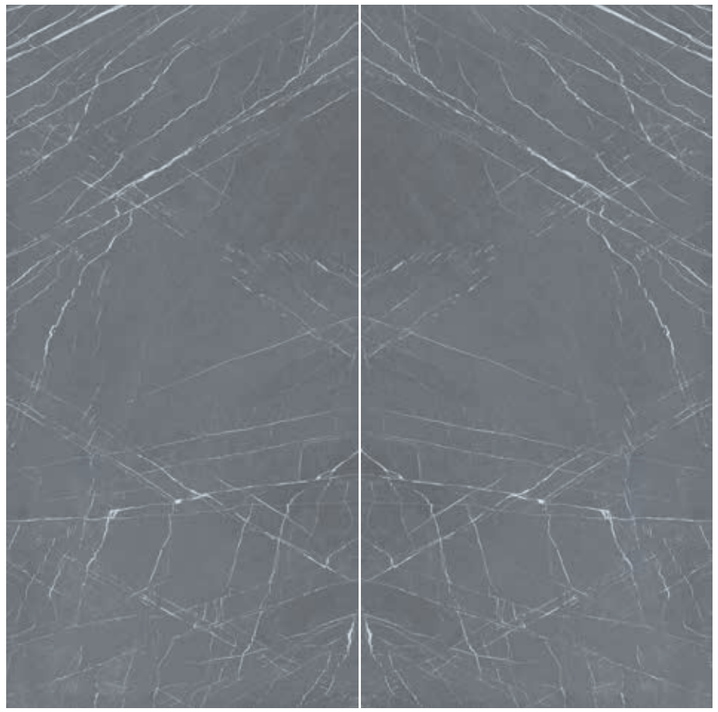


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7331476 Matt
7331486 Lucido

Ang. SX
7331478 Matt
7331488 Lucido

Ang. DX
7331477 Matt
7331487 Lucido

GREYSTONE BOOKMATCH 160x320



A B

12 MM

NON RETT

160x320 63"x126"
Greystone A **T616089** Matt
Greystone B **T616090** Matt

160x320 63"x126"
Greystone A **T616087** Lucido
Greystone B **T616088** Lucido

Le due facce A e B di 160x320 devono essere necessariamente acquistate insieme.
Immagini puramente indicative: potrebbe presentarsi una discontinuità di vena da una lastra e l'altra.
L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono perciò da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

*** Stuoia in fibra di vetro nel retropiastrella disponibile a richiesta.**

The two faces A and B in 160x320 cm (63"x126") are only sold together in bundle.
Images are purely indicative: a light vein discontinuity from one slab to the next can occur. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

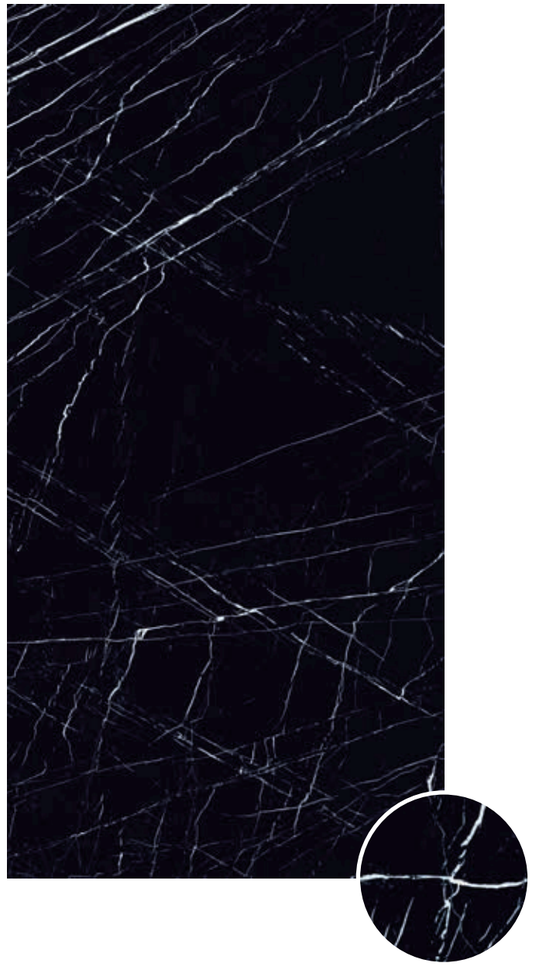
* fiber glass back available on demand

Les deux plaques: A et B du 160x320 doivent être obligatoirement achetées ensemble.
Images purement indicatives: une discontinuité niveau veines d'une lame à l'autre parfois pourrait se présenter.
L'éventuelle différence entre lames de 2 cm doit être considérées une caractéristique du produit en soi.

Die platten A und B in 160x320 werden nur in kombination verkauft.
Die bilder stellen nur eine richtlinie dar.
Es kann vorkommen, dass die aderung von einer platte zu der anderer nicht ganz genau weiterlaeuft und eine toleranz von bis zu 2 Cm ist als eigenschaft des produktes zu betrachten.

Canova

BELLAGIO



9 MM

RETT

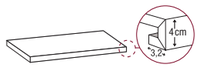
60x120 24"x47"
8201236 Matt
8201019 Lucido

60x60 24"x24"
8201239 Matt
8261039 Lucido

30x60 12"x24"
8201237 Matt
8201029 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201240 Matt
8201038 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7201238 Matt
7201158 Lucido

Ang. SX
7200240 Matt
7201160 Lucido

Ang. DX
7201259 Matt
7201159 Lucido

BARGA



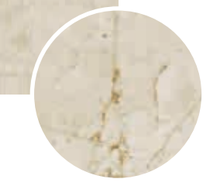
9 MM

RETT

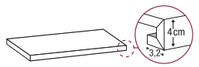
60x120 24"x47"
8200099 Lucido

60x60 24"x24"
8200119 Lucido

30x60 12"x24"
8200109 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8204119 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
7351256 Lucido

Angolare
SX **7351258** Lucido
DX **7351257** Lucido



ELEGANCE
Silver

Elegance

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
11,5 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT SM / Rettificato Smooth
RT VL / Rettificato Velvet
RT GR / Rettificato Grip

60x120 24"x47"
20 MM **RT GR**
Only: Beige

60x120 24"x47"
11,5 MM **RT M CANNETTATO***

60x120 24"x47"
11,5 MM **RT M DORICO***

120x120 47"x47" **60x120** 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"
9 MM **RT M / RT LU / RT SM** Modulare

60x120 24"x47" **60x60** 24"x24" **30x60** 12"x24"
9 MM **RT VL** Modulare
Only: Beige, Ivory, Silver

120x278 47"x109,45"
6 MM **RT M / RT LU / RT SM**

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

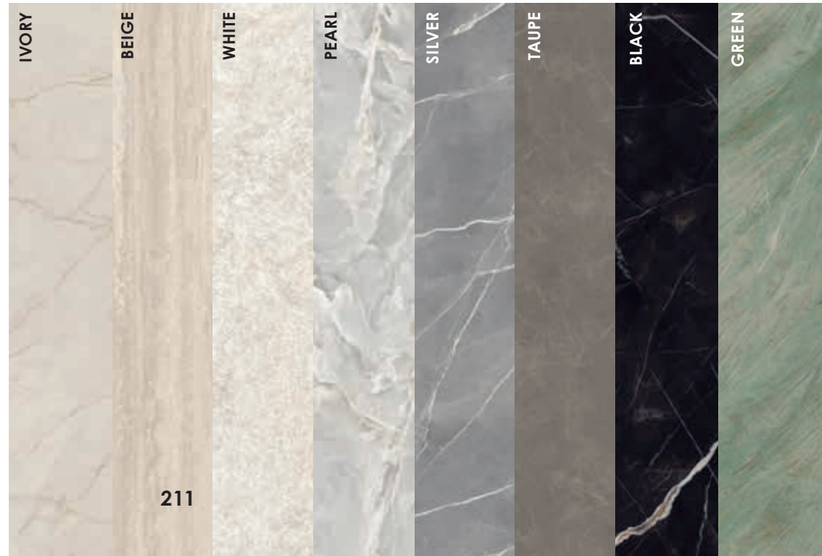
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



ELEGANCE
Green 120x120 47"x47" Rett Lucido
Taupe Cannettato 60x120 24"x47" Rett Matt



ELEGANCE
Black 120x120 47"x47" Rett Lucido
Black 120x278 47"x109,45" Rett Lucido

ELEGANCE
White 120x120 47"x47" Rett Matt
Mosaico Esagoni 27,4x31,7 10,78"x12,48" Non Rett Smooth

ELEGANCE
Silver 120x120 47"x47" Rett Matt

Elegance

IVORY





*** 11,5 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201064 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201170 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200240 Matt
T200241 Lucido
T200242 Smooth

60x120 24"x47"
8201094 Matt
8201095 Lucido
8201096 Smooth
8202213 Velvet

60x60 24"x24"
8201128 Matt
8201129 Lucido
8201130 Smooth
8202210 Velvet

30x60 12"x24"
8201131 Matt
8201132 Lucido
8201133 Smooth
8202207 Velvet



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201264 Naturale
8201230 Lucido

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200199 Matt
T200178 Lucido
T200179 Smooth

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201303 Smooth



9 MM

Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201270 Smooth

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

BEIGE





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
R232001 Grip



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201260 Naturale
8201233 Lucido

* 11,5 MM

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201026 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201168 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200188 Matt
T200231 Lucido
T200232 Smooth

60x120 24"x47"
8201085 Matt
8201086 Lucido
8201087 Smooth
8202214 Velvet

60x60 24"x24"
8201109 Matt
8201110 Lucido
8201111 Smooth
8202211 Velvet

30x60 12"x24"
8201112 Matt
8201113 Lucido
8201114 Smooth
8202208 Velvet

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200196 Matt
T200172 Lucido
T200173 Smooth



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201305 Smooth



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201268 Smooth

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

WHITE



*** 11,5 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201068 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201174 Matt

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200253 Matt
T200254 Lucido
T200256 Smooth

60x120 24"x47"
8201106 Matt
8201107 Lucido
8201108 Smooth

60x60 24"x24"
8201152 Matt
8201153 Lucido
8201154 Smooth

30x60 12"x24"
8201155 Matt
8201156 Lucido
8201157 Smooth

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201267 Naturale
8201226 Lucido

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200211 Matt
T200186 Lucido
T200187 Smooth

9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201302 Smooth

9 MM

Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201274 Smooth

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

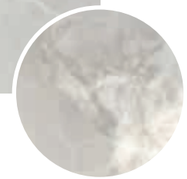
Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

PEARL





*** 11,5 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201065 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201172 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200243 Matt
T200244 Lucido
T200246 Smooth

60x120 24"x47"
8201097 Matt
8201098 Lucido
8201099 Smooth

60x60 24"x24"
8201134 Matt
8201135 Lucido
8201136 Smooth

30x60 12"x24"
8201137 Matt
8201138 Lucido
8201139 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201265 Naturale
8201229 Lucido

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200200 Matt
T200180 Lucido
T200181 Smooth



9 MM

Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201304 Smooth



9 MM

Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201271 Smooth

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

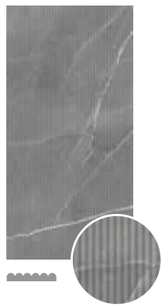
SILVER



*** 11,5 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201066 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201175 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200247 Matt
T200248 Lucido
T200249 Smooth

60x120 24"x47"
8201100 Matt
8201101 Lucido
8201102 Smooth
8202212 Velvet

60x60 24"x24"
8201140 Matt
8201141 Lucido
8201142 Smooth
8202209 Velvet

30x60 12"x24"
8201143 Matt
8201144 Lucido
8201145 Smooth
8202206 Velvet



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201263 Naturale
8201228 Lucido

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200201 Matt
T200182 Lucido
T200183 Smooth

9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201301 Smooth

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201272 Smooth

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

TAUPE



*** 11,5 MM**

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201067 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201173 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200250 Matt
T200251 Lucido
T200252 Smooth

60x120 24"x47"
8201103 Matt
8201104 Lucido
8201105 Smooth

60x60 24"x24"
8201146 Matt
8201147 Lucido
8201148 Smooth

30x60 12"x24"
8201149 Matt
8201150 Lucido
8201151 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200202 Matt
T200184 Lucido
T200185 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201266 Naturale
8201227 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
8201308 Smooth



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201273 Smooth

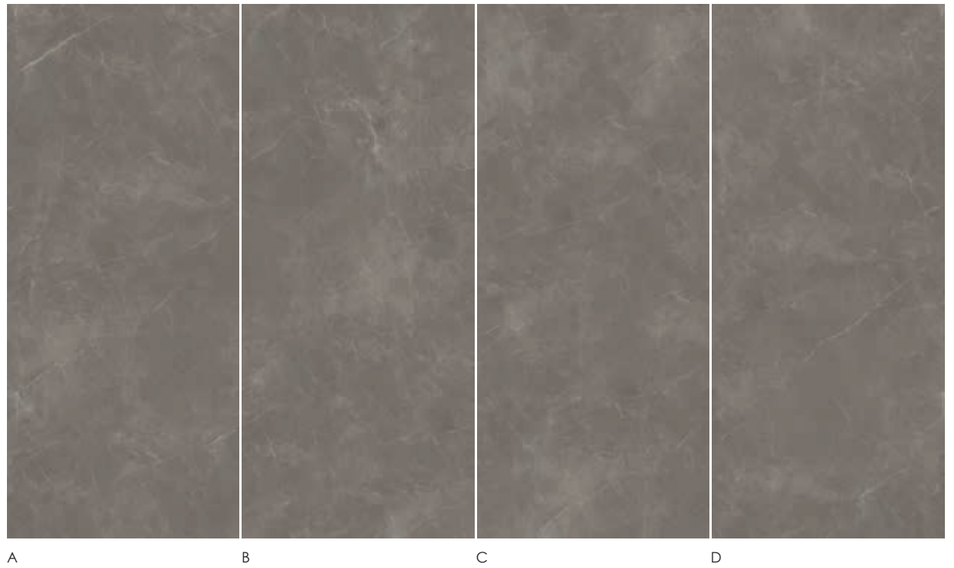
*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

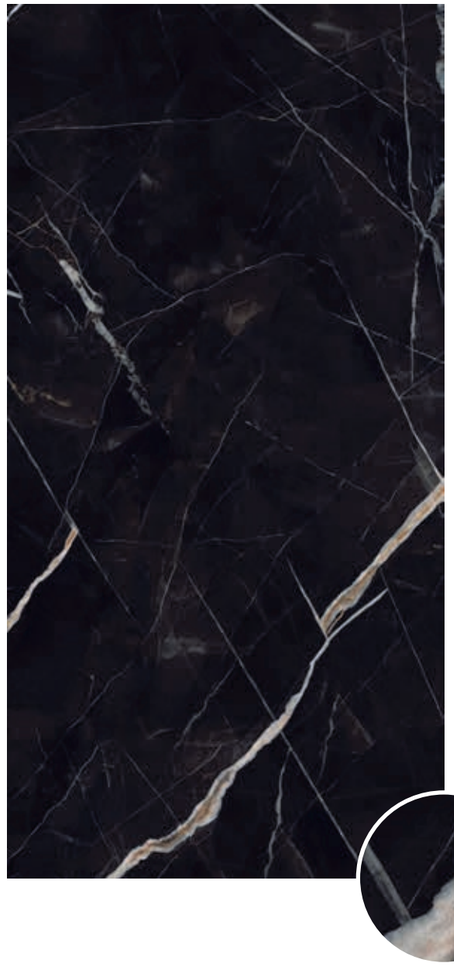
The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

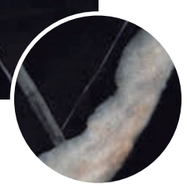
Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

BLACK

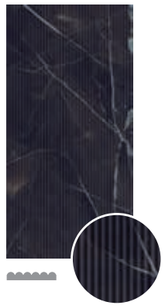




* 11,5 MM

RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201062 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201169 Matt

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200233 Matt
T200234 Lucido
T200236 Smooth

60x120 24"x47"
8201088 Matt
8201089 Lucido
8201090 Smooth

60x60 24"x24"
8201115 Matt
8201116 Lucido
8201117 Smooth

30x60 12"x24"
8201119 Matt
8201120 Lucido
8201121 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200197 Matt
T200174 Lucido
T200175 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201261 Naturale
8201232 Lucido



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201306 Smooth



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201269 Smooth

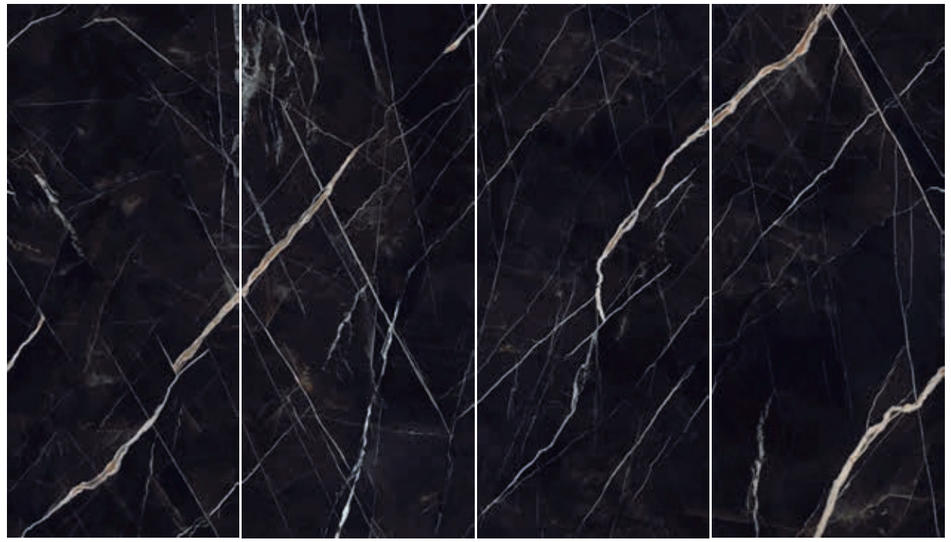
*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.

Elegance

GREEN



* 11,5 MM

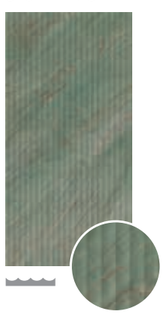
RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8201063 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8201171 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200237 Matt
T200238 Lucido
T200239 Smooth

60x120 24"x47"
8201091 Matt
8201092 Lucido
8201093 Smooth

60x60 24"x24"
8201122 Matt
8201123 Lucido
8201124 Smooth

30x60 12"x24"
8201125 Matt
8201126 Lucido
8201127 Smooth

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200198 Matt
T200176 Lucido
T200177 Smooth



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201262 Naturale
8201231 Lucido



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201307 Smooth



9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8201235 Smooth

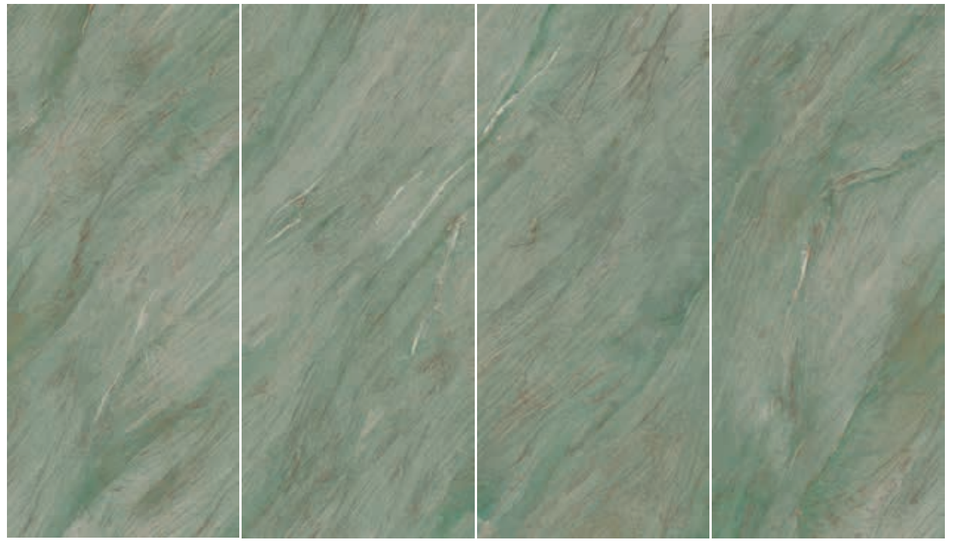
*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

SVILUPPO GRAFICO / GRAPHIC DEVELOPMENT



A B C D

**Lo sviluppo grafico indicato è puramente indicativo.
Non viene garantita la consegna del materiale nella proporzione indicata dalla grafica. In caso di richiesta di Running Vein, acquistabile solo per multipli del totale dello sviluppo e non per singola grafica, si prega di contattare direttamente gli uffici commerciali. Eventuali differenze grafiche fino a 2cm tra una lastra e l'altra sono da considerarsi caratteristica del prodotto.**

The graphic development indicated is purely indicative.
Delivery of material in the proportion indicated by the graphic is not guaranteed. In case of a request for 'Running Vein', which can be purchased in multiples of the whole development only and not by single piece, please contact the sales offices directly. Any graphic differences of up to 2cm between one slab and the next are to be considered characteristic of the product.

Le développement graphique indiqué est purement indicatif.
La livraison du matériel dans les proportions indiquées par le graphique n'est pas garantie. En cas de demande de "Running Vein", qui ne peut être acheté que pour des multiples du développement total et non pour des graphiques individuels, veuillez contacter directement les bureaux de vente. Les différences graphiques d'une dalle
à l'autre, jusqu'à 2 cm, doivent être considérées comme caractéristiques du produit.

Die angegebene grafische Entwicklung ist rein indikativ.
Die Lieferung von Material in dem in der Grafik angegebenen Verhältnis wird nicht garantiert. Bei einer Anfrage zu 'Running Vein', das nur in mehrfacher Ausführung als gesamtheitliche Entwicklung und nicht als Einzelplatte verkäuflich ist, wenden Sie sich bitte direkt an die Verkaufsstellen. Grafische Unterschiede von bis zu 2 cm zwischen den einzelnen Platten sind als produktspezifisch anzusehen.



EXEDRA
Beige Vein

Exedra

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
11,5 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT GR / Rettificato Grip

Bla

V3

fuga
2MM
Rett

GRIP

GRIP

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT GR

60x120 only: Bianco Vein, Beige Vein, Bianco Cross, Beige Cross
60x60 only: Bianco Cross, Beige Cross

60x120 24"x47"

11,5 MM RT M CANNETTATO*

60x120 24"x47"

11,5 MM RT M DORICO*

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT M Modulare

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT GR Modulare

30x30 12"x12"

9 MM RT M

Only: Bianco Vein, Nero Vein

120x278 47"x109,45"

6 MM RT M

Not available Mattone Cross, Nero Cross

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.





EXEDRA
Wall: **Bianco Vein 120x278** 47"x109,45" Rett Matt, **Bianco Cross 120x278** 47"x109,45" Rett Matt, **Bianco Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Matt
Furnishings: **Bianco Cross 120x278** 47"x109,45" Rett Matt, **Bianco Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Matt
Floor: **Bianco Cross 120x120** 47"x47" Rett Matt

EXEDRA
Wall: **Beige Vein 120x278** 47"x109,45" Rett Matt, **Beige Cross 120x278** 47"x109,45" Rett Matt,
Bianco Cannettato 60x120 24"x47" Rett Matt
Furnishings: **Bianco Cross 120x278** 47"x109,45" Rett Matt, **Bianco Cannettato 60x120** 24"x47" Rett Matt
Floor: **Beige Cross 120x120** 47"x47" Rett Matt, **Bianco Cross 120x120** 47"x47" Rett Matt



EXEDRA
Mattone Cross 120x120 47"x47" Rett Matt
Mattone Cannettato 60x120 24"x47" Rett Matt

EXEDRA
Nero Dorico 60x120 24"x47" Rett Matt
Nero Cross 60x120 24"x47" Rett Matt

Exedra

BIANCO VEIN



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201384 Matt



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201480 Matt

20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201369 Grip

* 11,5 MM

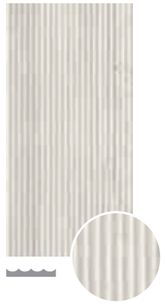
RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200926 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8200938 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200296 Matt

60x120 24"x47"
T200304 Matt
8201343 Grip

60x60 24"x24"
8201319 Matt
8201351 Grip

30x60 12"x24"
8201327 Matt
8201359 Grip

30x30 12"x12"
8201362 Matt

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200278 Matt

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

BIANCO CROSS

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201380 Matt



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201476 Matt

20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201365 Grip

60x60 24"x24"
8201367 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200291 Matt

60x120 24"x47"
T200300 Matt
8201339 Grip

60x60 24"x24"
8201315 Matt
8201347 Grip

30x60 12"x24"
8201323 Matt
8201353 Grip

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200269 Matt

Exedra

BEIGE VEIN





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201368 Grip

* 11,5 MM

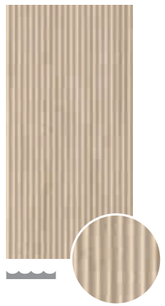
RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200927 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8200937 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200294 Matt

60x120 24"x47"
T200303 Matt
8201342 Grip

60x60 24"x24"
8201318 Matt
8201350 Grip

30x60 12"x24"
8201326 Matt
8201358 Grip

6 MM

RETT

120x278
47"x109,45"
T200277 Matt



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201383 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201479 Matt

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

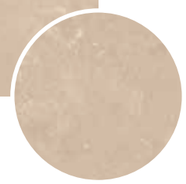
ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

BEIGE CROSS





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8201364 Grip

60x60 24"x24"
8201366 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200290 Matt

60x120 24"x47"
T200299 Matt
8201338 Grip

60x60 24"x24"
8201314 Matt
8201346 Grip

30x60 12"x24"
8201322 Matt
8201352 Grip

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200268 Matt



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201379 Matt



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201466 Matt

Exedra

MATTONE VEIN



* 11,5 MM

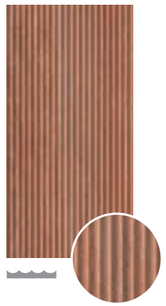
RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200936 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8200946 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200297 Matt

60x120 24"x47"
T200306 Matt
8201344 Grip

60x60 24"x24"
8201320 Matt
8201355 Grip

30x60 12"x24"
8201328 Matt
8201360 Grip

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200279 Matt

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201385 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201481 Matt

MATTONE CROSS



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200292 Matt

60x120 24"x47"
T200301 Matt
8201340 Grip

60x60 24"x24"
8201316 Matt
8201348 Grip

30x60 12"x24"
8201324 Matt
8201354 Grip

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201381 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201477 Matt

Exedra

NERO VEIN



* 11,5 MM

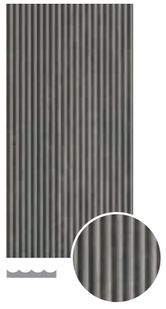
RETT CANNETTATO

60x120 24"x47"
8200928 Matt



RETT DORICO

60x120 24"x47"
8200947 Matt



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200298 Matt

60x120 24"x47"
T200307 Matt
8201345 Grip

60x60 24"x24"
8201321 Matt
8201356 Grip

30x60 12"x24"
8201329 Matt
8201361 Grip

30x30 12"x12"
8201363 Matt

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200280 Matt

*** ITA Lo spessore indicato per Cannettato/Dorico si riferisce alla parte superiore della bacchetta; la parte inferiore è di 9 mm. Eventuali variazioni cromatiche tra Cannettato/Dorico e il fondo abbinato rientrano nelle tolleranze e sono caratteristiche dell'abbinamento fondo-decoro.Eventuali lievi disallineamenti tra i pezzi sono una caratteristica intrinseca del prodotto.**

ENG The specified thickness for Cannettato/Dorico refers to the upper part of the ribbing; the lower part is 9 mm. Any colour variations between Cannettato/Dorico and the matching plain tile are within tolerance and are characteristic of the plain tile-decor combination. Any slight misalignments between the pieces are an intrinsic feature of the product.

FR L'épaisseur indiquée pour Cannettato/Dorico se réfère à la partie supérieure de la baguette. La partie inférieure est de 9 mm. Les éventuelles variations chromatiques entre Cannettato/Dorico et le fond assorti entrent dans les tolérances et sont caractéristiques de l'association fond-décor. Les éventuels légers défauts d'alignement entre les pièces sont une caractéristique intrinsèque du produit.

DE Die für Cannettato/Dorico angegebene Materialstärke bezieht sich auf den höchsten Punkt des Profils. Am tiefsten Punkt beträgt sie 9 mm. Etwaige Farbabweichungen zwischen Cannettato/Dorico und passender Grundfliese liegen innerhalb der Toleranz und sind charakteristisch für die Kombination Grundfliese-Dekor. Etwaige geringfügige Fluchtungsabweichungen zwischen den Teilen sind ein typisches Produktmerkmal.

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201386 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201482 Matt

NERO CROSS



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200293 Matt

60x120 24"x47"
T200302 Matt
8201341 Grip

60x60 24"x24"
8201317 Matt
8201349 Grip

30x60 12"x24"
8201325 Matt
8201357 Grip

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
8201382 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8201478 Matt



MARVILLA
Cellini

Marvilla

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT TOUCH / Rettificato Touch

Le grafiche possono presentare delle differenze in base allo spessore del materiale
The patterns may present differences according to the thickness of the material
Les graphiques peuvent presenter des differences selon l'epaisseur du materiau
Die grafiken können unterschiede je nach materialstärke darstellen

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Packaging pag. 372

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT M/LU Modulare

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT TOUCH Modulare

90x270 36"x106"

6 MM RT M/LU

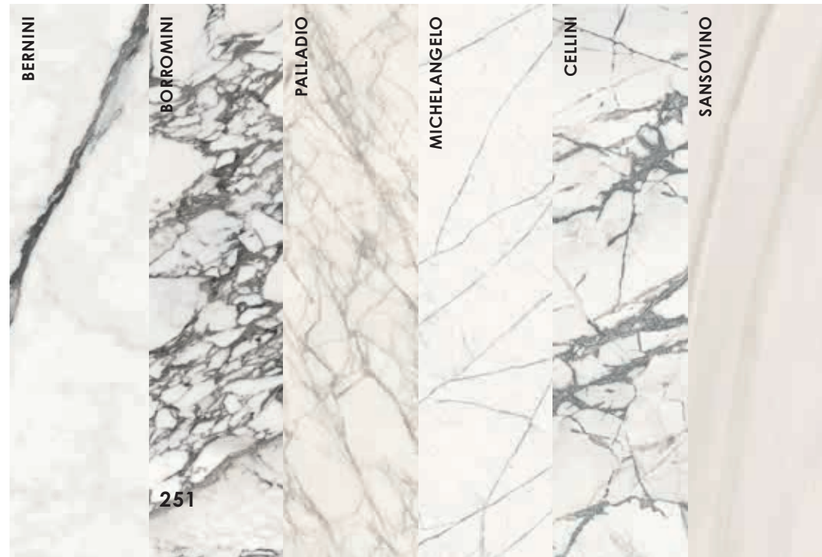
Only: Bernini, Borromini, Cellini, Michelangelo, Palladio

MARVILLA TOUCH
Touch è realizzato con materie prime particolarmente pregiate e sottoposto a successive lavorazioni che consentono di realizzare lastre con effetti di bassorilievo e dalla finitura extra morbida. Touch è Il risultato di un innovativo processo produttivo che esalta la naturalezza del prodotto e per questo si sconsiglia l'utilizzo di materiali abrasivi o prodotti a forte attacco acido e l'uso in ambienti ad alto traffico.

Touch is made from particularly precious raw materials, processed to create bas-relief-effect slabs with an extra-smooth finish. Touch is the result of an innovative production process that enhances the natural features of the product: for this reason, we advise against the use of abrasive or highly aggressive acid products or laying in spaces with a high footfall.

Touch est réalisée à partir de matières premières de qualité supérieure et soumise à des traitements qui permettent de créer des dalles aux surfaces ultra douces arborant des effets de bas-reliefs. Touch est issue d'un tout nouveau processus de production qui valorise le caractère naturel du produit, c'est pourquoi il est déconseillé de l'appliquer dans des espaces très fréquentés et d'utiliser des produits abrasifs ou des détergents fortement acides pour son entretien.

Touch wird aus besonders edlen Rohstoffen gefertigt, aus denen nach weiterer Bearbeitung Großformatplatten mit Flachrelief und extraweicher Oberfläche entstehen. Touch ist das Ergebnis eines innovativen Herstellungsverfahrens, das die Natürlichkeit des Produkts zur Geltung bringt. Von der Verwendung von Scheuermitteln oder säurehaltigen Produkten und vom Einsatz in stark begangenen Bereichen wird daher abgeraten.



MARVILLA
Bernini 60x120 24"x47" Rett Lucido



MARVILLA Cellini 120x120 47"x47" Rett Lucido
CEMENTART Ibisco 120x278 47"x109,45" Rett

MARVILLA
Cellini 60x120 24"x47" Rett touch
Cellini 60x60 24"x24" Rett touch

Marvilla

BERNINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200040 Matt
T200041 Lucido

60x120 24"x47"
8202001 Matt
8202011 Lucido
8202008 Touch

60x60 24"x24"
8202002 Matt
8202012 Lucido
8202029 Touch

30x60 12"x24"
8202003 Matt
8202013 Lucido
8202059 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203004 Matt
T203007 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202004 Matt
8202014 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202007 Matt
8202017 Lucido

Ang. SX
8202006 Matt
8202016 Lucido

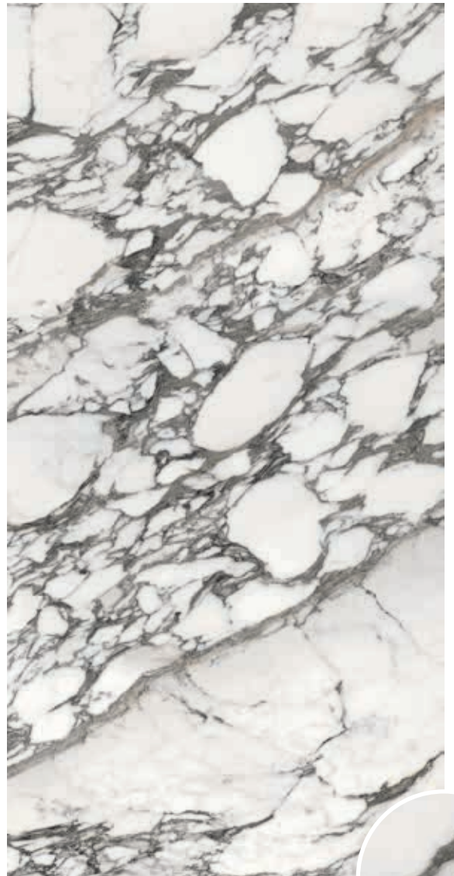
Ang. DX
8202005 Matt
8202015 Lucido

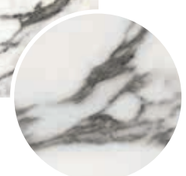


9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202003 Matt
7202001 Lucido

BORROMINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200042 Matt
T200043 Lucido

60x120 24"x47"
8202021 Matt
8202031 Lucido
8202009 Touch

60x60 24"x24"
8202022 Matt
8202032 Lucido
8202038 Touch

30x60 12"x24"
8202023 Matt
8202033 Lucido
8202069 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203024 Matt
T203027 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202024 Matt
8202034 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202027 Matt
8202037 Lucido

Ang. SX
8202026 Matt
8202036 Lucido

Ang. DX
8202025 Matt
8202035 Lucido



9 MM

Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202002 Matt
7202000 Lucido

Marvilla

CELLINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200014 Matt
T200015 Lucido

60x120 24"x47"
8202041 Matt
8202051 Lucido
8202018 Touch

60x60 24"x24"
8202042 Matt
8202052 Lucido
8202039 Touch

30x60 12"x24"
8202043 Matt
8202053 Lucido
8202078 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203044 Matt
T203047 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202044 Matt
8202054 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202047 Matt
8202057 Lucido

Ang. SX
8202046 Matt
8202056 Lucido

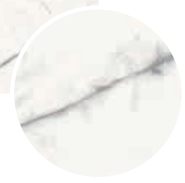
Ang. DX
8202045 Matt
8202055 Lucido



9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202043 Matt
7202004 Lucido

MICHELANGELO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200016 Matt
T200017 Lucido

60x120 24"x47"
8202061 Matt
8202071 Lucido
8202019 Touch

60x60 24"x24"
8202062 Matt
8202072 Lucido
8202048 Touch

30x60 12"x24"
8202063 Matt
8202073 Lucido
8202079 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203064 Matt
T203067 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202064 Matt
8202074 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202067 Matt
8202077 Lucido

Ang. SX
8202066 Matt
8202076 Lucido

Ang. DX
8202065 Matt
8202075 Lucido

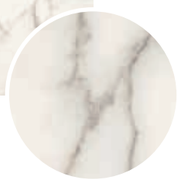


9 MM
Mosaico NON RETT
30x30 12"x12"
7202063 Matt
7202073 Lucido

Marvilla

PALLADIO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200020 Matt
T200022 Lucido

60x120 24"x47"
8202081 Matt
8202091 Lucido
8202028 Touch

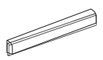
60x60 24"x24"
8202082 Matt
8202092 Lucido
8202049 Touch

30x60 12"x24"
8202083 Matt
8202093 Lucido
8202088 Touch

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203084 Matt
T203087 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202084 Matt
8202094 Lucido



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202087 Matt
8202097 Lucido

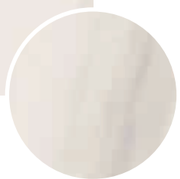
Ang. SX
8202086 Matt
8202096 Lucido

Ang. DX
8202085 Matt
8202095 Lucido



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7202083 Matt
7202093 Lucido

SANSOVINO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200018 Matt
T200019 Lucido

60x120 24"x47"
8202101 Matt
8202111 Lucido

60x60 24"x24"
8202102 Matt
8202112 Lucido

30x60 12"x24"
8202103 Matt
8202113 Lucido

6 MM

RETT

90x270 36"x106"
T203104 Matt
T203107 Lucido



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8202104 Matt
8202114 Lucido



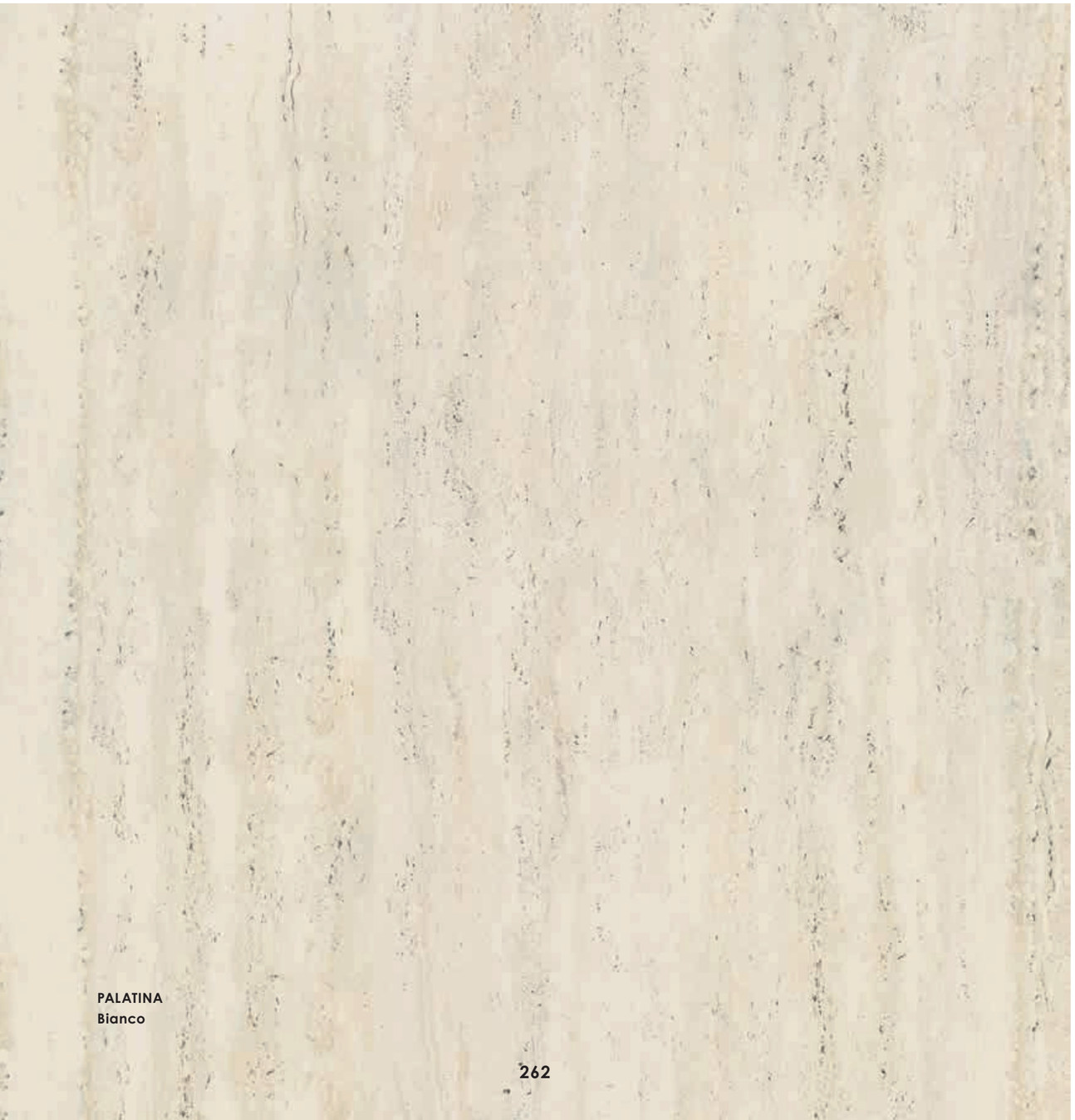
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8202107 Matt
8202117 Lucido

Ang. SX
8202106 Matt
8202116 Lucido

Ang. DX
8202105 Matt
8202115 Lucido



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7202103 Matt
7202113 Lucido



PALATINA
Bianco

Palatina

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

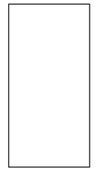
Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

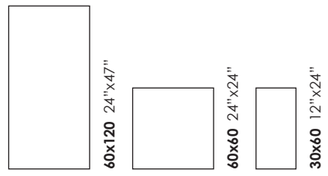
20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT M / Rettificato Matt
RT LU / Rettificato Lucido
RT GR / Rettificato Grip



20 MM **RT GR**
Only: Bianco



9 MM **RT M / RT LUC** Modulare

60x120 available with RT GR finish only Bianco
RT LUC only Bianco

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

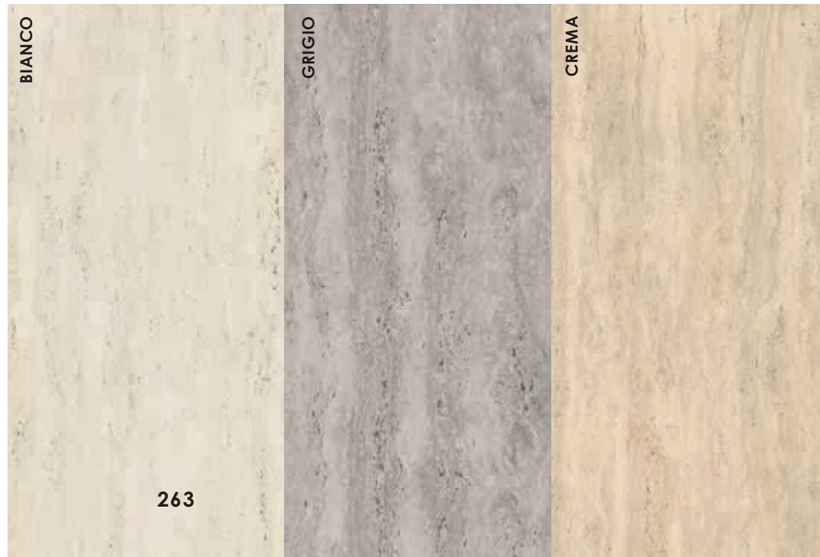
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



PALATINA
Indoor: **Bianco 60x120** 24"x47" Rett Lucido, **60x120** 24"x47" Rett Matt
Outdoor: **Bianco 60x120** 24"x47" Rett Grip

Palatina

BIANCO



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8232002 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200063 Matt
8200067 Lucido
8200075 Grip

60x60 24"x24"
8200064 Matt
8200068 Lucido

30x60 12"x24"
8200065 Matt
8200073 Lucido

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278805 Matt
7278855 Lucido

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200076 Matt
8200077 Lucido

CREMA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200006 Matt

60x60 24"x24"
8200007 Matt

30x60 12"x24"
8200008 Matt

9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278815 Matt

Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200015 Matt

Palatina

GRIGIO





9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200033 Matt

60x60 24"x24"
8200034 Matt

30x60 12"x24"
8200035 Matt



9 MM
Mosaico **NON RETT**
30x30 12"x12"
7278835 Matt



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200046 Matt

PALATINA Grigio 30x60 12"x24" Rett Matt



i Cementi

Concrete effect
Cotto Imitation ciments
Beton-Optik

Cementart	272
Crossover	288
Garda	298
Kompakt	310
Materika	318
Stucchi	326
Venexia	332



CEMENTART
Greige

Cementart

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
NRT ROC / Non Rettificato ROC

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT GR Modulare
Bianco / Fumo / Perla / Sabbia

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

9 MM RT NAT / RT GR Modulare
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

30x60 12"x24"

9 MM NRT NAT
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

30x60 12"x24"

9 MM NRT ROC
Bianco / Fumo / Greige / Perla / Sabbia

120x278 47"x109.45"

6 MM RT NAT

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"

6 MM RT NAT Modulare

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Non Rett

R11
GRIP
ROC

A+B+C
GRIP
ROC

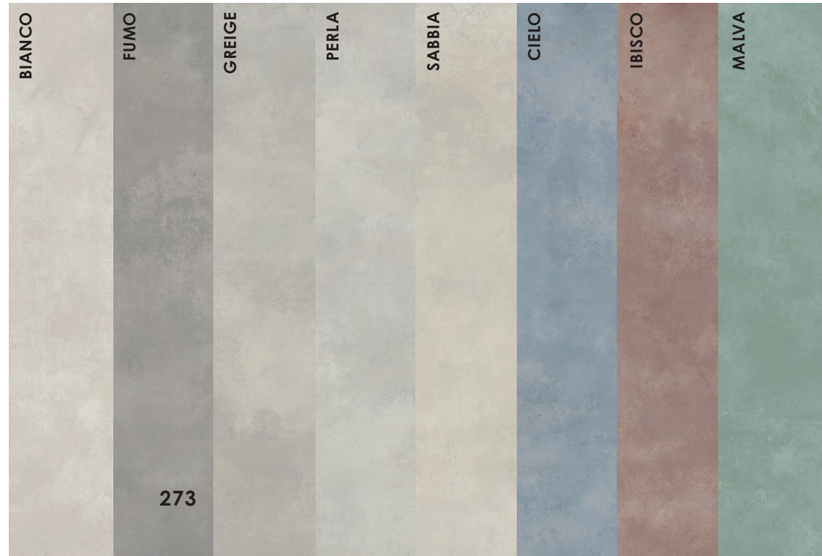
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



Floor Outdoor: **CEMENTART Fumo 60x120** 24"x47" Rett Grip
Wall: **CEMENTART Fumo 120x120** 47"x47"Rett Nat



Floor: **CEMENTART Cielo 120x120** 47"x47" Rett Nat
Wall: **CEMENTART Cielo 120x278** 47"x109,45" Rett Nat

Floor: **CEMENTART Greige 60x120** 24"x47" Rett Nat
Wall: **CEMENTART Greige 60x60** 24"x24" Rett Nat



Wall: **CEMENTART Malva 120x278** 47"x109,45" Rett Nat
Floor: **CEMENTART Perla 120x120** 47"x47" Rett Nat

Cementart

BIANCO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200785 Grip

60x60 24"x24"
8200786 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200547 Naturale
8200744 Grip

60x60 24"x24"
8200732 Naturale
8200749 Grip

30x60 12"x24"
8200737 Naturale
8200755 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200043 Naturale
7200046 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200089 Naturale

120x120 47"x47"
T200101 Naturale

60x120 24"x47"
T200108 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200818 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200767 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200065 Roc

FUMO





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200761 Grip

60x60 24"x24"
8200762 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200548 Naturale
8200745 Grip

60x60 24"x24"
8200733 Naturale
8200751 Grip

30x60 12"x24"
8200738 Naturale
8200756 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200047 Naturale
7200048 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200090 Naturale

120x120 47"x47"
T200102 Naturale

60x120 24"x47"
T200109 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200819 Naturale



9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200768 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200066 Roc

Cementart

GREIGE





9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200549 Naturale
8200746 Grip

60x60 24"x24"
8200734 Naturale
8200752 Grip

30x60 12"x24"
8200739 Naturale
8200757 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200049 Naturale
7200050 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200091 Naturale

120x120 47"x47"
T200103 Naturale

60x120 24"x47"
T200110 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200828 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200769 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200068 Roc

PERLA





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200765 Grip

60x60 24"x24"
8200766 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200552 Naturale
8200747 Grip

60x60 24"x24"
8200735 Naturale
8200753 Grip

30x60 12"x24"
8200742 Naturale
8200758 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200051 Naturale
7200053 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200092 Naturale

120x120 47"x47"
T200106 Naturale

60x120 24"x47"
T200112 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200829 Naturale

9 MM
Esagoni NON RETT
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200771 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200069 Roc

Cementart

SABBIA





20 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200763 Grip

60x60 24"x24"
8200764 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200553 Naturale
8200748 Grip

60x60 24"x24"
8200736 Naturale
8200754 Grip

30x60 12"x24"
8200743 Naturale
8200759 Grip

NON RETT

30x60 12"x24"
7200054 Nat
7200055 Roc

6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200093 Naturale

120x120 47"x47"
T200107 Naturale

60x120 24"x47"
T200113 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200839 Naturale

9 MM
Esagoni **NON RETT**
27,4x31,7 10,78"x12,48"
8200772 Naturale



Elemento ad L
NON RETT
4x15x30 1,57"x6"x12
7200070 Roc

CIELO





6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200133 Naturale

120x120 47"x47"
T200124 Naturale

60x120 24"x47"
T200129 Naturale

Cementart

IBISCO



6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200134 Naturale

120x120 47"x47"
T200126 Naturale

60x120 24"x47"
T200130 Naturale

MALVA



6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200135 Naturale

120x120 47"x47"
T200128 Naturale

60x120 24"x47"
T200132 Naturale



CROSSOVER
Grey

Crossover

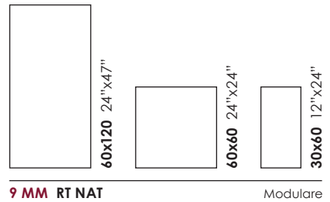
DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM



Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

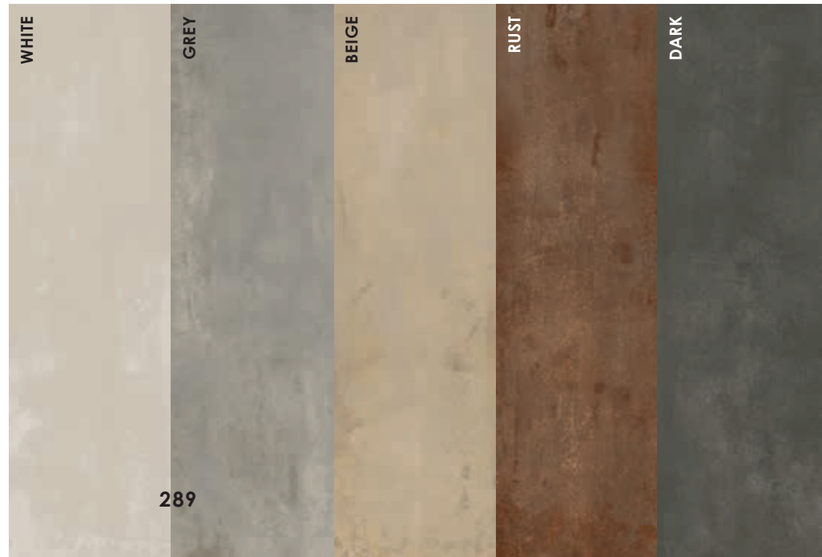
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408

Packaging pag. 372





CROSSOVER
White 60x60 24"x24" Rett Nat

Crossover

WHITE





9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200951 Naturale

60x60 24"x24"
8200950 Naturale

30x60 12"x24"
8200952 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200955 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200954 Naturale

GREY





9 MM

RETT

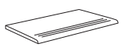
60x120 24"x47"
8200931 Naturale

60x60 24"x24"
8200930 Naturale

30x60 12"x24"
8200932 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200935 Naturale

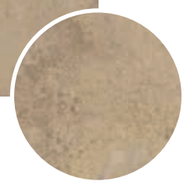


Step
RETT
30x60 12"x24"
8200934 Naturale

Crossover

BEIGE





9 MM

RETT

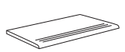
60x120 24"x47"
8200911 Naturale

60x60 24"x24"
8200910 Naturale

30x60 12"x24"
8200912 Naturale



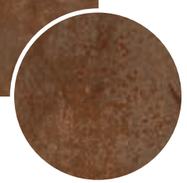
Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200915 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200914 Naturale

RUST





9 MM

RETT

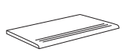
60x120 24"x47"
8200941 Naturale

60x60 24"x24"
8200940 Naturale

30x60 12"x24"
8200942 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200945 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200944 Naturale

Crossover

DARK



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200921 Naturale

60x60 24"x24"
8200920 Naturale

30x60 12"x24"
8200922 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200925 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200924 Naturale

CROSSOVER
Dark 60x120 24"x47" Rett Nat



GARDA
Sirmione

Garda

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip
NRT GR / Non Rettificato Grip

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V3

fuga 2MM Rett

fuga > 3MM Nat

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

60x120 24"x47"
60x60 24"x24"

20 MM RT GR Modulare
Only: Lugana, Riva, Sirmione

90x90 36"x36"

9 MM RT NAT

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"

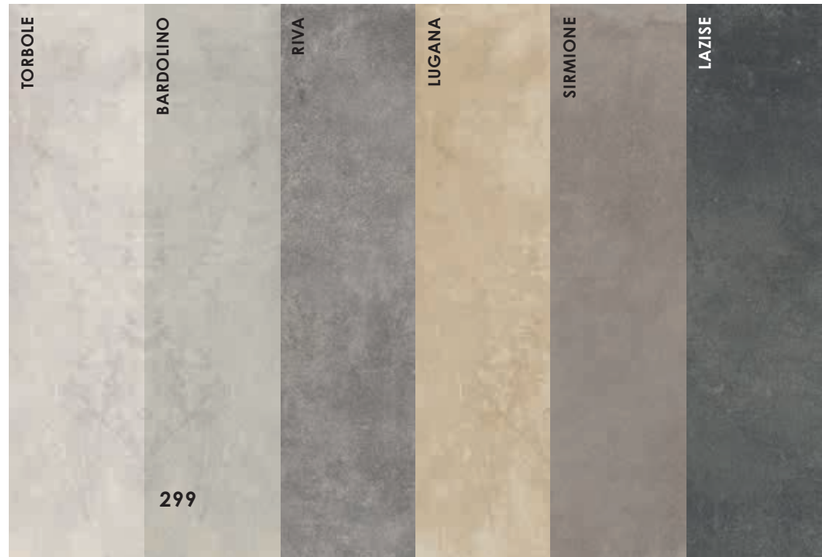
9 MM RT NAT / RT GR Modulare
120x120 available only Bardolino, Lazise, Riva, Torbole

30x60 12"x24"

9 MM NRT NAT

90x270 36"x106"

6 MM RT NAT
Only: Bardolino, Riva, Torbole



GARDA
Indoor: **Sirmione 60x120** 24"x47" Rett Nat
Outdoor: **Sirmione 60x60x2** 24"x24"x0,7" Rett Grip



GARDA
Indoor: **Riva 60x120** 24"x47" Rett Nat - Outdoor: **Riva 60x120x2** 24"x47"x0,7" Rett Grip

GARDA Lugana 60x60 24"x24" Rett Nat

Garda

RIVA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331937 Grip

60x60 24"x24"
8332015 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200013 Naturale

60x120 24"x47"
8200821 Naturale
8200156 Grip

60x60 24"x24"
8200820 Naturale
8200870 Grip

30x60 12"x24"
8200822 Naturale
8200257 Grip

90x90 36"x36"
8351279 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279471 Naturale

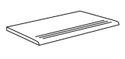
6 MM

RETT

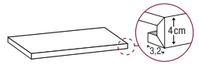
90x270 36"x106"
T202165 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200823 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200824 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200827 Naturale

Angolare
DX **8200825** Naturale
SX **8200826** Naturale

LAZISE



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200012 Naturale

60x120 24"x47"
8200801 Naturale
8200097 Grip

60x60 24"x24"
8200800 Naturale
8200850 Grip

30x60 12"x24"
8200802 Naturale
8200246 Grip

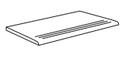
90x90 36"x36"
8351259 Naturale

NON RETT

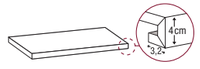
30x60 12"x24"
7279511 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200803 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200804 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200807 Naturale

Angolare
DX **8200805** Naturale
SX **8200806** Naturale

Garda

LUGANA



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331956 Grip

60x60 24"x24"
8331985 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200811 Naturale
8200098 Grip

60x60 24"x24"
8200810 Naturale
8200860 Grip

30x60 12"x24"
8200812 Naturale
8200256 Grip

90x90 36"x36"
8351269 Naturale

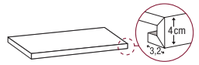
NON RETT

30x60 12"x24"
7279501 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200813 Naturale

Step
RETT
30x60 12"x24"
8200814 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200817 Naturale

Angolare
DX **8200815** Naturale
SX **8200816** Naturale

BARDOLINO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200011 Naturale

60x120 24"x47"
8200791 Naturale
8200096 Grip

60x60 24"x24"
8200790 Naturale
8200840 Grip

30x60 12"x24"
8200792 Naturale
8200238 Grip

90x90 36"x36"
8351249 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279491 Naturale

6 MM

RETT

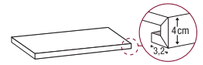
90x270 36"x106"
T202175 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200793 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200794 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200797 Naturale

Angolare
DX **8200795** Naturale
SX **8200796** Naturale

Garda

TORBOLE



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200034 Naturale

60x120 24"x47"
8200831 Naturale
8200181 Grip

60x60 24"x24"
8200830 Naturale
8200890 Grip

30x60 12"x24"
8200832 Naturale
8200258 Grip

90x90 36"x36"
8351299 Naturale

NON RETT

30x60 12"x24"
7279481 Naturale

6 MM

RETT

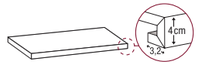
90x270 36"x106"
T202135 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200833 Naturale



Step
RETT
30x60 12"x24"
8200834 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200837 Naturale

Angolare
DX **8200835** Naturale
SX **8200836** Naturale

SIRMIONE



20 MM

RETT

60x120 24"x47"
7331946 Grip

60x60 24"x24"
8332045 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200901 Naturale
8200237 Grip

60x60 24"x24"
8200900 Naturale
8200880 Grip

30x60 12"x24"
8200902 Naturale
8200266 Grip

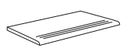
90x90 36"x36"
8351289 Naturale

NON RETT

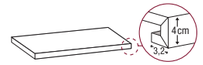
30x60 12"x24"
7279521 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200903 Naturale

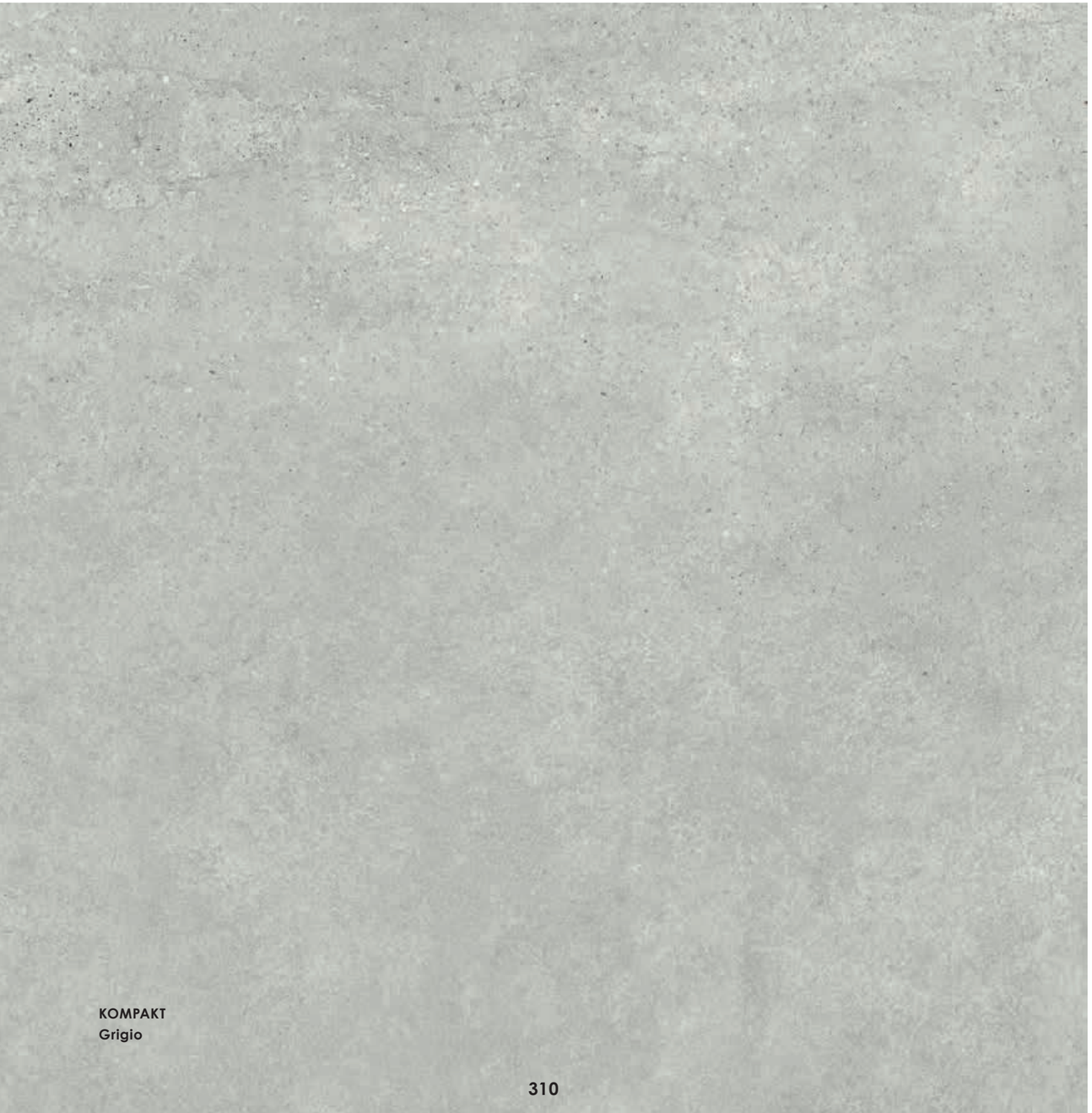


Step
RETT
30x60 12"x24"
8200904 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8200907 Naturale

Angolare
DX **8200905** Naturale
SX **8200906** Naturale



KOMPAKT
Grigio

Kompakt

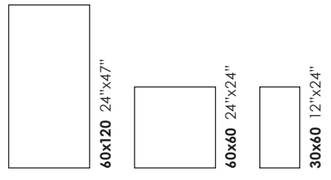
DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM



9 MM RT NAT Modulare

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

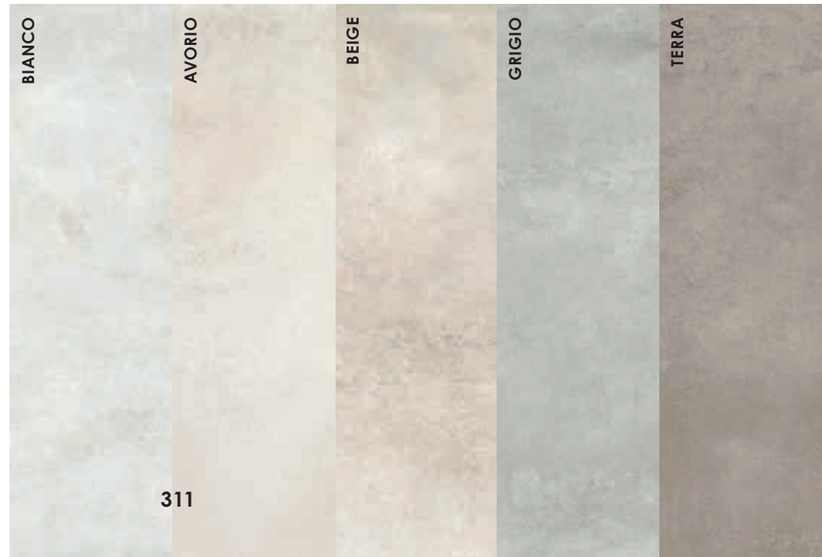
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408

Packaging pag. 372





KOMPAKT
Beige 60x60 24"x24" Rett Nat

Kompakt

BIANCO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200611 Naturale

60x60 24"x24"
8200610 Naturale

30x60 12"x24"
8200612 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200613 Naturale

BEIGE



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200601 Naturale

60x60 24"x24"
8200600 Naturale

30x60 12"x24"
8200602 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200603 Naturale

AVORIO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200621 Naturale

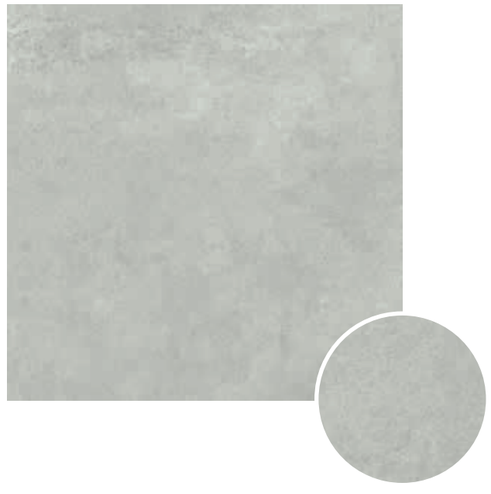
60x60 24"x24"
8200620 Naturale

30x60 12"x24"
8200622 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200623 Naturale

GRIGIO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200631 Naturale

60x60 24"x24"
8200630 Naturale

30x60 12"x24"
8200632 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200633 Naturale

Kompakt

TERRA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200641 Naturale

60x60 24"x24"
8200640 Naturale

30x60 12"x24"
8200642 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200643 Naturale

KOMPAKT
Terra 60x60 24"x24" Rett Nat



MATERIKA
Grigio

Materika

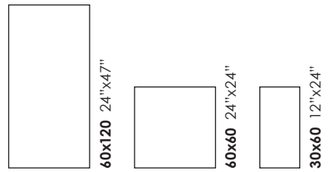
DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM



9 MM RT NAT Modulare

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

Si rimanda all'elenco prodotti UPEC ufficiale, consultabile sul sito
Please refer to the official UPEC product list, which can be found at
Veuillez vous référer à la liste officielle des produits de l'UPEC, disponible à l'adresse suivante
Bitte beachten Sie die offizielle UPEC-Produktliste unter
http://webapp.cstb.fr/upec-ceramique/

GM
Bla

V3

fuga
2MM
Rett

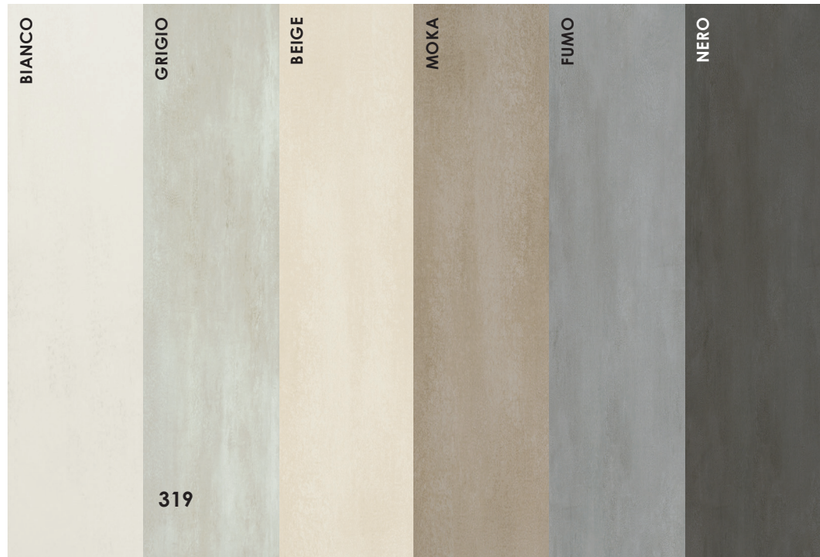
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408

Packaging pag. 372



MATERIKA
Bianco 60x60 24"x24" Rett Nat

Materika

BIANCO

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200661 Naturale

60x60 24"x24"
8200660 Naturale

30x60 12"x24"
8200662 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200663 Naturale

BEIGE

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200651 Naturale

60x60 24"x24"
8200650 Naturale

30x60 12"x24"
8200652 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200653 Naturale

GRIGIO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200671 Naturale

60x60 24"x24"
8200670 Naturale

30x60 12"x24"
8200672 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200673 Naturale

MOKA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200691 Naturale

60x60 24"x24"
8200690 Naturale

30x60 12"x24"
8200692 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200693 Naturale

Materika

FUMO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200681 Naturale

60x60 24"x24"
8200680 Naturale

30x60 12"x24"
8200682 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200683 Naturale

NERO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200701 Naturale

60x60 24"x24"
8200700 Naturale

30x60 12"x24"
8200702 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200703 Naturale

MATERIKA
Fumo 60x120 24"x47", **60x60** 24"x24" Rett Nat



STUCCHI
Tortora

Stucchi

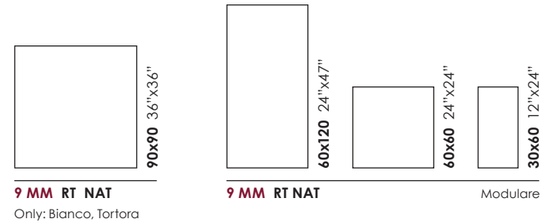
DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

9 MM



9 MM RT NAT
Only: Bianco, Tortora

9 MM RT NAT Modulare

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale

GM
Bla

V2

fuga
2MM
Rett

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408

Packaging pag. 372





STUCCHI
Ferro 60x120 24"x47" Rett Nat

Stucchi

BIANCO

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200201 Naturale

60x60 24"x24"
8200200 Naturale

30x60 12"x24"
8200202 Naturale

90x90 36"x36"
8350128 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200775 Naturale

FERRO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200211 Naturale

60x60 24"x24"
8200210 Naturale

30x60 12"x24"
8200212 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200776 Naturale

TORTORA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200251 Naturale

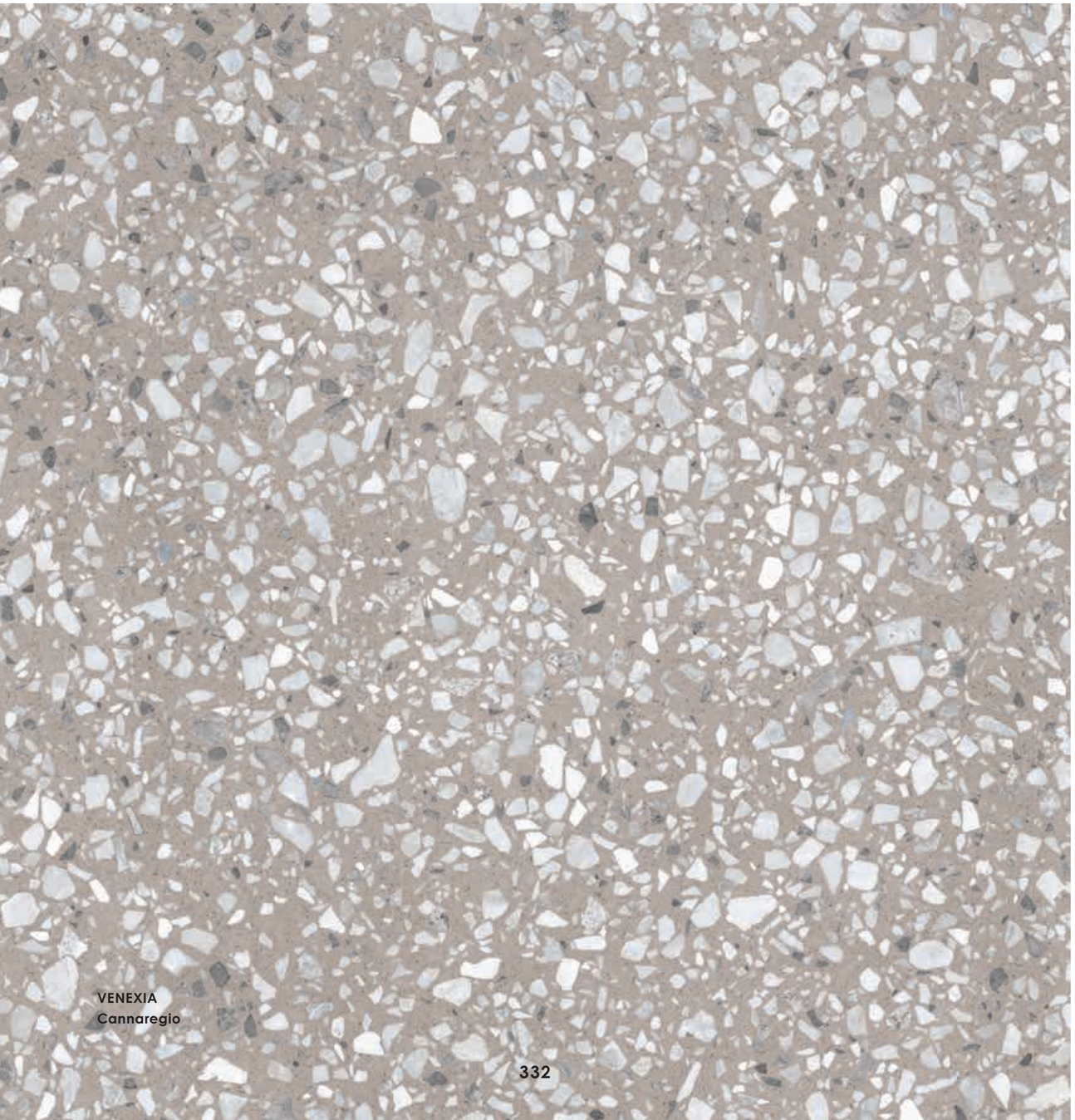
60x60 24"x24"
8200250 Naturale

30x60 12"x24"
8200252 Naturale

90x90 36"x36"
8350138 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8200787 Naturale



VENEXIA
Cannaregio

Venexia

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM
6 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
NRT NAT / Non Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

60x60 24"x24"
20 MM RT GR
Giudecca / Murano

120x120 47"x47"
60x120 24"x47"
60x60 24"x24"
30x60 12"x24"
9 MM RT NAT
Modulare

60x120 24"x47"
9 MM RT GR
only Giudecca / Murano / Rialto / Tronchetto

20x20 8"x8"
9 MM NRT NAT

120x278 47"x109,45"
6 MM RT NAT
only Rialto / Tronchetto / Contarini

GM
Bla

V2

fuga
2MM
Rett

fuga
> 3MM
Nat

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

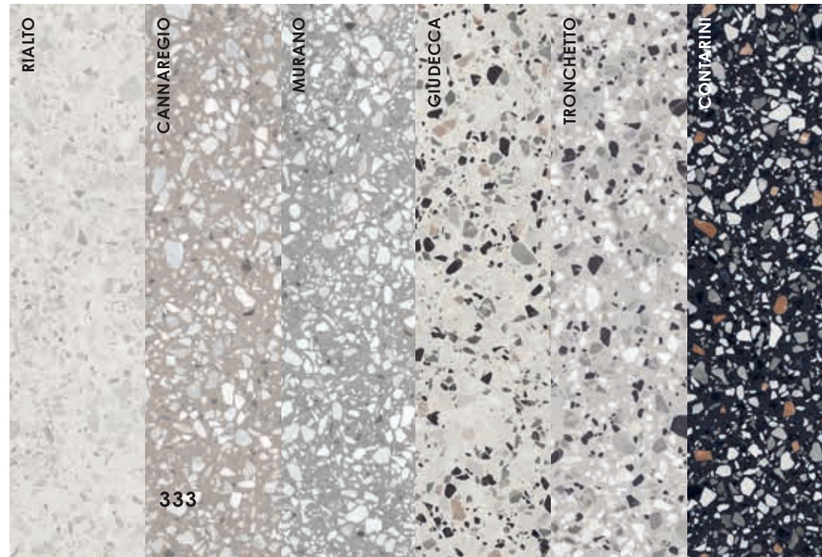
Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



VENEXIA Cannaregio 20x20 8"x8" Nat, **60x60** 24"x24" Rett Nat
GARDA Bardolino 30x60 12"x24" Rett Nat, **60x60** 24"x24" Rett Nat
PASTELLI Malachite 45x90 18"x36" Rett Matt

Venexia

RIALTO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200074 Naturale

60x120 24"x47"
8331247 Naturale
8331344 Grip

60x60 24"x24"
8331248 Naturale

30x60 12"x24"
8331246 Naturale

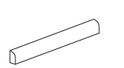
NON RETT

20x20 8"x8"
7270661 Naturale

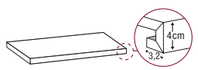
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200081 Naturale



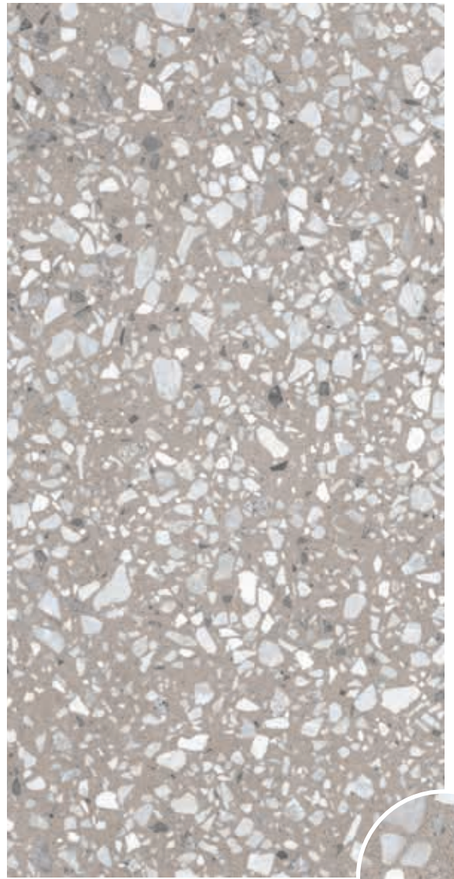
Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331249 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331242 Naturale

Angolare
DX **8331244** Naturale
SX **8331243** Naturale

CANNAREGIO



9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200070 Naturale

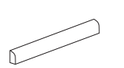
60x120 24"x47"
8331207 Naturale

60x60 24"x24"
8331208 Naturale

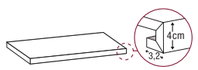
30x60 12"x24"
8331206 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270621 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331209 Naturale

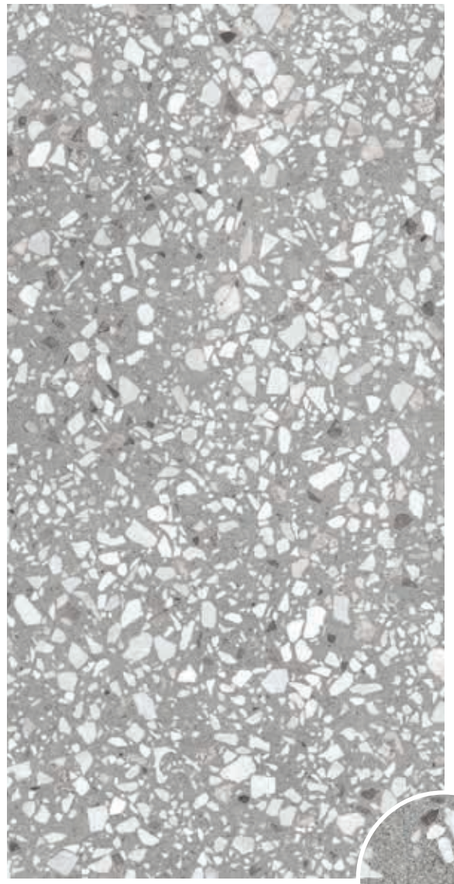


Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331202 Naturale

Angolare
DX **8331204** Naturale
SX **8331203** Naturale

Venexia

MURANO



20 MM

GRIP RETT

60x60 24"x24"
8232375 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200073 Naturale

60x120 24"x47"
8331237 Naturale
8331336 Grip

60x60 24"x24"
8331238 Naturale

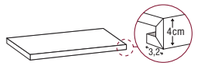
30x60 12"x24"
8331236 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270651 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331239 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331232 Naturale

Angolare
DX **8331234** Naturale
SX **8331233** Naturale

GIUDECCA



20 MM

GRIP RETT

60x60 24"x24"
8232365 Grip

9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200072 Naturale

60x120 24"x47"
8331227 Naturale
8331326 Grip

60x60 24"x24"
8331228 Naturale

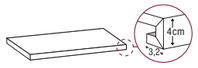
30x60 12"x24"
8331226 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270641 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331229 Naturale

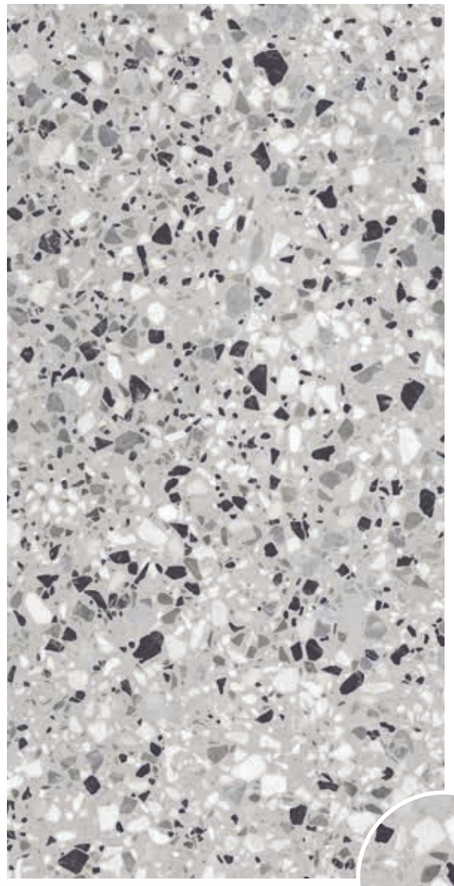


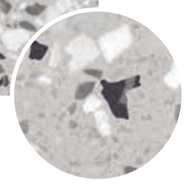
Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331222 Naturale

Angolare
DX **8331224** Naturale
SX **8331223** Naturale

Venexia

TRONCHETTO





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200076 Naturale

60x120 24"x47"
8331257 Naturale
8331356 Grip

60x60 24"x24"
8331258 Naturale

30x60 12"x24"
8331256 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270671 Naturale

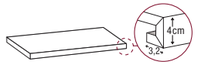
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200082 Naturale



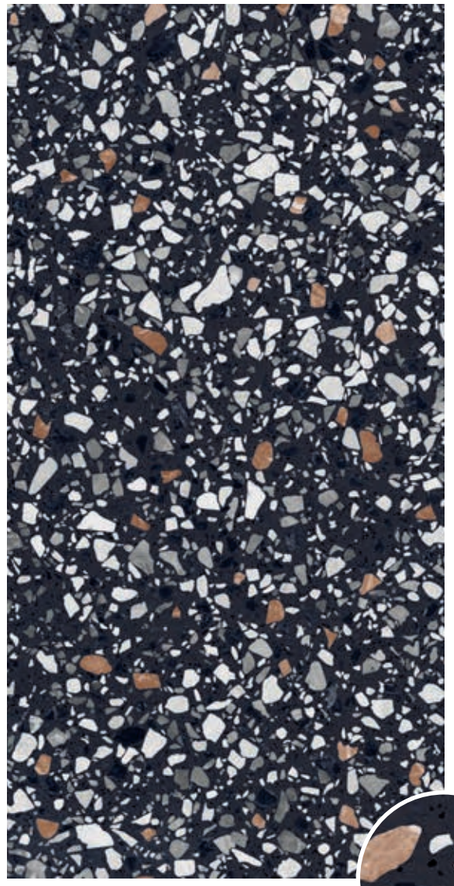
Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331259 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331252 Naturale

Angolare
DX **8331254** Naturale
SX **8331253** Naturale

CONTARINI





9 MM

RETT

120x120 47"x47"
T200071 Naturale

60x120 24"x47"
8331217 Naturale

60x60 24"x24"
8331218 Naturale

30x60 12"x24"
8331216 Naturale

NON RETT

20x20 8"x8"
7270631 Naturale

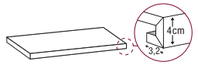
6 MM

RETT

120x278 47"x109,45"
T200080 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x60 3"x24"
8331219 Naturale



Gradone costa retta
RETT
33,3x120x4
13"x47"x1,57"
8331212 Naturale

Angolare
DX **8331214** Naturale
SX **8331213** Naturale



i Legni

Wood effect
Imitation boi
Holz-Optik

Arbor	344
Badia	354
Wooder	360



ARBOR
Rovere

Arbor

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

40x120 16"x47"

20 MM RT GR
Only: Cipresso, Gelso, Rovere

60x120 24"x47"

9 MM RT NAT
Only for Betulla, Cirmolo, Rovere

20x120 8"x47"

9 MM RT NAT / RT GR

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
Only Gradone 33,3x120x4
+ Angolare DX/SX for colours Betulla, Cirmolo, Rovere
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372



ARBOR
Rovere 20x120 8"x47" Rett Nat
PASTELLI
Assenzio 90x270 36"x106" Matt



ARBOR
Gelso 20x120 8"x47" Rett Nat



ARBOR
Cirmolo 20x120 8"x47" Rett Nat

Arbor

BETULLA



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200479 Naturale

20x120 8"x47"
8200488 Naturale
8200617 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200674 Naturale

CARPINO



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200494 Naturale
8200618 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200675 Naturale

CIPRESSO



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8332002 Grip

9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200497 Naturale
8200619 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200676 Naturale

CIRMOLO



9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200478 Naturale

20x120 8"x47"
8200498 Naturale
8200625 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200677 Naturale

Arbor

GELSO



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8332000 Grip

9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200499 Naturale
8200626 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200678 Naturale

ROVERE



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8332001 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200484 Naturale

20x120 8"x47"
8200503 Naturale
8200627 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200679 Naturale

ARBOR
Gelso 20x120 8"x47" Rett



BADIA
Frassino

Badia

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT RC / Rettificato ROC

40x120 16"x47"

20 MM RT RC
Only for Acacia, Frassino, Tuia

30x120 12"x47"
20x120 8"x47"

9 MM RT NAT

GM
Bla

V4

fuga
2MM
Rett

R11
ROC

A+B+C
ROC

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

20 MM pag. 409

Packaging pag. 372





BADIA
Acacia 40x120x2 16"x47"x0,7" Rett Roc



BADIA
Frassino 20x120 8"x47", **30x120** 12"x47" Rett Nat

Badia

ACACIA



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333015 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200185 Naturale

20x120 8"x47"
8200175 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200196 Naturale

CASTAGNO



9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200187 Naturale

20x120 8"x47"
8200177 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200198 Naturale

FRASSINO



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333045 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200188 Naturale

20x120 8"x47"
8200178 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200194 Naturale

ACERO



9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200186 Naturale

20x120 8"x47"
8200176 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200197 Naturale

TUIA



20 MM

RETT

40x120 16"x47"
8333025 Roc

9 MM

RETT

30x120 12"x47"
8200189 Naturale

20x120 8"x47"
8200179 Naturale



Battiscopa
RETT
7,5x120 3"x47"
8200193 Naturale



WOODER
Clove

Wooder

DISCOVER MORE

Gres Porcellanato

Porcelained stoneware
Grès cérame
Feinsteinzeug

Spessore / Thickness

20 MM
9 MM

Finiture / Finishes

RT NAT / Rettificato Naturale
RT GR / Rettificato Grip

40x120 16"x47"
20 MM **RT GR**
Only for Clove, Lime, Maple

60x120 24"x47"
9 MM **RT NAT**
Only for Clove, Lime, Maple

20x120 8"x47"
9 MM **RT NAT / RT GR**

9,6x49,9 3,78"x19,64"
9 MM **RT NAT**

Bla

V3

fuga
2MM
Rett

R11
GRIP

A+B+C
GRIP

Bla GL

CE

Pezzi speciali su richiesta /
Trims on demand /
Accessoires sur demande /
Formstücke auf anfrage

9 MM pag. 408
Only Gradone 33,3x120x4
+ Angolare DX/SX for colours Clove, Lime, Maple
20 MM pag. 409

Packaging pag. 372

i Legni



Outdoor: **WOODER Maple 20x120** 8"x47" Rett Grip
Indoor: **WOODER Maple chevron 9,6x49,9** 3,78"x19,64" Rett Nat

WOODER
Lime 20x120 8"x47"Rett Nat

Wooder

ASH



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200151 Naturale
8200153 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200154 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200244 Naturale

MAPLE



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200243 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200328 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200998 Naturale

20x120 8"x47"
8200158 Naturale
8200214 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200254 Naturale

IROKO



9 MM

RETT

20x120 8"x47"
8200164 Naturale
8200204 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200323 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200248 Naturale

LIME



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200234 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200324 Naturale

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200997 Naturale

20x120 8"x47"
8200168 Naturale
8200208 Grip



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200253 Naturale

Wooder

CLOVE



20 MM

GRIP RETT

40x120 16"x47"
8200223 Grip

9 MM

RETT

60x120 24"x47"
8200999 Naturale

20x120 8"x47"
8200147 Naturale
8200218 Grip



Chevron
RETT
9,6x49,9 3,78"x19,64"
8200148 Naturale



Battiscopa
RETT
6,5x120 2,56"x47"
8200247 Naturale

WOODER
Clove 20x120 8"x47" Rett Nat, **Clove Chevron 9,6x49,9** 3,78"x19,64" Rett Nat

Info tecniche

Technical info / Informations Techniques / Technische Information

Pesi e imballi

Weights and packaging / Poids et emballage / Gewichte und Verpackungen

			tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
160x320 63"x126" **(*)**		12	cavalletto / A-frame 75x330x194h (vuoto/empty: 193 kg Ⓐ)	1	5,12	Ⓑ 150	20	102,4	3.193,00*
			cassa / crate 179x347x38 (vuoto/empty: 163 kg Ⓐ)	1	5,12	Ⓑ 150	9	46,08	1.513,00*
120x278 47"x109,45" **(*)**		6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg Ⓐ)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x278	BOOKMATCH	6	cassa / crate 138x291x42 (vuoto/empty: 141 kg Ⓐ)	1	3,34	Ⓑ 49,63	20	66,80	1.133,00*
120x120 47"x47"		20	-	1	1,44	-	18	25,92	1.224,60
		9	pallet con sponda 123x143	2	2,88	-	18	51,84	1.069,00
		6	pallet con sponda 123x143	2	2,88	42,53	24	69,12	1.021,00
90x270 36"x106"		6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg Ⓐ)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
90x270 36"x106"	TIARÉ	6	cassa / crate 106x290x28 (vuoto/empty: 108 kg Ⓐ)	1	2,43	Ⓑ 38	22	53,46	944,00*
90x90 36"x36"		20	-	1	0,81	-	24	19,44	894,24
		9	-	2	1,62	-	27	43,74	970,00
		6	pallet con sponda 94x124	3	2,43	-	26	63,18	973,00
80x80 31,5"x31,5"		8,5	-	2	1,28	-	48	61,44	1.145,50
60x120 24"x47"		20	-	1	0,72	-	36	25,92	1.156,08
	CANNETTATO	11,5	-	2	1,44	-	28	40,32	1.028,16
	DORICO	11,5	-	2	1,44	-	28	40,32	1.028,16
	DECORO DUNE	11,5	-	2	1,44	-	28	40,32	1.028,16
		9	-	2	1,44	-	36	51,84	1.062,00
		6	-	3	2,16	31,90	36	77,76	1.148,40
modulo 60x120 60x90 30x60		9	-	1	1,44	-	36	51,84	1.170,00
60x60 24"x24"		20	-	2	0,72	-	32	23,04	1.039,15
		9	-	3	1,08	-	40	43,20	871,00
modulo vintage 60x60 40x40 40x20 20x20		9	-	2	1,44	-	32	46,08	918,40
45x90 18"x36"		9	-	3	1,21	-	36	43,74	919,00
		6	-	5	2,02	-	30	60,75	912,00
40x120 16"x47"		20	-	2	0,96	-	32	30,72	1.321,37
30x120 12"x47"		9	-	3	1,08	-	54	58,32	1.188,00
30x90 12"x36"		6	-	6	1,62	-	30	48,60	747,00
30x60 12"x24"	rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	996,00
	non rett.	9	-	7	1,26	-	40	50,40	946,11

			tipologia imballo packaging		M²	Kg		M²	Kg
30x30 12"x12"	rett.	9	-	11	0,99	-	48	47,52	1.056,00
	non rett.	8	-	13	1,17	-	48	56,16	874,00
20x120 8"x47"		9	-	6	1,44	-	45	64,80	1.233,25
20x40 8"x16"		8	-	18	1,44	-	56	80,64	1.327,00
20x20 8"x8"		9	-	28	1,12	-	51	57,12	1.049,00
		8	-	30	1,20	-	68	81,60	1.339,00
15x30 6"x12"		8	-	23	1,04	-	75	78,00	1.240,00
15x15 6"x6"	spigolo vivo	8	-	46	1,04	-	75	78,00	1.239,00
		8	-	46	1,04	-	75	78,00	1.239,00
8,2x25 3,22"x 9,84"		9	-	28	0,57	-	78	44,46	915,00
30x30 12"x12"	MOSAICO	9	-	11	1,00	-	30	30,00	586,00
30x30 12"x12"	MOSAICO SPLIT	9	-	6	1,00	-	60	-	1.140,00
27,4x31,7 10,78"x12,48"	ESAGONI	9	-	5	0,43	-	84	-	882,00
9,6x49,9 3,78" x19,64"	CHEVRON	9	-	16	0,766	-	40	30,64	672,00
7,5x120 3"x47"	BATTISCOPA	-	-	4	-	-	45	-	864,00
7,5x60 3"x24"	BATTISCOPA	-	-	14	-	-	40	-	498,40
7,5x30 3"x12"	BATTISCOPA	-	-	32	-	-	72	-	864,00
6,5x120 2,56"x47"	BATTISCOPA	-	-	4	-	-	45	-	360,00
4x15x30 1,57"x6"x12"	EL. L PRESSA	-	-	8	-	-	44	-	415,23
30x60 12"x24"	STEP	-	-	7	-	-	36	-	1.008,00
30x30 12"x12"	STEP	-	-	11	-	-	40	-	241,00
33,3x120 13"x47"x1,57"	GRADONE	-	-	2	-	-	20	-	328,00
33,3x120 13"x47"x1,57"	ANGOLARE	-	-	2	-	-	20	-	328,00

∗ **Peso riferito a cassa completa. Per acquisti di lastre a cassa incompleta parziale sommare peso cassa/cavalletto Ⓐ e peso lastre Ⓑ**
Weight for complete crate. For order less that a full crate you need to att together the weight of the empty crate Ⓐ plus the weigh of each slab Ⓑ
Poids à la caisse complète. Pour les achats de dalles avec caisse incomplète ou partielle, sommer le poids de la caisse/chevalet Ⓐ et du poids de la dalle Ⓑ
Gewicht einer vollen Kiste. Fuer Kommissionen bitte Kisten Ⓐ und Materialgewicht Ⓑ addieren.

Le informazioni su imballaggi e pesi sono soggette a possibili variazioni.
Information on packaging and weights is subject to change.
Les informations sur les emballages et les poids sont soumises à de possibles variations.
Verpackungs- und Gewichtsangaben können Änderungen unterliegen.

Movimentazione imballi

Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger

IT / Una corretta pianificazione delle procedure di movimentazione è di fondamentale rilevanza. Per fare ciò, occorre anzitutto conoscere le tipologie di imballo dei prodotti:

I formati 60x120, 120x120, 45x90, 90x90 cm sono forniti in scatole su pallet, eventualmente muniti di sponde laterali e/o gabbie di protezione.
Le lastre in formato 120x278, 90x270, 160x320 cm sono fornite casse di legno. Su richiesta, alcuni dei formati sopra menzionati possono essere forniti anche in cavalletti.
Prima di effettuare la movimentazione, accertarsi che il carrello elevatore disponga di forche di lunghezza commisurata alle dimensioni del pallet, cassa o cavalletto da movimentare.
Verificare che la lunghezza delle forche sia uguale alla dimensione dell'imballo da movimentare, onde evitare sfondamenti della parte posteriore della cassa o del pallet.
Una ottimale apertura delle forche, in fase di movimentazione, migliora la stabilità dell'imballo.
È inoltre di fondamentale importanza verificare che la portata del carrello sia adeguata a sollevare e movimentare l'imballo, sia essa una cassa, un pallet o un cavalletto.

EN / Planning handling procedures correctly is crucial. That's why it's important to know how the products are packaged.

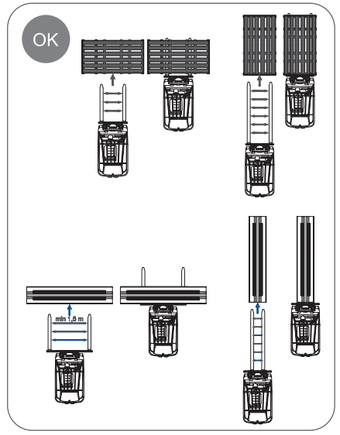
All 60x120, 120x120, 45x90, 90x90 cm slabs are delivered in boxes on pallets or, if necessary, in pallet boxes and/or cages.
120x278, 90x270, 160x320 cm are delivered in wooden crates.
Some of the formats above can be delivered on A-frame pallets upon request.
Make sure that the forklift is equipped with forks of a suitable length for handling the delivered pallets, crates, or A-frames.
The forks should be of the same length as the side of the package to prevent any breakage in the rear part of the crate or pallet. Optimal fork width will improve the load's stability.
Ensure that the forklift's load capacity is suitable for handling the crate/pallet/A-frame.

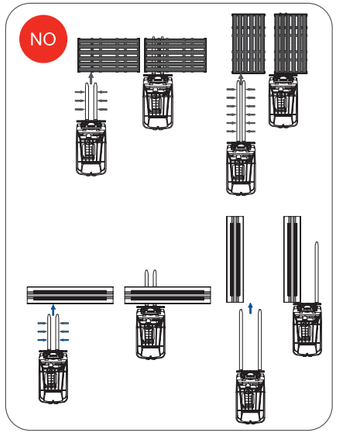
FR / Il est essentiel de procéder à une planification correcte des procédures de manutention. Pour cela, il faut avant tout connaître les différents types d'emballage des produits :
Les formats 60x120, 120x120, 45x90, 90x90 cm sont fournis dans des cartons sur palette, éventuellement dotés de ridelles latérales et/ou de cages de protection.
Les dalles dans les formats 120x278, 90x270 et 160x320 cm sont fournies dans des caisses en bois. Sur demande, certains des formats susmentionnés peuvent également être fournis sur chevalets.
Avant d'effectuer la manutention, s'assurer que le chariot élévateur dispose de fourches dont la longueur est adaptée aux dimensions de la palette, de la caisse ou du chevalet à déplacer.
Vérifier que la longueur des fourches est égale à la dimension de l'emballage à déplacer, afin d'éviter tout risque de défoncement de la partie postérieure de la caisse ou de la palette. Lors de la manutention, une ouverture optimale des fourches permet d'améliorer la stabilité de l'emballage.
De plus, il est essentiel de vérifier que la portée du chariot est adaptée au levage et à la manutention de l'emballage, qu'il s'agisse d'une caisse, d'une palette ou d'un chevalet.

DE / Eine korrekte Planung der Handhabungsverfahren ist von entscheidender Bedeutung. Um dies zu erreichen, muss man zunächst die Verpackungsarten der Produkte kennen:
Die Formate 60x120, 120x120, 45x90, 90x90 cm werden in Kartons auf Paletten geliefert, die möglicherweise mit Seitenwänden und/oder Schutzkäfigen versehen sind.
Die Platten im Format 120x278, 90x270 und 160x320 cm werden in Holzkisten geliefert. Auf Wunsch können einige der oben genannten Formate auch in Ständern geliefert werden.
Vergewissern Sie sich vor dem Bewegen, dass die Länge der Hubgabeln des Gabelstaplers den Abmessungen der Palette, Kiste oder des Ständers entspricht, die bewegt werden sollen.
Überprüfen Sie, ob die Gabellänge der Größe der zu bewegenden Verpackung entspricht, um ein Eindrücken der Rückseite der Kiste oder Palette zu vermeiden. Eine optimale Öffnung der Hubgabeln beim Transport erhöht die Stabilität der Verpackung.
Darüber hinaus muss überprüft werden, ob die Tragkraft des Gabelstaplers ausreicht, um die Verpackung anzuheben und zu bewegen, egal ob es sich um eine Kiste, eine Palette oder einen Ständer handelt.



Dotarsi di tutti i dispositivi di sicurezza individuale necessari durante la movimentazione delle lastre singole. / Use all necessary personal protective equipment when moving the individual slabs. / Munissez-vous de tous les dispositifs de sécurité individuelle nécessaires pendant la manutention de la dalle individuelle. / Tragen Sie bei der Handhabung der einzelnen Platten immer die gesamte erforderliche persönliche Schutzausrüstung.



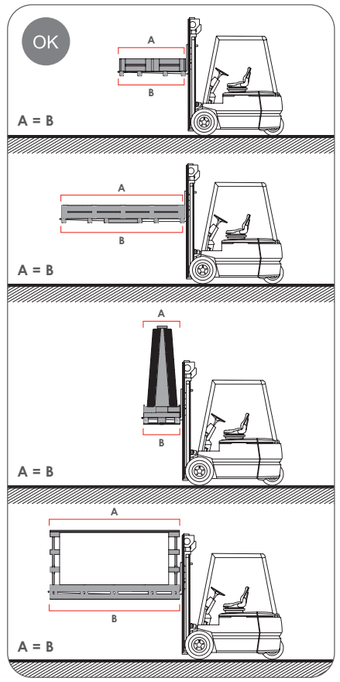


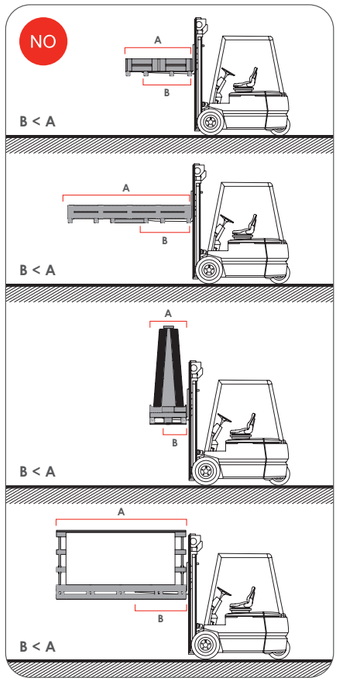
Aprire le forche fino alla massima apertura possibile ed inforcare nel centro esatto degli imballi.

Open the forks to their maximum extension and pick up the packs (e.g. crates, pallets) in the very centre.

Écartez les fourches le plus possible et enfourchez exactement au centre des emballages.

Öffnen Sie die Hubgabeln bis zur maximal möglichen Öffnungsstellung und führen Sie sie genau an der Mitte der Verpackungen ein.





Utilizzare carrelli di idonea portata e lunghezze forche commisurate alle misure degli imballi.

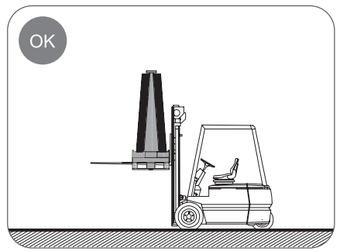
Use lift trucks with the correct capacity and a fork length that matches the dimensions of the packs.

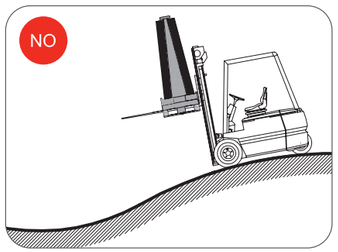
Utilisez des chariots dont la portée et la longueur des fourches sont appropriées aux dimensions des emballagese.

Verwenden Sie Gabelstapler mit geeigneter Tragkraft und Hubgabeln, die den Abmessungen der Verpackungen angemessen sind.

Movimentazione imballi

Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger



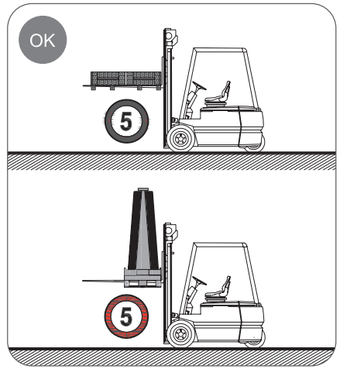


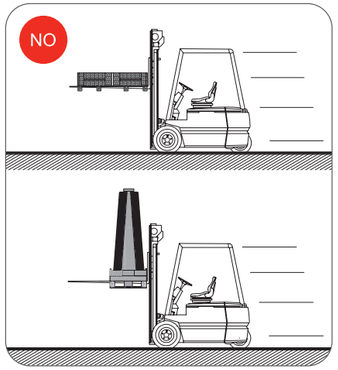
Movimentare solamente lungo un percorso pianeggiante.

Move only along level pathways.

Manutentionner uniquement le long d'un parcours plat.

Bewegen Sie die Last nur auf ebenem Terrain.



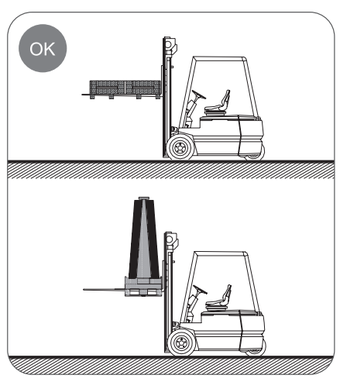


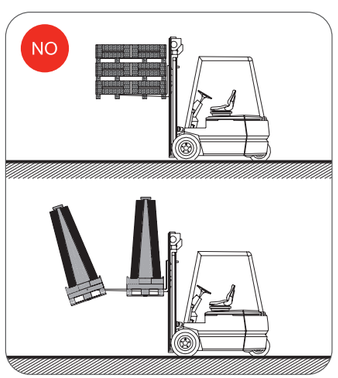
Movimentare gli imballi con cautela e mantenere una velocità ridotta per tutto il tragitto.

Move the packs with care, maintaining a slow speed for the entire journey.

Manipulez les emballages avec précaution et gardez une vitesse faible pendant tout le trajet.

Bewegen Sie die Verpackungen über den gesamten Transportweg vorsichtig und langsam.



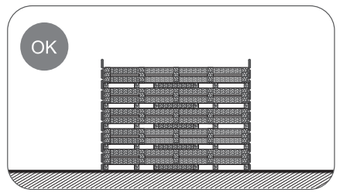


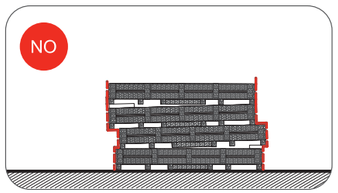
Movimentare sempre un imballo alla volta.

Never move more than one pack at a time.

Manipulez toujours une seule emballage à la fois.

Bewegen Sie immer nur jeweils eine Verpackung.



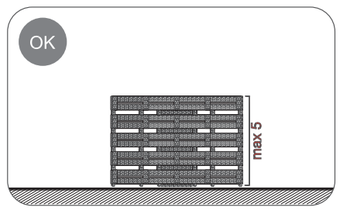


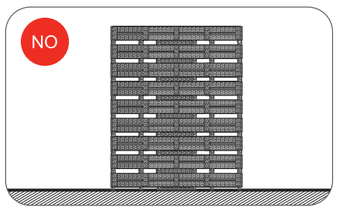
Curare il perfetto allineamento degli imballi in fase di impilaggio onde evitare problemi di stabilità della pila.

Ensure the crates are perfectly aligned when stacking, otherwise they could be unstable.

Veillez à aligner parfaitement les emballages lorsque vous les empilez afin d'éviter les problèmes de stabilité de la pile.

Achten Sie beim Stapeln auf die perfekte Ausrichtung der Kisten, um die Stabilität des Stapels nicht zu gefährden.



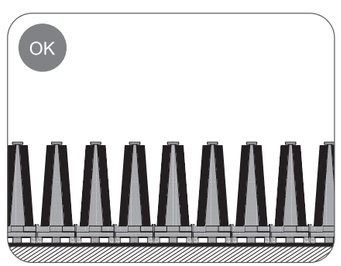


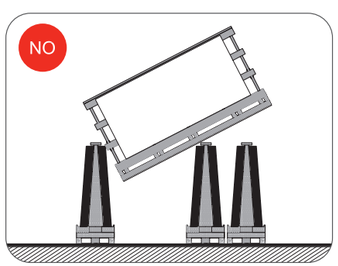
Sovrapposizione in stock per un massimo di 5 casse.

When storing the crates, do not stack more than five in a single pile.

Empilage en entrepôt pour un maximum de 5 caisses.

Zur Lagerung dürfen maximal 5 Kisten übereinandergestapelt werden.





I cavalletti non sono in alcun modo sovrapponibili.

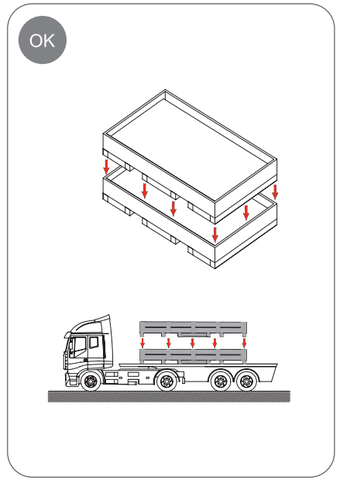
Never stack A-frame pallets.

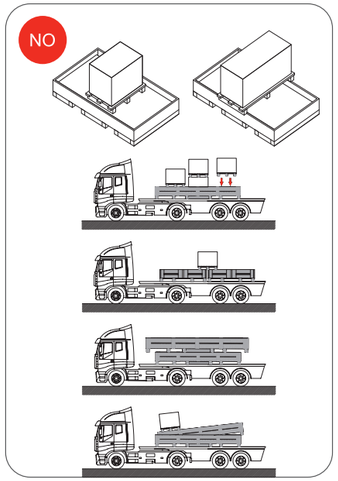
Les chevalets ne sont en aucune manière superposables.

Die Ständer können in keiner Weise gestapelt werden.

Movimentazione imballi

Handling the packs / Manutention des charges / Handling der Ladungsträger





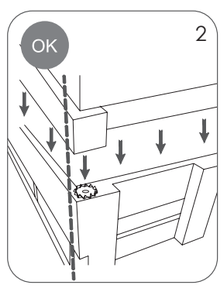
Impilare solo ed esclusivamente casse che hanno la stessa geometria. Non appoggiare nulla, anche altri imballi di diversa geometria, sulla superficie superiore della cassa.

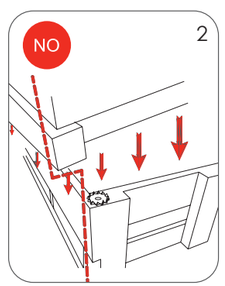
Only stack crates of the same shape. Do not place anything, not even items of the same shape, on the crate's top surface.

Empiler uniquement et exclusivement des caisses de même forme. Ne rien poser, y compris d'autres emballages de forme différente, sur la surface supérieure de la caisse.

Stapeln Sie nur und ausschließlich Kisten, die die gleichen Abmessungen aufweisen. Legen Sie nichts auf die obere Fläche der Kiste, auch keine anderen Verpackungen unterschiedlicher Abmessungen.







[1] Le rosette metalliche deputate alla sovrapposizione delle casse sono appuntite e possono ferire in caso di urto! Non toccarle in nessun modo.
[2] Durante la sovrapposizione delle casse, avere cura di centrare esattamente la rosetta della cassa sottostante.

[1] The metal washers used for stacking crates are sharp and can cause injury on impact! Do not touch them.
[2] When stacking crates, ensure the washers on the crate below are completely central.

[1] Les rondelles métalliques destinées à l'empilement des caisses sont pointueset peuvent blesser en cas de choc! Ne les touchez en aucun cas.
[2] Lorsque vous empilez les caisses, prenez soin de centrer exactement la rondelle de la caisse sous-jacente.

[1] Die Metallrosetten zum Stapeln der Kisten sind spitz und können beim Anstoßen Verletzungen verursachen. Berühren Sie sie keinesfalls.
[2] Achten Sie beim Stapeln der Kisten darauf, dass die Rosetten exakt mit denen der darunterstehenden Kiste ausgerichtet sind.

Movimentazione delle singole ceramiche

Handling the slabs / Manipulation des dalles individuelles / Handhabung der einzelnen Platten

IT / È necessario seguire alcune semplici regole per movimentare le ceramiche in tutta sicurezza e con il minor sforzo possibile. Estrarre dall'imballo il box e movimentarlo con cura, prestando attenzione ai bordi, per evitare sbeccature o rotture. In generale, ciascun operatore addetto alla movimentazione della lastra non dovrebbe trasportare più di 25 kg a testa (salvo diverse direttive fornite dalle normative nazionali in materia di sicurezza sul lavoro). Il numero di operatori è dunque da ricavarsi dividendo il peso della lastra per il singolo peso movimentabile.
A titolo puramente indicativo, si consiglia:

- un solo operatore per sollevare lastre che, in ogni caso, hanno un peso inferiore a 25 kg come, ad esempio, 45x90, 60x120 sp. 6 e 9 mm, etc.
- due a quattro operatori per movimentare lastre molto pesanti o di estensione rilevante, tali da richiedere più persone per una movimentazione in tutta sicurezza, come ad esempio 120x120, 90x90, 120x278 cm, etc.
  Per questi formati, è in taluni casi da suggerirsi l'impiego di opportuni telai a ventosa per agevolare le operazioni di movimentazione
- per il formato 160x320 cm, a prescindere dallo spessore (6 o 12 mm), è normalmente consigliabile prevedere fino a 6 operatori durante la movimentazione, sia per questioni legate al peso sia per l'estesa superficie della lastra. Per questo formato, comunque, si raccomanda di valutare attentamente la possibilità di movimentazione meccanica o pneumatica in luogo a quella manuale, generalmente da sconsigliarsi

EN / A few simple rules will help handle the slabs safely and with minimum effort. Remove the slab from the packaging, handling it with care to prevent chipping or breaking it. Each person handling the slabs should not carry more than 25 kg (unless national workplace safety standards provide different rules). The number of people required to handle each slab is obtained by dividing its weight by the maximum weight that one person can carry.
We recommend the following:

- one person for carrying slabs that weigh less than 25 kg, including the following formats: 45x90, 60x120 (6 and 9 mm thick);
- two to four people for slabs whose weight or size requires more people, such as the following formats: 120x120, 90x90, and 120x278 cm. For some of these formats, it's advisable to use a vacuum lifting frame.
- It's advisable for the 160x320 cm slabs (whether 6 or 12 mm thick) to be handled by up to 6 people due to their weight and size. In any case, we recommend evaluating the option of using mechanical or pneumatic lifting systems instead of handling the slabs manually.

FR / Il faut respecter certaines règles simples pour déplacer les céramiques en toute sécurité et en faisant le moins d'effort possible. Retirer le carton de l'emballage et le déplacer avec soin, en veillant à ne pas ébrécher ni fissurer les bords. Habituellement, chaque opérateur préposé à la manutention de la dalle ne devrait pas transporter plus de 25 kg à chaque fois (sauf directives différentes fournies par les réglementations nationales en matière de sécurité sur le lieu de travail). Le nombre d'opérateurs doit donc être calculé en divisant le poids de la dalle par le poids que chaque opérateur peut prendre en charge.
À titre purement indicatif, il est conseillé de faire appel à:

- un seul opérateur pour soulever des dalles qui, de toute façon, ont un poids inférieur à 25 kg comme, par exemple, 45x90, 60x120 ép. 6
  et 9 mm, etc.;
- de deux à quatre opérateurs pour déplacer des dalles très lourdes ou de très grande taille, nécessitant la présence de plusieurs personnes pour pouvoir les déplacer en toute sécurité, comme par exemple 120x120, 90x90, 120x278 cm, etc.
  Pour ces formats, il est parfois recommandé d'utiliser des châssis à ventouse spéciaux pour faciliter les opérations de manutention;
- pour le format 160x320 cm, indépendamment de l'épaisseur (6 ou 12 mm), il est habituellement conseillé de prévoir jusqu'à 6 opérateurs au cours de la manutention, aussi bien pour des raisons liées au poids que pour la grande surface de la dalle. Pour ce format, il est de toute façon recommandé d'évaluer attentivement la possibilité d'utiliser un système de manutention mécanique ou pneumatique au lieu d'une manutention manuelle, habituellement à déconseiller.

DE / Zum sicheren Bewegen der Keramikplatten mit möglichst geringem Kraftaufwand müssen einige einfache Regeln eingehalten werden. Entnehmen Sie die Box der Verpackung und handhaben Sie sie mit Sorgfalt. Achten Sie auf die Kanten, um Absplitterungen und Brüche zu vermeiden. Im Allgemeinen sollte keiner der mit der Handhabung der Platte betrauten Mitarbeiter mehr als 25 kg zu tragen haben (außer wenn nationale Vorschriften zur Arbeitssicherheit andere Vorgaben machen). Die Anzahl der Mitarbeiter ergibt sich also aus der Division des Plattengewichts durch das individuell tragbare Gewicht.
Als Richtlinie wird empfohlen:

- Nur ein Mitarbeiter zum Anheben von Platten, die weniger als 25 kg wiegen, z.B. 45x90, 60x120 mit Stärken von 6 und 9 mm, usw.
- Zwei bis vier Mitarbeiter zum Anheben von sehr schweren oder großen Platten, die für eine sichere Handhabung mehrere Personen erfordern, wie z.B. 120x120, 90x90, 120x278 cm usw. Für diese Formate ist in bestimmten Fällen die Verwendung geeigneter Saugnapfrahmen zur Erleichterung der Handhabung;
- für das Format 160x320 cm, unabhängig von der Stärke (6 oder 12 mm), empfehlenswert, die in der Regel sowohl aufgrund ihres Gewichts als auch aufgrund der großen Plattenoberfläche bis zu 6 Mitarbeiter zur Handhabung erfordern. Für dieses Format wird jedoch empfohlen, die Möglichkeit einer mechanischen oder pneumatischen Handhabung anstelle der manuellen in Betracht zu ziehen, die hier generell nicht zu empfehlen ist.

Movimentazione lastre di grandezza fino al 120x278

Handling large slabs (up to 120x278) / Manutention des dalles d'une taille jusqu'à 120x278 / Handhabung von Platten mit einer Größe bis 120x278

IT / Il modo più comodo e pratico per movimentare una lastra è quello di porla in verticale.
Ad esempio, la si può posizionare in maniera stabile su un supporto che ne consenta la movimentazione in posizione verticale e la successiva spalmatura del collante (telai verticali movibili).
A tal proposito, si raccomanda di verificare che il telaio sia munito di opportune ventose a vuoto controllato, che consentano in Durante la fase del trasporto della lastra, è assolutamente necessario evitare il più possibile brusche oscillazioni, vibrazioni o cambi repentini di tragitto.

EN / The easiest and most practical way to handle these slabs is in a vertical position.
For example, placing them on a stable support will allow for handling them vertically and applying the adhesive easily (movable vertical frames).
Always make sure that the frame is equipped with controlled vacuum suction cups, which allow for continually measuring their adhesive strength using a pressure gauge.
When carrying these slabs, it's crucial to avoid oscillations, vibrations, and sudden changes in direction as much as possible.

FR / Le moyen le plus facile et pratique de déplacer une dalle est de la positionner verticalement.
Par exemple, il est possible de la positionner de façon stable sur un support qui permette de la déplacer verticalement et d'y étaler ensuite la colle (châssis verticaux mobiles).
À ce propos, il est recommandé de vérifier que le châssis est équipé de ventouses spéciales à vide contrôlé, qui permettent de mesurer en permanence l'adhérence à l'aide d'un manomètre.
Pendant le transport de la dalle, il est absolument nécessaire d'éviter autant que possible de brusques oscillations, vibrations ou des changements de trajectoire soudains.

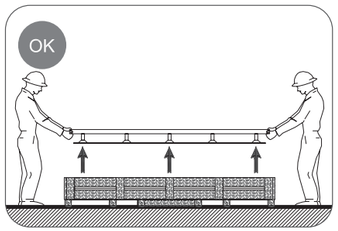
DE /Am bequemsten und praktischsten lassen sich Platten vertikal tragen. Positionieren Sie die Platte beispielsweise stabil auf einer Halterung, die ein vertikales Tragen und das anschließende Bestreichen der Platte mit Klebstoff ermöglicht (mobile vertikale Rahmen). In diesem Zusammenhang sollte überprüft werden, ob der Rahmen mit geeigneten Vakuum-Saugnäpfen ausgestattet ist, die eine kontinuierliche Haftungsmessung mit einem Manometer ermöglichen.
Während des Transports der Platte sollten abrupte Schwingungen, Vibrationen oder plötzliche Richtungswechsel unbedingt so weit wie möglich vermieden werden.

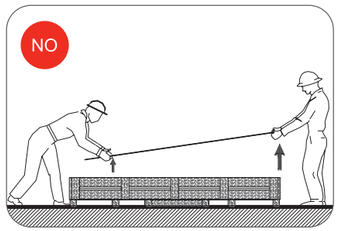
Sollevare sempre le lastre dalla cassa con opportuni telai a ventosa.

Always lift the slabs from the case using suitable vacuum lifting frames.

Soulevez toujours la dalle de la caisse avec les palonniers à ventouse prévus à cet effet.

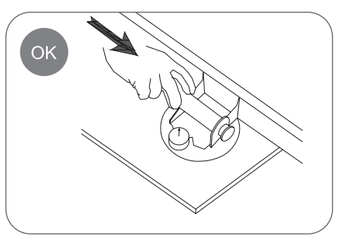
Heben Sie die Platten immer mit einem geeigneten Saugnapfrahmen aus der Kiste.





Nella movimentazione delle lastre singole, preferire telai a ventosa con vuoto controllato. Verificare che il numero e la portata delle ventose sia commisurata al peso della singola lastra trasportata.

When moving individual slabs, use controlled vacuum lifting frames where possible. Check that the number and rating of the vacuum devices is suited to the weight of the slab being moved.



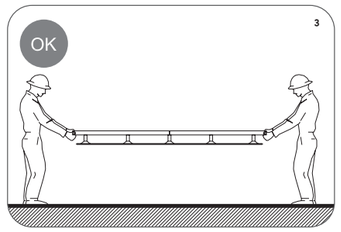


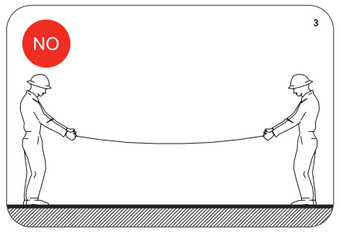
Si vous manipulez des dalles individuelles, il est préférable d'utiliser des palonniers à ventouse à vide. Vérifiez que le nombre et la portée des ventouses sont appropriés au poids de la dalle transportée.

Beim Bewegen von einzelnen Platten sollte ein Saugnapfrahmen mit Vakuumkontrolle verwendet werden. Vergewissern Sie sich, dass Anzahl und Tragfähigkeit der Saugnäpfe dem Gewicht der transportierten Einzelplatte angemessen sind.

Movimentazione delle singole ceramiche

Handling the slabs /Manipulation des dalles individuelles / Handhabung der einzelnen Platten



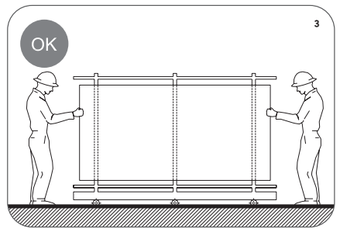


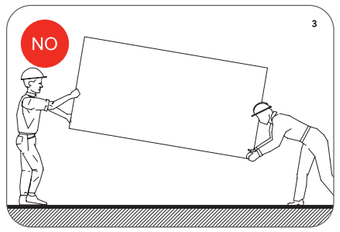
Utilizzare telai muniti di ventose a vuoto controllato.

Use controlled vacuum lifting frames.

Utilisez des palonniers à ventouse à vide.

Verwenden Sie Rahmen mit vakuumkontrollierten Saugnäpfen.



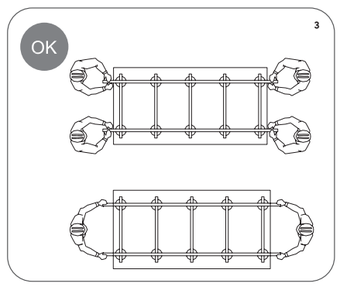


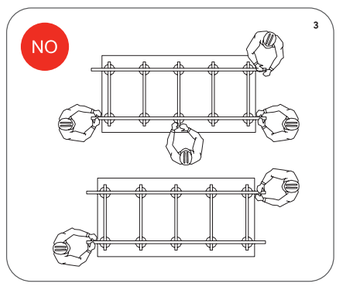
È possibile fissare il telaio a ventosa su supporto stabile che ne consenta la movimentazione in posizione verticale e la successiva spalmatura del collante (telai verticali movibili).

The vacuum lifting frame can be attached to a stable support so it can be moved in a vertical position and adhesive can be applied (movable vertical frames).

Vous pouvez fixer le palonnier à ventouse sur un support stable qui permette la manipulation en position verticale et la pose de la colle (palonniers verticaux amovibles).

Der Saugnapfrahmen kann auf einer stabilen Unterlage befestigt werden, die eine vertikale Bewegung und das anschließende Bestreichen der Platte mit Klebemittel ermöglicht (mobile vertikale Rahmen).





La movimentazione delle singole lastre fino al 120x278 cm avviene tramite telai a ventosa, trasportati da minimo 2 operatori (meglio ancora 4) posizionati in ciascun vertice della lastra.

Slabs measuring up to 120x278 cm should be handled using vacuum lifting frames by 4 people (or no fewer than two), positioned at each corner of the slab.

La manutention des dalles jusqu'à 120x278 cm se fait au moyen de châssis à ventouses, transportés par au moins 2 opérateurs (mieux encore s'ils sont 4) placés de chaque côté de la dalle.

Die Handhabung einzelner Platten bis zu einer Größe von 120x278 cm erfolgt mithilfe eines Saugnapfrahmens,
der von mindestens zwei Mitarbeitern (noch besser 4) an jeder Ecke der Platte gehalten werden muss.

[3] Movimentare la lastra adagio, evitando il più possibile brusche oscillazioni o vibrazioni del materiale.
[3] Move the slabs slowly, avoiding any sudden swinging or vibration as far as possible.
[3] Manipulez doucement la dalle en évitant le plus possible les oscillations soudaines ou la vibration du matériel.
[3] Bewegen Sie die Platte sanft und vermeiden Sie so weit wie möglich abrupte Schwingungen oder Vibrationen des Materials

Movimentazione lastre in formato 160x320

Handling 160x320 slabs / Manutention de dalles de format 160x320 / Handhabung von Platten im Format 160x320 cm

IT / Qualora occorra movimentare il formato 160x320 cm, è consigliabile utilizzare:
- manipolatori meccanici mobili dotati di ventose a rotazione pneumatica
- sollevatori a pinze;
- imbragature con cinghie morbide (evitare cavi d'acciaio o catene), anche per il sollevamento e la movimentazione di più lastre contemporaneamente.

A prescindere dal sistema impiegato, il peso sollevato deve comunque essere bilanciato ed equilibrato rispetto al punto di presa.
Tutte le operazioni devono essere condotte con attrezzature di idonea portata, azionate da personale specializzato.
Sia con presa a ventosa che con presa a pinza, occorre rimuovere preventivamente dalla superficie della lastra eventuali polveri o detriti per facilitare la presa.
Nel caso sia necessario movimentare a mano la lastra (scelta sconsigliata), è tassativo impiegare telai a ventosa di idonea portata, trasportati da almeno 6 operatori.

EN / For the 160x320 cm format, we recommend using the following:
- mobile vacuum lifting frames with pneumatic rotation;
- lifting clamps;
- lifting slings with soft straps (avoid steel cables or chains); these can also be used for moving more than one slab at a time.

Whatever the system, the weight to be lifted must be properly balanced around the lifting point.
All operations must be carried out by trained personnel, using equipment rated for the weight.
When using clamps or vacuum lifters, be certain to clean dust or any other material from the surfaces beforehand to ensure a good grip.
If single slabs need to be moved by hand (not recommended), suitably rated vacuum lifting frames must be used, carried by at least 6 operators.

FR / En cas de manutention du format 160x320 cm, il est conseillé d'utiliser:
- manipulateurs mécaniques mobiles munis de ventouses à rotation pneumatique;
- élévateurs à pinces;
- harnais avec des sangles souples (éviter les câbles en acier ou les chaînes) également pour soulever et manutentionner plusieurs dalles à la fois.

Quel que soit le système employé, le poids soulevé doit toujours être équilibré et réparti par rapport au point d'accrochage.
Toutes les opérations doivent être conduites avec des outils adaptés actionnés par du personnel spécialisé.
Quelle que soit la prise, à ventouse ou à pince, il est nécessaire d'enlever d'abord toute poussière ou débris de la surface de la dalle pour faciliter la prise.
Si vous êtes obligé de manutentionner manuellement la dalle (solution déconseillée), il est impératif d'utiliser des palonniers à ventouse d'une portée appropriée, transportés par au moins 6 opérateurs.

DE /Wenn das Format 160x320 cm bewegt werden soll, gilt Folgendes:
- fahrbare Manipulatoren mit pneumatischen Drehsaugnäpfen;
- Zangengreifer;
- Gerüste mit weichen Traggurten (keine Stahlseile oder Ketten), auch zum gleichzeitigen Anheben und Bewegen mehrerer Platten.

Unabhängig vom verwendeten System muss das Gewicht in Bezug auf den Anhebepunkt ausbalanciert sein.
Alle Arbeiten müssen mithilfe von Vorrichtungen mit geeigneter Tragkraft durchgeführt werden, die von entsprechendem Fachpersonal bedient werden.
Unabhängig davon, ob Saugnäpfe oder Greifer verwendet werden, müssen zuvor Staub und Rückstände von den Oberflächen der Platte entfernt werden, um das Aufnehmen zu erleichtern.
Wenn die Platte von Hand bewegt werden muss (nicht empfehlenswert), müssen Saugnapfrahmen mit geeigneter Tragkraft verwendet werden, die von mindestens 6 Mitarbeitern getragen werden.

Raccomandazioni per lastre su cavalletti

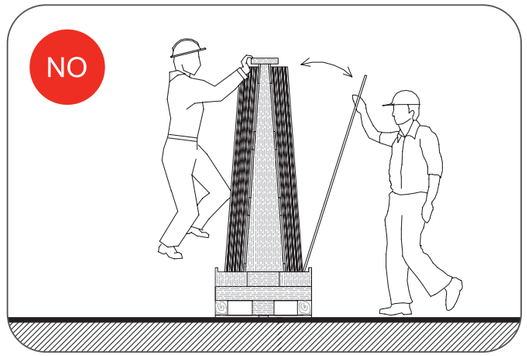
Handling slabs on a-frames /Recommandations pour dalles sur chevalets / Empfehlungen für platten auf ständern

IT / Prestare la massima attenzione nel movimentare la singola lastra 160x320 disposta su cavalletti, specialmente se sono state tolte le reggette di protezione dagli imballi. Si consiglia di movimentare le lastre solo con ausilio di personale autorizzato e formato allo scopo, munito di opportuni dispositivi di protezione individuale e di idonee attrezzature di movimentazione.
Durante il prelievo delle lastre, occorre che il peso su entrambi i lati del cavalletto sia bilanciato.
Prima di prelevare le lastre, ispezionare visivamente il cavalletto e verificarne la sua integrità e/o stabilità oltre, naturalmente, a quella delle lastre che vi sono alloggiate. Occorre anzitutto salvaguardare la sicurezza dell'addetto alla movimentazione.

EN / Take maximum care when moving single 160x320 slabs packed on A-frame pallets, especially after removing the protective strapping. The slabs should be moved only by trained and authorised personnel, wearing suitable personal protections and using appropriate lifting devices. Be certain to balance the weight between the two sides of the A-frame as the slabs are being removed.
Inspect the A-frame before unpacking the slabs to ensure integrity and stability. The safety of the workers handling the slabs always comes first.

FR / Faites très attention lorsque vous déplacez une dalle individuelle 160x320 posée sur des chevalets, surtout si vous avez déjà enlevé les supports de protection des emballages.
Il est conseillé de manutentionner les dalles uniquement par le biais de personnel autorisé et formé pour ce but, muni des dispositifs adéquats de protection individuelle et des outils idoines pour la manutention.
Au cours du retrait des dalles, il est nécessaire que le poids soit réparti sur les deux côtés du chevalet.
Avant de prélever les dalles, inspecter visuellement le chevalet et vérifier son intégrité et/ou stabilité, ainsi que, naturellement, celle des dalles qui y sont logées. Il faut avant tout sauvegarder la sécurité du préposé à la manutention.

DE /Bei der Handhabung von Einzelplatten mit 160x320 cm, die auf Ständern ruhen, ist größte Vorsicht geboten, insbesondere wenn die Schutzbänder der Verpackung entfernt wurden.
Die Platten sollten nur von autorisiertem Fachpersonal gehandhabt werden, das für diesen Zweck ausgebildet und mit geeigneter persönlicher Schutzausrüstung und geeigneten Handhabungsgeräten ausgestattet ist. Bei Abnehmen der Platten muss das Gewicht auf beiden Seiten des Ständers ausgeglichen sein.
Unterziehen Sie vor dem Entnehmen der Platte den Ständer einer Sichtprüfung, um seine Integrität und/oder Stabilität zu überprüfen. Dasselbe gilt natürlich auch für die Platten, die darauf stehen. Vor allem muss die Sicherheit der mit dem Bewegen betrauten Mitarbeiter gewährleistet sein.



Scelta dell'adesivo

Choosing the adhesive / Choix de la colle / Wahl des Klebemittels

IT / La scelta di un collante idoneo è di fondamentale importanza nelle operazioni di progettazione e pianificazione dell'intervento.
Esso deve essere prescritto dal progettista in funzione di:
- Destinazione d'uso;
- Condizioni di esercizio;
- Tipologia di supporto;
- Dimensione della lastra ceramica;

È opportuno richiamare qui di seguito alcuni consigli che possono aiutare nella scelta del prodotto adeguato:
- SUPPORTI TRADIZIONALI (massetti cementizi): adesivo di classe C2 alta deformabilità (classe S1 o S2)
- POSA IN AMBIENTI CON CLIMI FREDDI, UMIDI O DURANTE L'INVERNO: adesivo a presa rapida (classe F)
- POSA IN AMBIENTI CALDI, SECCHI, CON ABBONDANTE VENTILAZIONE O DURANTE IL PERIODO ESTIVO: adesivo a tempo aperto prolungato (classe E). Quando si crea una pellicola sulla colla, il collante perde ogni potere d'adesione
  e non può in nessun caso essere utilizzato. In generale, la prescrizione di tempo aperto prolungato per un collante destinato a grandi formati è sempre da preferirsi.
- POSA SU SUPPORTI SCARSAMENTE POROSI (ad esempio, pavimentazioni in grès preesistenti) O CON UMIDITÀ ELEVATA: adesivo a presa rapida (classe F) che ne facilita la stagionatura. Per facilitare la stagionatura del collante, potrebbe talora rendersi necessario l'impiego di una guaina che assicuri una adeguata micro-ventilazione
- POSA SU SUPPORTI IN GESSO, CARTONGESSO, MASSETTI IN ANIDRITE O SOLFATO DI CALCIO: è necessario prevedere una mano di primer prima delle operazioni di posa.
- POSA A PARETE IN ESTERNO: adesivo altamente deformabile Classe S2 che possa assorbire i movimenti del rivestimento.

Per posa su supporti dotati di climatizzazione radiante, è necessario che adesivo e fugante possiedano una opportuna elasticità affinchè le fisiologiche dilatazioni che interessano tutti i materiali coinvolti siano facilmente assorbiti / compensati.

EN / Choosing the right adhesive is crucial. Here are a few things that the designer must consider:
- Intended use;
- Operating conditions;
- Type of substrate;
- Size of the slab;
- The following guidelines can help you choose the right product:
- TRADITIONAL SUBSTRATES (cement screeds): class C2 highly deformable adhesive (class S1 or S2)
- INSTALLATION IN COLD, HUMID SETTINGS OR DURING THE WINTER: class F quick-setting adhesive
- INSTALLATION IN HOT, DRY, WELL-VENTILATED SETTINGS OR DURING THE SUMMER: class E extended open time adhesive. When a layer of film forms on the adhesive, it loses its adhesion and can no longer be used. In general, extended open time adhesives are always recommended for large-format tiles.
- INSTALLATION ON LOW-POROSITY SUBSTRATES (e.g. existing porcelain stoneware flooring) OR HIGHLY HUMID SUBSTRATES: class F quick setting adhesive to promote curing. Waterproof membranes can facilitate curing as they ensure appropriate micro-ventilation.
- INSTALLATION ON GYPSUM OR PLASTERBOARD SUBSTRATES AND ANHYDRIDE OR CALCIUM SULPHATE SCREEDS: a coat of primer is required before installation.
- OUTDOOR WALL INSTALLATION: class S2 highly deformable adhesive that can absorb the coverings' movement.

As for installation on heated / conditioning substrates, adhesive and grout must be duly selected to ensure a proper elasticity aimed at absorbing / compensating physiological expansions affecting all the involved materials.

FR / Il est fondamental de choisir un adhésif approprié dans les opérations de conception et de planification de l'intervention. Il doit être prescrit par le concepteur en fonction des éléments suivants:
- Destination d'usage;
- Conditions de fonctionnement;
- Type de support;
- Dimensions de la dalle céramique.

Il convient de rappeler ci-dessous certains conseils qui peuvent aider à choisir le produit approprié:
- SUPPORTS TRADITIONNELS (chapes en ciment): adhésif de classe C2 hautement déformable (classe S1 ou S2)
- POSE DANS DES LIEUX AUX CLIMATS FROIDS, HUMIDES OU DURANT L'HIVER: adhésif à prise rapide (classe F)
- POSE DANS DES LIEUX CHAUDS, SECS, AVEC VENTILATION ABONDANTE OU DURANT LA PÉRIODE ESTIVALE: adhésif à temps ouvert allongé (classe E). Quand une pellicule se crée sur la colle, l'adhésif perd tout pouvoir d'adhérence et ne peut en aucun cas être utilisé. Habituellement, il est toujours préférable de prescrire un temps ouvert allongé pour un adhésif destiné à de grands formats.
- POSE SUR SUPPORTS PEU POREUX (par exemple, revêtements de sol en grès préexistants) OU AVEC HUMIDITÉ ÉLEVÉE: adhésif à prise rapide (classe F) qui en facilite le séchage. Pour faciliter le séchage de l'adhésif, il pourrait parfois être nécessaire d'utiliser une gaine qui assure une micro-ventilation adéquate.
- POSE SUR SUPPORTS EN PLÂTRE, PLACOPLÂTRE, CHAPES À BASE D'ANHYDRITE OU DE SULFATE DE CALCIUM: il est nécessaire de prévoir une couche de primaire avant de réaliser les opérations de pose.
- POSE SUR MUR EXTÉRIEUR: adhésif hautement déformable de classe S2 qui puisse absorber les mouvements du revêtement.

Pour une installation sur des supports équipés d'un chauffage radiant, l'adhésif et le coulis doivent avoir une élasticité appropriée pour que les dilatations physiologiques affectant tous les matériaux concernés soient facilement absorbées / compensées.

DE /Beim Entwurf und bei der Planung der Arbeiten ist die Auswahl eines geeigneten Klebstoffs von entscheidender Bedeutung. Dieser muss vom Projektplaner vorgegeben werden in Abhängigkeit von:
- Verwendungszweck;
- Einsatzbedingungen;
- Art des Untergrunds;
- Abmessungen der Keramikplatte;

Im Folgenden sind einige Empfehlungen aufgeführt, die bei der Auswahl des geeigneten Produkts hilfreich sein können:
- TRADITIONELLE UNTERGRÜNDE (Zementestriche): hochverformbarer Klebstoff der Klasse C2 (Klasse S1 oder S2)
- VERLEGUNG UNTER KALTEN, FEUCHTEN ODER WINTERLICHEN BEDINGUNGEN: schnellhärtender Klebstoff (Klasse F)
- VERLEGUNG UNTER WARMEN, TROCKENEN, WENIG BELÜFTETEN ODER SOMMERLICHEN BEDINGUNGEN: Klebstoff mit verlängerter Trocknungszeit (Klasse E). Wenn sich auf dem Klebstoff ein Film bildet, verliert der Klebstoff jegliche Haftkraft und sollte auf keinen Fall mehr verwendet werden. Generell ist die Vorgabe eines Klebstoffs mit längerer Haltbarkeit im geöffneten Zustand für Großformate immer vorzuziehen.
- VERLEGUNG AUF WENIG SAUGFÄHIGEN UNTERGRÜNDEN (z.B. ein bereits bestehender Feinsteinzeugboden) ODER BEI HOHER LUFTFEUCHTIGKEIT: schnellhärtender Klebstoff (Klasse F), der die Aushärtung begünstigt. Um die Aushärtung des Klebstoffs zu begünstigen, kann es erforderlich sein, eine Abdeckung zu verwenden, die eine ausreichende Mikrobelüftung gewährleistet
- VERLEGUNG AUF GIPSTRÄGERN, ANHYDRIT- ODER CALCIUMSULFAT-ESTRICHEN: vor der Verlegung sollte eine Schicht Grundierung aufgetragen werden.
- WANDBEFESTIGUNG IM AUßENBEREICH: hochverformbarer Klebstoff der Klasse S2, der die Bewegungen der Verkleidung absorbiert.

Für die Verlegung auf Untergründen mit abstrahlendem Klimatisierungssystem ist es notwendig, dass Klebstoff und Fugenmittel eine angemessene Elastizität haben, damit die physiologischen Dilatationen, die alle beteiligten Materialien betreffen leicht absorbiert / kompensiert werden.

Tipologia di supporto Support type /Type de support / Art des Untergrunds	**Posa in interno*** Interior installation Pose en intérieur* Verlegung im Innenbereich		**Posa in esterno*** Exterior installation Pose en extérieur* Verlegung im Außenbereich	
	Pavimento Floor / Sol / Fußboden	**Parete** Wall / Mur / Wand	**Pavimento** Floor / Sol / Fußboden	**Parete** Wall / Mur / Wand
Massetti cementizi senza sistema di climatizzazione radiante Cementitious screed without radiant heating/cooling Chapes béton sans système de climatisation Zementestriche ohne abstrahlendes Klimatisierungssystem	C2 E S1		C2 E S1	
Massetti cementizi con sistema di climatizzazione radiante Cementitious screed with radiant heating/cooling Chapes béton avec système de climatisation Zementestriche mit abstrahlendem Klimatisierungssystem	C2 E S2			
Massetti in anidrite o solfato di calcio, con o senza sistema di climatizzazione radiante Anhydrite or calcium sulphate screed, with or without radiant heating/cooling Chapes en anhydrite ou sulfate de calcium, avec ou sans système de climatisation Estriche aus Anhydrit oder Calciumsulfat, mit oder ohne abstrahlendem Klimatisierungssystem	C2 E S2		C2 E S2	
Pavimentazioni preesistenti in ceramica o pietra Pre-existing flooring in ceramic tile or stone Sols préexistants en céramique ou pierre Bereits bestehende Keramik- oder Steinfußböden	C2 F E S2		C2 F E S2	
Parete in calcestruzzo Cement wall Mur en béton Betonwand		C2 T E S2		C2 T E S2
Intonaco cementizio Cementitious plaster Enduit béton Zementputz		C2 T E S2		C2 T E S2
Pannelli o siperfici in metallo, pannelli e composti di legno, gomma, resilienti Metal panels or surfaces, wood panels and composites, rubber, resilient materials Panneaux ou surfaces en métal, panneaux et matériaux en bois, caoutchouc et résilients Metallplatten oder -oberflächen, Holz- und Verbundplatten, Gummi und elastische Verbindungen	R2 T[1]	R2 T[1]	R2 T[1]	R2 T[1]

* informazioni puramente indicative / this information is purely indicative / informations purement indicatives / rein indikative Informationen

Tecnica di posa a pavimento e rivestimento

Installing floor and wall tiles / Technique de pose au sol et au mur / Verlegetechnik für Bodenbeläge und Wandverkleidungen

IT / PRESCRIZIONI GENERALI
Il più importante dei requisiti da soddisfare è il raggiungimento del letto pieno d'adesione, ovvero la condizione in cui lo strato di adesivo tra il retro della lastra ed il supporto di posa è il più possibile continuo, compatto e privo di vuoti. Questo requisito si raggiunge:
- implementando il metodo della doppia spalmatura;
- adottando un'opportuna battitura manuale e successiva vibrazione meccanica.
- scegliendo utensili idonei per distribuire l'adesivo

Il requisito di letto pieno d'adesione è particolarmente importante nel caso di posa su supporto radiante, condizione in cui l'installazione delle ceramiche deve essere effettuata con maggior riguardo.
Le caratteristiche dimensionali delle lastre Alfalux sono tali da rendere possibile la posa anche con la fuga minima consentita (questo valore varia, normalmente, da paese in paese in funzione di normative locali). In ogni caso, la posa a giunto aperto è sempre da consigliarsi. La fuga, seppur minima, riduce il modulo di elasticità della piastrellatura, limitando il rischio di sollevamento, distacco o fessurazione della superficie ceramica finita.
È sempre raccomandabile prevedere sistemi distanziatori / livellanti per rendere planare la superficie del rivestimento ceramico.

EN / GENERAL INSTRUCTIONS
A full adhesive bed is crucial. This means that the adhesive layer between the back of the slab and the substrate must be compact and free of voids. A full adhesive bed can be achieved by:
- back-buttering the tiles;
- tapping down the tiles first manually and then with a mechanical tool;
- spreading the adhesive using appropriate tools.

The full adhesive bed requirement is particularly important in the case of slab installation on a heated screed / substrate, along with the utmost care for all the remaining installation practices to be implemented.
Alfalux slabs can be laid with minimum grout lines (see local standards in the country of installation). In any case, an open-joint installation is always recommended. Even if minimal, joints reduce the elasticity modulus of a tiled surface, thereby reducing the risk of tiles popping up, buckling, or cracking.
It's always a good idea to use spacers/levelling systems to make the surface perfectly flat.

FR / CONSIGNES GÉNÉRALES
La condition la plus importante à respecter est de réaliser un lit d'adhérence continu. Cela signifie que la couche de colle entre le dos de la dalle et le support de pose doit présenter une surface qui soit la plus homogène possible, compacte et dépourvue de vides.
Il est possible d'obtenir cette condition:
- en utilisant la méthode du double étalement;
- en réalisant un battage manuel approprié ainsi qu'une vibration mécanique successive;
- en choisissant des outils adéquats permettant de répartir la colle.

L'exigence d'un lit de colle plein est particulièrement importante dans le cas d'une pose sur une chape/support chauffant, condition dans laquelle la pose des dalles doit être réalisée avec plus de soin.
Les caractéristiques liées aux dimensions des dalles Alfalux sont telles qu'il est également possible d'effectuer la pose en réalisant le joint minimal consenti (cette valeur varie habituellement d'un pays à l'autre en fonction des réglementations locales). Dans tous les cas, il est toujours conseillé d'effectuer une pose avec joint ouvert. Le joint, bien que minime, réduit le module d'élasticité du carrelage, en limitant le risque de soulèvement, de détachement ou de fissuration de la surface céramique finie.
Il est toujours recommandé de prévoir des distanciateurs / systèmes de nivellement pour rendre la surface du revêtement céramique parfaitement plane.

DE / ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN
Die wichtigste Anforderung ist die Erlangung einer durchgehenden Adhäsionsfläche, also einen Zustand, bei dem die Klebeschicht zwischen der Plattenrückseite und dem Verlegungsuntergrund so kontinuierlich, kompakt und hohlraumfrei wie möglich ist. Diese Anforderung wird erreicht:
- durch einen doppelten Auftrag;
- durch Schlagen von Hand und anschließendes mechanisches Rütteln;
- durch Auswahl geeigneter Werkzeuge zum Verteilen des Klebstoffs.

Die Anforderung des vollen Adhäsionsbetts ist besonders wichtig im Fall der Verlegung auf einem abstrahlenden Klimatisierungssystem, Zustand in dem der Einbau von Keramik mit größerer Sorgfalt durchgeführt werden muss.
Die Maßeigenschaften der Platten von Alfalux ermöglichen auch eine Verlegung mit minimalen Fugen (dieser Wert variiert in der Regel von Land zu Land je nach den örtlichen Vorschriften). Offene Fugen sind jedoch immer zu empfehlen. Auch die kleinste Fuge verringert die Modulelastizität des Belags und verringert das Risiko des Abhebens, Ablösens oder Aufreißens der fertigen Keramikoberfläche.
Es ist immer empfehlenswert, Abstands-/Nivelliersysteme einzusetzen, um die Oberfläche der Keramikverkleidung eben zu machen.







IT / GIUNTI TECNICI
I giunti tecnici sono inseriti nel reticolo delle fughe e permettono di sopportare meglio le sollecitazioni meccaniche e termo-igrometriche a cui è sottoposta la superficie ceramica. Essi si dividono in:
- giunti perimetrali, lungo il confine dell'ambiente da rivestire, ed in corrispondenza di tutti gli elementi della costruzione.
- giunti di frazionamento, interessanti lo spessore della lastra, dell'adesivo e del supporto di posa (per almeno 1/3 della sua profondità, senza incidere rete elettrosaldata).
- giunti di dilatazione, interessanti solo la lastra e lo strato di adesivo.

La presenza di una opportuna rete di giunti è di fondamentale importanza nel caso di posa su supporto radiante.
Dimensionamento giunti di frazionamento
campitura*:
- 24 / 25 m2 ambienti interni
- 9 / 10 m2 in ambienti esterni
- rapporto tra il maggiore ed il minore dei lati <1,5

ampiezza:
in funzione di sollecitazioni meccaniche e termo-igrometriche d'esercizio della piastrellatura e delle capacità elastiche del materiale che costituisce il giunto.

EN / TECHNICAL JOINTS
Movement joints are inserted into the grout lines and allow the tiled surface to withstand mechanical, thermal, and hygrometric stress better. These joints include:
- perimeter joints, which are installed at the borders of the tiled surface and the construction's elements;
- subdivision joints, which involve the thickness of the slab, adhesive, and substrate (for at least 1/3 of its depth without scoring the reinforcement mesh);
- expansion joints, which involve only the slab and the adhesive layer.

It is very important to ensure throughout the whole floor / wall a dedicated "net" of expansion joint.
Sizing subdivision joints
area*:
- 24 - 25 m2 for interior installations
- 9 - 10 m2 for exterior installations
- length/width ratio: < 1.5

joint width:
on the basis of mechanical and hygrothermic stresses of the tiling installation and elastic capacities of the joint materials.

* **Valori indicativi, da verificare con il progettista**. / Indicative values to be verified with the designer. /Valeurs indicatives, à vérifier avec le concepteur. / Richtwerte, die mit dem Projektplaner überprüft werden sollten.

FR / JOINTS TECHNIQUES
Les joints techniques sont introduits dans le réseau des joints et permettent de mieux supporter les sollicitations mécaniques et thermo-hygrométriques auxquelles la surface céramique est soumise. Ils se divisent en:
- joints périmétriques, le long de la limite de l'espace à revêtir et au niveau de tous les éléments de la construction;
- joints de fractionnement, concernant l'épaisseur de la dalle, de la colle et du support de pose (sur au moins 1/3 de sa profondeur, sans affecter le réseau électrosoudé).
- joints de dilatation, ne concernant que la dalle et la couche de colle.

La présence des joints de dilatation est d'une importance fondamentale dans le cas d'une installation sur un support rayonnant.
Calcul des dimensions des joints de fractionnement
superficie*:
- 24 / 25 m2 espaces intérieurs
- 9 / 10 m2 espaces extérieurs
- rapport entre le plus grand et le plus petit des côtés < 1,5

largeur:
selon les contraintes mécaniques et hygrothermiques auxquelles le carrelage est soumis et des capacités élastiques du matériau de composition du joint.

DE / TECHNISCHE VERBINDUNGEN
Die technischen Verbindungsstücke werden in das Fugennetz eingesetzt und ermöglichen eine bessere Kompensation von mechanischen und hygrothermischen Belastungen, denen die Keramikoberfläche ausgesetzt ist. Sie unterscheiden sich in:
- Randverbindungen entlang der Grenze des zu verkleidenden Bereichs und um alle Bauelemente herum.
- Fraktionierungsfugen in Abhängigkeit der Plattenstärke, des Klebstoffs und des Verlegungsuntergrunds (mindestens 1/3 seiner Tiefe, ohne das elektrogeschweißte Netz zu beeinträchtigen).
- Dehnungsfugen, die nur die Platte und den Klebstoff betreffen.

Das Vorhandensein eines geeigneten Verbindungsnetzes ist von grundlegender Bedeutung im Fall der Verlegung auf einem abstrahlenden Klimatisierungssystem.
Dimensionierung von unterbrechenden Verbindungen
Fläche*:
- 24 / 25 m² in Innenbereichen
- 9 / 10 m² in Außenbereich
- Verhältnis zwischen Längs- und Querkanten <1,5

Breite:
In Abhängigkeit von den mechanischen und hydrothermischen Beanspruchungen des Belags und den elastischen Eigenschaften des Materials, aus dem die Verbindung besteht.

Tecnica di posa a pavimento e rivestimento

Installing floor and wall tiles / Technique de pose au sol et au mur / Verlegetechnik für Bodenbeläge und Wandverkleidungen

IT / POSA A PAVIMENTO

Prima di procedere alla posa, verificare che:
- il supporto sia idoneo alla posa ed alla destinazione d'uso;
- il prodotto ceramico sia effettivamente conforme a quanto ordinato;
- tutti gli altri materiali che concorrono all'installazione (adesivi, stucchi, sigillanti, etc.) siano idonei per la posa di lastre ceramiche di grande formato;
- l'impianto di climatizzazione radiante a pavimento (se presente) sia stato adeguatamente progettato rispetto al prodotto ceramico da installarsi (sollecitazioni termo-igrometriche attese) e sia stato eseguito un opportuno ciclo di accensione/spegnimento secondo le indicazioni del produttore dell'impianto.

Alcuni accorgimenti particolari da mantenersi durante le operazioni di posa:
- Stendere il collante sul supporto di posa, con una spatola dentata (normalmente, si consigliano spatole a rebbi inclinati da 10 mm) lungo una sola direzione (preferibilmente, parallela al lato corto in caso di lastra rettangolare).
- Stendere il collante sul retro della lastra, con una spatola dentata (normalmente da 3 mm), nella stessa direzione in cui è stato spalmato l'adesivo sul supporto;
- Movimentare la lastra con strato di adesivo e posizionarla sul supporto di posa;
- Muovere delicatamente la lastra, facendo compiere piccoli spostamenti in tutte e quattro le direzioni del piano nell'ordine di circa 2 – 3 cm. Per accostare le lastre tra di loro, sono disponibili appositi utensili che permettono di effettuare movimenti di precisione ed ottenere un corretto posizionamento.
- Battere utilizzando frattazzi antirimbalzo manuali ad ampia superficie (non utilizzare martelli ancorché gommati) o vibratori elettrici, dal centro della lastra verso i lati della stessa, su tutta la superficie in maniera continua ed uniforme. La vibrazione meccanica mediante vibratori elettrici è da consigliarsi nel caso di lastre tagliate, lavorate o forate.
- Attendere la stagionatura del collante (secondo le indicazioni fornite dal produttore) prima di camminare sopra la superficie della pavimentazione e proteggerla da carichi accidentali.
- Proteggere le fughe non stuccate: polvere e detriti non devono accumularsi nelle fughe aperte.

Le lastre in spessore ridotto (6 mm) presentano una naturale flessibilità e pertanto non è definibile un determinato limite rispetto a tolleranze di planarità. Tuttavia, se adagiate su un supporto planare riacquistano la loro normale planarità. Occorre dunque adottare ogni possibile accorgimento per adattare la superficie della lastra al supporto di installazione (sia esso orizzontale o verticale). Per aiutarsi nell'adattare la lastra in spessore sottile ad un supporto verticale a parete, possono talvolta essere utilizzati:
- sistemi di irrigidimento (ad es. telai provvisori da fissare alla lastra prima della posa e da rimuovere ad indurimento avvenuto);
- sistemi di contrasto, fissati provvisoriamente al pavimento, che tengano in posizione la lastra finché il collante non sia sufficientemente stagionato e la ceramica resti in posizione.

EN / FLOOR INSTALLATION

Before installation, ensure that:
- the substrate is suitable for installation and the intended use;
- product does effectively correspond to what purchased;
- all the materials used for installation (adhesive, grout, sealant, etc.) are suitable for large-format tiles;
- the floor heating system (if existing) has been duly designed according to ceramic slabs to be installed (expected thermo-hygrometric actions) and a proper switch-on/switch-off cycle has been performed according to the system manufacturer's instructions.

Here are a few installation guidelines to follow:
- Apply the adhesive to the substrate using a notched trowel (we recommend a 10mm slant notched trowel) in one direction only (preferably parallel to the shorter side, in the event of rectangular slabs).
- Use a notched trowel (usually 3mm) to apply the adhesive to the back of the slab in the same direction it was spread on the substrate.
- Take the slab with the adhesive layer and place it on the substrate.
- Move the slab gently 2 or 3 cm in all four directions. Specific tools can help position the slabs accurately, one next to the other.
- Tap the slab down evenly, using an anti-bounce float trowel (don't use mallets, not even rubber ones) or a vibrating plate. Vibrating plates are recommended in the event of cut, drilled, and machined slabs.
- Protect the tiled floor from accidental loads by ensuring that the adhesive has fully cured (according to the supplier's instructions) before walking on it.
- Protect ungrouted joints from dust and debris.

Thinner slabs (6 mm) are naturally flexible and therefore a specific limit concerning the flatness tolerances is not definable. In any case, if laid onto a flat surface, they regain their usual flatness/configuration. Therefore, make sure to adapt the slab's surface to the substrate (whether horizontal or vertical). To adapt thinner slabs to a vertical substrate, you can use:
- temporary frames to be secured to the slab before installation and removed once the adhesive has cured;
- contrast systems temporarily secured to the floor to keep the slab in place until the adhesive has cured.

FR / POSE SUR SOL

Avant de procéder à la pose, vérifier que:
- le support est approprié à la pose et à la destination d'usage;
- le produit céramique est effectivement conforme à ce acheté;
- tous les autres matériaux nécessaires à l'installation (colles, mastics, produits de scellement, etc.) sont adaptés à la pose de dalles céramiques de grand format;
- le système de chauffage par le sol (si existant) a été conçu de manière adéquate par rapport au produit céramique à installer (forces thermo-hygrométriques attendues) et un cycle marche/arrêt approprié a été effectué conformément aux instructions du fabricant du système.

Pendant les opérations de pose, il faut respecter quelques précautions particulières:
- Étaler l'adhésif sur le support de pose à l'aide d'une truelle dentelée (il est habituellement conseillé d'utiliser des truelles à dents inclinées de 10 mm) sur une seule direction (de préférence parallèle au côté court en cas de dalle rectangulaire).
- Étaler l'adhésif au dos de la dalle à l'aide d'une truelle dentelée (habituellement de 3 mm), dans la même direction que celle qui a été choisie pour étaler l'adhésif sur le support.
- Déplacer la dalle avec la couche d'adhésif et la placer sur le support de pose.
- Faire bouger délicatement la dalle en effectuant de petits mouvements dans les quatre directions du plan, de l'ordre de 2 à 3 cm environ. Pour joindre les dalles entre elles, des outils spéciaux sont disponibles; ils permettent d'effectuer des mouvements précis et d'obtenir un positionnement correct.
- Battre en utilisant des taloches anti-rebond manuelles à large surface (ne pas utiliser de marteaux même s'ils sont en caoutchouc) ou des vibreurs électriques, du centre de la dalle vers les côtés de celle-ci, sur toute la surface de façon continue et uniforme. La vibration mécanique au moyen de vibreurs électriques est conseillée en cas de dalles découpées, façonnées ou forées.

Attendre que l'adhésif soit sec (en fonction des indications fournies par le fabricant) avant de marcher sur la surface du revêtement de sol et la protéger de toute charge accidentelle. Protéger les joints non scellés: il ne faut pas que la poussière ou des détritus s'accumulent dans les joints ouverts.
Les dalles à épaisseur réduite (6 mm) présentent une souplesse naturelle mais il n'est donc pas possible de définir une certaine limite par rapport aux tolérances de planéité. Cependant, s'ils sont placés sur un support plan, ils retrouvent leur planéité normale. Il faut donc adopter toutes les précautions possibles pour adapter la surface de la dalle au support d'installation (qu'il soit horizontal ou vertical). Pour adapter plus facilement la dalle de fine épaisseur à un support vertical mural, il est parfois possible d'utiliser:
- des systèmes de raidissement (par exemple des cadres provisoires à fixer à la dalle avant de la poser et à retirer une fois que le durcissement a eu lieu);
- des systèmes de contraste, provisoirement fixés au sol, qui maintiennent la dalle en position jusqu'à ce que l'adhésif soit suffisamment sec et que la céramique reste en place.

DE / VERLEGUNGS FÜR FUSSBODENBELÄGE

Vor dem Fortfahren mit der Verlegung sollte Folgendes überprüft werden:
- der Untergrund muss für die Verlegung und die beabsichtigte Verwendung geeignet sein;
- das Keramikprodukt muss mit dem tatsächlich bestellten Produkt übereinstimmen;
- alle anderen für die Installation verwendeten Materialien (Klebstoffe, Stucke, Dichtmittel usw.) müssen für die Verlegung von großformatigen Keramikplatten geeignet sein;
- das abstrahlende Klimatisierungssystem (falls vorhanden) muss für das zu installierende Keramikprodukt fachgerecht entwickelt worden sein (erwartende thermo-hygrometrische Beanspruchungen) und ein geeigneter Ein-/Ausschaltzyklus nach Angaben des Herstellers der Anlage durchgeführt wurde.

Besondere Vorkehrungen, die während der Verlegearbeiten getroffen werden sollten:
- Verteilen Sie den Klebstoff auf dem Verlegeuntergrund mit einem Zahnspatel (normalerweise werden Spatel mit geneigten 10-mm-Zähnen empfohlen) in einer einzigen Richtung (vorzugsweise bei einer rechteckigen Platte parallel zur kürzeren Seite).
- Tragen Sie den Klebstoff auf der Rückseite der Platte mit einem Zahnspatel (normalerweise 3 mm) in der gleichen Richtung auf,





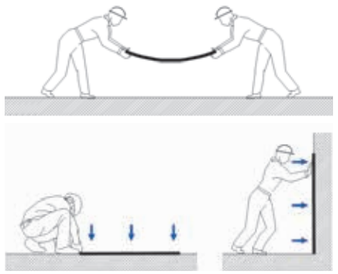


Tecnica di posa a pavimento e rivestimento

Installing floor and wall tiles / Technique de pose au sol et au mur / Verlegetechnik für Bodenbeläge und Wandverkleidungen

in der der Klebstoff auf dem Untergrund aufgetragen wurde.
- Bewegen Sie die Platte mit der Klebstoffschicht und positionieren Sie sie auf dem Verlegeuntergrund.
- Bewegen Sie die Platte vorsichtig mit kleinen Bewegungen in alle vier Himmelsrichtungen um etwa 2-3 cm. Um die Platten aneinander auszurichten, stehen spezielle Werkzeuge zur Verfügung, die präzise Bewegungen und eine korrekte Positionierung ermöglichen.

Schlagen Sie mit einer großflächigen, nicht federnden Kelle von Hand (verwenden Sie keine Hämmer, auch wenn sie gummiert sind) oder mit elektrischen Rüttlern von der Mitte der Platte bis zu den Plattenrändern, auf der gesamten Oberfläche gleichmäßig und gleichmäßig. Mechanische Schwingungen durch elektrische Rüttler sind bei zugeschnittenen, bearbeiteten oder gebohrten Platten vorzuziehen.
Warten Sie die Aushärtung des Klebstoffes (gemäß den Anweisungen des Herstellers) ab, bevor Sie die Oberfläche des Bodenbelags betreten, und schützen Sie ihn vor versehentlichen Belastungen.
Schützen Sie die noch nicht verschlossen Fugen: Staub und Schutt dürfen sich nicht in den offenen Fugen ansammeln.
Platten mit geringer Stärke (6 mm) weisen eine natürliche Flexibilität auf, so dass eine bestimmte Grenze in Bezug auf Ebenheitstoleranzen nicht definiert werden kann. Wenn sie auf einem ebenen Träger liegen, erhalten sie ihre normale Ebenheit wieder. Daher sollte jede mögliche Anpassung der Plattenoberfläche an den Untergrund (sowohl horizontal als auch vertikal) vorgenommen werden. Um sich bei der Anpassung einer dünnen Platte an einen vertikalen Untergrund zu helfen, können oft folgende Mittel helfen:
- Versteifungssysteme (z.B. provisorische Rahmen, die vor dem Verlegen an der Platte befestigt und nach dem Aushärten entfernt werden);
- Gegenstützsysteme, die provisorisch am Boden befestigt werden und die Platte so lange in Position halten, bis der Klebstoff ausreichend ausgehärtet ist und die Keramik in Position bleibt.



IT / POSA A RIVESTIMENTO

La posa a rivestimento verticale è analoga a quella a pavimento e vale, in generale, quanto già esposto nel capitolo precedente.
In aggiunta, si segnalano i seguenti accorgimenti:
- Attendere la stagionatura del collante, secondo le indicazioni fornite dal produttore, prima di effettuare qualsiasi operazione sul rivestimento (fori, incisioni, etc.) o applicare carichi alla piastrellatura.
- Le lastre in spessore ridotto (6 mm) presentano una naturale flessibilità e pertanto non è definibile un determinato limite rispetto a tolleranze di planarità. Tuttavia, se adagiate su un supporto planare riacquistano la loro normale planarità. Occorre dunque adottare ogni possibile accorgimento per adattare la superficie della lastra al supporto di installazione (sia esso orizzontale o verticale). Per aiutarsi in ciò, possono talvolta essere utilizzati:
  - sistemi di irrigidimento (ad es. telai provvisori da fissare alla lastra prima della posa e da rimuovere ad indurimento avvenuto);
  - sistemi di contrasto, fissati provvisoriamente al pavimento, che tengano in posizione la lastra finché il collante non sia sufficientemente stagionato e la ceramica resti in posizione.
- Se il rivestimento prevede sistemi di sicurezza "a vista (Cp-Kerclip) ancorare i ganci al supporto prima della stesura del collante (tasselli, sparachiodi, etc.)
- Se il rivestimento prevede sistemi di sicurezza "a scomparsa» (Cp-Kerfix) eseguire l'incisione sul retro della lastra prima della stesura del collante. Nel caso di incisione in cantiere, la distanza reciproca tra le incisioni deve essere maggiore di 40 cm l'una dall'altra.

EN / WALL INSTALLATION

Wall installation is quite like floor installation.
Here are a few extra measures to take:
- Wait for the adhesive to cure according to the supplier's instructions before performing any operation on the covering (e.g. holes, incisions) or applying loads.
- Thinner slabs (6 mm) are naturally flexible and therefore a specific limit concerning the flatness tolerances is not definable. In any case, if laid onto a flat surface, they regain their usual flatness/configuration. Therefore, make sure to adapt the slab's surface to the substrate (whether horizontal or vertical). The following systems can be useful:
  - temporary frames to be secured to the slab before installation and removed once the adhesive has cured;
  - contrast systems temporarily secured to the floor to keep the slab in place until the adhesive has cured.
- In the event of exposed safety systems (CP-Kerclip), anchor the clips to the substrate (using plugs, nailing machine, etc.) before applying the adhesive.
- In the event of concealed safety systems (CP-Kerfix), make an incision on the back of the slab before applying the adhesive. On-site incisions must be made 40 cm apart.

FR / POSE SUR MUR

La pose d'un revêtement mural vertical est similaire à celle d'un revêtement de sol et, habituellement, ce qui a été exposé dans le chapitre précédent reste valable. Voici quelques précautions supplémentaires:
- Attendre que l'adhésif soit sec, en fonction des indications fournies par le fabricant, avant d'effectuer toute opération sur le revêtement mural (trous, incisions, etc.) ou d'appliquer des charges sur le carrelage.
- Les dalles à épaisseur réduite (6 mm) présentent une souplesse naturelle mais il n'est donc pas possible de définir une certaine limite par rapport aux tolérances de planéité. Cependant, s'ils sont placés sur un support plan, ils retrouvent leur planéité normale. Il faut donc adopter toutes les précautions possibles pour adapter la surface de la dalle au support d'installation (qu'il soit horizontal ou vertical). Pour adapter plus facilement la dalle de fine épaisseur à un support vertical mural, il est parfois possible d'utiliser:
  - des systèmes de raidissement (par exemple des cadres provisoires à fixer à la dalle avant de la poser et à retirer une fois que le durcissement a eu lieu);
  - des systèmes de contraste, provisoirement fixés au sol, qui maintiennent la dalle en position jusqu'à ce que l'adhésif soit suffisamment sec et que la céramique reste en place.
- Si le revêtement mural prévoit des systèmes de sécurité « visibles » (Cp-Kerclip), fixer les crochets au support avant d'étaler l'adhésif (chevilles, cloueuses, etc.).
- Si le revêtement mural prévoit des systèmes de sécurité « invisibles » (Cp-Kerfix), effectuer l'incision au dos de la dalle avant d'étaler l'adhésif. En cas d'incision sur chantier, la distance réciproque entre les incisions doit être supérieure à 40 cm entre l'une et l'autre.

DE / MONTAGE VON VERKLEIDUNGEN

Die vertikale Verkleidung erfolgt ähnlich wie die Bodenverlegung und im Allgemeinen gilt, was bereits im vorigen Kapitel beschrieben wurde. Darüber hinaus wird auf folgende Maßnahmen hingewiesen:
- Warten Sie die Aushärtung des Klebstoffes gemäß den Angaben des Herstellers ab, bevor Sie irgendwelche Arbeiten an der Verkleidung durchführen (Bohrungen, Einschnitte usw.) oder den Plattenbelag belasten.
- Platten mit geringer Stärke (6 mm) weisen eine natürliche Flexibilität auf, so dass eine bestimmte Grenze in Bezug auf Ebenheitstoleranzen nicht definiert werden kann. Wenn sie auf einem ebenen Träger liegen, erhalten sie ihre normale Ebenheit wieder. Daher sollte jede mögliche Anpassung der Plattenoberfläche an den Untergrund (sowohl horizontal als auch vertikal) vorgenommen werden. Um sich bei der Anpassung einer dünnen Platte an einen vertikalen Untergrund zu helfen, können oft folgende Mittel helfen:
  – Versteifungssysteme (z.B. provisorische Rahmen, die vor dem Verlegen an der Platte befestigt und nach dem Aushärten entfernt werden);
  – Gegenstützsysteme, die provisorisch am Boden befestigt werden und die Platte so lange in Position halten, bis der Klebstoff ausreichend ausgehärtet ist und die Keramik in Position bleibt.
- Wenn die Verkleidung ein „sichtbares" Befestigungssystem (Cp-Kerclip) vorsieht, verankern Sie die Haken vor dem Auftragen des Klebemittels (Dübel, Bolzenschussgerät usw.).
- Wenn die Wandverkleidung „verborgene" Sicherheitssysteme (Cp-Kerfix) vorsieht, müssen die Einkerbungen auf der Plattenrückseite vor dem Auftragen des Klebstoffs durchgeführt werden. Wenn die Einkerbungen auf der Baustelle durchgeführt werden, beträgt der Abstand zwischen den Einkerbungen 40 cm.







Taglio e foratura in cantiere

On-site cutting and drilling / Découpe et forage sur chantier / Zuschneiden und Bohren auf der Baustelle







IT / I prodotti in grès porcellanato Alfalux sono da sempre sinonimo di versatilità e facilità di lavorazione.
Per ottenere un risultato ottimale è sempre necessario diversificare le metodologie di taglio/lavorazione a seconda:
- del formato e dello spessore della ceramica.
- della complessità, posizione ed estensione della geometria da ricavare;
- degli strumenti ed utensili implementati;
- della destinazione d'uso della ceramica lavorata.

Gli accorgimenti seguenti dunque possono eliminare eventuali criticità che sono riconducibili alla tipologia dell'utensile adoperato e/o alla tecnica d'uso dello stesso.
Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco. Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati. L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.

EN / Alfalux products have always been synonymous with versatility and easy fabrication.
To ensure an optimal result, always choose the cutting/fabrication method based on the:
- slab's size and thickness;
- complexity, position, and extension of the shape to be achieved;
- tools and accessories used;
- intended use of the slab.

The following measures can help eliminate criticalities related to the tools and technique used.
Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended. Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust. Avoid dry cutting with powered tools. Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks. Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.



FR / Les produits en grès cérame Alfalux sont depuis toujours synonyme de polyvalence et de facilité de façonnage.
Pour obtenir un résultat optimal, il est toujours nécessaire de diversifier les méthodes de découpe/façonnage en fonction des éléments suivants:
- format et épaisseur de la céramique;
- complexité, position et dimension de la forme à obtenir;
- outils et équipements mis en place;
- destination d'usage de la céramique façonnée.

Les précautions suivantes peuvent donc éliminer tout éventuel élément critique qui serait dû au type d'outil utilisé et/ou à la technique d'utilisation de celui-ci.
Il est également recommandé d'utiliser la découpe à l'eau ou la méthode de rainurage et cassure. Des techniques d'installation inappropriées peuvent exposer l'installateur à des poussières de silice nocives. Évitez la découpe à sec avec des outils motorisés. L'utilisation de méthodes de découpe à sec peut présenter un risque de lésions pulmonaires aiguës. Si une ventilation adéquate ne peut pas être assurée, portez un masque ou un respirateur.

DE / Feinsteinzeugprodukte von Alfalux stehen seit jeher für Vielseitigkeit und einfache Verarbeitung.
Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, müssen die Schneid-/Bearbeitungsmethoden immer nach folgenden Kriterien unterschieden werden:
- Format und Stärke der Keramik.
- Komplexität, Lage und Ausdehnung der erforderlichen Geometrien;
- eingesetzte Instrumente und Werkzeuge;

Verwendungszweck der verarbeiteten Keramik.
Die folgenden Maßnahmen sollten allen etwaigen kritischen Punkten vorbeugen, die sich aus der Art des verwendeten Werkzeugs und/oder der verwendeten Technik ergeben.
Es wird auch empfohlen, Nassschnitt oder die Ritz- und Bruchmethode zu verwenden. Ungeeignete Verlegetechniken können den Verleger schädlichem Silikastaub aussetzen. Vermeiden Sie Trockenschnitte mit motorisierten Werkzeugen. Die Verwendung von Trockenschnittmethoden kann ein Risiko für akute Lungenschäden darstellen. Falls keine ausreichende Belüftung möglich ist, tragen Sie eine Maske oder ein Atemschutzgerät.



IT / TAGLI LINEARI
I tagli lineari possono essere eseguiti mediante:
- Taglio ad acqua, con taglierine professionali per ottenere una migliore qualità del taglio.
- Taglio a secco. A seconda della tipologia di taglio e del formato della lastra, esistono diversi utensili:
  - Tagliapiastrelle manuali.
  - Guide diamantate su banco di lavoro, rigido e stabile, che possa assorbire eventuali vibrazioni indotte dagli utensili, per formati di medio/grande dimensione.

EN / LINEAR CUTS
For linear cuts, you can use:
- Professional wet cutters for higher cutting quality;
- Dry cutters. There are various tools available, depending on the type of cut and the size of the slab, including:
  - Manual tile cutters;
  - Cutting guides on a rigid and stable workbench that can absorb the tools' vibrations (for large and medium formats).

FR / COUPES LINÉAIRES
Les coupes linéaires peuvent être effectuées par:
- Découpe à l'eau, à l'aide de découpeuses professionnelles pour obtenir une meilleure qualité de coupe.
- Découpe à sec. Il existe différents outils en fonction du type de découpe et du format de la dalle:
  - Coupe-carreaux manuels.
  - Guides diamantés sur banc de travail, rigide et stable, qui puisse absorber d'éventuelles vibrations provoquées par les outils, pour des formats de moyenne/grande dimension.

DE / GERADE SCHNITTE
Lineare Schnitte können folgendermaßen durchgeführt werden:
- Das Wasserstrahlschneiden mit professionellen Schneidgeräten bietet die beste Schnittqualität.
- Trockenschnitt. Je nach Schneidart und Plattenformat gibt es unterschiedliche Werkzeuge:
  – Fliesen-Handschneidegeräte.
  – Diamantführungen auf einer stabilen und festen Werkbank, die durch Werkzeuge verursachte Vibrationen absorbieren kann, für mittlere/große Formate.

IT / TAGLI LINEARI SU BANCO DI LAVORO
Per un taglio a regola d'arte con guide di taglio:
- posizionare le lastre su un piano solido, rigido e stabile, che possa assorbire vibrazioni indotte dagli utensili di taglio.
- ancorare la guida di taglio alla lastra. La guida è normalmente provvista di incisore diamantato.
- incidere con intensità uniforme, mantenendo una velocità ed una forza costante lungo tutta la linea di incisione. Non fermarsi durante la fase di incisione.
- troncare mediante opportune pinze che agiscono sulle estremità delle linee di taglio, cominciando dal lembo d'uscita della rotellina. Per spessori e/o lunghezze importanti, può essere opportuno troncare, simultaneamente, in entrambi i lati facendo leggermente leva al centro della lastra.
- non attendere troppo tempo tra la fase di incisione a quella di troncatura;
- qualora il bordo tagliato presenti una peculiare seghettatura superficiale, da mettersi in relazione all'utensile utilizzato e all'invasività del processo, è possibile utilizare opportuni platorelli diamantati per mitigare/rimuovere questo inestetismo.

EN / LINEAR CUTS ON A WORKTABLE
For professional cuts with a cutting guide:
- Place the slabs on a solid, rigid and stable surface that can absorb vibrations produced by the cutting tools;
- Anchor the cutting guide to the slab; The guide is normally equipped with a diamond blade.
- Score the slab, maintaining constant speed and pressure along the entire scoring line. Don't stop while scoring the slab.
- Place cutting pliers at the ends of the scoring line, starting from the part where the tool's blade comes out.
  For slabs of considerable length and/or thickness, you may have to cut both sides simultaneously by slightly pressing down the centre of the slab.
- Don't wait too long between scoring and cutting.
- Some tools and invasive processes can result in a jagged edge. However, this blemish can be fixed with a diamond buffer.

FR / COUPES LINÉAIRES SUR PLAN DE TRAVAIL
Pour une découpe dans les règles de l'art avec guides de découpe:
- placer les dalles sur une surface solide, rigide et stable, qui puisse absorber les vibrations provoquées par les outils de coupe;
- fixer le guide de découpe à la dalle. Le guide est habituellement équipé d'un inciseur diamanté.
- inciser avec une intensité uniforme, en maintenant une vitesse et une force constantes sur toute la longueur de la

Taglio e foratura in cantiere

On-site cutting and drilling / Découpe et forage sur chantier / Zuschneiden und Bohren auf der Baustelle

ligne d'incision. Ne pas s'arrêter pendant la phase d'incision.
- couper à l'aide de pinces appropriées qui agissent sur les extrémités des lignes de découpe, en commençant par le bord de sortie de la roulette. Pour des épaisseurs et/ou des longueurs importantes, il peut être préférable de couper simultanément sur les deux côtés en faisant légèrement levier au centre de la dalle.
- ne pas attendre trop longtemps entre la phase d'incision et celle de coupe;
- dans le cas où le bord découpé présenterait une dentelure superficielle particulière, en lien avec l'outil utilisé et le caractère invasif du procédé, il est possible d'utiliser des plateaux de support diamantés spéciaux pour atténuer/éliminer cet effet inesthétique.

DE / GERADE SCHNITTE AUF DER WERKBANK

Für einen fachgerechten Zuschnitt mit Schneideführungen:
- legen Sie die Platte auf eine feste, starre und stabile Oberfläche, die die von den Schneidwerkzeugen verursachten Vibrationen absorbieren kann.
- befestigen Sie die Scheideführung an der Platte. Die Führung ist normalerweise mit einem Diamantschneider ausgestattet.
- schneiden Sie mit gleichmäßiger Intensität und einer konstanten Geschwindigkeit und Kraft entlang der Schnittlinie. Halten Sie während des Einschneidens nicht an.
- brechen Sie die Platte mit einer geeigneten Zange, die auf die Enden der Schnittlinien einwirkt, beginnend mit der Austrittsseite des Rädchens. Bei größeren Stärken und/oder Längen kann es sinnvoll sein, gleichzeitig leicht auf beiden Seiten zu brechen, indem man die Plattenmitte als Hebelpunkt nutzt.
- warten Sie nicht zu lange zwischen dem Einschneiden und dem Abbrechen.
- wenn die Schnittkante eine merkwürdige Oberflächenform aufweist, auch aufgrund des verwendeten Werkzeugs und der Invasivität des Vorgangs, können entsprechende diamantbesetzte Schleifscheiben verwendet werden, um diese Unregelmäßigkeiten zu beseitigen.

IT / TAGLI A SCASSO SU BANCO DI LAVORO

La posa a pavimento e parete richiede, talora, di dover sagomare la ceramica in funzione di elementi installati (porte, finestre, etc.).
Per eseguire tagli a scasso, è opportuno munirsi di smerigliatrice angolare semplice oppure integrata su guida di taglio per taglio lineare. È raccomandabile dosare la velocità di avanzamento del disco diamantato proporzionalmente alla geometria del taglio da realizzarsi: imprimere una velocità eccessiva potrebbe causare il danneggiamento della macchina, la deformazione del disco diamantato e la rottura della ceramica.
Nel caso di tagli a scasso con angoli a 90° o differenti aperture angolari, i vertici della sagoma da realizzarsi devono essere opportunamente "arrotondati" mediante fresa diamantata (vedi capitolo seguente) prima di qualsiasi incisione con smerigliatrice angolare. Il diametro della fresa deve essere commisurato alla complessità della geometria da realizzare. A titolo indicativo, esso è normalmente almeno maggiore a 2 volte lo spessore della ceramica da forare. In funzione poi della complessità del taglio (ad es., tagli a bandiera, tagli ad U, etc.) e della destinazione di posa della ceramica lavorata, può essere necessario suddividere la geometria del taglio in sottomultipli che permettano di adattarsi meglio all'oggetto che si vuole contornare.
Questo accorgimento, sempre valido, è particolarmente consigliato per ceramiche a spessore ridotto.

EN / FABRICATING CUT-OUTS ON A WORKBENCH

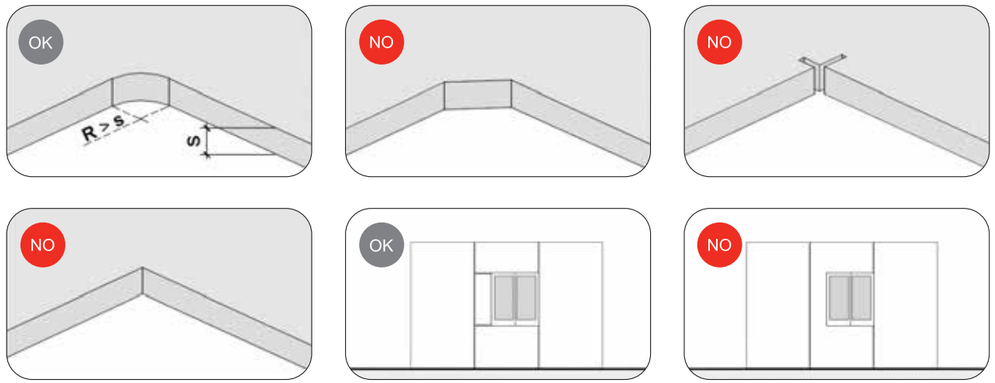
Some floor and wall slabs may have to be shaped to accommodate other elements (doors, windows, etc.).
For cut-outs, use a regular angle grinder or one integrated into the cutting guide for linear cuts.
Adjust the feed rate of the diamond disc based on the shape of the cut. Excessive speed could damage the machine, deform the diamond disc, and break the slab.
In the event of 90-degree cut-outs or cut-outs with different angles, the corners must be rounded, using a diamond drill bit (more in the next chapter) before the angle grinder. The drill bit's diameter must be appropriate for the complexity of the shape you want to create. Indicatively, it must at least be twice the thickness of the slab.
Based on the complexity of the cut (e.g. U-shape) and the intended use of the machined slab, you may have to divide the shape into smaller parts to better adapt to the element. This measure is particularly recommended for low-thickness slabs.

FR / COUPES À FAÇON SUR PLAN DE TRAVAIL

La pose au sol et au mur nécessite parfois de façonner la céramique en fonction des éléments installés (portes, fenêtres, etc.).
Pour effectuer des découpes pour emplacements, il est préférable e s'équiper d'une meuleuse d'angle simple ou intégrée sur un guide de coupe pour découpe linéaire.
Il est recommandé de doser la vitesse d'avancement du disque diamanté en fonction de la forme de la découpe à réaliser: appliquer une vitesse excessive pourrait endommager la machine, déformer le disque diamanté et provoquer la rupture de la céramique.
Dans le cas de découpes pour emplacements présentant des angles à 90° ou différentes ouvertures angulaires, les sommets de la forme à réaliser doivent être « arrondis » de façon appropriée à l'aide d'une fraise diamantée (voir chapitre suivant) avant de procéder à toute incision à l'aide d'une meuleuse d'angle. Le diamètre de la fraise doit être adapté à la complexité de la forme à réaliser.
À titre indicatif, il doit habituellement être au moins 2 fois supérieur à l'épaisseur de la céramique à forer.
Il peut être nécessaire de diviser la forme de la coupe en sous-multiples qui permettent de mieux s'adapter à l'objet que l'on souhaite contourner: cela dépend de la complexité de la coupe (par exemple, découpes en drapeau, découpes en U, etc.) et de la destination de pose de la céramique façonnée.
Cette précaution toujours valable est notamment conseillée pour des céramiques à épaisseur réduite.

DE / UNREGELMÄSSIGE SCHNITTE AUF DER WERKBANK

Bodenbeläge und Wandverkleidungen erfordern manchmal die Konturierung der Keramik im Bereich von bereits installierten Elementen (Türen, Fenster usw.).
Für die Durchführung von Einschnitten ist es sinnvoll, einen einfachen oder in einer linearen Schneideführung integrierten Winkelschleifer zu verwenden.
Die Geschwindigkeit der Diamantscheibe sollte proportional zur gewünschten Schnittgeometrie dosiert werden. Eine zu hohe Geschwindigkeit könnte zur Beschädigung der Maschine, zur Verformung der Diamantscheibe oder zum Zerbrechen der Platte führen.
Bei Einschnitten im 90°-Winkel oder mit anderen Winkelöffnungen müssen die Scheitelpunkte der zu entfernenden Form vor jedem Schnitt mit einem Diamantfräser (siehe folgendes Kapitel) entsprechend „abgerundet" werden. Der Durchmesser des Fräsers muss der Komplexität der zu realisierenden Geometrie entsprechen. Als Richtwert gilt in der Regel das mindestens Zweifache der Stärke der zu durchbohrenden Keramik.
Abhängig von der Komplexität des Schnitts (z.B. Fahnenschnitte, U-Schnitte usw.) und dem Bestimmungsziel der bearbeiteten Keramik kann es erforderlich sein, die Geometrie des Schnitts in Teilstücke zu unterteilen, die eine bessere Anpassung an das zu konturierende Objekt ermöglichen.
Diese stets gültige Maßnahme wird besonders für Keramik mit geringer Stärke empfohlen.



Taglio e foratura in cantiere

On-site cutting and drilling / Découpe et forage sur chantier / Zuschneiden und Bohren auf der Baustelle

IT / FORI CIRCOLARI

Per eseguire fori circolari (ad esempio in presenza di scarichi a parete o pavimento), si consigliano i seguenti accorgimenti:

- adagiare la ceramica su un piano solido e stabile che possa attenuare e/o assorbire le vibrazioni indotte dagli utensili di taglio. Quando il prodotto ceramico da incidere è caratterizzato da una peculiare flessibilità (ad esempio, lastre ceramiche di grande formato in spessore ridotto) si consiglia di effettuare queste operazioni su banchi di lavoro solidi, stabili e rigidi appositamente designati per questo scopo;
- utilizzare esclusivamente frese diamantate professionali circolari (applicabili a smerigliatrice o avvitatori). I diametri normalmente in commercio variano da 6 mm a 75 mm;
- realizzare il foro facendo oscillare la fresa con movimento rotatorio, senza esercitare eccessiva pressione sul punto d'attacco, avendo l'accortezza di bagnare con acqua il punto di foratura e realizzando il foro a più riprese, bagnando sempre il foro durante questi intervalli. Questa operazione sortisce il duplice effetto di prolungare la vita utile delle frese e ridurre l'attrito diamante/ceramica in favore di una maggiore qualità del taglio.

EN / CIRCULAR HOLES

To make round holes (e.g. wall or floor drains) proceed as follows:

- place the slab on a solid, rigid and stable surface that can absorb the cutting tools' vibrations. If the slab is particularly flexible (e.g. large-format, low-thickness slabs), we recommend performing these operations on solid and stable workbenches specifically designed for this purpose.
- Use only professional round diamond drill bits (that can be mounted on angle grinders or screwdrivers). Diameters usually range from 6 to 75 mm.
- Make the hole with a circular movement without applying too much pressure. Make sure to dampen the drilling point with water and drill the hole several times, always damping it. This operation will extend the lifespan of the drill bits and reduce friction between the drill bit and the slab, thus ensuring a high-quality cut.

FR / TROUS CIRCULAIRES

Pour réaliser des forages circulaires (par exemple en présence d'évacuations au mur ou au sol), il est conseillé d'adopter les précautions suivantes :

- placer la céramique sur une surface solide et stable qui puisse atténuer et/ou absorber les vibrations provoquées par les outils de coupe. Quand le produit céramique à inciser est caractérisé par une souplesse particulière (par exemple les dalles céramiques de grand format et de fine épaisseur), il est conseillé d'effectuer ces opérations sur des bancs de travail solides, stables et rigides spécialement conçus à cet effet;
- utiliser exclusivement des fraises diamantées professionnelles circulaires (pouvant être montées sur des meuleuses ou des visseuses). Les diamètres habituellement proposés dans le commerce varient de 6 mm à 75 mm ;
- réaliser le trou en faisant osciller la fraise avec un mouvement rotatoire, sans exercer de pression excessive sur le point d'attaque, en prenant soin de vaporiser de l'eau sur le point de forage et en réalisant le trou à plusieurs reprises, en nébulisant constamment avec de l'eau sur le trou pendant ces intervalles. Cette opération produit le double effet de prolonger la vie utile des fraises et de réduire la friction diamant/céramique, ce qui favorise une meilleure qualité de coupe.

DE / RUNDE LÖCHER

Zur Durchführung von Rundlöchern (z.B. bei Wand- oder Bodenabflüssen) werden folgende Maßnahmen empfohlen:

- legen Sie die Keramik auf eine feste und stabile Oberfläche, die die von den Schneidwerkzeugen verursachten Vibrationen dämpfen und/oder absorbieren kann. Wenn sich das zu schneidende Keramikprodukt durch eine besondere Flexibilität auszeichnet (z.B. große Keramikplatten geringer Stärke), wird empfohlen, diese Arbeiten an soliden, stabilen und steifen Werkbänken durchzuführen, die speziell für diesen Zweck bestimmt sind.
- verwenden Sie ausschließlich professionelle runde Diamantfräser (die auch zum Schleifen oder Schrauben geeignet sind). Die handelsüblichen Durchmesser reichen von 6 mm bis 75 mm.
- schwenken Sie beim Bohren des Lochs die Fräse in kleinen Drehbewegungen, ohne übermäßigen Druck auf die Ansatzstelle auszuüben. Dabei sollte man die Bohrstelle mit Wasser benetzen, das Loch in mehreren Schritten bohren und immer wieder erneut benetzen. Dadurch wird die Lebensdauer der Fräser verlängert und die Reibung zwischen Diamant und Keramik reduziert, was zu einer höheren Schnittqualität führt.





IT / FORI RETTANGOLARI

Nel caso di aperture rettangolari o quadrate, la tecnica dell'incisione con solo disco diamantato montato su smerigliatrice angolare risulta difficoltosa e dall'esito incerto. Lo stress provocato dal taglio e le vibrazioni trasmesse al materiale, in condizioni di lavoro assai precarie come si riscontrano spesso nei cantieri, possono provocare fessurazioni e rotture anche dopo l'incollaggio del pezzo. Nella maggior parte dei casi, il tutto è risolvibile procedendo nel seguente modo:

1) seguendo la procedura descritta al capitolo precedente ed utilizzando frese diamantate professionali, realizzare quattro fori in corrispondenza dei vertici che delimitano l'apertura;
2) se necessario, praticare ulteriori fori lungo il perimetro che delimita l'apertura, in un numero che dipende dalle dimensioni dei lati dell'apertura;
3) incidere delicatamente e progressivamente la piastrella da foro a foro con smerigliatrice angolare e disco diamantato professionale idoneo per grés porcellanato.

EN / RECTANGULAR HOLES

Making square or rectangular cut-outs with a diamond disc installed on an angle grinder is difficult, and the outcome is uncertain. The stress caused by the cut and the vibrations on the material, in the precarious work conditions often found in construction sites, can cause cracks and breakage, even after glueing the piece. In most cases, these problems can be solved as follows:

1) follow the procedure described in the previous chapter, using professional diamond drill bits to make four holes at the corners of the cut-out;
2) if necessary, drill additional holes along the perimeter of the cut-out. The number of these holes depends on the length of the cut-out's sides;
3) gently and progressively score the tile from hole to hole using a professional angle grinder with a diamond disc suitable for porcelain stoneware slabs.

FR / TROUS RECTANGULAIRES

En cas d'ouvertures rectangulaires ou carrées, la technique de l'incision avec disque diamanté seulement monté sur meuleuse d'angle est difficile et le résultat est incertain. Le stress provoqué par la coupe et les vibrations transmises au matériau, dans les conditions de travail plutôt précaires que l'on rencontre souvent sur les chantiers, peuvent provoquer des fissurations et des cassures y compris après le collage de la pièce. Dans la plupart des cas, le tout peut être résolu en procédant de la façon suivante :

1) en suivant la procédure décrite au chapitre précédent et en utilisant des fraises diamantées professionnelles, réaliser quatre trous au niveau des sommets qui délimitent l'ouverture ;
2) si nécessaire, réaliser des trous supplémentaires le long du périmètre qui délimite l'ouverture, le nombre dépend des dimensions des côtés de l'ouverture ;
3) inciser délicatement et progressivement la dalle d'un trou à l'autre à l'aide d'une meuleuse d'angle et d'un disque diamanté professionnel adapté au grès cérame.

DE / RECHTECKIGE LÖCHER

Bei rechteckigen oder quadratischen Öffnungen ist das Schneiden nur mit einer Diamantscheibe, die auf einen Winkelschleifer montiert ist, schwierig und das Ergebnis ist ungewiss.
Die durch das Schneiden verursachte Belastung und die Vibrationen, die auf das Material übertragen werden, können unter sehr prekären Arbeitsbedingungen, wie sie häufig auf Baustellen vorkommen, auch nach dem Verkleben des Werkstücks zu Rissen und Brüchen führen. In den meisten Fällen ist das Ganze lösbar, indem man wie folgt vorgeht:

1) bohren Sie nach dem im vorigen Kapitel beschriebenen Verfahren und mit professionellen Diamantfräsern vier Löcher an den Scheitelpunkten, die die Öffnung begrenzen;
2) bohren Sie bei Bedarf zusätzliche Löcher entlang der Schneidkanten der Öffnung, deren Anzahl von der Seitenlänge der Öffnung abhängt.
3) schneiden Sie vorsichtig und nach und nach die Platte von Loch zu Loch mit einem professionellen Winkelschleifer mit einer für Feinsteinzeug geeigneten Diamantscheibe ein.









Criteri qualitativi

CARATTERISTICHE DIMENSIONALI E D'ASPETTO

Quality – SIZE AND APPEARANCE CHARACTERISTICS

ASPETTO APPEARANCE		**PRODOTTO** PRODUCT	**NORMA** STANDARD	**RISULTATO PROVA*** TEST RESULTS*
	Classificazione prodotto Product classification		UNI EN 14411-G ISO 13006	gruppo B1a GL completamente greificato group B1a GL fully vitrified
	Lunghezza e larghezza Length and width	Formato 160x320 cm Spessore 12 mm Size 160x320 cm Thickness 12 mm		Si assicura che la superficie utile / reale della lastra a disposizione è uguale o maggiore di quella effettivamente fatturata. Ensures that the useful/actual surface of the tile available is equal to or larger than the surface effectively invoiced.
	Spessore Thickness		ISO 10545-2	± 0,5 mm
	Qualità della superficie Quality of the surface			Vedi tabella 1 See table 1
	Planarità Flatness	Prodotti in altri spessori Products in other thicknesses		± 2 mm
	Matching estetici Matches	Prodotti specificati a catalogo con abbinamenti estetici e di aspetto (es. bookmatch, endmatch, etc.) Products specified in the catalogue with style and appearances matches (e.g. bookmatches, endmatches, etc.)		Sfalsamenti reciproci ammissibili fino a 15 mm. Reciprocal misalignment admissible up to 15 mm.
	Assorbimento di acqua Water absorption		UNI EN ISO 10545-3	< 0,1%
	Resistenza alla flessione Flexural strength		UNI EN ISO 10545-4	> 40 N/mm^2
	Resistenza al gelo Frost resistance		Qualsiasi norma All standards	Garantita Guaranteed
	Resistenza attacco chimico (esclusione acido fluoridrico) Resistance to acids and alkalis (with the exception of hydrofluoric acid)		UNI EN ISO 10545-13	Nessuna alterazione No damage
	Resistenza usura e abrasione Wear and abrasion resistance		UNI EN ISO 10545-7	Alta High
	Dilatazione termica lineare Linear thermal expansion		UNI EN ISO 10545-8	6 x 10^{-6}
	Resistenza alle macchie Stain resistance		UNI EN ISO 10545-14	Garantita Guaranteed
	Resistenza dei colori alla luce Colour resistance to sunlight exposure		DIN 51094	Nessuna variazione No change of colours

* valore indicativo / approx value

TABELLA 1
TABLE 1

CARATTERISTICA CHARACTERISTIC	**DIAMETRO** DIAMETER	**ALTEZZA/PROFONDITÀ** HEIGHT/DEPTH	**QUANTITÀ** QUANTITY
Piccoli punti di colore simile rispetto alla superficie circostante Small points of colour similar to the surrounding surface	< 3 mm	-	-
Piccoli punti di colore a contrasto rispetto alla superficie circostante Small points of colour in contrast with the surrounding surface	< 1 mm	-	-
Piccole convessità/concavità, in colore a simile rispetto alla superficie circostante Small convex/concave spots similar in colour to the surrounding surface	< 3 mm	< 1 mm	-
Piccole convessità/concavità, in colore a contrasto rispetto alla superficie circostante Small convex/concave spots in a contrasting colour to the surrounding surface	< 1 mm	< 1 mm	max 12 imperfezioni max. 12 imperfections
Fessure, altre possibili imperfezioni Cracks, other possible imperfections	Da valutarsi sulla base di prove visive a seconda del caso To be assessed based on visual tests, depending on each case		
Se presenti piccole imperfezioni e localizzate in una determinata parte della lastra, è spesso possibile destinare tale porzione ad un'area che, comunque, verrebbe successivamente tagliata od asportata in fase lavorazione ed installazione al supporto. If small, localised imperfections are present on a particular part of the tile, it is often possible to use that part for an area that would subsequently be cut or removed at the engineering stage or during installation on the support.			

AVVERTENZE

1) Prima di utilizzare il prodotto, è necessario effettuare una ispezione visiva atta a verificare la presenza e l'entità di eventuali piccole imperfezioni. Per una corretta ispezione visiva, è necessario che:
- la lastra sia posta in posizione perpendicolare all'operatore che procederà all'ispezione;
- la superficie della lastra sia adeguatamente pulita e priva di residui di imballaggio;
- sia assicurata una opportuna illuminazione di tipo diffuso su tutta la superficie della lastra;
- nell'esaminare il prodotto, l'operatore sia posto ad una adeguata distanza da essa (ad esempio, ad altezza d'uomo) che permetta di apprezzare il prodotto nella sua completezza generale.

2) Alfalux si riserva di valutare accuratamente gli effettivi parametri di qualità delle lastre fornite sulla base di documentazione rilevata e dall'analisi condotta su materiale appartenente allo stesso lotto produttivo e giacente in magazzino.

3) Prima di effettuare qualsiasi tipo di lavorazione sulla lastra, è necessario valutarne la qualità secondo i parametri qui sopra richiamati. Non si accetta nessun tipo di reclamo relativo a prodotti lavorati, trasformati e/o installati.

4) Alfalux si riserva il diritto di apportare alla presente scheda tecnica variazioni e/o correzioni sulla base dell'evoluzione tecnologica e dell'ottimizzazione del prodotto.

5) Prima di procedere alla posa dei decori bookmatch, effettuare una preventiva ispezione visiva degli elementi appena rimossi dagli imballi al fine di verificare abbinamento reciproco, orientamento e disposizione delle lastre che compongono il decoro. L'eventuale differenza tra una lastra e l'altra fino a 2 cm sono da considerarsi caratteristica del prodotto stesso.

6) Lo sviluppo grafico delle facce é puramente indicativo.
Al fine di migliorare la qualità del prodotto, l'azienda si riserva il diritto di modificare del tutto o in parte lo sviluppo grafico.

PLEASE NOTE:

1) Before using the product, a visual inspection must be made to verify the presence and extent of any minor imperfections. For a proper visual inspection, the following is necessary:
- the tile must be placed perpendicular to the operator carrying out the inspection;
- the surface of the tile must be adequately cleaned and free from packaging residue;
- adequate, diffused lighting must be provided all over the surface of the tile;
- when examining the product, the operator must be at a sufficient distance from it (e.g. standing at eye level with it), so the whole product can be observed.

2) Alfalux reserves the right to carefully assess the effective quality parameters of the tiles supplied, based on the documentation identified and the analysis conducted on the material belonging to the same production lot and present in the warehouse.

3) Before any engineering processes are carried out on the tile, the quality must be assessed according to the parameters above. No claims of any kind will be accepted for products engineered, transformed and/or installed.

4) Alfalux reserves the right to make changes and/or corrections to these technical specifications, based on technological advancements and product optimisation.

5) Before you start laying the Bookmatch decorative tiles, make sure to visually check all the elements in the packaging to verify their orientation and arrangement and ensure they fit together. Therefore differences up to 2 Cm from one slab to the next are admitted and considered a characteristic of the product itself.

6) The graphic development shown is purely indicative.
In order to improve the quality of the products, the Company reserves the right to partially or entirely modify the graphic development.

Criteri qualitativi

Quality

IT / Le piastrelle Alfalux pur essendo materiale molto resistente, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata.
Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco.
Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati.
L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.
Un pavimento o rivestimento murale Alfalux è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo. La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di pulizia.

EN / Even though Alfalux tiles are very resilient material, they can be shaped or perforated to install technical and sanitary systems, using appropriate equipment.
Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended. Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust.
Avoid dry cutting with powered tools. Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks.
Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.
A Alfalux flooring or wall covering is synonymous with beauty, strength and a long life.
These surfaces are low maintenance and only need be cleaned as described below.

FR / Même si les carreaux des séries Alfalux sont extrêmement résistants, ils peuvent être façonnés et perforés pour installer les équipements technico-sanitaires en utilisant les outils appropriés.
Il est également recommandé d'utiliser la découpe à l'eau ou la méthode de rainurage et cassure. Des techniques d'installation inappropriées peuvent exposer l'installateur à des poussières de silice nocives.
Évitez la découpe à sec avec des outils motorisés. L'utilisation de méthodes de découpe à sec peut présenter un risque de lésions pulmonaires aiguës.
Si une ventilation adéquate ne peut pas être assurée, portez un masque ou un respirateur.
Les revêtements de sol et de mur de Alfalux sont synonymes de beauté, de solidité et de durabilité. Ils n'exigent aucune opération d'entretien particulière, il suffit de suivre les conseils d'entretien suivants.

DE / Obwohl es sich bei den Platten von Alfalux um hochresistente Materialien handelt, lassen sie sich für die Installation von technisch-sanitären Anlagen unter Verwendung geeigneter Geräte zuschneiden oder bohren.
Es wird auch empfohlen, Nassschnitt oder die Ritz- und Bruchmethode zu verwenden.
Ungeeignete Verlegetechniken können den Verleger schädlichem Silikastaub aussetzen. Vermeiden Sie Trockenschnitte mit motorisierten Werkzeugen. Die Verwendung von Trockenschnittmethoden kann ein Risiko für akute Lungenschäden darstellen. Falls keine ausreichende Belüftung möglich ist, tragen Sie eine Maske oder ein Atemschutzgerät.
Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung von Alfalux ist ein Synonym für Schönheit, Langlebigkeit und Beständigkeit.
Die Instandhaltung solcher Beläge verlangt keine besonderen Pflegemaßnahmen, sondern lediglich die Beachtung der folgenden Reinigungsverfahren.

Carico su container

Loading shipping containers/Chargement sur conteneur/Containerbeladung

Schemi di carico su container

Shipping container loading diagrams / Schémas de chargement sur conteneur / Container-ladepläne

					CONTAINER 20'			CONTAINER 40'		
FORMATO SIZE	TIPO IMBALLO PACK	SPESSORE THICKNESS MM	DIMENSIONI BASE IMBALLO PACK BASE DIMENSIONS CM	LASTRE / IMBALLO SLABS / PACK	IMBALLI / CONTAINER PACKS / CONTAINER	M2 / CONTAINER M2 / CONTAINER M2	KG / CONTAINER KG / CONTAINER KG	IMBALLI / CONTAINER PACKS / CONTAINER	M2 / CONTAINER M2 / CONTAINER M2	KG / CONTAINER KG / CONTAINER KG
160x320	cassa crate	12	175x344x37	9	5	230,40	7000	13	599,04	18200
120x278		6	136x291x42	20	9	600,48	10350	17	1134,24	19550
90x270		6	106x290x20	22	18	962,28	16200	30	1603,80	27000
120x120	paletta pallet	6	143x123x66	48	12	829,44	12240	24	1658,88	24480
90x90		6	94x124x77	78	28	1769,04	27440	28	1769,04	27440
45x90		6	94x124x60	150	29	1761,75	26970	29	1761,75	26970

IT / Questi schemi sono meri suggerimenti. La merce viaggia sempre a rischio del compratore anche se venduta franco/destino.
É possibile ottimizzare gli spazi del contenitore che sono rimasti vuoti caricando imballi di altri formati (ad es. palette 80x120 FAO o Europallet). Per spedizioni che prevedano combinazioni di più formati, è consigliabile contattare l'azienda prima di noleggiare il contenitore idoneo. Le configurazioni di carico a seguire devono sempre essere verificate in base alle effettive misure del contenitore noleggiato, che possono variare in funzione della compagnia marittima prescelta.

EN /These diagrams are just suggestions. Goods travel at the buyer's risk even if they are delivered carriage paid.
Optimum use can be made of the shipping container space by using packs of different formats (e.g. 80x120 cm FAO or Europallets). For shipments involving combinations of different formats, we recommend contacting our company in advance for advice on renting a suitable container. The following loading diagrams must always be verified according to the shipping container's actual measures, which may vary from one company to another.

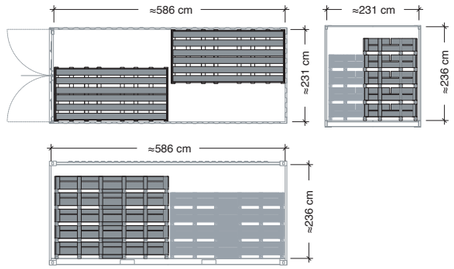
FR / Ces schémas sont purement indicatifs. La marchandise voyage toujours aux risques de l'acheteur, y compris si elle est vendue « rendu au lieu de destination.
Il est possible d'optimiser les espaces du conteneur restés vides en chargeant des emballages d'autres formats (par ex. des palettes 80x120 FAO ou Europallet). Pour les expéditions qui prévoient des combinaisons de plusieurs formats, il est conseillé de contacter la société avant de louer le conteneur approprié.
Les configurations de chargement qui suivent doivent toujours être vérifiées en fonction des dimensions effectives du conteneur loué, qui sont susceptibles de varier en fonction de la compagnie maritime choisie.

DE / Diese Pläne stellen lediglich Empfehlungen dar: Der Transport der Ware erfolgt immer auf Risiko des Käufers, auch wenn er frei Haus erfolgt.
Die nicht ausgenutzten Räume des Containers können mit Verpackungen in anderen Formaten belegt werden (z.B. mit 80x120 FAO-Paletten oder Europaletten). Bei Lieferungen, die Kombinationen mehrerer Formate enthalten, sollten Sie sich vor der Anmietung eines geeigneten Containers mit dem Unternehmen absprechen. Die zu beachtenden Ladungskonfigurationen müssen immer anhand der tatsächlichen Maße des gemieteten Containers überprüft werden, die je nach der gewählten Reederei variieren können.

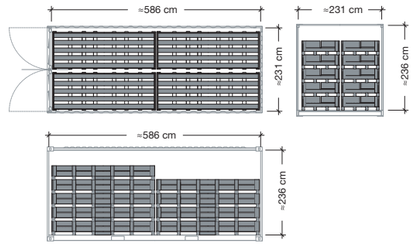
Carico su container 20’

20’ shipping containers/Chargement sur conteneur 20’/laden in 20-fuß-container

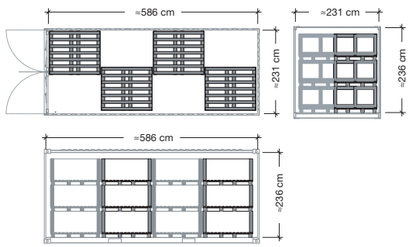
formato / size / formats / formate **120x278 cm**



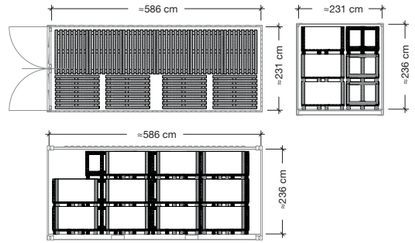
formato / size / formats / formate **90x270 cm**



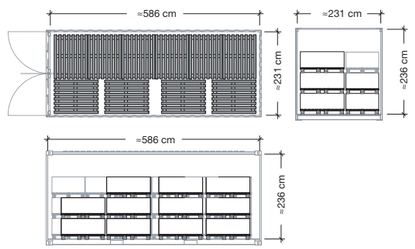
formato / size / formats / formate **120x120 cm**



formato / size / formats / formate **90x90 cm**



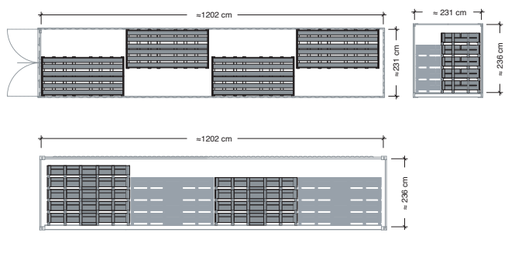
formato / size / formats / formate **45x90 cm**



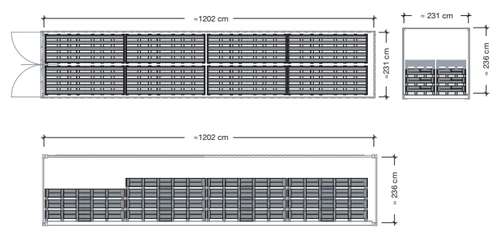
Carico su container 40’

40’ shipping containers/Chargement sur conteneur 40’/laden in 40-fuß-container

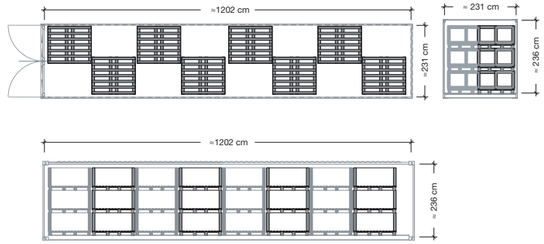
formato / size / formats / formate **120x278 cm**



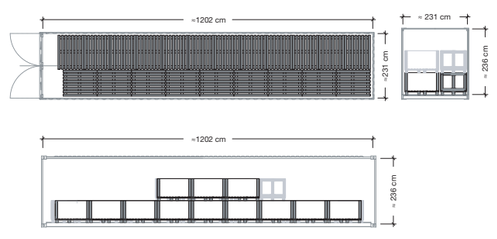
formato / size / formats / formate **90x270 cm**



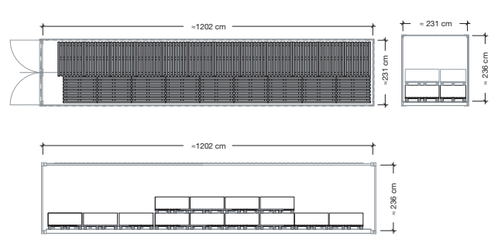
formato / size / formats / formate **120x120 cm**



formato / size / formats / formate **90x90 cm**



formato / size / formats / formate **45x90 cm**



Gres porcellanato colorato in massa

GM

Porcelained stoneware with mass colouring / Grès cérame avec pate colorée / Durchgefärbtes Feinsteinzeug

Caratteristiche Tecniche / Technical Features / Caracteristiques Techniques / Technische Eigenschaften
Gruppo di appartenenza secondo ISO 13006 / UNI EN 14411 G Gruppo BIa / Class / Groupe d'appartenance / Zugehörigkeitsgruppe

SIMBOLOGIA Symbolics Symboles Symbole	CARATTERISTICA Features Caracteristiques Eigenschaften	UNITÀ DI MISURA Unit of mesurement Unité de mesure Masseinheit	VALORE MEDIO ALFALUX Alfalux mean value Valeur moyenne Alfalux Durchschnitts-Werf-Alfalux	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriehener Wert	METODO DI PROVA Test method Méthode d'essai Prüfmethode
	RETTILINEITÀ DEI LATI Side straightness Rectitude des arêtes Geractliningkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI Corner squaraness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ Flatness Planéité Ebenflächigkeit	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	SPESSORE Thickness Epaisseur Dicke	%	+/- 5,0	+/- 5,0	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	%	< 0,2	< = 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	SFORZO DI ROTTURA Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft	N	≥ 1600 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp ≤ 7,5 mm	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul	N/mm^2	> 40	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient	°MK(-1)	7,0	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-8
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistyance Résistance aux chocs termiques Temperaturwechsel beständig keit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-9
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien	-	CONFORME conform conforme gleichmässig	MINGB	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AGLI ACIDI E ALLE BASI A BASSA CONCENTRAZIONE Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen	-	≤ GLB	SECONDO CLASSIFICAZIONE FABBRICANTE upon producer rating selon la classification du fabriquant laut fabrikant klassifikation	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	RICHIESTA request demande anfrange	UNI EN ISO 10545-12
	STABILITÀ DEI COLORI Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung	-	STABILE stable stable stabil	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	DIN 51094
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Breaking strenght Résistance au tâches Flecken beständigkeit	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverscheiss	-	SECONDO LA SERIE	CLASSE 1-5	UNI EN ISO 10545-7

Per verificare le serie certificate QB UPEC si consiglia di consultare il sito ufficiale CSTB
To check the QB UPEC certified series we recommend consulting the official CSTB website
Pour vérifier les séries certifiées QB UPEC nous vous recommandons de consulter le site officiel du CSTB
Um welche Serie zertifiziert UPEC feststellen , bitte die offizielle Website CSTB abpruefen

Gres porcellanato smaltato

GS

Glazed gres porcelain / Grès cérame emaillé / Glasierte feinsteinzeug

Caratteristiche Tecniche / Technical Features / Caracteristiques Techniques / Technische Eigenschaften
Gruppo di appartenenza secondo ISO 13006 / UNI EN 14411 G Gruppo BIa / Class / Groupe d'appartenance / Zugehörigkeitsgruppe

SIMBOLOGIA Symbolics Symboles Symbole	CARATTERISTICA Features Caracteristiques Eigenschaften	UNITÀ DI MISURA Unit of mesurement Unité de mesure Masseinheit	VALORE MEDIO ALFALUX Alfalux mean value Valeur moyenne Alfalux Durchschnitts-Werf-Alfalux	VALORE PRESCRITTO Fixed value Valeur prescrite Vorgeschriehener Wert	METODO DI PROVA Test method Méthode d'essai Prüfmethode
	RETTILINEITÀ DEI LATI Side straightness Rectitude des arêtes Geractliningkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	ORTOGONALITÀ DEGLI SPIGOLI Corner squaraness Angularité Rechtwinkligkeit der Kanten	%	+/- 0,4	+/- 0,6 max	UNI EN ISO 10545-2
	PLANARITÀ Flatness Planéité Ebenflächigkeit	%	+/- 0,4	+/- 0,5 max	UNI EN ISO 10545-2
	SPESSORE Thickness Epaisseur Dicke	%	+/- 5,0	+/- 5,0	UNI EN ISO 10545-2
	ASSORBIMENTO D'ACQUA Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	%	< 0,4	< = 0,5	UNI EN ISO 10545-3
	SFORZO DI ROTTURA Breaking strenght Contrainte de rupture Bruchkraft	N	≥ 1600 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp ≤ 7,5 mm	≥ 1300 se sp ≥ 7,5 mm ≥ 700 se sp < 7,5 mm	UNI EN ISO 10545-4
	MODULO DI ROTTURA Modulus of rupture Coefficient de rupture Bruchmodul	N/mm^2	> 38	≥ 35	UNI EN ISO 10545-4
	DILATAZIONE TERMICA LINEARE Coeff. of linear thermal expansion Coeff. d'extension thermique linéaire Linearer Wärmeausdehnungs-Koeffizient	°MK(-1)	7,0	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-8
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistyance Résistance aux chocs termiques Temperaturwechsel beständig keit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	UNI EN ISO 10545-9
	RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO Resistance to chemical products Résistance aux produits chimiques Beständigkeit gegen Chemikalien	-	CONFORME conform conforme gleichmässig	MINGB	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AGLI ACIDI E ALLE BASI A BASSA CONCENTRAZIONE Resistant to acids and low concentration bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstandsfähig gegenüber niedrig konzentrierten Säuren und Laugen	-	≤ GLB	SECONDO CLASSIFICAZIONE FABBRICANTE upon producer rating selon la classification du fabriquant laut fabrikant klassifikation	UNI EN ISO 10545-13
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit	-	RESISTE resist résiste widerstandsfähig	RICHIESTA request demande anfrange	UNI EN ISO 10545-12
	STABILITÀ DEI COLORI Colour stability Stabilité des coloris Lichtechtheit der Färbung	-	STABILE stable stable stabil	METODO DISPONIBILE available method méthode disponible verfügbare methode	DIN 51094
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Breaking strenght Résistance au tâches Flecken beständigkeit	-	≥ 3	3 MIN	UNI EN ISO 10545-14
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE Resistance to abrasion Résistance à l'abrasion Beständigkeit gegen Oberflächenverscheiss	-	SECONDO LA SERIE	CLASSE 1-5	UNI EN ISO 10545-7

Per verificare le serie certificate QB UPEC si consiglia di consultare il sito ufficiale CSTB
To check the QB UPEC certified series we recommend consulting the official CSTB website
Pour vérifier les séries certifiées QB UPEC nous vous recommandons de consulter le site officiel du CSTB
Um welche Serie zertifiziert UPEC feststellen , bitte die offizielle Website CSTB abpruefen

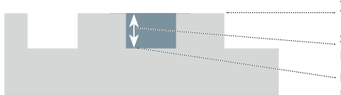
Categorie di resistenza allo scivolamento

Slip resistance categories / Catégories de résistance à la glissance / Rutschfestigkeitskategorien

EN 16165:2012 ANNEX A

Classificazione rischio con piedi calzati / Risk classification with footwear
Classement risque marche pieds chaussés / Risikoklassifizierung für begehung mit schuhwerken

Coefficiente di attrito Coefficient of friction Coefficient de friction Reibungskoeffizient	**Angoli di inclinazione** Angle Angle d'inclinacion Neigungswinkel	**Campi di applicazione** Field of application Domaines d'utilisation Anwendungsbereich
R9	**6°:10°**	**Parti comuni condominiali** Common property parts Parties communes en copropriété Gemeinschaftsbereiche von mehrfamilienhäusern
R10	**10°:19°**	**Toilettes, magazzini, garages cucine di locali pubblici, ecc.** Bathrooms, warebouses, garages, kitchens of restaurants, etc. Toilettes magasins, gara~es cuisines d'établissements publics, etc. Toiletten, Lagerhallen, Garagen, GroLikùdchen usw.
R11	**20°:27°**	**Lavorazione formaggi, celle frigorifere, lavanderie, ecc.** Dairies, cold rooms, laundries, etc. Travail du fromage, chambres frigorifiques, bianchisseries, etc Kaserei Wàscherei, Kùdhiraume usw.
R12	**28°:35°**	**Lavorazione carni, cucine industriali, zuccherifici, ecc.** Meat nrocessing industrial kitchens, sugar production, etc Travaii de la viande, cuisines industrielles sucreries, etc. Fleischverarbeitungstatten Industriekùdchén Zuckerfabriken sw.



V

Volume minimo di deflusso dell'acqua (drenaggio)
Minimum water drainage level / Volume de reflux de l'eau (drainage) minimun / Mindest-entwasserungsraum (dranage)

V4

4 cm3 / dm2: indicato per autolavaggi, produzione mangimi, cucine ospedali, ecc.
4 cm3 / dm3. suitable for car washes, fodder pro~uction plant hospital kitchen, etc /
4 cm3 / dm3 indiqué pour les postes de lavage voitures, la próduction des provendes les cuisines des hopitaux /
4 cm3 / dm3: geeignet fùr Autowaschanlagen, Futterberstellung, Krankenhauskùchen úsw.

EN 16165:2012 ANNEX B

Classificazione rischio a piedi nudi / Risk classification barefoot
Classement risque marche pieds nus / Risikoklassifizierung für barfussbegehung

Gruppi di valutazione Evaluation groups Groopes d'estimation Bewertungsgruppen	**Angoli di inclinazione** Angle Angle d'inclinacion Neigungswinkel	**Campi di applicazione** Field of application Domaines d'utilisation Anwendungsbereich
A	**≥ 12°**	**Spogliatoi, zone di passaggio a piedi nudi, ecc.** Dressing rooms areas likely to be waiked on barefoot, etc. Vestiaires, zone de nassage les pieds nus, etc. Umklelderiume, BarfuS-Durchgangsbereiche usw.
B	**≥18°**	**Docce, bordi piscine, ecc..** Shower enciosures, swimming pool decks, etc. Douches, bords des piscines, etc. Duschen Schwimmbadrander usw.
C	**≥ 24°**	**Bordi di piscine in pendenza, scale immerse ecc.** Sloping swimming pool decks, submerged stáirs, etc. Bords es p~sanes en pente, escaDers p ongees, etc. Schwimmbadránder mit Gefalle sich im Wasser befindiiche Treppen usw.

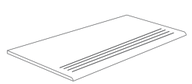
Pezzi speciali 9MM su richiesta

9 MM

Trims 9 MM on demand / Accessoires 9 MM sur demande / Formstücke 9 MM auf anfrage

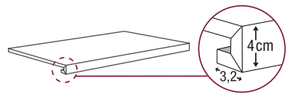
GRADINO | STEP | MARCHE| STUFE
Rettificato | Rectified | Rectifié | Rektifiziert

30x60 12"x24"
30x120 12"x47"



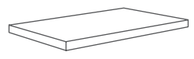
GRADINO | STEP | MARCHE| STUFE
Rettificato | Rectified | Rectifié | Rektifiziert

33,3x60 13"x24"
33,3x120 13"x47"

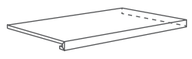


ANGOLARE | CORNER | ANGLE | ECKIG
Rettificato | Rectified | Rectifié | Rektifiziert

33,3x60 13"x24"
33,3x120 13"x47"



sinistro | left | gauche | links



destro | right | droite | rechts

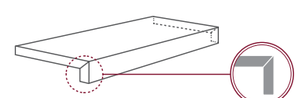
Pezzi speciali 20MM su richiesta

20 MM

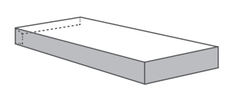
Trims 20 MM on demand / Accessoires 20 MM sur demande / Formstücke 20 MM auf anfrage

ELEMENTO "L" | L-ELEMENT | ÉLÉMENT IN "L" | SCHENKELPLATTE
Roc Rettificato | Roc Rettificato | Rectified Roc | Roc Rectifié | Roc Rektifiziert
Grip Rettificato | Grip Rettificato | Rectified Grip | Antidérapant Rectifié | Grip Rektifiziert

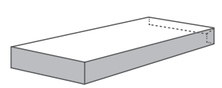
30x60x6,5 12"x24"x2,36"
30x90x6,5 12"x36"x2,36"
30x120x6,5 12"x47"x2,36"
40x120x6,5 16"x47"x2,36"



frontale | front | frontal | frontal



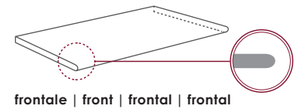
destro | right | droite | rechts



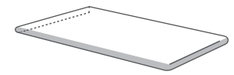
sinistro | left | gauche | links

GRADONE TORO | BULLNOSE STEP | MARCHE BULLNOSE | STUFENPLATTE MIT RUNDKANTE
Rettificato Smaltato | Rectified Glazed | Rectifié Émaillé | Rektifiziert Glasiert
Rettificato Non Smaltato | Rectified Unglazed | Rectifié Non Émaillé | Rektifiziert Unglasiert

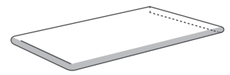
30x60x2 12"x24"x0,7"
30x90x2 12"x36"x0,7"
30x120x2 12"x47"x0,7"
40x120x2 16"x47"x0,7"



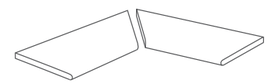
frontale | front | frontal | frontal



destro | right | droite | rechts



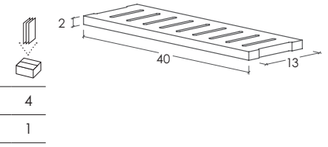
sinistro | left | gauche | links

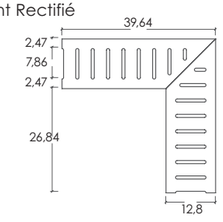


set angolo interno destro/sinistro

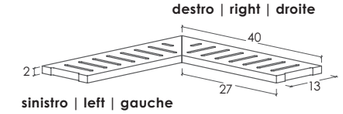
GRIGLIA | GRID | ENTWÄSSERUNGSRINNE | GRILLE
Grip Rettificato | Rectified Grip | Grip Rektifiziert | Antidérapant Rectifié

13x40x2	5,1"x16"x0,7"	4
13x40x2	5,1"x16"x0,7"	1





destro | right | droite



sinistro | left | gauche

A richiesta: tono e grafica abbinate sulla superficie frontale del pezzo speciale gradone
On request: shade and graphics combined on the front surface of the special step tile /
Sur demande, la couleur et le motif peuvent être assortis au nez de marche /
Auf Anfrage: Passender Farbton und graphische Elemente auf der Frontfläche des Formstücks Stufe

ECHOSTONE
Antracite 90x90x2 36"x36"x0,7" Rett Grip
Beige 120x120x2 47"x47"x0,7" Rett Grip
Elemento "L" Beige 30x60x6,5 12"x24"x2,36" Rett Grip
Piscina / Pool: **Antracite 120x120** 47"x47" Rett Nat

Total Outdoor

IT / LA NATURA DIVENTA VERSATILE

La tecnologia permette di dare un volto poliedrico alla natura valorizzandone le caratteristiche. **Total Outdoor** si declina in diversi colori, finiture per completare al meglio le aree esterne di ambienti privati e commerciali. I diversi spessori permettono di giocare con le soluzioni di posa per dare continuità tra gli ambienti.

EN / NATURE BECOMES VERSATILE

Technology gives nature a multi-faceted appearance and enhances its features. **Total Outdoor** has a range of colours and finishes to perfectly complement outdoor areas in private and commercial spaces. The various thicknesses allow you to explore laying solutions and bring continuity to spaces.

FR / LA NATURE DEVIENT POLYVALENTE

La technologie permet de donner un visage polyédrique à la nature en valorisant ses caractéristiques. **Total Outdoor** se décline en différentes couleurs et finitions afin de compléter au mieux les zones extérieures d'espaces privés et commerciaux. Les différentes épaisseurs permettent de jouer avec les solutions de pose pour assurer la continuité entre les espaces.

DE / DIE NATUR WIRD VIELSEITIG

Mit der Technologie lässt sich der Natur ein abwechslungsreiches Aussehen verleihen und dabei ihre Merkmale betonen. **Total Outdoor** dekliniert sich in verschiedene Farben, Oberflächengestaltungen und ermöglicht die Ergänzung von Außenanlagen im privaten wie im gewerblichen Bereich. Die unterschiedlichen Dicken gestatten das Spiel mit den Verlegelösungen, um die Kontinuität zwischen den Räumlichkeiten zu garantieren.

Posa in outdoor

Outdoor laying / Pose en extérieur / Verlegung im Freien

20 MM

20 MM

20 MM

20 MM

20 MM 9 MM
10 MM 8 MM

Posa su ghiaia
Valorizza gli spazi esterni con una posa facile e veloce. Permette il drenaggio dell'acqua piovana nel terreno.

Laying on gravel
Easy, fast installation to enhance outdoor spaces. Allows rainwater to drain into the ground.

Pose sur gravier
Elle met en valeur les espaces extérieurs grâce à une pose facile et rapide. Elle permet le drainage de l'eau de pluie dans le terrain.

Verlegung auf kies
Verschönert außenbereiche mit einer einfachen und schnellen verlegung. Gestattet das ableiten von regenwasser in das erdreich.

Posa su erba
Una soluzione veloce che arricchisce e completa gli spazi verdi creando vialetti e camminamenti anche in aree pubbliche.

Laying on grass
A rapid solution that enhances and completes green spaces, creating paths and walkways, including in public areas.

Pose sur herbe
Une solution rapide qui enrichit et complète les espaces verts en créant des allées et des cheminements dans des zones publiques également.

Verlegung auf gras
Eine schnelle lösung, die grünflächen bereichert und ergänzt und dabei wege und gassen auch in öffentlichen bereichen schafft.

Posa su sabbia
Un materiale resistente al sole e alla salsedine, perfetto per le aree marittime e facilmente riposizionabile ogni anno.

Laying on sand
A material that resists sun and salt, perfect for areas by the sea and easy to reposition each year.

Pose sur sable
Un matériau résistant au soleil et aux embruns, parfait pour les zones maritimes et facile à remettre en place tous les ans.

Verlegung auf sand
Einen sonnen- und salzresistentes material, das sich perfekt für das meer eignet und jedes jahr bequem neu verlegt werden kann.

Posa sopraelevata
I supporti permettono di rendere regolari tutte le superfici e permette di nascondere cavi e tubature.

Raised laying
Supports allow you to make all surfaces regular and conceal cables and tubes.

Pose surelevee
Les supports permettent de rendre régulières toutes les surfaces et de dissimuler câbles et tuyauteries.

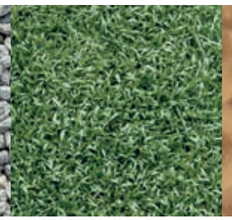
Erhöhte verlegung
Durch die unterlagen können ngleichmäßige böden nivelliert werden und kabel und leitungen lassen sich bequem verstecken.

Posa su massetto
La posa a colla rende la superficie perfetta anche per le zone carrabili. Questa posa tradizionale è adatta anche agli spazi industriali.

Laying on screed
Adhesive laying makes the surface perfect for driveways. This traditional laying system is also suitable for industrial spaces.

Pose sur chape
Les supports permettent de rendre régulières toutes les surfaces et de dissimuler câbles et tuyauteries.

Verlegung auf estrich
Die verlegung mit klebstoff schafft perfekte oberflächen auch in befahrbaren bereichen. Diese traditionelle verlegung eignet sich auch für industrieräume.






ATLANTIS
Fumo 60x120x2 24"x47"x0,7" Rett Grip

Total Outdoor 20MM collections

ATLANTIS
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

120x120 47"x47"
GRIP RETT.

90x90 36"x36"
GRIP RETT.

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

ARBOR
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

40x120 16"x47"
GRIP RETT.

BADIA
20MM



R11 ROC · A+B+C ROC

40x120 16"x47"
ROC RETT.

BLENDSTONE
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

CEMENTART
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

COTTAGE
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

ECHOSTONE
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

120x120 47"x47"
GRIP RETT.

90x90 36"x36"
GRIP RETT.

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

ELEGANCE
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

EXEDRA
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP CROSS
GRIP VEIN

60x60 24"x24"
GRIP CROSS

GARDA
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

LOFT
20MM

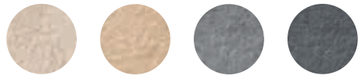


R11 ROC · A+B+C ROC

60x120 24"x47"
ROC RETT.

60x60 24"x24"
ROC RETT.

NEUTRA ROC
20MM



R11 ROC · A+B+C ROC

60x60 24"x24"
ROC RETT.

PALATINA
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

PANGEA
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

PIETRE PURE
20MM



R11 ROC · A+B+C ROC

60x60 24"x24"
ROC RETT.

PORTLIME
20MM



R11 ROC · A+B+C ROC

60x120 24"x47"
ROC RETT.

60x60 24"x24"
ROC RETT.

STONEQUARTZ
20MM

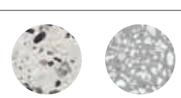


R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x120 24"x47"
GRIP RETT.

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

VENEXIA
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

60x60 24"x24"
GRIP RETT.

WOODER
20MM



R11 GRIP · A+B+C GRIP

40x120 16"x47"
GRIP RETT.

Posa sopraelevata

Raised laying / Pose surelevee / Erhöhte verlegung



20 MM

I supporti permettono di rendere regolari tutte le superfici e permette di nascondere cavi e tubature

SUPPORTI DI SOSTEGNO
Supports / Plots / Stelzlager

FORMATO PIASTRA	N° SUPPORTI/m²
Tile format	N° supports/m²
Format dalle	N° plots/m²
Formater	Stelzlagerstücke/m²
120x120	2,8 pz
60x120	5,6 pz
40x120	6,25 pz
90x90	5 pz
60x60	2,8 pz

SUPPORTI FISSI
Fixed supports
Plots fixes
Fixe Stelzlager



H(mm) 25
7327019



H(mm) 35

SUPPORTI REGOLABILI IN ALTEZZA
Support with adjustable height
Plots règolables en hauteur
Stelzlager mit einstellbarer Höhe



H(mm) 35-50
7326979



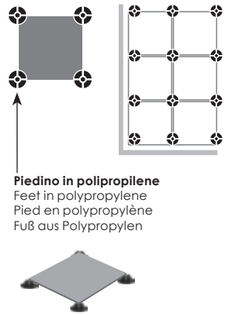
H(mm) 50-70
7326989



H(mm) 65-100
7326999

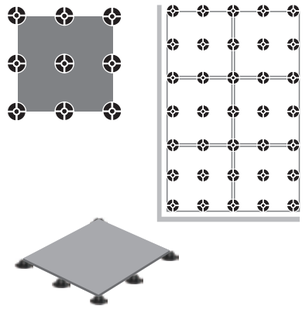
ESEMPIO DI APPLICAZIONE STRUTTURE DI SUPPORTO
APPLICATION EXAMPLE SUPPORT STRUCTURES / EXEMPLE D'APPLICATION STRUCTURES DE SUPPORT / ANWENDUNGSBEISPIEL STÜTZSTRUKTUR

OUTDOOR 20 MM
60x60 / 24"x24"

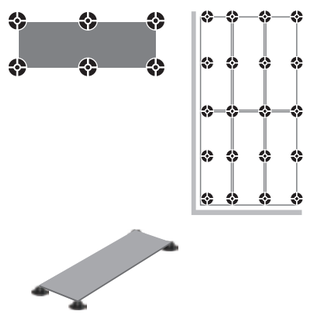


Piedino in polipropilene
Feet in polypropylene
Pied en polypropylène
Fuß aus Polypropylen

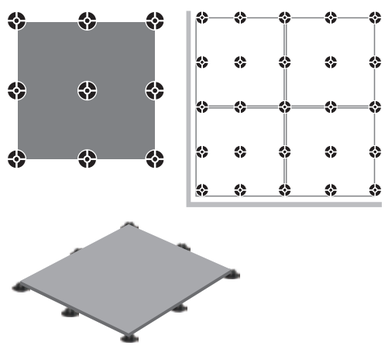
OUTDOOR 20 MM
90x90 / 36"x36"



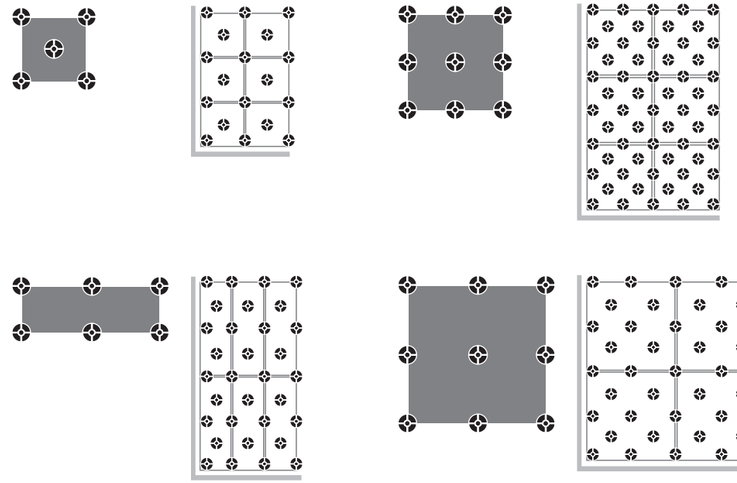
OUTDOOR 20 MM
40x120 / 16"x47"



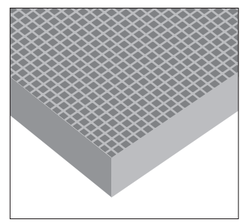
OUTDOOR 20 MM
120x120 / 47"x47"



Nel caso di pavimentazioni ad uso pubblico o in presenza di carichi elevati Alfalux prescrive l'adozione di supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto.
In the case of flooring for public use or where there are high loads, Alfalux recommends the adoption of additional supports under the slab, as in the diagram below /
En cas de sol à usage public ou en présence de charge élevées, Alfalux préconise d'utiliser des plots supplémentaires à placer sous la dalle comme indiqué sur les images ci-dessous /
Im Falle von Bodenbelägen im öffentlichen Bereich oder bei Vorkommen von hohen Belastungen schreibt Alfalux die Verwendung von zusätzlichen Halterungen vor, die gemäß nachfolgender Zeichnung unter der Platte angebracht werden



Nel caso sia richiesta un'altezza di sopraelevazione superiore ai 10 cm, Alfalux prescrive l'incollaggio di lamina o rete di sicurezza sul retro e supporti aggiuntivi sotto la lastra come da schema sotto:
If a raised height of over 10 cm is required, Alfalux recommends glueing foil or mesh to the back for safety and adding supports under the slab, as in the diagram below /
Si une surélévation supérieure à 10 cm est nécessaire, Alfalux préconise de coller une tôle ou un grillage de sécurité au dos de la dalle et des plots supplémentaires sous la dalle, comme indiqué sur les images ci-dessous /
Falls eine Erhöhung von mehr als 10 cm benötigt wird, schreibt Alfalux die Verklebung eines Blechs oder eines Sicherheitsnetzes auf der Rückseite, sowie zusätzliche Halterungen unter der Platte vor, wie auf der Zeichnung unten gezeigt



Certificazione LEED

LEED certification / Certification LEED / Zertifizierung LEED

IT / La certificazione LEED (Leadership in Energy and Environmental Design (è un sistema di certificazione sostenibilità aziendale ed energetica degli edifici applicato in oltre 140 paesi nel mondo, ha come scopo base la promozione e lo sviluppo di un approccio globale alla sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici, dalla fase di progettazione fino alla gestione quotidiana. Il metodo di certificazione prevede l'attribuzione di un punteggio all'edificio riconosciuto sulla base della verificata conformità dello stesso a diversi prerequisiti e crediti LEED.
Il gres porcellanato e/o Ecogres di Alfalux è un materiale LEED compliant, ovvero soddisfa i requisiti definiti dalla USGBC per i materiali e le risorse in termini di percentuale di materiale riciclato, effetti isolanti, basse emissioni inquinanti e proprietà innovative e di design. Ciò significa che l'impiego dei materiali Alfalux per pavimenti o rivestimenti consente l'assegnazione di un punteggio che concorrerà all'attribuzione della certificazione LEED.

EN / LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is a system for certifying company and energy sustainability of buildings, and is applied in over 140 countries in the world. It promote and develop a global approach to environmental, social and economic sustainability of buildings, from the design phase right down to their daily management. This method of certification provides for assigning points to the building, worked out on the basis of its verified compliance with various LEED requirements and credits alfalux porcelain stoneware and ecogres are LEED-compliant materials: that is, they meet the requirements defined by the usgbc for materials and resources in terms of percentage of recycled material, insulating effects, low polluting emissions and innovative and design properties. This means that the use of alfalux materials for floors or wall tiling allows points to be assigned, that will contribute to giving LEED certification.

FR / La certification LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) est un système de certification de la durabilité des bâtiments reconnu dans plus de 140 pays, son but fondamental est de promouvoir et développer une approche globale de la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, de la phase de conception à la gestion quotidienne. La méthode de certification prévoit l'attribution de points au bâtiment après vérification de sa conformité par rapport à différents critères et crédits LEED.
Le grès cérame et/ou ecogres d'alfalux est un matériau conforme au système LEED, c'est-à-dire qu'il respecte pleinement les critères définis par le usgbc pour les matériaux et les ressources, relatifs au pourcentage de matériaux recyclés, aux effets isolants, aux basses émissions polluantes, aux propriétés innovantes et au design. L'utilisation sur sols ou revêtements des matériaux alfalux donne ainsi droit à l'attribution de points qui contribueront à l'obtention de la certification LEED.

DE / Die zertifizierung LEED (Leadership in Energy and Environmental Design) ist ein system für die unternehmens- und energienachhaltigkeit von gebäuden, das in mehr als 140 ländern der welt ange-wandt wird es hat sie als hauptziel die förderung und entwicklung eines globalen ansatzes mit bezug auf die umweltbezogene, soziale und wirtschaftli-che nachhaltigkeit der gebäude, von der projektphase bis zur täglichen verwaltung. Die zertifikationsmethodik sieht eine punkte-verteilung an diejenigen gebäude vor, die aufgrund von deren überprüfter konfor-mität den verschiedenen anforderungen und LEED-krediten gegenüber anerkannt wurden. Das steinzeug und/oder ecogres von alfalux ist ein LEED-konformes material, das heisst, es erfüllt die von der usgbc für die materialien und ressourcen festge-legten anforderungen im hinblick auf die prozentzahl der recycelten materialien, die isolierung, die niedrige schadstoffemission und die innovativen und designbezoge-nen eigenschaften. Daraus folgt, dass die verwendung von alfalux-produkten für fussböden oder wandverkleidungen die zuordnung einer punktzahl erlaubt, die zur vergabe der LEED-zertifizierung beiträgt.

SCHEDE PUNTEGGIO

Points sheet / Fiche de points / Punkteverteilung

IT / SCHEDA PUNTEGGIO PRODOTTI ALFALUX CONTRIBUTI ALL'OTTENIMENTO DEL PUNTEGGIO:

Contenuto di Materiale Riciclato (Credito MR 4.1): 2 punti LEED.
Il 40% del materiale che costituisce i nostri prodotti contiene materiali crudi e cotti di riciclo (materiale pre-consumo)
Ottimizzazione della Performance Energetica (Credito EA 1): I prodotti ALFALUX concorrono ad accumulare crediti da 1 a 10 punti LEED.
Le piastrelle ceramiche essendo materiali a bassa conducibilità termica e soggette a bassissimi sbalzi termici, sono dotate di potere isolante e contribuiscono al risparmio energetico. I nostri prodotti sono particolarmente indicati per rivestimenti di facciate, ventilate e non, e per sistemi di riscaldamento a pavimento.
Contenuto di Composti organici volatili VOC (Credito EQ 4.3): 1 PUNTO LEED
Le piastrelle ceramiche, per la loro conformazione, sono a bassissima emissione di sostanze organiche volatili e pertanto rispettano la categoria di credito EQ 4.3 per la qualità ambientale interna.

EN / POINTS SHEET ALFALUX PRODUCTS CONTRIBUTIONS TO OBTAINING POINTS:

Content of recycled material (credit MR 4.1): 2 LEED points
The 40% of the material comprising our products contains recycled raw and fi red materials (pre-consumer waste).
Optimization of energy performance (credit ea 1): ALFALUX products contribute to accumulating credits from 1 to 10 LEED points.
Ceramic tiles, being low thermal conductivity materials and subject to very low thermal excursions, have insulating properties and contribute to saving energy. Our products are particularly recommended for tiling facades, both ventilated and otherwise, and for underfl oor heating systems.
VOC - Volatile Organic Compounds - content (credit eq 4.3): 1 LEED point
Ceramic tiles, because of their conformation, have very low emissions of volatile organic substances and therefore comply with credit category EQ 4.3 For indoor environmental quality.

FR / FICHE DE POINTS PRODUITS ALFALUX CONTRIBUTIONS À L'OBTENTION DE POINTS:

Contenu Recyclé (crédit MR 4.1): 2 Points LEED
Le 40 % des matériaux entrant dans la composition de nos produits contient des matériaux recyclés crus et cuits (matériaux pré-consommation).
Optimisation de la Performance énergétique (crédit EA 1): les produits ALFALUX peuvent cumuler de 1 à 10 points LEED
Les carreaux en céramique, un matériau à basse conductibilité thermique sujet à de très faibles écarts thermiques, présentent des propriétés isolantes et contribuent à économiser les ressources énergétiques. Nos produits sont particulièrement indiqués en revêtement de paroi ventilée ou non, ainsi que pour les systèmes de chauffage au sol.
Contenu en COV (Composés Organique Volatils) (crédit EQ 4.3): 1 Point LEED
De par leur conformation, les carreaux en céramique présentent de très faibles émissions de composés organiques volatils.

DE / PUNKTEVERTEILUNG PRODUKTE ALFALUX BEITRAG ZUR VERGABE VON PUNKTEN:

Gehalt von recyceltem material (kredit MR 4.1): 2 LEED-punkte
Das 40% des materials, aus denen unsere produkte bestehen, enthält gebranntes oder rohes recyclingmaterial (pre-consumer material)
Optimierung der energieleistung (kredit EA 1): die produkte ALFALUX tragen zur sammlung von krediten von 1 bis 10 LEED-punkten bei
Als materialien mit geringer wärmeleitzahl und grosser temperaturwechselbeständigkeit sind keramikfl iesen mit wärmedämmvermögen ausgestattet und tragen zur energieersparnis bei. Unsere produkte sind besonders geeignet für fassadenverkleidungen mit oder ohne hinterlüftung und für fussboden-heizsysteme
Gehalt von flüchtigen organischen verbindungen VOC (kredit EQ 4.3): 1 LEED-punkt
Durch ihre zusammensetzung haben keramikfl iesen sehr geringe emissionen von fl üchtigen organischen verbindungen und entsprechen daher der kreditkategorie EQ 4.3 Für die interne umweltqualität. Ils respectent à ce titre les exigences de la catégorie EQ 4.3 Pour la qualité des environnements intérieurs.

IT / Bios Ceramics®, è la più avanzata ed esclusiva generazione di ceramiche bioattive per applicazioni architettoniche, certificate ed ecocompatibili, con caratteristiche antibatteriche, autopulenti e di riduzione degli agenti inquinanti.

La produzione si articola nell'ambito di due trattamenti estremamente specializzati e continuamente soggetti a migliorie prestazionali, **Bios Self-Cleaning®** e **Bios Antibacterial®**, in grado di rispondere a qualsiasi esigenza applicativa in interni ed esterni, in funzione delle specifiche condizioni di impiego. Una proposta trasversale e diversificata che in oltre vent'anni di sperimentazione ha permesso di soddisfare la creatività di progettisti e clienti in tutto il mondo, grazie alle ricercate finiture e ai diversi formati disponibili su tutta la gamma prodotti di ALFALUX.

L'offerta comprende:
Bios Self-Cleaning®, lastre in gres porcellanato per la realizzazione di rivestimenti esterni di facciata. Grazie allo speciale trattamento basato sulla tecnologia **Hydrotect®**, in presenza di luce solare **Bios Self-Cleaning®** attiva una reazione in grado di abbattere non solo i batteri ma soprattutto gli inquinanti presenti nell'aria e decomporre lo sporco che si deposita sulla superficie delle piastrelle, in modo che venga rimosso dall'acqua piovana, grazie alla super-idrofilia della superficie ceramica.

Bios Antibacterial®, pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato con assolute proprietà antibatteriche, conformi alla regolamentazione europea, efficaci in qualsiasi condizione di luce, anche al buio, capaci di abbattere al 99,9% i principali ceppi batterici presenti sulle superfici: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

EN / Bios Ceramics® is the most advanced, exclusive range of bioactive ceramics for architectural applications, certified and eco-friendly, with anti-bacterial, self-cleaning and pollutant-reduction properties.

The range consists of two treatments, **Bios Self-Cleaning®** and **Bios Antibacterial®**, highly specialised and constantly subject to performance improvements, able to meet any interior or exterior application requirement according to the specific conditions of use. A cross-cutting and diversified range that, in over twenty years of experimentation, has enabled the creative demands of both designers and clients throughout the world to be fulfilled, thanks to its refined finishes and the different sizes available for the entire ALFALUX product range.

The range includes:
Bios Self-Cleaning® porcelain stoneware slabs for facade cladding. The special treatment based on **Hydrotect®** technology allows **Bios Self-Cleaning®** to activate a reaction in the presence of sunlight. This reaction reduces not only bacteria, but especially air pollutants, and decomposes dirt deposits on the tile surface, which are washed away by rainwater, thanks to the super-hydrophilicity of the ceramic surface.

Bios Antibacterial®, flooring and wall coverings in porcelain stoneware with certified antibacterial properties, complying with European regulations and effective in any light conditions, even in darkness, and able to remove up to 99.9% of the main bacterial strains to be found on surfaces: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

CERAMICHE BIOATTIVE

Innovativa tipologia di prodotti eco-compatibili, in grado di interfacciarsi autonomamente con l'ambiente, per generare una serie di processi virtuosi, quali in particolare, reazioni di tipo chimico e biologico, capaci di ricadute positive in termini antibatterici, di abbattimento degli agenti inquinanti, di autopulibilità delle superfici e capaci di contribuire in maniera determinante all'innalzamento della qualità del microambiente (interno o esterno) in cui gli elementi ceramici vengono messi in opera. I processi avvengono grazie alla particolare natura dei materiali e dei trattamenti, senza alcuna necessità di alimentazione elettrica, energetica o del rinnovo dei composti necessari a sostenere nel tempo la reazione.

BIOACTIVE CERAMICS

Innovative kind of environment-friendly products that can independently interface with the environment to create a number of virtuous processes, such as chemical and biological reactions that have an air pollutant reducing and antibacterial effetc and trigger the self-cleaning of the surfaces, thus remarkably contributing to improving the quality of the (internal or external) micro-environment in which the ceramics are installed. Such processes take naturally place thanks to the materials and treatments, without any electricity or energy, and without having to renew the compounds necessary to prolongue the reaction.

FR / Bios Ceramics® est une génération exclusive, la plus avancée, de céramiques bioactives destinées au secteur architectural, certifiées et éco-compatibles, aux propriétés antibactériennes et autonettoyantes en mesure de réduire également les polluants.

La production concerne deux traitements ultra-spécialisés, aux performances sans cesse améliorées, **Bios Self-Cleaning®** et **Bios Antibacterial®**, en mesure de répondre à toute exigence d'application, en extérieur comme en intérieur, en fonction des conditions spécifiques d'utilisation. Une offre transversale et diversifiée qui, en plus de vingt ans d'expérimentation, a permis de satisfaire la créativité de designers et de clients du monde entier, grâce aux finitions raffinées et aux différents formats disponibles sur toute la gamme de produits ALFALUX.

Cette offre comprend:
Bios Self-Cleaning®, dalles de grès cérame pour la réalisation de revêtements extérieurs de façade. Grâce à un traitement spécial basé sur la technologie **Hydrotect®**, **Bios Self-Cleaning®** déclenche, en présence de lumière solaire, une réaction capable d'éliminer non seulement les bactéries mais surtout les polluants présents dans l'air, de décomposer les saletés déposées en surface et de les éliminer grâce à l'eau de pluie et aux propriétés ultra-hydrophiles de la surface céramique.

Bios Antibacterial®, des sols et des revêtements en grès cérame dotés de propriétés antibactériennes élevées, conformes à la réglementation européenne, est efficace dans toutes les conditions de lumière, y compris dans l'obscurité, et permet d'éliminer 99,9 % des principales souches bactériennes présentes sur les surfaces : Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

DE / Bios Ceramics® ist die fortschrittlichste und exklusivste Generation an bioaktiven Keramikprodukten für zertifizierte und umweltgerechte Lösungen in der Architektur, mit antibakteriellen, selbstreinigenden und schadstoffreduzierenden Eigenschaften.

Die Produktion basiert auf **Bios Self-Cleaning®** und **Bios Antibacterial®**, zwei hochspezialisierten Behandlungen, die konstanten Leistungsverbesserungen unterliegen und je nach Einsatzbedingungen allen Arten von Anwendungen im Innen- und Außenbereich gerecht werden. Ein transversales und vielfältiges Angebot, das in über zwanzig Jahren, die ganz im Zeichen des Experimentierens standen, die Kreativität von Planern und Kunden weltweit dank der ausgesuchten Oberflächenbearbeitungen und der unterschiedlichen Formate des Gesamtangebots von ALFALUX a zufriedenstellen.

Das angebot umfasst:
Bios Self-Cleaning®, Platten aus Feinsteinzeug für den Bau von Fassaden-Außenverkleidungen. Dank der Spezialbehandlung auf Grundlage der **Hydrotect®**-Technologie ruft **Bios Selfcleaning®** im Sonnenlicht eine Reaktion hervor, die die vorhandene Luftverschmutzung bindet und den sich auf den Fliesenoberflächen absetzenden Schmutz zersetzt. Dieser kann dann in der Folge dank der super-hydrophilen Keramikoberfläche vom Regenwasser abgewaschen werden.

Bios Antibacterial®, Bodenbeläge und Wandverkleidungen aus Feinsteinzeug mit herausragenden antibakteriellen Eigenschaften, die den europäischen Regelungen entsprechen, unter allen Lichtverhältnissen - auch im Dunkeln - wirksam sind und bis zu 99,9 % der hauptsächlichen auf Oberflächen auftretenden Bakterienstämme abtöten können: Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis.

bios self-cleaning®

IT / Una soluzione innovativa per i rivestimenti di facciata, in grado di qualificare gli involucri architettonici con elevate prestazioni di autopulizia e di abbattimento degli agenti inquinanti.

EN / An innovative façade cladding solution that ensures high self-cleaning and pollution abatement performance for architectural envelopes.

FR / Une solution innovante pour les revêtements de façade, en mesure de donner aux enveloppes architecturales d'excellentes performances d'autonettoyage et d'élimination des agents polluants.

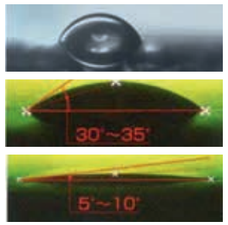
DE / Eine innovative Lösung für Fassadenverkleidungen, die Gebäudehüllen durch verbesserte selbstreinigende Eigenschaften und die Fähigkeit zum Abbau von Schadstoffen aufwertet.

PROPRIETÀ SUPER IDROFILE

Super-hydrophilic properties / Propriété super-hydrophile / Super hydrophile Eigenschaften

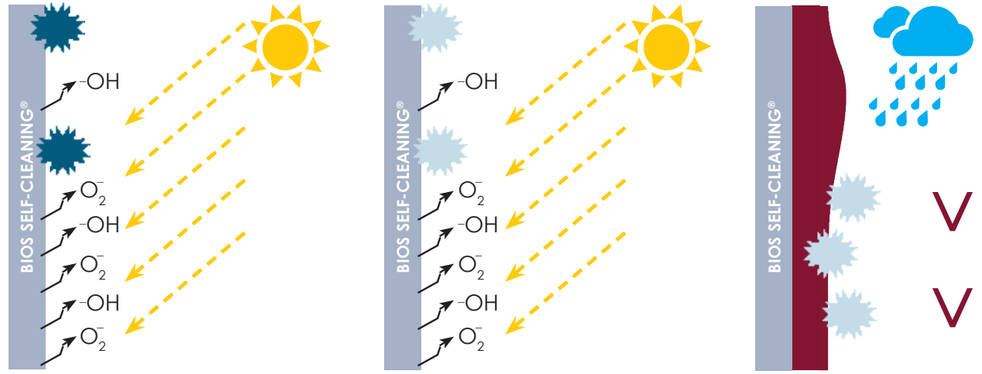


Lastra ceramica tradizionale
Traditional ceramic slab /
Dalle céramique ordinaire /
Traditionelle Keramikplatte





Lastra ceramica trattata Bios Self-Cleaning®
Bios Self-Cleaning® ceramic slab /
Dalle céramique traitée avec Bios Self-Cleaning® /
Mit Bios Self-Cleaning® behandelte Keramikplatte



SPORCO
Dirt Salissures Schmutz

SPORCO DECOMPOSTO
Decomposed dirt Salissures décomposées Zersetzter Schmutz

Quando la luce del sole (raggi UVA) irradia la superficie di **Bios Self-Cleaning®** si genera ossigeno attivo (O2 -, -OH)

When sunlight (UVA rays) hits the surface of the **Bios Self-Cleaning®**, active oxygen (O2 -, -OH) forms

La lumière du soleil (rayons UVA) qui rayonne sur la surface de **Bios Self-Cleaning®**génère de l'oxygène actif (O2 -, -OH)

Wenn das Sonnenlicht (UVA-Strahlen) die Oberflächen von **Bios Self-Cleaning®** bestrahlt, wird Aktivsauerstoff erzeugt (O2 -, -OH)

L'ossigeno attivo (O2 -, -OH) decompone lo sporco in sostanze meno aderenti

Active oxygen (O2 -, -OH) decomposes dirt into less adhesive substances

L'oxygène actif (O2 -, -OH) décompose les salissures en substances moins adhérentes

Der Aktivsauerstoff (O2 -, -OH) zersetzt den Schmutz in weniger haftfähige Stoffe

L'acqua piovana si espande sulla superficie di **Bios Self-Cleaning®** generando un sottilissimo strato che deterge ed elimina lo sporco precedentemente decomposto dall'ossigeno attivo.

Rainwater spreads onto the **Bios Self-Cleaning®** surface, forming an extremely thin layer that cleanses and removes the dirt that has been decomposed by the active oxygen.

L'eau de pluie glisse sur la surface de **Bios Self-Cleaning®** en constituant une fine couche d'eau qui nettoie et élimine les salissures précédemment décomposées par l'oxygène actif.

Das Regenwasser breitet sich auf der Oberfläche von **Bios Self-Cleaning®** aus und erzeugt einen hauchdünnen Film, der den zuvor vom Aktivsauerstoff zersetzten Schmutz reinigt und beseitigt.

bios self-cleaning®

IT / LA TECNOLOGIA HYDROTECT®

La tecnologia **Hydrotect®** viene utilizzata su licenza da oltre 100 produttori di tutto il mondo, nei più differenti settori applicativi, dall'industria automobilistica alle costruzioni. Detentore del brevetto è il gruppo giapponese toto, leader globale nel settore delle tecnologie fotocatalitiche, con il quale casalgrande padana ha sottoscritto un master agreement.
Grazie a questa tecnologia le ceramiche **Bios Self-cleaning®** utilizzate nei rivestimenti di facciata ed involucri ventilati, offrono significative risposte in termini di capacità autopulente e di abbattimento dei nox (ossidi e miscele di azoto, tra i principali inquinanti dell'atmosfera urbana). In particolare, **Bios Self-cleaning®** aggiunge alle caratteristiche estetiche e prestazionali dei rivestimenti ceramici in grès porcellanato, il drastico abbattimento degli interventi di pulizia e manutenzione delle superfici, garantendo un sensibile risparmio in termini economici e il mantenimento delle qualità e dell'aspetto del manufatto architettonico.

Le caratteristiche bioattive per i rivestimenti esterni
L'esclusiva formulazione di b**Bios Self-cleaning®** è a base di Biossido di titanio (tio_2), una sostanza naturale, non nociva, tradizionalmente utilizzata come pigmento bianco e per confezionare additivi alimentari, dentifrici, prodotti cosmetici eccetera.
Il Biossido di titanio conferisce alle superfici **Bios Self-cleaning®**:

- Caratteristiche fotocatalitiche che, in presenza di irraggiamento luminoso, consentono di decomporre le sostanze organiche e gli inquinanti depositati sulle piastrelle, garantendo proprietà autopulenti e di purificazione dell'aria.
- Caratteristiche di super-idrofilia, che ne esaltano la capacità di auto detergersi. Tanto è maggiore l'irraggiamento con luce uv della superficie trattata, tanto diminuisce il suo angolo di contatto con l'acqua, che tende addirittura a zero dopo un ragionevole intervallo di tempo. L'acqua si spande e dilava con facilità. In pratica, all'azione del Biossido di titanio che disgrega i depositi organici presenti sulla superficie trattata, grazie alla fotocatalisi, si aggiunge quella idrofila, che consente all'acqua piovana di detergere le piastrelle, asportando le macchie dalla loro superficie.

EN / HYDROTECT® TECHNOLOGY

The **Hydrotect®** technology has been licensed out to over 100 manufacturers all over the world in the most diverse areas of application, from car-making to building. The owner of the patent is the japanese holding toto, a global leader in photo-catalytic technology, with which it has entered into a master agreement.
With the **Hydrotect®** technology, the **Bios Self-cleaning®** ceramics in facings and ventilated walls provide important responses through their Self-cleaning and nox-reduction properties (nox are nitrogen oxides and compounds, largely responsible for urban air pollution).
In particular, **Bios Self-cleaning®** can combine the well-known aesthetic features and performance of unglazed stoneware ceramic facings with a dramatic reduction in the need to clean or maintain the surfaces, which translates into remarkable savings and a long-lasting quality and appearance of the architectural features.

Bioactive properties for exterior facings
The exclusive formulation of **Bios Self-cleaning®®** contains titanium dioxide (tio2), a natural substance traditionally used as a white pigment and to make food additives, toothpaste, makeup and so on. Because of its titanium dioxide content, **Bios Self-cleaning®** can perform to the highest standards, especially as a facing, to which it adds:

- Photo-catalytic properties, which, when triggered by light, can break up the organic substances and pollutants on the tile surface for a Self-cleaning, air cleansing effect.
- Super-hydrophilic properties, which make the most of its Self-cleaning properties. The higher the uv light on the treated surface, the smaller its angle of contact with water, which after a reasonable time is next to zero. This means that the water will easily spread and wash off. Basically, the effect of the titanium dioxide that breaks up the organic matter on the treated surface is supported, through photo-catalysis, by the hydrophilic effect, whereby rainwater washes off any stain from the tile surface.

FR / LA TECHNOLOGIE HYDROTECT®

Plus de 100 fabricants dans le monde entier utilisent, sous licence, la technologie **Hydrotect®**, ceci dans les secteurs les plus variés, de l'industrie automobile au bâtiment. Le groupe japonais toto est titulaire du brevet et leader mondial dans le secteur des technologies photocatalytiques. Nous avons a signé un master agreement avec le groupe toto.
Grâce à la technologie **Hydrotect®**, les céramiques **Bios Self-cleaning®** , utilisées pour les revêtements de façades traditionnelles et/ou ventilées, offrent des réponses significatives en termes de capacité autonettoyante et d'abattement des nox (oxydes et mélanges d'azote, parmi les principaux polluants de l'air en milieu urbain).
En particulier, **Bios Self-cleaning®** est en mesure d'allier les caractéristiques esthétiques et les performances des revêtements céramiques en grès cérame, à une importante diminution des opérations d'entretien et de nettoyage des surfaces, en garantissant pendant de longues années des économies en termes de coûts et du maintien de la qualité et de l'aspect du bâtiment.

Les caractéristiques bioactives pour les revêtements d'extérieur
La formule exclusive de **Bios Self-cleaning®** est à base de dioxyde de titane (tio2), une substance naturelle, couramment utilisée en tant que pigment blanc mais aussi pour fabriquer des additifs alimentaires, dentifrices, produits cosmétiques, etc.
Grâce au dioxyde de titane, **Bios Self-cleaning®** est en mesure de garantir d'excellentes prestations, notamment comme revêtement de façade, en conférant à celle-ci:

- Des caractéristiques photocatalytiques, qui en présence d'un rayonnement lumineux, permettent de décomposer les substances organiques et les polluants qui se déposent sur la surface des carreaux, en garantissant des propriétés autonettoyantes et de purification de l'air.
- Des caractéristiques super-hydrophiles qui en exaltent les propriétés autonettoyantes. Plus le rayonnement uv sur la surface traitée est intense, plus l'angle de contact entre l'eau et la surface diminue, et peut même arriver à zéro après un certain laps de temps. Ainsi, en glissant sur la surface, l'eau la nettoie plus facilement. En pratique, l'action photocatalytique du dioxyde de titane dégrade les dépôts organiques présents sur la surface traitée, et conjuguée aux propriétés hydrophiles, l'eau de pluie nettoie les carreaux en éliminant ainsi les salissures.

DE / DIE HYDROTECT®-TECHNOLOGIE

Die technologie **Hydrotect®** wird unter lizenz von mehr als 100 produzenten in aller welt verwendet und zwar in unterschiedlichsten anwendungsbereichen, von der automobilindustrie bis zum bauwesen. Der patentinhaber ist der japanische konzern toto, das weltweit führende unternehmen im bereich der fotokatalytischen technologien, mit uns ein master agreement abgeschlossen hat.
Dank der Hydrotect® technologie bieten die für die gestaltung von fassaden und hinterlüfteten fassaden verwendeten keramikprodukte **Bios Self-cleaning®** bedeutende lösungen in puncto selbstreinigende fähigkeit und nox-abbau (oxide und stickstoffmischungen, die zu den hauptschadstoffen der stadtluft gehören).
Insbesondere ist **Bios Self-cleaning®** in der lage, die schon bekannten ästhetischen eigenschaften und leistungen der keramischen feinsteinzeugbeläge mit einer drastischen reduzierung der reinigungs- und instandhaltungseingriffe an den oberflächen zu bereichern und garantiert dabei über viele jahre hinweg eine merkbare kosteneinsparung und das aufrechterhalten der vorzüge und des erscheinungsbildes der architektonischen struktur.

Bioaktive eigenschaften für externe verkleidungen
Die exklusive formel von **Bios Self-cleaning®** baut auf titandioxyd (tio2) auf, ein natürlicher stoff, der traditionell als weißes pigment verwendet wird und für die zubereitung von lebensmittelzusatzstoffen, zahnpasta, kosmetika, usw.
Dank titandioxyd garantiert **Bios Self-cleaning®** ausgezeichnete leistungen und verleiht besonders als fassadenverkleidung folgende eigenschaften:

- Fotokatalytische eigenschaften, die bei lichteinfall die zersetzung der organischen stoffe und der auf der fliesenoberfläche abgesetzten schadstoffe ermöglichen und eigenschaften der selbstreinigung und luftreinigung garantieren.
- Super hydrophile eigenschaften, welche die selbstreinigende fähigkeit zusätzlich betont. Je größer die uv-bestrahlung der behandelten oberfläche, umso kleiner wird ihr kontaktwinkel mit dem wasser, der nach einem vernünftigen zeitintervall sogar zum nullwert neigt. Das bedeutet, dass sich das wasser leicht ausbreitet und spült. Praktisch wird die wirkung von titandioxyd, das die organischen ablagerungen an der behandelten oberfläche zersetzt, dank der fotokatalyse mit einer hydrophilen wirkung bereichert, mit der das regenwasser die fliesen reinigen und die flecken von den oberflächen entfernen kann.

bios antibacterial®

IT / Bios Antibacterial® è la linea di pavimenti e rivestimenti in gres porcellanato, conforme al Regolamento Europeo sui Biocidi (EU BPR 528/2012)*, capaci di abbattere al 99,9% i quattro principali ceppi batterici sulle superfici: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

La tecnologia di **Bios Antibacterial®** sfrutta le caratteristiche dell'argento, materiale nobile ampiamente utilizzato nella produzione di oggetti d'uso quotidiano (posate, teiere, monete, monili), le cui proprietà antibatteriche sono note sin dall'antichità.
Un materiale assolutamente innocuo per la salute, anallergico a contatto con la pelle, che non rilascia sostanze nocive.
Bios Antibacterial® è attivo sempre, in qualsiasi condizione di luce, anche al buio assoluto.

*Il regolamento BPR sui biocidi concerne l'immissione sul mercato e l'uso di biocidi, utilizzati per la tutela dell'uomo, degli animali, dei materiali o degli articoli contro organismi nocivi, quali parassiti o batteri, mediante l'azione dei principi attivi contenuti nel biocida.
Il testo è stato adottato il 22 maggio 2012 ed è applicato dal 1 settembre 2013.
Secondo il regolamento BPR in vigore i prodotti antibatterici che non sono conformi alla regolamentazione in esso contenuta non possono essere immessi nel mercato europeo.

EN / Bios Antibacterial® This is the range of porcelain stoneware flooring and wall coverings complying with the European Regulation on Biocides (EU BPR 528/2012)*, able to remove up to 99.9% of the four main bacterial strains to be found on surfaces: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.
Bios Antibacterial® technology exploits the characteristics of silver, a noble material widely used in the production of articles in everyday use (cutlery, teapots, coins, jewellery), whose antibacterial properties have been known since ancient times.
A material that is completely harmless to the health and hypoallergenic in contact with the skin, and does not release toxic substances.
Bios Antibacterial® is always active in any light conditions, even in total darkness.

*The BPR regulation on biocides concerns the placing on the market and use of biocidal products, which are used to protect humans, animals or articles against harmful organisms like pests or bacteria, by the action of the active substances contained in the biocidal product.
The text was adopted on 22 May 2012 and has been applicable since 1 September 2013.
According to the BPR regulation in force, antibacterial products that do not comply with the rules contained in it cannot be placed on the European market.

FR / Bios Antibacterial® est la ligne de sols et de revêtements en grès cérame, conforme au Règlement européen sur les produits biocides (EU BPR 528/2012)*, en mesure d'éliminer 99,9 % des quatre principales souches bactériennes présentes sur les surfaces : Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

La technologie **Bios Antibacterial®** exploite les caractéristiques de l'argent, matériau noble largement utilisé dans la production d'objets de la vie quotidienne (couverts, théières, pièces de monnaie, bijoux), dont les propriétés antibactériennes sont connues depuis l'Antiquité. Un matériau absolument inoffensif pour la santé, hypoallergénique au contact de la peau, qui ne produit aucune substance nocive.
Bios Antibacterial® est toujours actif, quelles que soient les conditions d'éclairage, y compris dans l'obscurité la plus complète.

*Le règlement RPB sur les produits biocides concerne la mise sur le marché et l'usage de produits contenant des substances biocides. Ces produits sont utilisés pour protéger les êtres humains, les animaux, les matériaux ou les articles contre les organismes nuisibles tels que les parasites ou les bactéries, grâce à l'action des substances actives contenues dans le produit biocide.
Le texte, adopté le 22 mai 2012, a été appliqué à partir du 1er septembre 2013. Selon le règlement RPB en vigueur, les produits antibactériens qui n'y sont pas conformes ne peuvent pas être mis sur le marché européen.

DE / Bios Antibacterial® ist die Linie der Bodenbeläge und Wandverkleidungen aus Feinsteinzeug, die die Europäische Verordnung über Biozidprodukte (EU BPR 528/2012)* erfüllt, welche bis zu 99,9 % der vier hauptsächlichen auf Oberflächen auftretenden Bakterienstämme abtöten können: Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa, Enterococcus faecalis.

Die Technologie von **Bios Antibacterial®** nutzt die Eigenschaften von Silber, einem edlen Material, das in der Herstellung von Alltagsgegenständen (Besteck, Teekannen, Münzen, Schmuckstücke) eine breite Anwendung findet und dessen antibakterielle Eigenschaften bereits in der Antike bekannt waren.
Ein absolut nicht gesundheitsschädliches Material, das bei Hautkontakt anallergisch ist und keine Schadstoffe freisetzt.
Bios Antibacterial® ist immer aktiv, unter allen Lichtverhältnissen, auch bei völliger Dunkelheit.

* Die Verordnung über Biozidprodukte (BPR) regelt das Inverkehrbringen und die Verwendung von Biozidprodukten, die aufgrund der Aktivität der in ihnen enthaltenen Wirkstoffe zum Schutz von Mensch, Tier, Materialien oder Erzeugnissen vor Schadorganismen, wie Schädlingen oder Bakterien, eingesetzt werden.
Der Wortlaut wurde am 22. Mai 2012 angenommen und ist seit 1. September 2013 gültig.
Nach der geltenden BPR-Verordnung können antibakterielle Produkte, die nicht der Regelung entsprechen, in Europa nicht in Verkehr gebracht werden.

https://echa.europa.eu/it/regulations/biocidal-products-regulation/understanding-bpr

bios antibacterial®

IT / CAUSE ED EFFETTI DEI BATTERI NEGLI AMBIENTI

Lo Staphylococcus aureus, l'Escherichiacoli, lo Pseudomonas aeruginosa e l'Enterococcus faecalis, sono i principali responsabili delle infezioni che si registrano in ambito ospedaliero e sono stati adottati come indicatori standard perché rappresentano la categoria più aggressiva, in alcuni casi super resistente anche agli antibiotici.

QUANDO UN PRODOTTO PUÒ DEFINIRSI ANTIBATTERICO

Dopo severe prove di laboratorio, **Bios Antibacterial®** è risultato altamente efficace, in quanto capace di abbattere del 99,9% i quattro principali ceppi batterici presenti negli ambienti confinati: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
Nella pratica il 100% di antibattericità non può essere assicurato, la soglia di efficacia è stata quindi fissata dai ricercatori di tutto il mondo a oltre il 90%, perché solo a questi livelli si può registrare una riduzione realmente significativa dei batteri. Per questo motivo, in termini di efficacia antibatterica, la comunità scientifica non prende in considerazione valori inferiori alla soglia del 90% e i prodotti che non raggiungono questo livello non possono essere definiti antibatterici.
La ricerca ha inoltre evidenziato che **Bios Antibacterial®** in presenza di umidità, tradizionale terreno fertile per lo sviluppo della flora batterica, vede addirittura amplificare i propri effetti benefici. Va comunque evidenziato come la tecnologia **Bios Antibacterial®**, pur essendo capace di abbattere al 99,9% i 4 principali ceppi batterici presenti negli ambienti e ridurre la crescita virale, non possa garantire in assoluto l'immunità da infezioni. Si consiglia pertanto, in funzione delle specifiche destinazioni d'uso degli ambienti, di sottoporre le superfici ad appropriati cicli di pulizia e disinfezione.

LE PROPRIETÀ ANTIODORE

I cattivi odori sono tra le cause più invalidanti della qualità degli ambienti, oltre che segnale tangibile di bassi livelli di igiene dell'aria e delle superfici. Nei locali bagno i cattivi odori vengono generati dalla combinazione tra urea, germi e batteri, che producono ammoniaca e trimetilammina. Effetti analoghi possono attivarsi nelle cucine, causati dalla reazione con microresidui organici. Inoltre, sempre nei bagni e a bordo piscina la concentrazione di sebo e residui cutanei, in combinazione con i germi, dà luogo alla formazione di macchie e depositi viscidi che, oltre al degrado nell'aspetto dei rivestimenti, possono ridurre le caratteristiche antiderapanti delle superfici e la sicurezza al calpestio. In tutti questi casi, l'effetto antibatterico di **Bios Antibacterial®**, aiuta a eliminare i cattivi odori e a mantenere valide le caratteristiche antiderapanti delle piastrelle anche in assenza totale di luce, offrendo garanzie nel più ampio spettro.

Le prestazioni di **Bios Antibacterial®** sono conformi al regolamento europeo sui biocidi (BPR) e sono state verificate e certificate dal Dipartimento di scienze biomediche, sezione di microbiologia, dell'Università di Modena e Reggio Emilia e il Dipartimento di Farmacia e Biotecnologie dell'Università di Bologna.

EN / CAUSES AND EFFECTS OF BACTERIA IN THE ENVIRONMENT

Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa and Enterococcus faecalis are largely responsible for hospital-acquired infections and have been taken as standard indicators, because they are the most aggressive class of bacteria, which sometimes can even be resistant to antibiotics.

WHEN A PRODUCT CAN BE CALLED ANTIBACTERIAL

After strict lab tests, **Bios Antibacterial®** turned out to be extremely effective, as it can remove 99.9% of the main four bacterial strains living in confined areas: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
As a matter of fact, a 100% anti-bacterial effect cannot be ensured, so the effectiveness threshold has been set by researchers all over the world at over 90%, because only at such levels can a really significant reduction in bacteria be measured. That's why in terms of antibacterial effectiveness the scientific community will not take into account any rating under 90% and products that fail to achieve such level may not be called antibacterial.
In addition, research has shown that **Bios Antibacterial®** in a humid environment, which is traditionally a fertile ground for the growth of bacterial flora, its beneficial effects are even greater. Note, however, that, even if capable of removing 99.9% of the 4 main bacterial strains living in the environment and reducing viral growth, the **Bios Antibacterial®** technology cannot ensure perfect immunity to infections. Therefore, depending on the way a place is to be used, the surfaces should be treated with appropriate cleaning and disinfection procedures.

DEODORISING PROPERTIES

Bad smells are some of the factors that most deteriorate the quality of an environment, as well as being a tangible sign of a low level of air and surface hygiene. In bathrooms, bad smells are generated by a combination of urea, germs and bacteria that produce ammonia and trimethylamine. Similar effects may be had in kitchens as a reaction with organic micro-residues. In addition, also in bathrooms or poolside, a concentration of sebum and shed skin cells, combined with germs, forms stains and slippery spots that, as well as deteriorating the appearance of a facing, may reduce the anti-slipping properties of the surfaces and their safety when walked over. In all these cases, the antibacterial effect of **Bios Antibacterial®** helps remove bad smells and retain the anti-slipping properties of the tiles, for perfect safety.

Bios Antibacterial® performances comply with the European regulation on biocides (BPR) and have been verified and certified by the Department of Biomedical Sciences, Microbiology section, of the University of Modena and Reggio Emilia, and the Department of Pharmacy and Biotechnologies of the University of Bologna.

bios antibacterial®

FR / CAUSES ET EFFETS DES BACTÉRIES DANS LE MILIEU AMBIANT

Le Staphylococcus aureus, l'Escherichia coli, le Pseudomonas aeruginosa et l'Enterococcus faecalis sont les principaux responsables des infections enregistrées en milieu hospitalier. Ils ont été adoptés comme indicateurs standard car ce sont les souches les plus agressives, dans certains cas même résistantes aux antibiotiques.

QUAND UN PRODUIT PEUT ÊTRE DÉFINI COMME ANTIBACTÉRIEN

Après de rigoureux essais en laboratoire, **Bios Antibacterial®** résulte extrêmement efficace, étant capable d'abattre 99,9% des quatre principales souches bactériennes présentes dans les espaces fermés : Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
Dans la pratique, étant difficile d'assurer des propriétés 100% antibactéricides, la communauté scientifique mondiale a fixé le seuil d'efficacité à plus de 90%, car c'est seulement à ce niveau que l'on peut enregistrer une réduction vraiment significative des bactéries. Pour cette raison, il faut souligner qu'en termes d'efficacité antibactérienne, la communauté scientifique ne prend même pas en considération les valeurs inférieures à 90%, et donc les produits qui n'atteignent pas cette limite ne peuvent en aucun cas être définis comme antibactériens. La recherche a également montré que **Bios Antibacterial®**en présence d'humidité, facteur propice au développement de la flore bactérienne, ses effets bénéfiques augmentent ultérieurement. Il faut souligner que même si la technologie **Bios Antibacterial®** est capable d'abattre 99,9% des 4 principales souches bactériennes et de réduire leur croissance, elle ne peut toutefois garantir une immunité totale contre les infections. Il est donc conseillé, en fonction de chaque contexte d'utilisation spécifique, de soumettre les surfaces à des cycles de nettoyage et de désinfection adéquats.

LES PROPRIÉTÉS ANTI-ODEURS

Les mauvaises odeurs sont une des causes qui nuisent le plus à la qualité de l'air et sont aussi le signe tangible du bas niveau d'hygiène de l'air et des surfaces. Dans les salles de bains, les mauvaises odeurs sont générées par la combinaison entre l'urée, les germes et les bactéries, qui produisent de l'ammoniac et de la triméthylamine. Des effets analogues peuvent se produire en cuisine, dus à la réaction avec des micro résidus organiques. Par ailleurs, en salle de bains ou sur le bord des piscines, la concentration de sébum et de résidus cutanés, en combinaisons aux germes, donne lieu à la formation de taches et de dépôts visqueux, qui outre à dégrader l'aspect des revêtements, peuvent réduire les caractéristiques antiglisse des surfaces, et donc la sécurité des personnes. L'effet antibactérien de **Bios Antibacterial®** aide toujours à éliminer les mauvaises odeurs et à préserver les caractéristiques antiglisse des carreaux, en offrant des garanties à large spectre.

Les performances de **Bios Antibacterial®**, conformes au règlement européen sur les produits biocides (RPB), ont été vérifiées et certifiées par le Département des sciences biomédicales, section microbiologie de l'Université de Modène et de Reggio Emilia, et par le Département de pharmacie et de biotechnologies de l'Université de Bologne

DE / URSACHEN UND AUSWIRKUNGEN VON BAKTERIEN IN RÄUMEN

Die Staphylococcus aureus, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa und Enterococcus faecalis sind die Hauptverantwortlichen der Infektionen, die sich in Krankenhausbereichen ereignen und wurden als Standard-Anzeiger übernommen, da sie die aggressivste Kategorie darstellen, die in einigen Fällen sogar gegen Antibiotika resistent ist.

WANN KANN EIN PRODUKT ALS ANTIBAKTERIELL BEZEICHNET

Werden Nach strengen Labortests hat sich **Bios Antibacterial®** als höchst wirksam erwiesen, da das Produkt die vier in angrenzenden Bereichen vorhandenen wichtigsten Bakterienstämme zu 99,9% abbaut: Staphylococcus aureus, Enterococcus faecalis, Escherichia coli, Pseudomonas aeruginosa.
In der Praxis kann eine zu 100% bakterientötende Wirkung nicht zugesichert werden, sodass die Wirksamkeitsschwelle von den Forschern aller Welt auf über 90% festgelegt wurde, denn nur in diesem Ausmaß kann eine wirklich bedeutende Reduzierung der Bakterien festgestellt werden. Aus diesem Grund berücksichtigt die wissenschaftliche Gemeinschaft in Hinsicht auf die antibakterielle Wirksamkeit keine Werte unter 90% und Produkte, die dieses Niveau nicht erreichen, können nicht als antibakteriell bezeichnet werden. Die Forschung hat außerdem festgestellt, **Bios Antibacterial®** bei Feuchtigkeit, einem bekanntlich begünstigenden Zustand für die Entwicklung von Bakterienflora, die vorteilhaften Wirkungen sogar noch verstärkt. Es ist auf jeden Fall zu sagen, dass die Technologie **Bios Antibacterial®** trotz ihrer Fähigkeit, die 4 wichtigsten in der Umgebung vorhandenen Bakterienstämme zu 99,9% abzubauen und die Virenwucherung zu reduzieren, die Immunität gegenüber Infektionen nicht absolut garantieren kann. Deshalb wird empfohlen, auf den Oberflächen in Funktion der spezifischen Einsatzbedingungen der Räume angemessenen Reinigungs- und Desinfektionszyklen vorzunehmen.

DIE GERUCHHEMMENDEN EIGENSCHAFTEN

Schlechte Gerüche gehören zu den Ursachen, die der Qualität der Räume am meisten schaden und sind außerdem ein offensichtliches Zeichen geringer Hygieneniveaus in der Luft und auf den Flächen. Im Badezimmer werden schlechte Gerüche von der Kombination zwischen Urin, Keimen und Bakterien verursacht, die Ammoniak und Trimethylamin erzeugen. Gleiche Folgen können sich in Küchen durch die Reaktion mit organischen Mikrorückständen ergeben. Außerdem bilden sich in Badezimmern und an Schwimmbadrändern durch die Konzentration von Hauttalg und Hautrückständen in Kombination mit Keimen Flecken und schlüpfrige Ablagerungen, die nicht nur die Auskleidungen unschön machen, sondern auch die rutschhemmenden Eigenschaften der Oberflächen und die Trittsicherheit reduzieren. In allen diesen Fällen hilft die antibakterielle Wirkung von **Bios Antibacterial®** , die schlechten Gerüche zu beseitigen und die rutschhemmenden Eigenschaften der Fliesen zu bewahren, und bietet deshalb eine Garantie in einem ganz breiten Spektrum.

Die Leistungen von **Bios Antibacterial®** entsprechen der Europäischen Verordnung über Biozidprodukte (BPR) und wurden vom Fachbereich Biomedizinische Wissenschaften, Sektion Mikrobiologie, der Universität Modena und Reggio Emilia sowie dem Fachbereich Pharmazie und Biotechnologie der Universität Bologna (Italien) getestet und zertifiziert.

Massetto di sottofondo e giunti

Foundation base and joints / Base en ciment et joints / Estrich und dehnungsfugen

IT / Per superfici da pavimentare molto estese, consigliamo di prestare attenzione alla progettazione delle strutture di sottofondo.
Infatti sono da tener conto le seguenti problematiche:
1. la dilatazione termica;
2. la deformazione o fessurazione dovute al ritiro e sciugamento dei materiali;
3. l'assestamento della struttura. Sottofondi posati in opera su strati comprimibili, esempio isolanti termici, vermiculite o argilla espansa, devono essere armati con rete elettrosaldata. I massetti possono essere eseguiti in due modi: galleggianti o aderenti. Nel primo caso occorre predisporre una barriera al vapore (foglio polietilico) quindi polistirolo di 1 cm lungo i muri perimetrali e lungo qualsiasi altro elemento che attraversa la pavimentazione. I giunti di frazionamento sono consigliati ogni 5x5 m. Nel caso di massetti aderenti occorre pulire la superficie cementizia, quindi applicare una boiacca di adesione realizzata con cemento, acqua e idonei lattici.
Quando quest'ultima è ancora fresca occorre gettare il nuovo massetto aderente.
Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / For very large floor surfaces we recommend additional care in the design of the foundation structure. The following factors should be kept in mind:
1. Thermal expansion.
2. Deformation or cracking caused by shrinkage and drying of the materials.
3. The settling of the structure. Foundations laid on compressible layers, like thermal insulation, vermiculite, or expanded clay must be reinforced with arc-welded meshwork. The base can be made in one of two ways: floating or fixed. In the first case a vapour barrier must be provided (polyethylene sheet) and then polystyrene of 1 cm along the perimeter walls and along any other element that runs across the floor. Sectional joints are recommended every 5 x 5 m. In the case of fixed bases, clean the cement surface and apply a fixing grout made from cement, water and suitable latex. When this is still fresh, cast the new fixed laying base. The information contained in this paragraph is purely indicative.
For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

FR / Si vous devez carreler des surfaces très étendues, nous vous conseillons de faire très attention au projet des structures de la base en ciment.
Il existe, en effet, des problèmes dont vous devez tenir compte:
1. la dilatation thermique ;
2. la déformation ou les fissures provoquées par le retrait et le séchage des matériaux ;
3. le tassement de la structure. Les bases qui sont posées sur des couches compressibles comme, par exemple, des couches d'isolement thermique, de la vermiculite ou de l'argile expansée, doivent être armées de filets soudés électriquement. Les bases de ciment peuvent être effectuées de deux façons: ou bien mobiles ou bien adhérentes. Dans le premier cas, vous devez préparer une barrière à la vapeur (feuille de polythène) et, par conséquent, appliquez du polystyrène d'1 cm le long des murs périmétraux et le long de n'importe quel élément qui traverse le carrelage.Les joints de fractionnement sont conseillés tous les 5x5 m. Dans le cas de bases de ciment adhérentes, vous devez nettoyer la surface en ciment, puis appliquer une bouillie d'adhérence réalisée à base de ciment, d'eau et delatex appropriés. Quand celle-ci est encore fraîche, vous devez jeter dessus la nouvelle base adhérente en ciment. Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives.
Pour des renseignements plus approfondis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Bei sehr großen Bodenflächen empfehlen wir, in besonderer Weise auf die Vorbereitung des Untergrunds zu achten. Dabei muss auf folgendes geaghtet werden:
1. die thermische Dehnung;
2. die Verformung und Rissbildung aufgrund von Schwund und Austrocknung der Materialien;
3. die Setzung des Untergrunds.
Untergründe, die auf komprimierbaren Schichten wie Wärmedämmungen, Vermiculit oder Leichtton ausgeführt worden sind, müssen durch Stahlmatten verstärkt werden. Der Estrich kann auf zwei verschiedene Weisen verlegt werden: schwimmend oder aufliegend. Im ersten Fall muss eine Dampfsperre (Polyäthylenfolie) verlegt werden; dann 1 cm Styropoor die Wände entlang sowie an allen Baukörpern, die den Boden unterbrechen. Zu allen 5x5 m werden Dehnungsfugen empfohlen. Bei aufliegendem Estrich die Zementoberfläche reinigen, dann eine Haftschlämme aus Zement, Wasser und Latex auftragen. Den neuen Estrich ausführen, wenn die Haftschicht noch frisch ist. Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen sind vollkommen unverbindlich. Für weitergehende Informationen verweisen wir auf die entsprechende Dokumentation. LEED-konformes material, das heisst, es erfüllt die von der usgbc für die materialien und ressourcen festge-legten anforderungen im hinblick auf die prozentzahl der recycelten materialien, die isolierung, die niedrige schadstoffemission und die innovativen und designbezoge-nen eigenschaften. Daraus folgt, dass die verwendung von alfalux-produkten für fussböden oder andverkleidungen die zuordnung einer punktzahl erlaubt, die zur vergabe der LEED-zertifizierung beiträgt.

Posa in opera

Laying / Pose / Verlegung

IT / Le piastrelle Alfalux pur essendo materiale molto resistente, possono essere sagomate o perforate per l'installazione di impianti tecnico sanitari, utilizzando una attrezzatura adeguata.
Si raccomanda inoltre il taglio ad umido o il metodo ad incisione e spacco.
Tecniche di posa improprie possono esporre il posatore a polveri di silice dannose. Evitare il taglio a secco con utensili motorizzati.
L'uso di metodi di taglio a secco può comportare il rischio di lesioni polmonari acute. Se non è possibile ottenere una ventilazione adeguata, indossa una maschera o un respiratore.
Un pavimento o rivestimento murale Alfalux sia nella versione naturale che lappata, lucida, o levigata, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo. La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di pulizia.
La posa di un pavimento può avvenire in due sistemi: il primo con una posa a cemento tradizionale, il secondo con l'uso di collanti.
Per il primo caso consigliamo di adottare i seguenti accorgimenti:
- Non si deve immergere il materiale in acqua prima della posa;
- Spolvero in cemento nella quantità a rifiuto;
- Battere il pavimento con l'apposita macchina fino alla fuoriuscita della boiacca.

Nel secondo caso consigliamo di:
- Procedere con l'uso di adesivi;
- Preparazione del piano di posa rendendolo sufficientemente planare senza fessurazioni e ben pulito;
- Preparazione dell'adesivo attenendosi alle istruzioni del produttore;
- Applicazione del collante e posa: applicare con la spatola dentata, coprendo la parte che a mano a mano si va posando. Le piastrelle andranno appoggiate, con una pressione leggera sulla superficie. Rimuovere di tanto in tanto per controllare che l'adesivo abbia bagnato sufficientemente il suo rovescio.

Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative. Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / Even though Alfalux tiles are very resilient material, they can be shaped or perforated to install technical and sanitary systems, using appropriate equipment.
Wet cutting or the score-and-snap method is also recommended. Improper installation techniques may expose the installer to harmful silica dust.
Avoid dry cutting with powered tools. Using dry cutting methods may expose to acute lung injury risks.
Wear a mask or respirator, if adequate ventilation cannot be achieved.
A Alfalux flooring or wall covering – whether natural, lapped, gloss or polished – is synonymous with beauty, strength and a long life.
These surfaces are low maintenance and only need be cleaned as described below.
There are two systems for laying floor tiles: the first with traditional cement, and the second using glue. In the first case we recommend proceeding as follows:
- Do not submerge the material in water before laying,
- Sprinkle abundantly with cement,
- Pound the floor with an appropriate machine until the grout begins to extrude.

In the case of adhesives we recommend:
- Preparing the laying bed so that it is sufficiently flat, free of cracks and very clean,
- Prepare the adhesive according to the manufacturer's instructions,
- Glue application and laying: apply the glue with a toothed spatula, covering each section as aying proceeds.
  The tiles are set in position with a light surface pressure.
  Occasionally remove one to check that the adhesive has sufficiently covered the back of the tile.

The information contained in this paragraph is purely indicative.
For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

Posa in opera Laying / Pose / Verlegung

FR / La pose d'un carrelage peut se faire de deux façons: la première est la pose traditionnelle sur du ciment, la seconde est celle effectuée à l'aide de colles. Dans le premier cas, nous vous conseillons de faire bien attention aux points suivants :
- Vous ne devez pas plonger les carreaux dans de l'eau avant de les poser ;
- Saupoudrez la boullie de ciment jusqu'à saturation;
- Battez les carreaux à l'aide de la machine conçue à cet effet jusqu'à ce que la bouillie arrive à la surface des carreaux.

Dans le deuxième cas, nous vous donnons les conseils suivants:
- Procédez dans l'utilisation des colles ;
- Préparez la surface sur laquelle les carreaux seront posés:
- elle doit être suffisam ment plate, sans fissures et parfaitement propre ;
- Préparez la colle en suivant le mode d'emploi du producteur;
- Appliquez la colle et posez les carreaux de la façon suivante: à l'aide d'une brosse dentée, appliquez la colle sur la partie de la surface que vous allez recouvrir au fur et à mesure de carreaux. Posez les carreaux et appliquez une légère pression sur leur surface. Enlevez un carreau de temps en temps pour vérifier que l'adhésif l'a suffisamment mouillé dessous.

Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives. Pour des renseignements plus approfodis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Die verlegung eines bodenbelags kann mit zwei systemen erfolgen:
Das erste ist die herkömmliche verlegung mit zementmoertel, das zweite die verlegung mit kleber. Im ersten fall empfehlen wir die anwendung der folgenden massnahmen:
- Das material darf vor der verlegung nicht in wasser eingetaucht werden.
- Den untergrund mit reichlich zement abstreuen.
- Den bodenbelag mit der entsprechenden maschine abrütteln, bis die schlämme austritt.

Im zweiten fall empfehlen wir:
- Kleber zu verwenden;
- Vorbereitung des verlegeuntergrunds, der ausreichend eben, frei von rissen und sauber sein muss;
- Vorbereitung des klebers unter beachtung der angaben des herstellers;
- Auftragen des klebers und verlegung; mit der zahnspachtel auftragen und nach und nach den bereich abdecken, der verlegt wird. Die fliesen werden mit einem leichten druck auf die oberfläche aufgesetzt. Ab und zu eine fliese abheben, um zu kontrollieren, ob der kleber die rückseite in ausreichender weise angefeuchtet hat. Die in diesem abschnitt enthaltenen informationen sind vollkommen unverbindlich.

Für weitergehende informationen verweisen wir auf die entsprechende dokumentation.

Stuccature delle fughe

Joint grouting / Masticage / Stucken der fugen

IT / La stuccatura del pavimento posato dovrà avvenire il giorno seguente la posa "a colla". Le fughe dovranno essere perfettamente pulite in tutto il loro spessore; si deve successivamente inumidire con la spugna il bordo delle piastrelle. La fuga può essere eseguita con stucchi cementizi o epossidici preconfezionati. La stuccatura delle fughe viene effettuata con le apposite spatole di gomma, facendo penetrare con particolare cura lo stucco in profondità evitando i vuoti d'aria che possono crearsi. Si lascia asciugare il tutto e quando il sigillante incomincia a far presa, si procede ad asportare l'eccesso con una spugna umida. Per gli epossidici attenersi alle istruzioni del produttore. Nel caso di gres porcellanato levigato è consigliato per la stuccatura sporcare tutta la superficie della piastrella e non utilizzare una colorazione in contrasto con il colore della piastrella. Le informazioni contenute in questo paragrafo sono puramente indicative.
Per notizie più approfondite rimandiamo a documentazione specializzata.

EN / The sealing of the laid floor joints should take place the day after laying with glue. The joints must be perfectly clean right across their width. The edges of the tiles should be dampened with a spongeJoints can be filled with ready-made cement or epoxy filler. The joints are filled using a special rubber spatula, taking great care to ensure the full penetration of the filler and avoiding the formation of air gaps. Leave to dry, and when the filler begins to set, remove the excess with a damp sponge.
With epoxy fillers, follow the manufacturer's instructions. When laying polished porcelain stoneware it is advisable to dirty the entire surface of the tile with the filler and not to use a colour that contrasts with the colour of the tiles.
The information contained in this paragraph is purely indicative. For more-in-depth information, we refer you to the special documentation.

FR / Le jointoiement du carrelage posé doit se faire le lendemain de la pose "à la colle". Vous devez d'abord nettoyer parfaitement les joints sur toute leur épaisseur et ensuite humidifier le bord des carreaux à l'aide d'une éponge.
Le jointoiement peut être effectué avec des stucs en ciment ou avec des stucs oxycarbonés qui se trouvent dans le commerce déjà préparés. Pour effectuer le jointoiement, vous devez utiliser des brosses spéciales en caoutchouc: faites pénétrer le stuc en profondeur en faisant attention à ce qu'il ne se crée pas de vides d'air.
Laissez sécher le tout et, quand le scellant commence à prendre, éliminez le stuc excédant à l'aide d'une éponge humide. Pour les oxycarbonés, conformez-vous au mode d'emploi du producteur. Si le carrelage que vous posez est en grès cérame poli, nous vous conseillons d'enduire toute la surface du carreau quand vous effectuez le jointoiement et de pas utiliser une couleur en contraste avec celle des carreaux.
Les informations que contient ce paragraphe sont purement indicatives.
Pour des renseignements plus approfondis, consultez la documentation spécialisée.

DE / Das Verfugen des verlegten Bodenbelags muss gleich am ersten Tag
der Verlegung erfolgen. Die Fugen müssen in der gesamten Breite vollkommen sauber sein und anschließend muss der Rand der Fliese mit einem Schwamm angefeuchtet werden.
Die Fuge kann mit Zementstuck oder gebrauchsfertigem Epoxydstuck ausgeführt werden. Das Verfugen der Fugen erfolgt mit entsprechenden Gummispachteln, wobei besonders darauf zu achten ist, dass die Masse in die Tiefe eindringt und dass Hohlräume vermieden werden. Alles antrocknen lassen und die überflüssige Masse mit einem feuchten Schwamm entfernen, wenn sie abzubinden beginnt. Bei Epoxydmassen die Anweisungen des Herstellers beachten. Bei geschliffenem Feinsteinzeug wird empfohlen, die gesamte Oberfläche der Fliese zu verschmutzen und zum Verfugen eine Farbe zu verwenden, die nicht im Kontrast zur Fliesenfarbe steht.
Die in diesem Abschnitt enthaltenen Informationen sind vollkommen unverbindlich.
Für weitergehende Informationen verweisen wir auf die entsprechende Dokumentation.

Manutenzione e pulizia di pavimenti e rivestimenti

Maintenance and cleaning of floors and walls / Entretien et nettoyage des sols et revêtements / Instandhaltung und reinigung von fussböden und verkleidungen

IT / Un pavimento o rivestimento murale **Alfalux** sia nella versione naturale che satinata che lappata o lucida, è sinonimo di bellezza, durata e resistenza nel tempo.
La sua manutenzione non richiede particolari cure se non l'attenersi alle seguenti norme di Pulizia.

Prima pulizia
Si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento/rivestimento e deve essere obbligatoriamente eseguita dopo la posa in opera e prima dell'uso del pavimento/rivestimento. Ha lo scopo di eliminare ogni traccia di cemento o stucco conseguente alla chiusura dei giunti.

Fughe con stucco cementizio - Lavare il pavimento/rivestimento con un detergente specifico a base acida per ceramica (per i rivestimenti usare un detergente specifico acido in gel).

Fughe con stucco epossidico - è necessario non lasciare residui di prodotti a fine lavoro asportando tutto il materiale,anche se disperso in acqua e asciugando la superficie del manufatto. È consigliabile effettuare un lavaggio con appositi detergenti **entro 24 ore** circa dalla stuccatura e, comunque a stucco indurito all' interno della fuga.

Ovviamente più tempo passa tra la stuccatura già indurita e l'inizio del lavaggio e **più difficoltosa sarà la pulizia**.

Per entrambi i tipi di stucco si procede come di seguito:
1. Spazzare il pavimento/rivestimento raccogliendo lo sporco grossolano.
2. Inumidire con acqua la superficie affinchè le fughe vengano impregnate e pertanto protette dall'azione corrosiva dell'acido del detergente; evitare che il detergente venga a contatto con componenti di acciaio, alluminio e marmo naturale adiacenti al pavimento/rivestimento.
3. Attenersi alla concentrazione del prodotto detergente (rapporto di miscelazione con l'acqua) indicata dal produttore, applicandolo con una spazzola e stenderlo.
4. Durante il tempo d'azione che deve essere stabilito in relazione allo stato del pavimento strofinare lo sporco più ostinato (ad es. residui di malta, stucco, etc…).
5. Sciacquare il pavimento/rivestimento con acqua e raccogliere subito l'acqua sporca (manualmente o con un apparecchio lavasciuga).

L'operazione di prima pulizia, se ritenuto necessario, può essere ripetuta. Se la prima pulizia viene eseguita dopo che il pavimento/rivestimento è stato usato, sarà bene, prima dell'applicazione del prodotto acido, togliere con appositi detersivi alcalini (**sgrassanti**) eventuali presenze di sostanze grasse o simili (vedi Pulizia ordinaria).

Pulizia ordinaria
Per la pulizia quotidiana è sufficiente lavare il pavimento/rivestimento con acqua e aggiunta di normali prodotti detergenti adatti a pulire superfici ceramiche (per i rivestimenti utilizzare detergenti in gel)
La superficie dei prodotti **Alfalux** essendo praticamente inassorbente, **non richiede l'applicazione di cere e/o prodotti siliconici di protezione che, al contrario, non devono mai essere usati (possono creare un film superficiale modificando le caratteristiche naturali del grès porcellanato).**
Il pavimento deve essere considerato pulito quando riacquista il suo aspetto originario.
Tuttavia in presenza di macchie persistenti e difficili da togliere con la pulizia ordinaria,
intervenire con impiego di detergenti più concentrati lasciando agire lo stesso per un adeguato intervallo di tempo e, successivamente, strofinare con più intensità fino a ricondurre le piastrelle all'aspetto originario. Al riguardo è opportuno segnalare che il grès è resistente a qualsiasi sostanza chimica, **eccezion fatta per l'acido fluoridrico che attacca tutti i prodotti ceramici e che, quindi, non deve essere utilizzato.**
Per la pulizia di pavimenti in aree pubbliche si consiglia di intervenire dopo la chiusura dei locali, affinchè il pavimento, alla riapertura, sia asciutto; in alternativa isolare il pavimento pulito fino alla sua completa asciugatura.

Superficie lucida e lappata
Com'è noto tutte le superfici lucide subiscono con l'uso un processo di opacizzazione. Nel caso dei prodotti **Alfalux**, grazie alle peculiari caratteristiche tecniche, questo processo di opacizzazione è più lento rispetto a qualsiasi altro materiale naturale (marmo, granito, pietre…). Per conservare tuttavia il più a lungo possibile la lucentezza originale del pavimento è bene proteggere l'ingresso del locale pavimentato, specie se questo è in diretta comunicazione con ambienti esterni, con uno zerbino o altri strumenti idonei al fine di trattenere il più possibile polveri o altre sostanze abrasive al di fuori della pavimentazione.
Una leggera diminuzione della lucentezza, a seguito del primo lavaggio acido del pavimento, deve essere considerata normale, perché dovuta alla eliminazione dei residui degli abrasivi utilizzati nella lavorazione della superficie.

EN / A Alfalux floor or wall covering, in the natural, honed, semi-polished or polished version, is synonymous with beauty, durability and resistance over time.
Its maintenance does not require special treatments except for the compliance with the following cleaning rules.

Initial cleaning
This is normally carried out once before the wall/floor tiling is put into use; it must be performed after laying and before using the floor/wall. It aims to remove all traces of concrete or grout following the filling of the joints.

Joints with concrete grout - Wash the floor/wall with a specific acid-based detergent for ceramics (for wall tiles use a specific gel acid detergent).

Joints with epoxy grout - Since no residues must remain after the work, remove all material, even if dispersed in water, and dry the surface of the product. It is advisable to wash with special cleaning agents within 24 hours of grouting and anyway when the grout has hardened in the joint.

Obviously the more time that elapses between the already-hardened grouting and the beginning of the wash, the more the cleaning will be difficult.

For both types of grout proceed as follows:
1. Sweep the wall/floor to collect the coarse debris.
2. Moisten the surface with water so that the joints are impregnated and protected from the action of the acid contained in the detergent; prevent the detergent from coming into contact with steel, aluminium and natural marble components next to the floor/wall.
3. Respect the detergent concentration (mixing ratio with water) indicated by the manufacturer, spreading it with a brush.
4. During the exposure time, which must be determined in relation to the state of the floor, scrub the most stubborn dirt (i.e. mortar and grout residues, etc.).
5. Rinse the floor/wall with water and immediately collect the dirty water (manually or with a washer-dryer). The first cleaning operation, if deemed necessary, can be repeated.
If the first cleaning is performed after the floor/wall has been used, it is a good idea, before applying the acid product, to remove with alkali detergents (degreasing agents) any greasy substances or similar (see Ordinary cleaning).

Ordinary cleaning
For daily cleaning it is sufficient to wash the floor/wall with water adding normal detergents suitable for cleaning ceramic surfaces (use gel detergents for walls).
The surfaces of Alfalux products, being practically non-absorbent, do not require the application of waxes and/or silicone products which, on the contrary, must never be used (they can create a surface film, changing the natural characteristics of porcelain tiles).
The floor must be considered clean when it regains its original appearance.
However if there are stains which are persistent and difficult to remove with normal cleaning, intervene by using more concentrated detergent, leaving it on for an adequate time interval and then scrub it more vigorously to bring the tiles back to their original appearance. In this respect it should be noted that stoneware is resistant to any chemical substance with the exception of hydrofluoric acid that attacks all ceramic products and that must therefore never be used.
In order to clean floors in public areas it is advisable to intervene after the closure of the premises, so that the floor is dry at reopening; alternatively close off the clean floor until it is completely dry.

Honed and semi-polished surface
As we know, all glossy surfaces undergo a process of dulling with use. In the case of Alfalux products, thanks to their special technical characteristics, this dulling process is slower than in any other natural material (marble, granite, stones, etc.).
However, to preserve the original gloss of the floor for as long as possible it is a good idea to protect the entrance to the tiled room, especially if it communicates directly with external environments, with a mat or other appropriate means in order to keep dust or other abrasive substances off the floor as much as possible.
A slight decrease in gloss, following the first acid washing of the floor, must be regarded as normal, because it is due to the removal of abrasive residues used in the processing of the surface.

Manutenzione e pulizia di pavimenti e rivestimenti

Maintenance and cleaning of floors and walls / Entretien et nettoyage des sols et revêtements / Instandhaltung und reinigung von fussböden und verkleidungen

FR / Un revêtement de sol ou mural Alfalux en version naturelle, satinato, lappato ou lucido se caractérise par son esthétique, sa longévité et sa résistance dans le temps. Son entretien ne requiert pas de soins particuliers, si ce n'est le respect des règles suivantes en matière de nettoyage.

Nettoyage initial
Il est généralement effectué une seule fois avant l'utilisation du revêtement de sol/mural, et doit obligatoirement être réalisé après la pose et avant l'utilisation du revêtement de sol/mural. Son but est d'éliminer toute trace de ciment ou tout résidu suite au remplissage des joints.

Joints ciment - Nettoyer le revêtement de sol/mural avec un produit nettoyant à base acide pour céramique (pour les revêtements muraux, utiliser un gel nettoyant acide spécifique).

Joints époxy - Aucun résidu de produit ne doit être laissé à l'issue de la pose. Tout résidu, même couvert d'eau, doit être retiré et la surface du revêtement posé doit être séchée. Il est recommandé d'effectuer un nettoyage avec des produits spécifiques dans les 24 heures environ suivant le remplissage des joints, une fois que ceux-ci ont durci.
Bien sûr, plus le temps passe entre le durcissement des joints et le début du nettoyage, plus le nettoyage sera difficile.

Procéder comme indiqué ci-après pour les deux types de joints:
1. Balayer le revêtement de sol/mural en évacuant les saletés les plus grossières.
2. Humidifier la surface avec de l'eau pour imprégner les joints et les protéger de l'action de l'acide du produit nettoyant ; éviter que le produit nettoyant n'entre en contact avec des composants en acier, en aluminium et en marbre naturel adjacents au revêtement de sol/mural.
3. Respecter la quantité de produit nettoyant (rapport de mélange avec l'eau) indiquée par le fabricant et l'appliquer en l'étalant à l'aide d'une brosse.
4. Pendant le temps d'action, à définir en fonction de l'état du sol, frotter les résidus (de mortier, joint, etc.) les plus tenaces.
5. Rincer le revêtement de sol/mural à l'eau et recueillir immédiatement l'eau sale (manuellement ou avec une laveuse-sécheuse de sol).

Si nécessaire, le nettoyage initial peut être répété.
Si le nettoyage initial est effectué alors que le revêtement de sol/mural a déjà été utilisé, il est préférable avant d'appliquer le produit acide d'éliminer les éventuelles substances grasses ou similaires présentes (voir Nettoyage ordinaire) avec des nettoyants alcalins (dégraissants) spécifiques.

Nettoyage ordinaire
Pour le nettoyage quotidien, il suffit de nettoyer le revêtement de sol/mural à l'eau, en y ajoutant des produits nettoyants normaux pour surface céramique (pour les revêtements muraux, utiliser des gels nettoyants).
La surface des produits Alfalux n'étant quasiment pas absorbante, il n'est pas nécessaire d'appliquer des cires et/ou produits silicones de protection ; au contraire, ceux-ci ne doivent jamais être utilisés (car ils peuvent créer une pellicule superficielle et modifier les caractéristiques naturelles du grès cérame).
Le sol est propre lorsqu'il a retrouvé son aspect d'origine.
En présence de taches persistantes et difficiles à éliminer par un nettoyage ordinaire, utiliser des produits nettoyants plus concentrés en les laissant agir pendant un temps adapté, puis frotter avec plus d'intensité jusqu'à ce que les carreaux aient retrouvé leur aspect d'origine. Signalons à ce sujet que le grès est résistant à toute substance chimique, à l'exception de l'acide fluorhydrique qui attaque tous les produits céramiques et ne doit donc pas être utilisé.
Pour le nettoyage des sols des lieux publics, il est conseillé d'intervenir après la fermeture pour que le sol soit sec au moment de la réouverture ; le cas échéant, isoler le sol nettoyé jusqu'à son séchage complet.

Surface lucida et lappata
Comme on le sait, toutes les surfaces brillantes s'opacifient avec le temps. Grâce aux caractéristiques techniques spécifiques des produits Alfalux, ce processus d'opacification est plus lent par rapport aux autres matériaux naturels (marbre, granit, pierre, etc.). Pour conserver le plus longtemps possible l'éclat du sol, l'entrée du lieu où il a été posé, en particulier s'il communique directement avec l'extérieur, doit être protégée avec un paillasson ou d'autres accessoires permettant de retenir un maximum de poussières ou d'autres substances abrasives.
Une légère diminution de l'éclat du sol après le premier nettoyage acide est normale. Elle est due à l'élimination des résidus des abrasifs utilisés pour le traitement de surface.

DE / Ein Fußboden oder eine Wandverkleidung von Alfalux ist sowohl in der Matt als auch in der Satinato, Halbpoliert oder Lucido Version Synonym für unvergängliche Schönheit, Dauer und Resistenz.
Die Instandhaltung erfordert keine besondere Pflege, die über die folgenden Reinigungsvorschriften hinausgeht.

Erstreinigung
Sie wird normalerweise nur einmal vor dem Gebrauch des Fußbodens/der Verkleidung vorgenommen und muss auf jeden Fall nach der Verlegung und vor dem Gebrauch des Fußbodens/der Verkleidung erfolgen.
Sie dient zur Beseitigung aller durch das Schließen der Fugen entstandenen Zement- und Stuckspuren.

Fugen mit Zementstuck - Den Fußboden/die Verkleidung mit einem speziellen Reinigungsmittel für Keramik auf saurer Basis reinigen (für die Verkleidungen ein spezielles saures Reinigungsgel verwenden).

Fugen mit Epoxydstuck - Nach beendeter Arbeit dürfen keine Rückstände des Produkts zurückbleiben und das gesamte Material muss, auch mit Hilfe von Wasser und durch Trocknen der entsprechenden Fläche, entfernt werden.
Es empfiehlt sich innerhalb von circa 24 Stunden nach der Spachtelung eine Reinigung mit den geeigneten Reinigungsmitteln vorzunehmen, jedoch auf jeden Fall erst wenn der Stuck im Innern der Fuge verhärtet ist.

Je mehr Zeit zwischen der schon verhärteten Spachtelung und dem Beginn der Reinigung vergeht umso schwieriger wird die Reinigung.

Bei beiden Stuckarten wird folgenderweise verfahren:
1. Den Fußboden/die Verkleidung säubern und den groben Schmutz entfernen.
2. Die Oberfläche mit Wasser befeuchten, damit die Fugen imprägniert und somit vor der Wirkung des Reinigungsmittels geschützt werden; es muss vermieden werden, dass das Reinigungsmittel mit Stahl-, Aluminiumkomponenten und natürlichem Marmor in der Nähe des Fußbodens/der Verkleidung in Berührung kommt.
3. Die vom Hersteller angegebene Konzentration der Reinigungsprodukts beachten (Mischungsverhältnis mit Wasser) und mit einer Bürste auftragen und verteilen.
4. In der Einwirkungszeit, die auf Grund des Zustand des Fußbodens festzulegen ist, den hartnäckigsten Schmutz aufwischen (z. B. Rückstände von Mörtel, Stuck etc…).
5. Den Fußboden/die Verkleidung mit Wasser nachspülen und das schmutzige Wasser sofort (bei Hand oder mit einem Bodenreiniger und -trockner) entfernen.
Der erste Reinigungsvorgang kann bei Erfordernis wiederholt werden.

Wenn die Erstreinigung nach Benützen des Fußbodens/der Verkleidung erfolgt, ist es sinnvoll vor dem Auftragen des sauren Produkts mit geeigneten alkalischen (entfettenden) Reinigungsmitteln eventuelle Spuren von Fett oder ähnlichem zu entfernen (siehe normale Reinigung).

Normale Reinigung
Für die tägliche Reinigung ist es ausreichend, wenn der Fußboden/die Verkleidung mit Wasser und einem Zusatz von normalen Reinigungsmitteln für Keramikflächen gereinigt wird (für die Verkleidungen Reinigungsgel verwenden).
Die Oberfläche der Produkte von Alfalux ist nicht absorbierend, sie erfordert kein Auftragen von Wachs und/oder schützenden Silikonprodukten, die sogar niemals verwendet werden dürfen (sie können einen Oberflächenfilm erzeugen und so die natürlichen Charakteristiken des Feinsteinzeugs verändern).
Der Fußboden gilt als sauber, wenn er wieder sein ursprüngliches Aussehen hat.
Allerdings ist bei hartnäckigen Flecken, die mit der normalen Reinigung schwer zu entfernen sind, der Gebrauch von stärker konzentrierten Reinigungsmitteln sinnvoll. Man lässt sie ausreichend lang einwirken und wischt anschließend kräftig darüber, bis die Fliesen wieder ihr ursprüngliches Aussehen erhalten. Diesbezüglich muss darauf hingewiesen werden, dass das Steinzeug resistent gegen alle chemischen Substanzen ist, mit Ausnahme von Fluorwasserstoffsäure, die alle Keramikprodukte angreift und deshalb nicht verwendet werden darf.
Für die Reinigung von Fußböden in öffentlichen Bereichen empfiehlt es sich nach Schließen des Lokals zu reinigen, damit er Fußboden bei der nächsten Öffnung trocken ist. Als Alternative kann der saubere Fußboden isoliert werden, bis er vollständig trocken ist.

Lucido und Halbpoliert Flächen
Es ist bekannt, dass bei Gebrauch alle blanken Flächen glanzlos werden. Im Vergleich zu anderen natürlichen Materialien (Marmor, Granit, Stein) wird bei den Produkten Alfalux dieser Prozess verzögert, dank der besonderen technischen Charakteristiken. Um den ursprünglichen Glanz des Fußbodens allerdings so lange wie möglich zu erhalten, besonders wenn er direkt mit Außenbereichen verbunden ist, sollte der Eingang zum Fußboden des Lokals mit einer Fußmatte oder anderen zweckmäßigen Vorrichtungen geschützt werden, um Staub und sonstiges scheuerndes Material nicht auf den Fußboden zu bringen.
Eine leichte Verminderung des Glanzes nach der ersten sauren Reinigung des Fußbodens ist normal, weil sie auf die Beseitigung der Rückstände der bei der Bearbeitung der Oberfläche verwendeten Schleifmittel zurückführbar ist.

Condizioni generali di vendita

General sales conditions / Conditions générales de vente / Allgemeine Verkaufsbedingungen

IT / 1. PREMESSA
Le presenti condizioni generali, salvo eventuali modificazioni o deroghe concordate per iscritto, disciplinano tutti i contratti di vendita fra noi e l'acquirente. Le variazioni delle condizioni generali di vendita, le transazioni e gli abbuoni, anche se effettuati su iniziativa dei nostri agenti, saranno impegnative per noi solo dopo nostra eventuale conferma scritta e comunque limitate ai contratti a cui si riferiscono.

2. OGGETTO DELLA FORNITURA
La fornitura comprende solamente le prestazioni, i materiali ed i quantitativi specificati nella nostra conferma d'ordine o in altre comunicazioni scritte provenienti da noi. Il testo della nostra conferma d'ordine prevarrà, in ogni caso, sul testo difforme dell'eventuale offerta o della ordinazione.

3. CONFERMA D'ORDINE
Qualora nella nostra conferma d'ordine esistano differenze nei singoli elementi che la compongono rispetto alle intese od alle ordinazioni, il compratore che non abbia contestato con lettera raccomandata spedita entro dieci giorni dalla ricezione della conferma tali differenze, è tenuto ad accettarla così come è stata redatta.

4. CONSEGNA
La merce, anche se venduta "franco arrivo", o franco domicilio del compratore, viaggia a rischio e pericolo di quest'ultimo ed ogni nostra responsabilità cessa con la consegna al vettore, nei confronti del quale il compratore - effettuate le opportune verifiche - dovrà sporgere eventuali reclami. L'onere dello scarico della merce dai mezzi di trasporto grava sul compratore. Le spedizioni, via mare o via terra, concernenti forniture sull'estero, vengono effettuate in base alle condizioni scelte di volta in volta, riportate negli "INCOTERMS" approvati dalla Camera di Commercio Internazionale nel 1953 e nei successivi.

5. TERMINI DI CONSEGNA
Il termine stabilito per la consegna della merce deve intendersi a favore di entrambi i contraenti. Salvo l'inserimento di particolari clausole, esso deve di norma considerarsi puramente indicativo e non essenziale. Quando siano intervenute modificazioni al contratto, il termine resta prorogato per un periodo uguale a quello inizialmente stabilito.
Ogni evento di forza maggiore sospende la decorrenza del termine per tutta la sua durata. Il ritardo nella consegna della merce, dovuto a cause documentate, anche se non espressamente previste, non dà alcun diritto al compratore di chiedere la risoluzione del contratto, indennizzi o risarcimenti.

6. PAGAMENTI
Il luogo di pagamento è fissato presso la nostra Sede anche nel caso di emissioni di tratte o ricevute bancarie, ovvero di rilascio di effetti cambiari. Il ritardo, anche parziale, del pagamento delle nostre fatture oltre la pattuita scadenza, darà luogo all'immediata decorrenza degli interessi di mora nella misura dei tassi passivi praticati dagli istituti bancari. Inoltre il mancato o ritardato pagamento delle fatture
- per qualsivoglia ragione - ci darà diritto, impregiudicata ogni altra iniziativa, di pretendere il pagamento anticipato delle restanti forniture, oppure di ritenere temporaneamente sospeso o definitivamente risolto il contratto e di annullare l'evasione di eventuali altri ordini in corso, senza che il compratore possa avanzare pretese di compensi, indennizzi od altro. Nessuna eccezione, salvo quella di nullità, annullabilità e rescissione del contratto, puo' essere opposta dall'acquirente, al fine di ritardare od evitare il pagamento.

7. RISERVA DI PROPRIETÀ
Nel caso in cui il pagamento, per accordi contrattuali, debba essere effettuato - in tutto o in parte - dopo la consegna, i prodotti consegnati restano di nostra proprietà fino all'integrale pagamento del prezzo.

8. GARANZIA
La nostra garanzia è limitata ai materiali di 1a scelta, con la tolleranza del 5% (cinquepercento) circa. Qualsiasi garanzia per vizi rimane quindi espressamente esclusa per i materiali di 2a e di 3a scelta o di stock che, come le partite occasionali, si intendono sempre vendute come "viste" e "piaciute". Le differenze di tonalità non possono essere denunciate come vizio di materiale. Eventuali reclami e contestazioni dovranno essere notificati, a pena di decadenza, a mezzo lettera raccomandata, unicamente presso la nostra Sede, prima della posa in opera del materiale e comunque nei termini di legge. La posa in opera del materiale determina la decadenza dall'azione per vizi tanto palesi che occulti, importando rinuncia implicita alla garanzia di cui all'art. 1490 c.c. In ogni caso la nostra garanzia comprende unicamente la sostituzione del materiale riscontrato difettoso con esclusione di ogni ulteriore e diversa obbligazione. Non ci assumiamo nessuna responsabilità sull'idoneità del materiale all'uso cui il compratore lo intende destinare e ciò neppure nell'ipotesi che, da parte nostra, vengano forniti suggerimenti o indicazioni circa l'installazione e l'impiego dello stesso.

9. MARCHI COMMERCIALI
Il distributore deve utilizzare i nomi ed i marchi commerciali, i logos, ed i domini di cui è titolare esclusiva e fa uso la nuova Riwal Ceramiche S.r.l. al solo fine di pubblicizzare e vendere i prodotti contrattuali. Tanto il nome Riwal Ceramiche quanto ogni altro nome o marchio commerciale, logos e dominio adottati da Riwal Ceramiche S.r.l. non dovranno comparire nella ditta, nella ragione sociale o denominazione sociale o nell'oggetto sociale del distributore anche in combinazione di parole. Il distributore non depositerà o farà depositare nè userà in alcun modo marchi, nomi, o altri segni distintivi che assomiglino graficamente, foneticamente o in qualsiasi altro modo ai marchi e nomi commeciali che fanno capo alla nuova Riwal Ceramiche S.r.l. e si asterrà da qualsiasi comportamento che possa comunque arrecare pregiudizio alla nuova Riwal Ceramiche S.r.l.

10. FORO COMPETENTE
Per qualsiasi controversia, comunque relativa alla fornitura, tanto da parte del venditore come da parte del compratore, viene attribuita competenza, con applicazione della legge italiana, al tribunale di Modena.

11. CLAUSOLA ARBITRALE
Per le forniture all'estero, tutte le controversie eventualmente derivanti dal contratto, saranno risolte in via definitiva secondo il regolamento di conciliazione e di arbitrato della Camera di Commercio Internazionale da uno o più arbitri, in conformità a detto regolamento. Ferme le condizioni generali che precedono, il diritto sostanziale applicabile sarà quello esclusivamente italiano.

EN / 1. PREMISE
These general conditions, unless modified or extended and then expressly agreed upon in writing, shall govern all the sales agreements between Gruppo RI.WAL Ceramiche and the purchasers. All transactions, variations to the general sales conditions, as well as discounts, even if such offers are made by our agents, shall be binding for RI.WAL only after its written confirmation and, in any case, shall be limited by the agreements they refer to.

2. SUPPLY
The supply includes the services, the materials and the quantities stipulated in our order acknowledgement or in other means of written communication provided by RI.WAL. However, the text of our order confirmation will supersede any different text contained in the previous offer or order.

3. ORDER CONFIRMATION
If there are any differences between the elements in the order confirmation and those in the order or those agreed beforehand and the purchaser does not object to them within 10 days by means of a recorded delivery letter, this latter shall be obliged to accept the order confirmation as it stands.

4. DELIVERY
The goods, even if sold "free at destination" i.e. with carriage to the purchaser paid, shall travel at this latter's risk and all our responsibilities towards the purchaser cease when the goods are handed over to the carrier, to whom the purchaser, after carrying out the necessary checks, should make any claims. It is the purchaser's duty to unload the goods from the means of transport. Any deliveries made, either by sea or by land, to purchasers abroad are made under the conditions chosen on each occasion, indicated by the 'Incoterms' and subsequent amendments as approved by the International Chamber of Commerce in 1953.

5. DELIVERY TERMS
The terms established for the delivery of the goods must be considered beneficial to both parties. Unless extra clauses are provided for, it is standard to consider the terms as simply indicative and not binding. When the agreement is modified, the term is extended by the same amount of time as originally set. In any events of circumstances beyond our control, the delivery term will be suspended for the entire duration of such events. Delays in delivery whose causes can be proved by documentation, even though not expressly provided for, do not result in the purchaser's right to terminate the contract, or to apply for indemnities or damages.

6. PAYMENTS
The place of payment is fixed as our head office, even if bank drafts or receipts or bills of exchange are issued. Delays, even partial, in the payment of our invoices (as per the expiry terms agreed upon) shall result in the immediate application of arrears interest, which shall be calculated according to the current bank overdraft rates. Furthermore, failure to pay or delays in payment of the invoices - for any reason - shall give us the right, with no prejudice to further actions, to claim advanced payment for the rest of the supply, or to consider the agreement suspended temporarily or terminated definitively and to annul all orders being processed at that time, without the purchaser being entitled to compensation, indemnities or suchlike. No exceptions, except the rights to nullity and to terminate and withdraw from the agreement, can be opposed by the purchaser in order to delay or avoid payment.

7. PROPERTY CONDITIONS
If, through contractual agreements, the payment must be made, either in part or in full, after delivery, the products delivered, remain our property until the payment has been made in full.

8. GUARANTEE
Our guarantee is limited to the 1st choice materials, with a tolerance of approximately 5% (five percent). Any guarantee for defects is therefore expressly excluded for 2nd and 3rd choice materials or discounted stock which, as occasionally happens, are always sold as 'seen and approved'. Tonal differences cannot be disputed as material defects. Any claims or complaints must be made in writing, at the risk of forfeiture, and they must be sent via recorded delivery mail to our head offices only. This must be done before the material is laid, within the terms set by law. The laying of the material represents the forfeiture of the right to claim for defects, both clearly visible ones and hidden ones, resulting in the implicit waiving of the guarantee as per article 1490 of the Italian Civil Code. In any case, our guarantee only extends to the replacement of the materials found to be faulty, with the exclusion of any further or different obligation. We cannot accept any responsibility regarding the suitability of the material for the use to which the purchaser puts it, not even if we supply the material with indications or suggestions concerning the installation and use of the material itself.

9. COMPETENT AUTHORITY
For any disputes, relating to the supply, either from the seller or the buyer, shall be dealt with by the court of Modena and the case shall be governed by the Italian law.

10. ARBITRATION CLAUSE
For foreign supplies, any disputes which may arise from the agreement shall be resolved definitively according to the regulations of conciliation and arbitration of the International Chamber of Commerce, by one or more arbitrators, in compliance with the said regulations. The aforementioned general conditions accepted, the Italian law shall govern this agreement.

11.COMMERCIAL TRADEMARKS
The distributor must only use the names, the commercial trademarks,
the logos, and the dominion of nuova Riwal S.r.l Ceramics, who has the exclusive rights with regards to the their use, for the publicising and sale of its contractual products. Both the name Riwal Ceramiche as well as every other name, commercial trademark, logo, dominion or mixture of these words adopted by nuova Riwal Ceramiche S.r.l. must not appear in the company style, the corporate or in the social name or in the company aim of the distributor. The distributor will not use, deposit or allow the filing of the trademarks, names, or other distinctive signs that resemble graphically, phonetically or in any other way the trademarks and commercial names which are owned by Riwal Ceramiche S.r.l. and he will forgo any behaviour that may cause harm to Riwal Ceramiche S.r.l.

FR / 1. AVANT-PROPOS
Les présentes conditions générales de vente disciplinent tous les contrats de vente entre l'acheteur et nous, sauf éventuelles modifications ou dérogations fixées par écrit. Les changements de ces conditions de vente, les transactions et les rabais, même s'ils sont effectués par initiative de nos agents, ne nous engagent qu'après une confirmation écrite de notre part et sont en tout cas limités aux contrats auxquels ils se réfèrent.
2. OBJET DE LA FOURNITURE
La fourniture comprend uniquement les services, les matériaux et les quantités qui sont spécifiés dans notre confirmation de commande ou dans d'autres communications écrites venant de nous. Le texte de notre confirmation de commande prévaudra, de toute façon, sur le texte éventuellement différent de l'offre ou de la commande.
3. CONFIRMATION DE COMMANDE
Si dans notre confirmation de commande il existe des différences dans les parties qui la composent par rapport aux accords ou aux commandes, l'acheteur qui n'a pas contesté ces différences par lettre recommandée dans les dix jours à compter de la date de réception de la confirmation est tenu à l'accepter telle qu'elle a été écrite.
4. LIVRAISON
La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur, même si elle est vendue "franco arrivée "ou" franco domicile de l'acheteur" et notre responsabilité cesse à partir du moment où nous remettons la marchandise au transporteur. C'est à ce dernier que l'acheteur devra faire d'éventuelles réclamations après avoir effectué les vérifications appropriées. Les frais de déchargement de la marchandise des moyens de transport sont à la charge de l'acheteur. Les expéditions par mer ou par terre des fournitures vers l'étranger sont effectuées sur la base des conditions choisies à chaque fois parmi celles indiquées dans les "INCOTERMS" approuvées par la Chambre de Commerce Internationale en 1963 et dans les suivantes.
5. DÉLAIS DE LIVRAISON
Le délai établi pour la livraison de la marchandise doit s'entendre en faveur des deux contractants. A part l'introduction de clauses particulières, il doit être considéré normalement comme purement indicatif et non essentiel. Si le contrat a subi des modifications, le délai est prorogé d'une période égale à celle établie initialement. Tout événement de force majeure suspend le point de départ du délai pour toute sa durée. Tout retard dans la livraison de la marchandise dû à des causes documentées, même si elles n'ont pas été expressément prévues, ne donne aucun droit à l'acheteur de demander la résiliation du contrat, des indemnisations ou des dédommagements.
6. PAIEMENTS
Le lieu de paiement est le siège de notre société, même en cas d'émission de traites ou de récépissés sur banque, c'est-à-dire de remise de lettres de change. Le retard, même partiel, du paiement de nos factures par rapport au délai convenu, donnera lieu à l'immédiat démarrage du calcul des intérêts moratoires dans la mesure des taux passifs pratiqués par les établissements bancaires. En outre, le non-paiement ou le retard dans le paiement des factures - quelle qu'en soit la raison - nous donnera le droit, toute autre initiative étant en suspens, de prétendre le paiement anticipé des autres fournitures, ou bien de considérer temporairement suspendu ou définitivement résilié le contrat et d'annuler l'expédition des autres commandes éventuellement en cours, sans que l'acheteur puisse avancer des prétentions de dédommagements, d'indemnisations ou autres. Aucune exception, sauf celle de nullité, d'annulation et de résiliation du contrat, ne peut être opposée par l'acheteur pour retarder ou éviter le paiement.
7. RÉSERVE DE PROPRIÉTÉ
Si, suite à des accords contractuels, le paiement doit être effectué - totalement ou partiellement - après la livraison, nous restons propriétaires des produits livrés jusqu'au paiement intégral du prix.
8. GARANTIE
Notre garantie est limitée aux matériaux de 1er choix, avec une tolérance de 5% (cinq pour cent) environ. Toute garantie pour des défauts reste donc expressément exclue pour des matériaux de 2e et de 3e choix ou pour des stocks qui, comme les lots occasionnels, s'entendent toujours vendus tels quels. Les différences de nuances ne peuvent être considérées comme défauts du matériau. Les réclamations et contestations éventuelles doivent être notifiées, sous peine de déchéance, par lettre recommandée, envoyée à l'adresse de notre société, avant que le matériau ne soit posé et en tout cas dans les termes de la loi. La pose du matériau implique la déchéance de l'action pour défauts, aussi bien visibles que cachés, et comporte le renoncement implicite à la garantie visée par l'art. 1490 du code civil italien. Quoi qu'il en soit, notre garantie ne comprend que le remplacement du matériau défectueux et n'inclut aucune autre obligation. Nous déclinons toute responsabilité sur l'adaptabilité du matériau à l'usage que l'acheteur veut en faire, même dans le cas où nous aurions nous-mêmes donné des conseils ou des indications sur l'installation et l'emploi du matériau.
9. TRIBUNAL COMPÉTENT
Pour tout différend relatif à la fourniture, aussi bien de la part du vendeur que de la part de l'acheteur, c'est au tribunal de Modène qu'est attribuée la compétence en conformité avec la loi italienne.
10. CLAUSES D'ARBITRAGE
Pour les fournitures à l'étranger, tous les différends dérivant éventuellement du contrat seront résolus d'une manière définitive suivant le règlement de conciliation et d'arbitrage de la Chambre de Commerce Internationale par un ou plusieurs arbitres, en conformité avec ledit règlement. Les conditions générales qui précèdent restant entendues, le droit substantiel applicable sera exclusivement le droit italien.
11. MARQUES COMMERCIALES
Le distributeur doit utiliser les noms et les marques commerciales, les logos et les domaines dont la société nuova Riwal Ceramiche S.r.l. est propriétaire et qu'elle emploie, uniquement dans le but de publiciser et de vendre les produits contractuels. Le nom de Riwal Ceramiche ainsi que tout autre nom ou marque commerciale, logos et domaine adoptés par Riwal Ceramiche S.r.l. ne devront comparaître dans le nom de la firme, la raison sociale, la dénomination sociale ou dans l'objet social du distributeur, même dans une combinaison de mots.
Le distributeur ne pourra déposer, faire déposer ou utiliser de quelque manière que ce soit des marques, noms ou autres signes distinctifs qui ressemblent graphiquement, phonétiquement ou de toute autre façon aux marques et noms commerciaux appartenant à Riwal Ceramiche S.r.l.. Il s'abstiendra en outre de tout comportement pouvant porter préjudice de quelque façon que ce soit à Riwal Ceramiche S.r.l.

DE / 1. VORBEMERKUNG
Die vorliegenden Allgemeinen Bedingungen regeln vorbehaltlich schriftlich vereinbarter Änderungen oder Abweichungen alle Verkaufsverträge zwischen uns und dem Käufer. Die Änderungen der Allgemeinen Verkaufsbedingungen, die Transaktionen und die Gutschriften sind
- auch falls sie auf Veranlassung unserer Handelsvertreter vorgenommen werden - nur dann für uns verbindlich, falls sie von uns schriftlich bestätigt worden sind, und sind in jedem Fall ausschliefllich auf die Vertraäge beschränkt, auf die sie sich beziehen.
2. GEGENSTAND DER LIEFERUNG
Die Lieferung umfasst nur die auf unserer Auftragsbestätigung oder sonstigen schriftlichen Mitteilungen von uns aufgeführten Leistungen, Materialien und Mengen. Der Text unserer Auftragsbestätigung hat in jedem Fall Vorrang vor dem gegebenenfalls abweichenden Text des Auftrags oder der Bestellung.
3. AUFTRAGSBESTÄTIGUNG
Falls unsere Auftragsbestätigung bei einzelnen Positionen, aus denen sie sich zusammensetzt, Abweichungen von den Vereinbarungen oder den Bestellungen aufweist, so ist der Käufer, der diese nicht innerhalb von zehn Tagen per Einschreiben bestandet, gehalten, diese so, wie sie aufgesetzt worden sind, zu akzeptieren.
4. LIEFERUNG
Die Ware reist auf Risiko und Gefahr des Käufers, auch falls sie "frei Bestimmung" oder "frei Haus des Käufers" verkauft wird und unsere Haftung endet mit der Auslieferung an den Transportunternehmer, bei dem der Käufer - nach Durchführung der entsprechenden überprüfungen - eventuelle Beanstandungen geltend machen muss. Das Abladen der Ware von den Transportfahrzeugen geht zu Lasten des Käufers. Die Lieferungen ins Ausland auf dem See- oder Landweg werden auf Grundlage von von Mal zu Mal ausgewählten Bedingungen ausgeführt, die in den von der Internationalen Handelskammer 1953ff. anerkannten "INCOTERMS" angegeben werden.
5. LIEFERFRISTEN
Die Frist, die für die Lieferung der Ware vereinbart wird, ist zu Gunsten beider Vertragspartner auszulegen. Vorbehaltlich der Aufnahme besonderer Klauseln ist sie als unverbindlich und nicht wesentlich anzusehen. Bei Änderungen des Vertrages wird die Frist um einen Zeitraum verlängert, der dem ursprünglich vereinbarten entspricht. Bei Fällen von höherer Gewalt wird die Frist für deren gesamte Dauer ausgesetzt. Diese verspätete Lieferung der Ware, die auf dokumentierten, auch nicht ausdrücklich vorgesehenen Ursachen beruht, berechtigt den Käufer nicht zur Auflösung des Vertrages oder zu Entschädigungsforderungen.
6. BEZAHLUNG
Der Ort der Bezahlung wird auf unseren Firmensitz festgelegt, auch im Falle der Ausstellung von Tratten, Bankquittungen oder Wechseln. Bei - auch partieller - Verspätung der Bezahlung unserer Rechnungen über die vereinbarte Fälligkeit hinaus werden mit unmittelbarer Wirkung Säumniszinsen in Höhe des von den Bankinstituten angewendeten Passivzinssatzes fällig. Auflerdem berechtigt uns die unterlassene oder verspätete Bezahlung der Rechnungen - aus jedem beliebigem Grund - und unbeachtet aller weiteren Schritte, die Vorauszahlung der verbleibenden Lieferungen zu fordern oder den Vertrag für vorübergehend oder endgültig ausgesetzt zu betrachten und die Ausführung eventueller sonstiger laufenden Bestellungen zu annullieren, ohne dass in diesem Fall Schadensforderungen oder sonstige Forderungen geltend gemacht werden können. Vorbehaltlich der Nichtigkeit, der Annullierbarkeit und des Rücktritts vom Vertrag können vom Käufer keiner Ausnahmen für die Verspätung oder Unterlassung der Bezahlung vorgebracht werden.
7. EIGENTUMSVORBEHALT
Falls die Bezahlung den vertraglichen Vereinbarungen gemäfl - ganz oder teilweise - nach der Lieferung zu erfolgen hat, so bleiben die gelieferten Produkte unser Eigentum bis zur vollständigen Bezahlung des Preises.
8. GARANTIE
Unsere Garantie ist auf die Materialien 1. Wahl beschränkt, mit einer Toleranz von ca. 5% (fünf Prozent). Bei Materialien 2. und 3. Wahl sowie bei Lagerbeständen, die wie gelegentliche Partien stets als "gesehen" und gefallen" verkauft werden, ist jede Garantieleistung für Mängel ausgeschlossen. Tonabweichungen können nicht als Mängel geltend gemacht werden. Eventuelle Reklamationen und Beanstandungen müssen vor der Verlegung des Materials und vor Ablauf der gesetzlichen Frist per Einschreiben einzig und allein an unseren Firmensitz gemeldet werden, anderenfalls verfällt der Gewährleistungsanspruch. Die Verlegung des Materials führt zum Verfall des Gewährleistungsanspruches für offensichtliche und versteckte Mängel und führt gemäfl ß 1490 des ital. Bürgerlichen Gesetzbuches zu einem impliziten Verzicht auf den Garantieleistungsanspruch. In jedem Fall umfasst unsere Garantie ausschliefllich die Ersetzung des mangelhaften Materials und alle weiteren Verpflichtungen sind ausgeschlossen. Wir übernehmen keinerlei Haftung für Eignung des Materials für die vom Käufer vorgesehene Verwendungsweise, auch dann nicht, wenn unsererseits Empfehlungen oder Angaben zur Verwendung desselben gemacht werden.
9. GERICHTSSTAND
Sämtliche Rechtssachen zwischen dem Verkäufer und dem Käufer, die sich auf die Lieferung beziehen, unterliegen der italienischen Rechtsprechung; Gerichtsstand ist Modena.
10. SCHIEDSKLAUSEL
Bei Lieferungen ins Ausland werden sämtliche Rechtssachen, die aus dem Vertrag entstehen, in definitiver Weise auf Grundlage der Schlichtungsbestimmungen der Internationalen Handelskammer von einem oder mehreren Schlichtern entschieden. Unter Beibehaltung der vorausgehenden Allgemeinen Bedingungen ist im wesentlichen das italienische Recht anwendbar.
11. HANDELSMARKEN
Der Händler darf die Namen, Handelsmarken, Logos sowie Domänen, deren ausschließlicher Inhaber und Benutzer nuova Riwal Ceramiche S.r.l. ist, ausschließlich für die Werbung sowie für den Verkauf der Vertragsprodukte verwenden. Sowohl der Name nuova Riwal Ceramiche, als auch alle anderen von nuova Riwal Ceramiche S.r.l. verwendeten Namen, Handelsmarken, Logos und Domänen dürfen nicht im Namen, der Geschäftsbezeichnung oder im Geschäftszweck des Händels erscheinen, auch nicht in Wortkombinationen.
Der Händler hinterlegt keine Marken, Namen oder sostge Kezeichnungen, die den Handelsnamen und -marken von nuova Riwal Ceramiche S.r.l. auf grafische, phonetische oder sonstige Weise ähnlich sind und er vermeidet sämtliche Verhaltensweisen, die nuova Riwal Ceramiche S.r.l. schädigen könnten.

COLLECTIONS BOOK 26

AD: Marketing Dept.
02/2026
© Alfalux - Nuova Riwal Ceramiche srl

La ditta si riserva il diritto di apportare in ogni momento modifiche tecniche ed estetiche.
La stampa tipografica non sempre permette la fedele riproduzione dei colori e delle tinte rispetto agli originali.

The company reserves the right to change, at any time and without prior warning, the technical specifications and dimension of the articles.
The printing process doesn't always permit a faithful reproduction of colours and tones as compared to the original.

Indice alfabetico

Alphabetical index / Index alphabétique / Alphabetischer Index

A	Arbor	**344**
	Atlantis	**54**
	Badia	**354**
	Blendstone	**68**
	Canova	**196**
	Cementart	**272**
	Cottage	**84**
	Crossover	**288**
	Echostone	**92**
	Elegance	**210**
	Exedra	**234**
	Garda	**298**
	Kompakt	**310**
	Lathemar	**108**
	Loft	**116**
	Marvilla	**250**
	Materika	**318**
	Neutra Roc	**132**
	Palatina	**262**
	Pangea	**136**
	Pastelli	**34**
	Pietre Pure	**150**
	Portlime	**162**
	Stonequartz	**178**
	Stucchi	**326**
	Venexia	**332**
	Vibes	**46**
Z	Wooder	**360**

Ceramics of Italy

GRUPPO • CERAMICHE

SEDE LEGALE: Via Giardini, 24
41042 Fiorano Modenese (MO)
SEDE AMMINISTRATIVA: Via Statale 467,109
42013 Casalgrande (RE)

ALFALUX

Via della Repubblica, 16
42014 Roteglia di Castellarano
Reggio Emilia - Italy
Tel. +39 0536 869211
Fax +39 0536 851502
Fax +39 0536 832643
www.alfaceramiche.com
export.alfa@riwal.it
italia.alfa@riwal.it